

CARTELES

ALFREDO T. QUILEZ
DIRECTOR

VOL. XXIV. No. 3
LA HABANA, CUBA
SEPTIEMBRE 8 - 193

RODRIGUEZ
RODILLO



Batido por el viento, empapado por la lluvia
atacado por los diablos de los microbios
Esa es su suerte
y sólo por haber
olvidado tomar
el **Jarabe**
"ROCHE"



Contra todo
resfriado, una
sola cosa cura:
Jarabe "Roche"

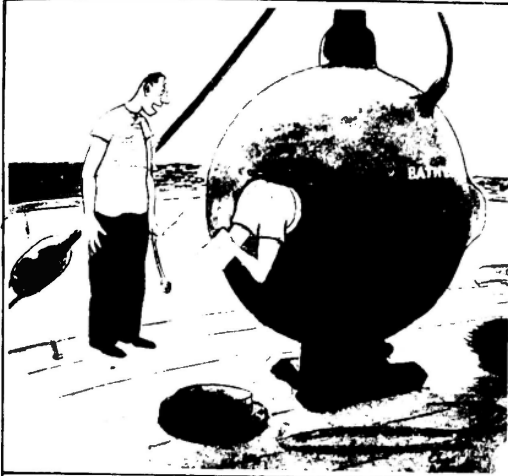


De venta en todas las farmacias y droguerías

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie.-Paris

K. Calindo 1934

GOMAS y TIVERAS



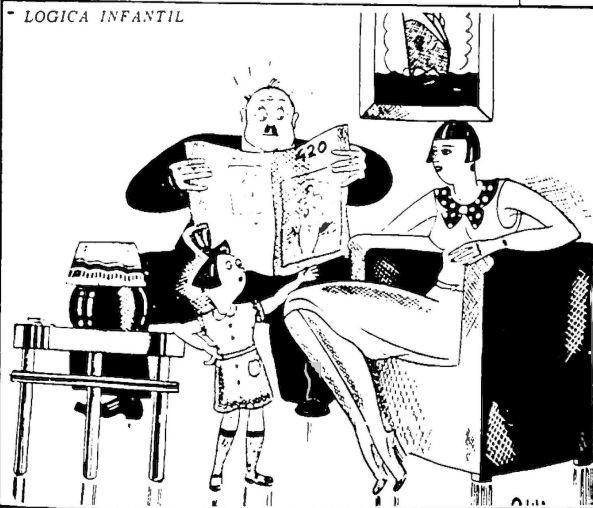
—Parece que ha engordado usted, doctor Beebe. ¿Le va quedando estrecha la batisfera?
(De "Collier's".—New York).



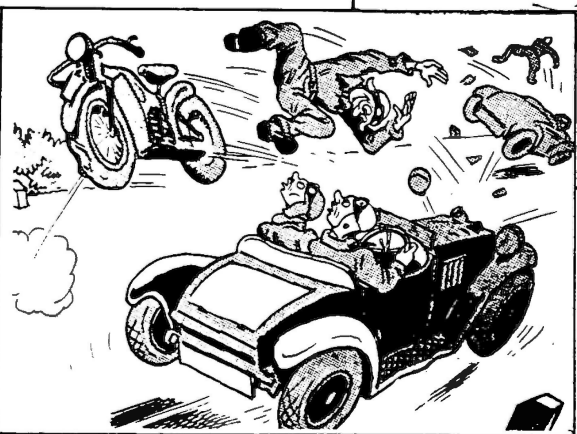
—Lo siento, caballero, pero está prohibido fumar!
(De "Estampa".—Madrid).



TRISTEZA
—Pero ¿qué le ocurre a usted, hombre?
—¿Que he echado cinco centavos y ahora... pues me está pesando!
(De "Estampa".—Madrid).



LOGICA INFANTIL
La señora.—He despedido al criado porque todas las noches llegaba a casa tardísimo.
La niña.—¿Y a que esperas, mamá, para despedir a papá?
(De "Il 420".—Florenca).



VELOCIDAD
Los automovilistas.—¿Se ha hecho usted daño?
El motociclista.—No sé... ¡esperen al menos a que aterrice!
(De "Il 420".—Florenca).



¿Quiere concederme usted el próximo baile?
(De "Life".—New York).

Cuentos

Scribe, el célebre autor dramático, tenía fama de ser un poco grosero en su trato. Cierta día, recibió la siguiente carta:

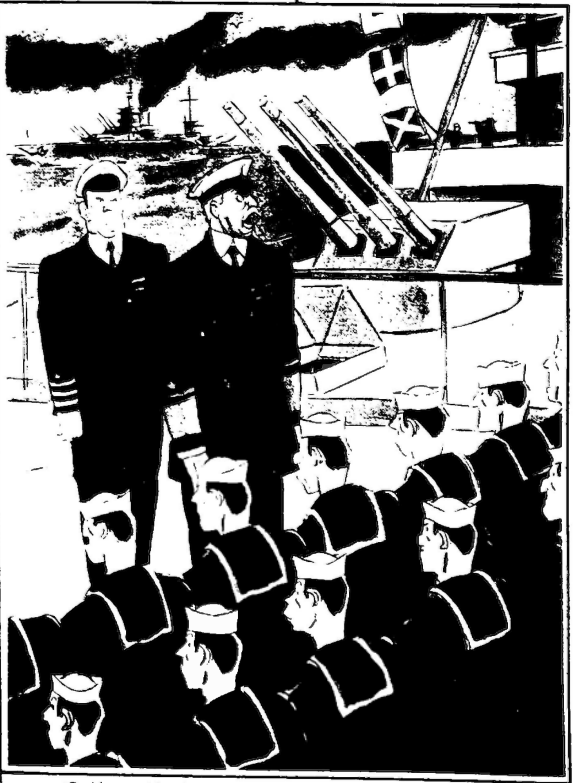
"Señor: Tengo el honor de proponerle una asociación fundada del modo siguiente: deseando que figure mi nombre al lado del suyo en un *affiche* teatral, me encargaría de todos los gastos de representación de la última obra escrita por usted. Usted recibiría íntegros los derechos del autor, y yo me contentaría con el honor de que me tomaran como colaborador suyo".

Scribe, que era más vanidoso que interesado, contestó:

"Señor: No tengo la costumbre de atar a mi coche un burro y un caballo, así que no puedo aceptar la proposición que usted me hace".

Creía que de esa manera "espiritual" se vería libre del importuno, pero recibió una segunda carta que le hizo saltar de rabia. Decía así:

"Señor Scribe: He recibido la carta por la cual rechaza usted el unir nuestros destinos literarios. Es usted muy dueño, ciertamente, de arreglar como mejor le plazca sus intereses, pero no tiene el derecho de tratarme de "caballo".



—¿Quién cogió mi cruz de la batalla de Manila?
(De "Collier's".—New York).

Feminidades

Leyendo y meditando

(Terminación)

REVISANDO como estamos las tres últimas producciones de Lucio d'Ambrá, toca hoy el turno al tomo final, presentado con el título intrigante de "El Arte de ser Amante".

Los que supieron de este mi empeño en hacer comentarios a las obras a que aludo, erraron al suponer que en llegando la última fase mi pluma se resistiría frente al asunto, juzgándolo escabroso para el carácter de mi página. Lejos de ser este mi propósito, abrí con marcado interés los rincones de mi pensamiento y dejé francas las puertas de mi alma, para bajar sin torpes recelos al encuentro de situaciones que por equívocas no debemos limitarnos a repudiar las que vamos por la vida anhelando enaltecer y elevar la condición de mujer. Respondiendo a los que consideran vedado este tópico a mi escuela, diré que aquellas que desentrevienen el problema femenino en plano de orden, que es como decir facilidad, si tienen todas las simpatías no son, seguramente, las que más urgen brazos que se tiendan en arranques de ayuda, corazones que reclamen tibiézas de piedad, meditaciones que infiltrándose hasta lo sensible despierten en lo consciente saludables rectificaciones. Para esta condición de amante que hoy pretendo analizar, no rompo como creerán muchos con mis credos de moral, despierto si mis mejores intenciones de fraternidad, para que apartándome de una crítica que pudiera considerarse hiriente se traduzcan mis líneas en mensaje que diga consejo.

He leído "El Arte de ser Amante" dejando dormir en el fondo de mi conciencia la particular certeza de que es en este terreno donde más se rebaja de por sí y se maltrata por el hombre la dignidad y sensibilidad de la mujer, para buscar en el análisis de un autor masculino nuevas y opuestas conclusiones. Cada capítulo recorrido me ha dejado la impresión de que Lucio d'Ambrá venciendo su egoísmo pasional de hombre a caza de vencimientos femeninos, iza la bandera de alarma para advertir a la mujer caída, a la amante entregada sin reservas ni barreras, que ella y sólo ella fué y será por siempre la víctima absoluta de estos episodios, que, iniciados las más de las veces con ribetes de amor, suelen terminar sepultados en la tragedia. Hay que admirar a través de todo el libro la noble y generosa intención del autor profundizando emociones, enfocando situaciones y develando mentiras y verdades, con el sano propósito de aminorar el daño poniendo al descubierto la llaga para mejor cauterizarla.

Van surgiendo de la obra para cautivar atención e interés, personajes variados en hechura moral, en intelecto que frena o que no cuenta, en sentires que se pliegan a un bajo interés o que se remontan a la cima sublime del sacrificio. Inverna, bacante a caza de aventuras; Georgina Armour, temperamento donde el amor "foca en toda el alma como en un clavicordio". Una y otra desvelan para el lector sus pasajes de amantes, y si para aquella sólo existe su cuerpo fragante ofrecido al mejor postor, para esta sensitiva cogida en sus propias redes sólo hay expiación y sacrificio.

Claudio es la figura masculina que más nos interesa y que la obra sigue en sus múltiples fases de mundano. Conquistador de altas esferas, no importa el medio en que se mueve para verlo en todo tiempo "amo entre corderos". La eterna contienda de lo humano "ferocidad y bondad, quien toma y quien da". El tomaba siempre—como nos dice la amante sacrificada.—Rasgos hay en el transcurso de esta vida inquieta que llaman al corazón y parecen querer reclamar simpatías.



OBSERVACIONES AL AMOR

Por Lucio d'Ambrá

Amor, fidelidad, duración, son dones voluntarios. Cuando el don cesa, nada puede la imposición. Marido o amante, no se retienen en un hombre, en un enamorado. En la máxima opresión, se puede aprisionar a lo sumo un esclavo.

El don de una vida no lo piden ni lo dan los sentidos. Estos llaman sólo por una noche.

Para jugar al amor, es menester, ante todo, saber jugar a la guerra. Competición formada de dos artes: saber vencer sin arrogancia, es decir, sin cantar victoria, y saber perder sin humildad, o sea

sin inclinar la cabeza. ¡Ay del vencedor que deja tras sí, semilla de odio, el rencor del soñado desquite! ¡Pero ay también del vencido cuya resignación se envilece con lágrimas y que no sabe erigirse, muda reprensión para el vencedor, en austera y digna seriedad!

Nupcial... Bella, luminosa y sonora palabra. Si, sonora. ¿Acaso porque Mendelssohn escribió su "Marcha Nupcial"? No, no es eso. Nupcial... La música está realmente en la palabra. Parece oírse al mismo tiempo un alegre tocar de castañuelas y una grave solemnidad de órgano... Nupcial... Es una palabra que abre la vida iluminándola de sol, como hace el amanecer. Y el amanecer está siempre lleno de músicas misteriosas, aun en su silencio... Es música que viene de lo alto, de lo azul. Si alguna vez sientes tú el cielo habitado por un invisible pueblo de ángeles y arcángeles es cuando el día nace, cuando el amor consentido, feliz, se encamina...

¿Qué es el mundo para nuestro corazón sin el amor? Lo que una historia mágica sin luz. Apenas se introduce ésta, las imágenes más variadas se dibujan en el muro, y aunque todo eso no fuesen más que fantasmas, aún esos fantasmas hacen nuestra felicidad cuando nos hallamos allí despiertos, y que, como niños, nos estabamos ante esas apariciones maravillosas.

GOETHE.

En los asuntos de amor, siempre tan delicados, no perder nada es algunas veces ganar mucho.

ADOLFO RICARD.

Las mujeres ganan a los hombres en amor, pero éstos les ganan en amistad.

LA BRUYÈRE.

En ciertas ocasiones no debe descubrirse todo el secreto del corazón, y hay ciertos sentimientos que no deben saberse sino porque se adivinen.

Mlle. DE SCUDERI.

Su inteligencia que no duerme nunca, sus posturas de caballero frente al truhán, su viril arrogancia elegante y erguida, su mismo comportamiento en el amor, si bien voluble no corrompido hasta el extremo de embotarle la conciencia que gime y se queja a ratos compulsando lo que daña. Pero, junto a esto, rebajando y obcecureciendo sus favores ¡cuántas lágrimas a su cuenta, cuanto deber desconocido; cuán perverso egoísmo en este su "arte" de hacerse amar sin amar! Sacrificio, esencia la más preciosa del amor, no cabe ni se concibe en estos actores de la farsa que juegan por curiosidad, por placer vuelto vicio, por arder en sensaciones que enloquezcan. Bien resumir su equívoco en aquella frase que traza la narración: "Eso es sólo libertinaje. No ensucies ni profanes el amor..."

¿Podría lograrse que despertaran las mujeres del sueño engañoso de que el amante-hombre es tipo de fidelidad? La fidelidad—como juzga d'Ambrá—se compone de paz, la infidelidad es tempestad. Basandonos en esto, donde se pronocan y alientan connotaciones no podemos buscar condiciones que susciten serenidad, Georgina Armour, aun esclava de quien la trantiza, hace luz en la noche de su vida para medir realidades y entrever consecuencias. Fingimiento de ser feliz para lograr sólo la satisfacción de otro. Certeza de que al arrebatar lo ajeno, más tarde o más temprano será también burlada. Justicia que dice "no habrá delito sin castigo".

Y en terreno de amarguras, cuando el drama cobra fuerzas, la vieja y eterna historia de los amantes da de por sí suficiente lección. El capricho satisfecho y cansado, las nuevas emociones que pasan, sacuden y se llevan al que hasta ayer se engañaba y engañaba fingiéndose satisfecho. Georgina burlándole a María Teresa lo que en calidad de esposo ella creía tan suyo, Inverna atravesando y arrasando el terreno que Georgina soñó conquistado, Claudio sustituido por Ión Bakou, tipo sin relieve alguno, el que fué a su arte y valía la infinita posesión de una mujer. ¡Tejer de la pasión, que se enreda a un hilo para prenderse de seguida al de más allá! ¿Dónde está tu asiento de dicha, tu sosiego de constancia? "Perdida la fe,—copiamos del libro—cae la ilusión y el alma, señora un día, se pliega en la soledad, vencida".

De estos tres tomos de psicología moderna "El Oficio de Marido", "La Profesión de Esposa" y "El Arte de ser Amante", bien resaltante está la falsa posición en que corrientemente gustan situarse hombre y mujer respecto al amor. Jugando a toda hora con el peligro, llevando a terrenos quebrados y resbaladizos nuestra sensible condición, lo que parece visto de lejos perpetúa divertida, goce y a ratos pasatiempo que alegra el vivir, no lo auscultemos para saber qué guarda dentro. Cosas hay que parecen burladas y son ellas las que se cobran. Amor es siempre dios y no rebaja sus fueros. Quien cree que lo ha vencido, habrá de pagar con lágrimas lo que negó entre risas.

¿Por qué tanta tragedia, por qué tanta inconsciencia, si a la postre en amor con la flecha que hieres sueltes vertido atacado? ¿Por qué pedir al cuerpo lo que es tan sólo gloria que se escapa del alma?

A ti, mujer, toca como a nadie enaltecer estas vibraciones del corazón. Lídmalo a un juicio que sientre la tierra de serena dicha y no la arrase en fuego. Dale a él cuando te ennoblezca y eleva, encierrallo y véncelo cuando quiera salir de "aventura", para volver escarnecido, dolorido y maltrhecho.

LEONOR BARRAQUÉ.

EL DULCE MILAGRO

Por Juana de Ibarbourou

¿Qué es esto? ¡Prodigio! Mis manos florecen.
Rosas, rosas, rosas a mis dedos crecen.
Mi amante besóme las manos y en ellas,
¡oh, gracias!, brotaron rosas como estrellas.

Y voy por la senda voceando el encanto
y de dicha alterno sonrisa con llanto
y bajo el milagro de mi encantamiento
se aroman de rosas las alas del viento.

Y murmura al verme la gente que pasa:
—¿No teis que está loca? Tornada a su casa.
¡Dice que en las manos le han nacido rosas
y las va agitando como mariposas!

¡Ah, pobre la gente que nunca comprende
un milagro de estos y que sólo entiende,
que no nacen rosas más que en los rosales
y que no hay más trigo que el de los trigales!

Que requiere líneas y color y forma
y que sólo admite realidad por norma.
Que cuando uno dice.—Voy con la dulzura,
de inmediato buscan a la criatura.

Que me digan loca, que en celda me encierren,
que con siete llaves la puerta me cierren,
que junto a la puerta pongan un rebrel,
carcelero rudo, carcelero fiel.

Cantaré lo mismo.—Mis manos florecen,
rosas, rosas, rosas a mis dedos crecen.
¡Y toda mi celda tendrá la fragancia,
de un inmenso ramo de rosas de Francia!

I'm no Angel
B41

ESTO... P.A. PITA



Cuba

CANCIÓN



... *Por* **ROGELIO GARCÍA PÉREZ**
Arreglo de Orlando Alonso Díaz

Precio-sa Cú-ba

jo-ya a-pre-cia-da — del co-ra-zón — tie-rra ben-di-ta — de mi-lu-

sión, de mi-lu-sión, — nun-ca po-dreol-vi-dar — a tan her-mo-sa

pa-tria glo-rio-sa de Jo-se Mar-ti

Tues-bel-ta pal-ma se me-ceer-gui-da — ba-jo el di-vi-no

— lín-pi-doa-zul — son tus cam-pi — ñas — ver-des flo-ra -- les —

— rei-na de los ma — res e — den tro-pi — cal — Por e — so

Cu — ba — Cu-ba-a-do — ra — da — tan-tas gran-de — zas —
Cu — ba — Cu-ba del al — ma — hoy te de — di — co —

— ad-mi-ro yo — son tus mu-je — res — cual lín-da es — per —
mi ins-pi — ra — ción — sien-do mas be — lla — la mu-je — r cu —

— la — na — qe en e — dad tem — pra — ña pla — ce — res brin — do —
— ba — na — la qe ha — ce al

Por e — so

2.

hom-bre sen-tir gra-ta e — mo — sion.

Ped.

siguiendo al mundo

• Desde los tiempos más remotos el águila ha sido usada como distintivo en los estandartes reales, y los antiguos reyes de Babilonia y Persia la ostentaron en sus banderas. Los romanos adoptaron en un principio varias otras figuras de animales con este fin; pero Mario instituyó el águila como insignia del jefe supremo del ejército, dejando las demás figuras para distintivo de los jefes subalternos.

• Nadie ignora que el valor nutritivo de los alimentos se mide científicamente por calorías. Una caloría es el calor necesario para elevar un grado la temperatura de un litro de agua.

Un individuo que hace vida sedentaria necesita unas 2.500 calorías diarias. Las mujeres no necesitan tantas, pero en ellas, como en el sexto fuerte, la cantidad de calorías requerida varía según lo que trabajen. Una lavandera, por ejemplo, necesita 2.800 calorías mientras una costurera puede vivir con 1.800.

Algunos restaurantes europeos establecen en los menús, al lado de cada plato, su valor nutritivo en calorías, para que el cliente elija los alimentos.

• Aretino murió de un modo particular y muy análogo a su carácter. Laurencine cuenta que un día, oyendo contar un chasco que una hermana suya había dado a su amante, le entró tal risa, que se dejó caer de su asiento, se rompió la cabeza y murió.

• La República de San Marino, la más pequeña de Europa, tiene 57 kilómetros cuadrados de superficie y una población de 8 mil habitantes.

La capital está situada sobre el monte Titano.

La república está gobernada por un Senado compuesto de 60 miembros, que presiden dos capitanes regentes, elegidos por tres meses.

San Marino debe su origen a un picapedrero dalmata llamado Marino, que en el siglo VI se retiró a Titano para hacer vida de ermitaño. Un gran número de personas, atraídas por su reputación de santidad, vinieron a vivir junto a él, y pronto se formó una ciudad.

• Los chinos prohíben las excavaciones cerca de los cementerios. Y cuando se va a abrir un foso, invocan antes a los espíritus de la tierra y el viento para saber si su respuesta es favorable.

• El Lena y el Volga son, entre todos los ríos del mundo, los que siguen el curso más recto. El Lena recorre más de 1.400 kilómetros en línea recta, y el Volga tiene un trozo de más de 277 kilómetros sin curva alguna.

• Los que pronuncian sobre cada libro el veredicto final—dice Emerson—no son los espíritus bullangueros que leen en el momento que aparece, sino un público al que no se puede sobornar, implorar o intimidar y que decide los títulos que tiene cada hombre para llegar a la gloria. Los

únicos libros que sobreviven son los que lo merecen.

No hay en el mundo, en la misma época, más de una docena de personas que lean y comprendan a Platón; ni llegan, reuniendo varias épocas, a cubrir los gastos de una edición de sus obras.

• El axoloti, que es un pescado de gran consumo como alimento en la ciudad de México, y que normalmente tiene la forma de un renacuajo y como éste respira por bronquios, se transforma, alimentándolo con sustancia tirodiana, en un animal parecido a la salamandra, que vive en tierra y respira por pulmones.

Si supiéramos más acerca de las funciones misteriosas de la glándula tiroidea es indudable que la vida humana se podría prolongar hasta los 300 años; así al menos lo asegura más de una emi-nencia médica.

• Cuando el delfín aparece en la superficie de las aguas anuncia tormenta.

• Según se lee en el libro de Fo-hi, que los chinos suponen haberse escrito antes de los tiempos históricos, en el principio sólo existía un gran ser indistinto, confuso, una especie de caos. Este ser sin nombre dió vida a Yan, principio masculino, y a Yin, principio femenino. Yan se llama también Tien (cielo) y se le considera como principio espiritual y perfecto, habiendo sido el productor de los seres espirituales. Yin, es la tierra y es a su vez el productor de los seres corpóreos. Cielo y Tierra están unidos íntimamente y no se pueden considerar en absoluto como dos.

• En las minas de carbón de Europa hay pozos de extraordinaria profundidad, pero ninguno alcanza tanta como los de las minas de Paruschowitz, en la Silesia del norte, donde hay pozos maestros de más de mil metros de hondura.

• Ariosto se construyó una pequeña casita para habitarla él mismo. Habléndole preguntado un amigo que cómo él que había descrito tan suntuosos palacios en su "Orlando Furioso", se resignaba a vivir en tan modesta casa replicó el poeta filósofo: —Es que... las palabras son más baratas que las piedras.

• La nutria es un animal que se domestica con suma facilidad y en la India es adiestrada por los indígenas para capturar peces.

• Apenas hay en la tierra un solo pueblo cuya vida no dependa en parte de una fibra vegetal. Los habitantes de las Célebes no usan otro traje que unos tunicas hechas de tallos de bambú muy finos, machacados y macerados entre los dientes hasta que son lo bastante flexibles para poder tejerse. No olvidemos que el bambú también tiene su utilidad en la civilización moderna: con él se hace el filamento de las lámparas incandescentes.



*y para terminar, mi querida Clarita, vuelvo a darte un millón de gracias por haberme aconsejado que usara Evanol. Pienso como tú, que "Evanol" es una verdadera bendición para todas nosotras.
Tu sincera amiga,
Ernestina*

30¢
la cajita de 10 tabletas
También en un envase de prueba, con 3 tabletas, 15¢

Evanol

CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS

PROPRIETARY AGENCIES, LTD.
Apt. 1757, Habana

Sirvanse remitirme gratis una muestra de EVANOL y un librito con cer-villetas para quitar la pintura de los labios.

Nombre

Dirección

Ciudad 3

DOS LIBROS INDISPENSABLES:
PANORAMA HISTÓRICO — ENSAYO DE CRONOLOGÍA CUBANA
DESDE 1492 HASTA 1933
Por GERARDO CASTELLANOS G.
3.005 fichas. 300 biografías. Toda la historia de Cuba hasta la revolución de 1933. 1.650 páginas. Obra utilísima en el hogar y la oficina. \$6.00, a la rústica. \$9.00, encuadernada en 3 tomos.

EL INTERNACIONALISMO ANTIMPERIALISTA EN LA OBRA POLÍTICO-REVOLUCIONARIA DE JOSÉ MARTÍ
Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING.
Originalísimo ensayo sobre el más trascendental aspecto de la labor libertaria de Martí. \$0.50.
LIBRERÍA MARTÍ. O'REILLY 53. LA HABANA.

AGUA MINERAL "SANTA RITA"
DIURÉTICA Y DIGESTIVA

LA ÚNICA DE RÉGIMEN QUE SE EXPENDE Y COMPITE CON LAS MEJORES EXTRANJERAS

PEDIDOS: TELÉFONOS F-1934 - F-1816
DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO.

Y...alo

Los aviones de pasajeros que hacen el servicio en Bélgica ya tienen CAMAS.



El distrito federal de Nictheroy (Río de Janeiro) fué fundado por un indio llamado ARARIGBOIA.

Las PELUCAS femeninas del siglo XVIII pesaban hasta 8 kgs., y llevaban nombres extravagantes: molino de viento, montaña del Japón, parque inglés, etc. Se pegaban a la cabeza con PEZ que olía muy mal.



Los animales son muy cuidados en el Japón. He aquí un buey con un curioso QUITASOL.



Existen aparatos para cortar MICROBIOS.

La isla más grande de Sudamérica es la de MA RAJO, en la boca del Amazonas. Durante el invierno queda totalmente inundada.



La primera ESTATUA a un deportista se levantó en Madrid, en honor de dos veteranos del fútbol.

LA Opinión AJENA

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, protestas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos.

Tenemos el gusto de dirigirnos a usted, primeramente para felicitarlo por su patriótica labor renovadora desde los editoriales de su gran revista, apuntando los males de que adolece nuestra anacrónica y carcomida política, que tan dolorosos resultados nos ha traído y la que ni la sangre derramada por la heroica juventud cubana en el proceso revolucionario ha podido arrancar del corazón de nuestros políticos actuales.

Por otro lado, vemos que CARTELES en su número de agosto once reproduce en sus columnas lo publicado en el "Diario de la Marina" recientemente en contra de la ley del 50 por 100.

Mucho nos satisface que haya niños cubanos que reciban alimentos en los campamentos de Tiscornia, esperando irse, obligados por la ley del 50 por 100.

Podemos asegurarle a usted que en Cuba hay más de QUINIEN-TOS MIL cubanos sin trabajo desde que terminó la zafra, quienes con verdadero placer llevarían a sus hijos hambrientos a un campo de concentración a esperar ser llevados a China, a la Patagonia, a cualquier lado donde pudiesen encontrar una patria mejor; donde pudiesen trabajar y vivir, aunque fuese lo más modestamente posible, pero, por desgracia, no sucede así. Casi todos los puertos del mundo están cerrados a la inmigración, y los cubanos tendremos que seguir aquí en los ingenios trabajando tres meses para pasar hambre, desnudez, privaciones y toda clase de vicisitudes durante nueve meses del año. Podríamos mandar a usted fotografías de esta horrible tragedia de los nativos en los ingenios de Cuba, que serían capaces de crispar los nervios más templados, y estas familias cubanas las integran desde el niño de brazos hasta el bisabuelo centenario, todos CUBANOS NATIVOS.

Deje que se vayan esos niños, señor director; sus padres serán recibidos con los brazos abiertos en su patria, y ellos disfrutarán de ese bienestar. Mañana, cuando lo deseen, tendrán una patria, pues ellos son nativos y tienen aquí todos los derechos como tales; y quizás cuando sientan en su corazón la llamada del sentimiento patrio puedan decir con orgullo CUBA, MI PATRIA, mientras que hoy nosotros, con verdadera tristeza y desaliento exclamamos: ¡Ojalá tuviésemos una patria!

Le replicamos, señor director, en nombre de CINCO MIL OBREROS nativos, que no coopere desde sus columnas a que se nos arranque la ley del 50 por 100, una de las más sólidas conquistas de la Revolución, pues con ello serían desplazados los pocos cubanos nativos que hoy trabajan en las industrias y comercio y quienes sólo conservan su puesto por virtud de esa Ley.—FRANCISCO SANCHEZ, ANTONIO FONSECA. Por los obreros cubanos nativos de la región de Guantánamo.

Nota de la Redacción.—CARTELES no pretende que los cubanos que hoy trabajan sean desplaza-

dos por extranjeros ni siquiera por otros nativos. Lo que nosotros pedimos es la adopción de una sabia política económica-social que termine con la situación de miseria en que se encuentra una gran parte de nuestros campesinos y que no se remedia con paños calientes ni con el socorrido pero equivocado sistema de desnudar a un santo para vestir a otro. No es el mantenimiento de la ley del 50 por ciento lo que ha de resolver el pavoroso problema de esos 500.000 cubanos que no tienen trabajo una vez terminado el corto periodo de la zafra y sufren hambre y privaciones en uno de los países más fértiles del mundo.

La Habana, a 24 de agosto de 1935.

Señor director de la revista CARTELES.

Señor: Los empleados públicos, por medio de su Comisión Gestora, molestan su atareada atención, para rogarle nos auxilie por medio de las columnas de su revista CARTELES, en el sentido de abogar por el pago de nuestros sueldos atrasados. Nosotros le estaremos altamente reconocidos, al agradecerle su valiosa cooperación, al saber es usted amigo de las causas justas.

Es bien sabida la odisea de estrechez que sufrimos en la época en que nos reajustaron nuestros sueldos que, cuando nos abonaban una mensualidad, ya habían transcurrido 45 días y así nos fueron atrasando cada vez más los pagos; aparte las zozobras y sobresaltos en que se nos mantuvo por medio de la amenaza encubierta y otros procedimientos abusivos incluyendo la amenaza de porristas que nos rondaban de cerca en las horas de oficina. Nuestro martirologio de entonces aun experimenta los efectos, y no dudamos se nos atienda al pedir una vez más al Consejo de Secretarios por medio de la revista CARTELES, acuerde el pago de nuestros haberes atrasados. Un mes, y se llegue a la forma por la cual quede establecido los sucesivos pagos de las demás mensualidades atrasadas. Y al reiterarle, señor director, nuestro agradecimiento, queda de usted con toda consideración,

La Comisión Gestora de adeudos atrasados de los empleados públicos.

Nota de la Redacción.—Publicamos la carta de la Comisión Gestora, recomendándola muy especialmente a "la autoridad competente", sin grandes esperanzas de que sean atendidas las justas reclamaciones de los empleados públicos. En buena lógica, los sueldos, pensiones y retiros atrasados debieron tener preferencia a todo otro egreso. Pero como la lógica todos sabemos que no rige en Cuba, el maratón de créditos especiales y gastos extrapresupuestales que siguió a la caída de Machado apenas ha permitido al Tesoro el hacer los pequeños aumentos y pagar los pocos atrasos que se han pagado hasta la fecha.

Ahora toda mujer puede lograr

"La Piel Que Encanta."

EL NUEVO precio de 20¢ la pastilla es realmente una invitación a millones de mujeres que anhelan un cutis sano, terso y radiante, para que ensayen el Jabón Facial Woodbury.

Gracias a este precio toda la familia puede sentirse en libertad de usar-el Jabón Woodbury para toda la piel. El mismo Jabón Wood-

bury que a satisfacción de grandes especialistas en nueve naciones ha probado su inmensa superioridad a otros jabones, cremas y cosméticos con que se ha comparado.

Ahora toda mujer puede darse el lujo de Woodbury no sólo para el cutis, la garganta, hombros, espalda, el baño sino en toda la piel, —de pies a cabeza.

Nuevo Precio 20 Centavos

Si tiene Ud. barros, espinillas, cutis grasiento o amarillizo—ensaye el Jabón Facial Woodbury—limpia, blanquea y embellece.

Woodbury es un Jabón fino para las mujeres de gusto refinado.

Representante: MANUEL C. TELLO Apartado No. 1105 Habana, Cuba



No deje de probar este Bizcocho de Nueces; es fácil de hacer. (Pág. 9 Libro de Recetas Royal)

CON ROYAL PUEDE HORNEAR BIZCOCHOS TENTADORES

¡No corra el riesgo de fracasar con polvos de hornear inferiores!

Ningún bizcocho puede ser mejor que los ingredientes que lo componen. No desperdicie sus materiales buenos mezclándolos con polvo de hornear inferior.

La alta calidad del Polvo Royal para Hornear le garantiza siempre producir bizcochos deliciosos. Únicamente se vende en latas cerradas.



Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal.

Nombre: _____ Dirección: _____

Envíe este cupón a:

Cia. de Levadura Fleischmann, S. A., Dpto. 2041, Apartado 782, Habana, Cuba.

KOMOL



Fuera las Canas

TINTURA KOMOL

18 colores naturales

Producto francés. No daña la vista.

La mejor del mundo. Venta en Peluquerías, Droguerías y Farmacias

Depósito: Industria 129.

Tel. M-9356. Habana

PRONTUARIO DE LOS VERBOS INGLESES

Por Elizabeth A. Ferry

Ya está de venta en las librerías de La Habana la nueva edición de esta utilísima novedad para los estudiantes de inglés; aumentada con notas provechosas y lista de Verbos Irregulares Compuestos. En forma compacta y de esmerada tipografía.

Precio: 50 cts. Por correo certificado, 65 cts.

Dirigirse a P. Paredes. Apartado 2286, Habana

DR. FILIBERTO RIVERO
CATEDRÁTICO TITULAR DE LA ESCUELA DE MEDICINA

Especialista de las enfermedades pulmonares.

Laboratorio anexo para:

Radiografías; Tratamientos Radioterápicos; Aplicaciones de Radium para el Cáncer y Tumores; Diatermia; Luz Alpina y demás Tratamientos Fisioterápicos.

SERVICIOS A DOMICILIO

Reina, 127.

Teléfonos

A-2553

M-1884

Todos los días de 10 a.m. a 4 p.m. Previa citación

MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS.

HAVANA ELECTRIC RAILWAY CO.

MAQUINAS DE OFICINAS

ALQUILER Y VENTA -- ACCESORIOS PARA MIMÉOGRAFOS -- TALLER DE REPARACIONES

MARCOS NOROÑA

HABANA, 65.

TELÉFONO A-9995

"Foto Paris"
HABANA

Águila y San Rafael

Tel. M-6780

La fotografía de las novias

VIAJE RÁPIDO, CÓMODO Y SEGURO EN LOS CONFORTABLES Y LUJOSOS ÓMNI-BUS PULLMAN DE LA "LÍNEA MACK"

Hotel "Saratoga"
LINEA MACK
HABANA



Horario fijo, confort y seriedad son las características principales de estos modernos coches MACK

Reserve su asiento con anticipación

Tendremos mucho gusto en darle cuantos informes necesite por los teléfonos:

Habana
Hotel "Saratoga"
Telf. M-6676

Camagüey
Telf. 2525

Stgo. de Cuba
Bajos de la Catedral
Telf. 3788

Radial
FLORES
Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola" son las más bellas.

Ávenida de Italia, 40
(Galiano)

Teléfono M-8033
Habana

ÁMPULAS
Eucanfor

MARCA REGISTRADA

PODEROSO ANTISÉPTICO DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS TÓNICO GENERAL

Indicado en las afecciones crónicas y estados agudos: Bronquitis crónica, Gripe-Bronquitis asmática y Tuberculosis.

I.c. } Gueyacol...0.10 Gomenol...0.10 Colesterina...0.05
Eucaliptol...0.10 Alcanfor...0.08 Estrichina...0.0005

• Laboratorios BLUHME-RAMOS Habana, Cuba •

PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y el Extranjero.

Manzana de Gómez, 225.

Tel. M-9238



FUNDADO
EN
1919

CARTELES

MEMBER
OF
AUDIT
BUREAU
OF
CIRCULATIONS



VOL. 23

LA HABANA, SEPTIEMBRE 8, 1935

NÚM. 36

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas Ave. Menocal y Peñalver.—Apartado 188.—Cable y telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección, U-1651; Administración, U-2732; Redacción, U-5621; Anuncios, U-8121.—Representantes exclusivos para anuncios en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York; 616 Ave. Sáenz Peña Buenos Aires; 22 Rue Royale, Paris; 14 Cockspur St., Londres; Potsdamstr. 28, Berlín W. 35.—Número suelto: en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el ex-

ALFREDO T. QUÍLEZ
DIRECTOR

tranjero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acogido a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N.º 195.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

EDITORIAL

LOS BONOS DE OBRAS PÚBLICAS

As naciones, como los individuos, necesitan del crédito. Sin crédito, es decir, sin la convicción o la fe ajena en la solvencia moral del individuo, de la institución, o del Estado, las relaciones comunes en la sociedad y entre los pueblos no adquirirían esa elasticidad, ese concierto y esa cooperación efectiva que impulsan el progreso y que viabilizan las más altas y trascendentes realizaciones.

Pero el crédito de una nación pequeña como Cuba es todavía más esencial para su libre desenvolvimiento, por lo mismo que lo que le falta en extensión territorial, en potencialidad económica y en preponderancia guerrera, debe sobrarle en solvencia moral y en garantía específica para el cumplimiento de sus compromisos exteriores.

Resulta, sin embargo, extremadamente difícil y riesgoso debatir esto en público, aludiendo al hecho concreto de la deuda exterior cubana porque, en los últimos tiempos, y por razones obvias, se ha promovido en torno del asunto del Chase y de los bonos de Obras Públicas una tan ruidosa publicidad, y se han difundido dictámenes y pareceres tan confusos y desorientadores, que todo esclarecimiento justo y todo afán limpio de poner en claro el asunto se prestan a suspicacia, o lo que es peor, chocan con la opinión ya hecha y establecida de las clases mayoritarias poco discernidoras.

Por lo que se ha hablado, frecuentemente sin tino y sin mesura, en torno a ese problema de finanzas, que exigía, por su peculiaridad y por su alcance, toda suerte de previsiones, la opinión pública nacional entiende que los bonistas de Obras Públicas deben conjuntamente con las entidades prestatarias que financiaron el plan constructivo concebido y ejecutado por el doctor Carlos Miguel de Céspedes, resignarse con su suerte y que la República de Cuba puede rehusar, en nombre de razones morales y políticas, el pago o la liquidación de una deuda que contrajo el país, de acuerdo con las normas jurídicas que en el momento histórico de la contratación existían, y de acuerdo con la realidad oficial que entonces asumía, dentro y fuera de Cuba, un matiz de constitucionalidad democrática.

Cuba no puede, como no puede hacerlo ningún otro país que por su propia pequeñez necesita cuidar más escrupulosamente de su crédito, obstinarse en no pagar lo que adeuda, fundándose en la apreciación, no sometida a un dictamen neutral, sino esgrimida como razón propia, unilateral e irrefutable, de que la operación no fué recta. Sobre todo cuando la operación llevaba en sí la ejecución de un plan general de obras públicas, muchas de las cuales existen y están impartiendo una utilidad al procomún, y cuando el propio empréstito determinó una legislación tributaria cuya vigencia no se ha interrumpido y que el Gobierno actual, a pesar de su origen revolucionario y de la repudiación que hace al financiamiento, mantiene en vigor y la aprovecha como una fuente de ingresos fiscales.

¿Puede, en nombre de principios morales o de razones jurídicas, hacerse responsable al prestatario del manejo o del procedimiento más o menos impuro puesto en práctica por el Gobierno que solicitó el préstamo y lo contrató, ostentando, de hecho, el carácter de representación popular que en nuestras democracias americanas ostentan lo mismo aquellos que el pueblo elige libremente, que aquellos que llegan al Poder por un golpe de Estado o por una convulsión intestina?

La República de Cuba puede impugnar, en principio y para un mero examen del problema, el pago de una deuda pública determinada; pero no puede legalmente, sin someterse a juicio neutral y a un esclarecimiento a plazo fijo, repudiar de modo permanente el cumplimiento de un compromiso que sólo considera impuro en cuanto a satisfacer las demandas del acreedor, pero que considera idóneo en cuanto a mantener en vigencia los tributos fiscales que se crearon especialmente para ese compromiso y que se utilizan, sin embargo, para satisfacer las necesidades de un Presupuesto público hipertrofiado.

El senador norteamericano Gerald P. Nye, presidente del Comité de Bonistas de la República de Cuba, ha dirigido, en tal sentido, una carta de forma cortés pero de fondo enérgico, al presidente de la Unión Social Económica de Cuba, una delegación de la cual fué a Washington para impetrar del Presidente Roosevelt el mantenimiento de la política del buen vecino que ha entrañado, en los últimos tiempos, un progreso notable en nuestra recuperación económica. Y el alegato del senador Nye se nos antoja, en el orden legal y moral, perfectamente irreprochable. Porque los bonistas americanos que han invertido su dinero en esos valores, confiados en el crédito del Estado cubano y en la solvencia de nuestro país para saldar sus compromisos, no pueden sufrir las consecuencias de actos en que ellos no intervinieron ni influyeron, tales como la ilicitud del Gobierno de

Machado y el manejo indebido que éste hiciera de los fondos que le proporcionó el financiamiento.

Muchos de esos bonistas son elementos particulares que adquirieron esos documentos con sus ahorros para asegurarse una renta decorosa fija. Otros son instituciones caritativas, benéficas o culturales, que entendieron, de modo lógico, que la inversión más segura, menos riesgosa y más estable era la de adquirir bonos de un Estado extranjero que siempre se caracterizó por la inalterabilidad de su solvencia.

¿Es justo, es humano, es moral, que el Gobierno de Cuba siga cobrando impuestos creados específicamente para el pago de los intereses de esa deuda, los invierta en obligaciones de otra índole a aquella en nombre de la cual se le cobra al contribuyente su tributo, y desiga la petición de los tenedores de esos bonos que nada tienen que ver con la operación ilícita o no realizada entre el Gobierno de Machado y la institución bancaria que colocó esos valores en el mercado norteamericano?

Precisamente la liberación económica de Cuba parece descansar en la posibilidad de que el Estado consolide su deuda, refundiendo en uno, pagadero a largo plazo, todos sus compromisos anteriores. ¿Y cómo es posible que esto se alcance en el futuro, cuando la política de repudiación que ahora se sigue echa por tierra el crédito alcanzado en largos años de sacrificios propios, por alcanzar y mantener el prestigio que se alcanza con el cumplimiento de nuestros compromisos exteriores?

Háganse todas las depuraciones. Denúnciese lo que de ilegitimidad o turbio manejo se halle en la contratación del financiamiento. Pero en modo alguno se deje a Cuba en la posición desairada de un acreedor insolvente, de una insolvencia voluntaria, puesto que no ha prescindido de la fuente de ingreso que se creó para responder a los pagos y cuya fuente se utiliza ahora para atenciones del Presupuesto común, violándose así su naturaleza y su origen.

Las palabras del senador Nye deben ser cuidadosamente meditadas. Y creemos que estos conceptos suyos deben llegar a conocimiento de la opinión pública cubana. En la carta al señor Casanova, presidente de la Unión Social Económica de Cuba, a que antes aludimos, dice lo que sigue:

"Familiarizado estoy con las excusas hechas en ciertos sectores por este brantamiento de buena fe al no hacerles frente a vuestras solemnes obligaciones. Se dice que la deuda no debe pagarse porque nuestro Presidente Machado negoció con el Chase National Bank, quien a su vez les vendió los bonos a los inversionistas americanos. El Comité de Bonistas nada tiene que ver con el Chase Bank, exclusivamente a bonistas americanos de nuestro ex Presidente Machado. Representa Bonos de Obras Públicas emitidos por la República de Cuba.

Como excusa adicional por esta falta de buena fe en hacerles frente a las obligaciones de Cuba para con los inversionistas americanos, he oído decir que gran parte de estos bonos están actualmente en manos de ricos especuladores, quienes pagaron por ellos solamente una fracción de su valor nominal. Esta afirmación ha sido completamente desvirtuada por los archivos de nuestro Comité de Bonistas que demuestran que el promedio de las tenencias de bonos depositados en manos del Comité es de aproximadamente \$3,000, y que el precio promedio pagado por estos bonos fué de más o menos \$950 por cada bono de \$1,000, y no solamente fueron individuos de recursos limitados, sino también muchas instituciones filantrópicas y caritativas, tales como hospitales, sociedades fraternales, asilos de huérfanos y muchas asociaciones de seguros y de pensiones, con miles de miles de ciudadanos menos afortunados dependiendo de ellas para su mantenimiento y alivio, manera implícita en el honor y la integridad de dicho Gobierno. Espero que vosotros llevaréis debidamente al ánimo de nuestro Gobierno el hecho sobresaliente de que el incumplimiento de sus obligaciones para con estos bonistas está causando incontables sufrimientos a muchos millares de inversionistas inocentes y a los que de ellos dependen".

Creemos que, por encima de todo, el Gobierno de Cuba debe velar por el crédito de nuestra nación, que no puede quedar a expensas de interpretaciones equívocas. Impúgnese, como dijimos ya, la legitimidad de la deuda hasta dejar el hecho esclarecido por medio de tribunales adecuados que busquen en los Códigos la base jurídica para ese dictamen. Pero a despecho del Chase y de las complicidades ilícitas que se han denunciado entre nosotros, entre los intereses bancarios americanos y la dictadura ya caída, satisfáganse los intereses de los tenedores de bonos que no son responsables de la regresión política y la incapacidad oficial de nuestro medio, ni de los manejos tortuosos en que hayan podido intervenir los financieros de aquella nación vecina.

¿Por qué no plantear ya de lleno el problema de la refundición de nuestra deuda exterior? ¿La visita de la Comisión de Bonistas norteamericanos que preside el senador Nye no nos brinda una excelente oportunidad de lograr lo que tanto han deseado los hacendistas gubernamentales? ¿No sería una hábil política económica el ceder ahora lo que tarde o temprano tendríamos que ceder, a cambio de la unificación de nuestra deuda, mediante una nueva emisión a largo plazo y quizás con intereses más bajos?

NEGOCIO

...sos hasta donde sea posible sin obstruccionar su labor.
Sinceramente,

Nelson Byrd,
Jefe del Departamento
Telegráfico.

*
The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Junio, 19 de 1934.

Mr. Nelson Byrd,
Departamento Telegráfico,
Chicago Daily Star,
Chicago, Illinois.

Querido Mr. Byrd: Recibi su carta hablándome de "Mediapinta" Krueger y no voy a cerrar los ojos hasta que aparezca.

Estoy particularmente interesado en el caso por la oferta del Gobierno, de dos mil pesos, al que proporcione información que conduzca al arresto de Krueger.

Tengo una fotografía de Krueger, pero esto nada quiere decir, porque supongo se habrá teñido los cabellos y sometido al tratamiento de algún cirujano, para cambiarse el rostro, cosas muy fáciles de hacer en nuestros días.

Mientras tanto, estoy tratando de ganarme buen dinero por otro lado, ya que ni su periódico ni el *Chronicle* producen gran cosa. Mi novia, que actualmente está de supervisora en un campamento de verano para muchachas, espera terminar sus estudios como maestra de escuela en un par de años. Me gustaría casarme para entonces, cosa que no podré hacer con lo que gano en el *Star* y en el *Chronicle*. Siempre creí que los periodistas ganaban más dinero.

Suyo,

Elmer Lane.

*
The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Junio 19 de 1934.

Buró Nacional de Servicio para Concursos.
Edificio Albright,
Chicago, Illinois.

Estimados señores: Anoche estuve hablando, por medio de mi radio de onda corta, con un individuo llamado Jack Rivers, que vive en Boise, Idaho, y me dijo que ganaba de dos a cuatro mil pesos anuales inscribiéndose, sencillamente, en concursos de distintas clases.

Estoy interesado en esto porque como periodista no gano mucho y me gusta, como a todo el mundo, tener más dinero.

El señor Rivers me dijo que ustedes tienen establecido un negocio a base de tener conocimiento de todos los concursos que se celebran y luego vender esos informes. Agregó que ustedes ofrecen un servicio que consiste en el envío de una lista semanal de todos los concursos que se efectúan en la nación y que lo proporcionan por un precio de cinco pesos al mes o tres meses por diez pesos. Sirvase encontrar un giro postal por valor de diez pesos para pagar tres meses de su servicio.

De ustedes, atte.

Elmer Lane.

The Chicago Daily Star
Chicago, Illinois

Junio 20 de 1934.

Señor Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Estimado Mr. Lane: Parece que usted no ha entendido muy bien mi reciente carta concerniente a las posibilidades de que "Mediapinta" Krueger estuviese por algún sitio de Wisconsin. El *Chicago Daily Star* es un periódico, no una agencia detectivesca. Todo lo que pedimos a los corresponsales del *Star* en Wisconsin es que se mantengan alertas por si llega alguna noticia. Tiene usted que curarse del mal hábito mental de suponerse siempre en el rôle principal. Los periodistas son, sencillamente, cazadores de noticias que están alertas para reportar cuanto ven y cuanto oyen. Sirvase tener esto siempre presente.

Algunos periodistas ganan buen dinero, pero tienen que ser verdaderos periodistas para lograr eso... Hombres cuyas actividades no se pierden por vericuetos como esos maravillosos planes suyos de ganar dinero.

Suyo,

Nelson Byrd,
Jefe del Departamento
Telegráfico.

*
Buró Nacional de Servicio
para Concursos
Edificio Albright
Chicago, Illinois

Junio 21 de 1934

Señor Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Estimado Mr. Lane: Acusamos recibo de su giro postal por valor de diez pesos, en pago adelantado por nuestro servicio durante tres meses y que comienza a ser efectivo con el envío de la adjunta lista.

Es muy cierto que muchos de nuestros clientes logran un promedio de dos a cuatro mil pesos anuales en premios y algunos llegan hasta diez y quince mil pesos por año. Estos clientes han hecho de los concursos un negocio productivo tomando parte en todos ellos, no sólo con una inscripción y si con varias, enviando soluciones a nombres de parientes o amigos, cuando sólo se acepta una solución por persona. Así, multiplicando sus soluciones anuales, ganan automáticamente un buen número de premios; y mientras mayor es el número de concursos en que toman parte, su habilidad para resolver los problemas aumenta, aumentando el promedio de sus éxitos. Los buenos concursantes profesionales no se desaniman porque ofrezcan en algunos casos mercancía como premio, ya que esta mercancía puede fácilmente convertirse en dinero.

Si tiene usted algunas aptitudes para resolver mensajes cifrados o en clave, le recomendamos el concurso cifrado que celebra el *New York Daily Item*, por un premio de cinco mil pesos. Como es costumbre, más se premia aquí la habilidad que la suerte.

Sinceramente,

Fred Michaels.

por Richard

The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Junio 28 de 1934.

Miss Betty Harrison,
Campamento de Muchachas Edna
Higgenbotham,
Lago Ochobee, Wisconsin.

Querida Betty: Bien, al fin estoy en camino de la riqueza. Ya me había convencido de que con el *Chronicle* o con el *Chicago Star* no iba a ir muy lejos y me decidí a buscar dinero por otro lado. Ahora soy un concursante profesional, inscripto en todos los Estados Unidos. He tenido que suscribirme a periódicos de toda la nación a fin de obtener las solicitudes de inscripción. Me resulta muy costoso, pero los gastos nada son comparados con los resultados. Además, esto le permite a uno sentirse nacionalista, leyendo periódicos de todo el país.

Hasta hoy tengo enviadas soluciones a veintisiete concursos. Estoy trabajando en otros que exigen, previamente, la reunión de cierto número de dibujos o fotografías. Pero el que más duro trabajo me da es uno cifrado del *New York Daily Item*. Como tú sabes, siempre gusto resolver charadas, acertijos, códigos, claves, etc. y esas aficiones me han ayudado mucho.

También se dice que el criminal "Mediapinta" Krueger está escondido en Wisconsin. Tengo puesto un ojo en esto porque el Gobierno federal ha ofrecido una recompensa a todo el que proporcione datos que conduzcan a su arresto. Mr. Byrd ha tratado de hacerme perder mis entusiasmos en este asunto, diciéndome que mi único negocio es enviarle noticias del arresto de Krueger y no ocuparme de buscarlo... Pero ya tú sabes como es Mr. Byrd.

Cuando no estoy trabajando en mis concursos o observando a personas sospechosas, voy por el Warbeck Golf Club para jugar un poco, ya que es bueno hacer de vez en vez un poco de ejercicio. Tengo una buena compañera de juego en miss Carrie Savage, que vive con su hermano inválido en Warbeck. La pobre lleva una vida de lo más triste para una muchacha joven y agradable, dedicada por completo al cuidado de su hermano, que según dice no puede moverse de la silla de ruedas. Juega muy bien al golf, obteniendo fácilmente scores de 80, lo cual es mucho mejor de lo que yo alcanzo en mis mejores días. Siempre he admirado el tipo de muchacha deportiva... ¿Tú no? El otro día me iba a invitar a comer, pero luego se arrepintió, dudando si molestaría a su hermano. ¿No es triste todo esto?

Bien, tengo que trabajar en el concurso del *New York Daily Item* y también en otros problemas y remitir un nombre apropiado para el último tipo de harina, especial para cakes, de la Welking Milling



The Chicago Daily Star
Chicago, Illinois

Junio 18 de 1934.

Mr. Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Querido Mr. Lane: Ha llegado a nosotros la noticia de que las autoridades federales creen que George (Mediapinta) Krueger, enemigo público, se encuentra escondido en algún sitio de Wisconsin. Como consecuencia, los agentes del Gobierno están realizando una intensa campaña en ese Estado, auxiliados por varias autoridades locales.

Según tenemos entendido, la busca tiene su centro de operaciones muy al norte de Claremont, mostrándose mayor actividad entre los agentes a lo largo de los límites de Michigan y en los alrededores del lago Superior. Aun cuando suponemos que nada ocurra en su localidad, estamos poniendo sobre aviso a todos nuestros corresponsales en Wisconsin a fin de que se mantengan alertas y dispuestos a cualquier acción rápida, caso de que se le siga la pista a Krueger en cualquiera de los distritos en que tenemos dividido ese Estado. Si resultase así, el *Star* espera que el corresponsal que se encuentre más cerca se presente inmediatamente en el lugar de los hechos y envíe un informe inteligente de los acontecimientos, por telégrafo. Si ve usted algún agente federal por su distrito, obsérvele y sigale los pa-

REDONDO,

Macaulay

Company, recientemente puesta a la venta. Escribe pronto. Te quiere, Elmer.

*
Campamento de Muchachas Edna Higgenbotham
Lago Ochobee, Wisconsin

Junio 29 de 1934.

Mr. Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Querido Elmer: ¡Jamás había oído cosa más imbécil en mi vida! ¿A quién se le ocurre ganarse la vida tomando parte en concursos? ¿Alguno te está tomando el pelo, Elmer, y lo que es más, de lo que escribes se deduce fácilmente que estás abandonando tu carrera periodística por culpa de esas boberías de los concursos. ¿Qué dirá Mr. Byrd cuando vea que abandonas tus obligaciones con el *Star* por causa de unos concursos tontos?

¡También, según dices, andas buscando a un criminal a quien nunca has visto y para acabar de completar las idioteces pierdes tu tiempo jugando al *golf* todos los días! ¡No te creas que desconozco eso! ¡También conozco todo lo relacionado con el "triste caso" de esa que juega al *golf*, incluso que es rubia y que se aparece a jugar con pantaloncitos cortos! Y me parece recordar que antes de tú conocer a esa Carrie Savage no solías jugar al *golf* más de una vez a la semana. ¡No te figures que me chupo el dedo!

Seguramente que para no dejar una sola tontería por hacer seguirás perdiendo el tiempo por las noches conversando por medio del radio con tus amigos de Europa y Nueva Zelanda, a los

que no conoces y a los que seguramente nunca conocerás.

Quiero que me escribas en seguida para comunicarme que has abandonado todos esos concursos idiotas y te concentras en tu carrera periodística. ¡Mira que gastarse el dinero en periódicos de otras localidades sencillamente para conseguir solicitudes de inscripción en concursos!

Cariños de

Betty.

*
The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Julio 2 de 1934.

Miss Betty Harrison,
Campamento de Muchachas Edna Higgenbotham,
Lago Ochobee, Wisconsin.

Querida Betty: ¿Por qué será que las aspiraciones masculinas jamás las comprenden las mujeres? Acabo de pensar en un medio de ganar dinero y en vez de alegrarte, te pones furiosa y me criticas. ¡Y aun cuando creas lo contrario, hay muchas personas que ganan dinero tomando parte en los concursos! ¡Y lo hacen un año tras otro! No veo la razón para que yo no pueda alcanzar lo que otros. Piensa lo que representa para mí ganar el premio de cinco mil pesos del *New York Item*... ¡Y que estoy seguro de llevármelo! Las claves vienen cada vez más difíciles, pero las voy resolviendo según llegan y estoy completamente convencido de que las solucionaré todas. Voy a enviar ocho soluciones distintas, utilizando mi nombre, el de mamá, el tuyo y otros más.

Le hablé a Carrie Savage de los concursos y cree que son algo maravilloso y que yo me llevaré los premios.

Fuera de esto, nuestras relaciones son completamente platóni-

cas, excepto en el *golf*. ¿Pero es que no puede un individuo nacer un poco de ejercicio sin que sospechen de él? Si te hubieras quedado aquí en vez de irte al campamento, hubiese podido jugar al *golf* contigo en lugar de buscarme una compañera.

Te quiere,

Elmer.

*
The Chicago Daily Star
Chicago, Illinois

Julio 17 de 1934.

Mr. Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Estimado Mr. Lane: Sus despachos a este periódico, desde Claremont, han sido raros recientemente. Si bien es cierto que nuestro periódico impone a todos sus corresponsales la política de no

inventar noticias cuando éstas no existen, me parece que algo debe haber ocurrido en esa sección de la nación, algo que por lo menos hubiera servido para las páginas dominicales del *Star*.

Se me ocurre que usted no se ha olvidado de aquella información, en primera persona y con su correspondiente línea introductoria de "Por Elmer Lane", y que estará esperando otra oportunidad por el estilo... la captura de Krueger, por ejemplo, jugando usted el papel principal en el melodrama. Si ése es el caso, permítame que le desilusione. Es casi improbable que vuelva a ocurrir en Claremont, por muchos años, algo digno de publicarse en la primera plana y aun cuando así sea, es igualmente improbable que pueda usted verse envuelto en el caso hasta el extremo de tener
(Continúa en la Pág. 62)



Ilustraciones de George Brehm.
Versión de Lafourcade.

El Escorial, MUSEO DE MILAGROS

por ALEJO CARPENTIER

¿Por qué me miras tan serio, carretero?

Tienes cuatro mulas tordas, un caballo delantero, un carro de ruedas verdes, y la carretera toda para ti, carretero.

¿Qué más quieres?

ADA vez que viajo por la llanura castellana recuerdo estos versos de Rafael Alberti. Versos llenos de esa percepción de la distancia que caracteriza la poesía de tantos poetas españoles. Porque Castilla ha marcado a los poetas y pintores que la contemplaron. Castilla palpable y lunar; Castilla, la de piedras vegetales y árboles minerales.

...Salíamos de Madrid, por una hermosa mañana de primavera, Manuel Aznar y yo. Nuestro amigo me había dicho:

—Usted, que es devoto de Herrera, encontrará en el Monasterio del Escorial la apoteosis de Herrera...

Pero la apoteosis de Herrera sólo cobra su sentido total en función del paisaje que lo rodea. Como las pirámides de San Juan de Teotihuacan, en la altiplanicie mexicana. Como los pozos de petróleo de Bakú, en la inmensidad arenosa y desolada del mar Caspio... Hay que ir hacia el museo de milagros, por el camino de los milagros geológicos. Por ese camino de cilicios que explica, ante todo comentario, las explosiones líricas de una Santa Teresa.

Salís de Madrid. Una fugaz visión de la Moncloa os hace pensar en los lienzos de la "época negra" de Goya. Luego, el horizonte gris evoca los fondos de Velázquez... Esto quiere decir que no estáis preparados aún para enfrentarnos con la formidable mole de piedra que plantaron, al pie de la Sierra del Guadarrama, Juan Bautista de Toledo, Francisco de Mora y Juan de Herrera... Para llegar al monasterio en estado de gracia, debéis conocer una hora de peñascos y guijarros, que os inmunizará contra todo resabio espiritual, contra toda arbitrariedad del razonamiento...

Porque aquí todo es materia cabal, elemento esencial. Recuerdo que hace pocas noches, Federico García Lorca me hablaba de "fuerzas telúricas"; Pablo Neruda me leía poemas cuyos versos me hacían asistir a la mineralización de un personaje. Y oyéndolos evocaba la cal, el carbón y la piedra que constituyen un leit motiv constante en la obra de Alberti, y pensaba también en la obra sobrehumana de Alberto, el escultor que jamás expuso en Madrid ni en parte alguna, y cuyas creaciones representan, para mí, las más altas imágenes que con una materia palpable pueda plasmar un artista.

Y Federico García Lorca, el granadino, Rafael Alberti, el gaditano, Pablo Neruda, el chileno... como Alberto, profesor de dibujo en la escuela del monasterio, expresaban en sus obras esa eterna obsesión de lo geológico,

que provoca la contemplación de la llanura castellana. Porque en Castilla no hay paisaje. Sólo hay árboles avergonzados de ser pequeños, de ser flacos o retorcidos. Y cuando hay arroyos, están secos en el verano y son innavegables en invierno. No hay mariposas... Pero hay flores de calcedonia, rosas de granito, tímulus de piedra, vetas de azufre, nervaduras de cal, sangre de carbunco, y granito verde, rojo, negro azul. Arco iris que engendra zarzas y espinas, arco iris avaro en el que toda espiga parece fruto de robo... Podrán los profesores de literatura explicarnos al Quijote durante años; podrán los snobs parisienses extasiarse ante las pinturas de un pintor español como Salvador Dalí, creyéndolas inspiradas por la ideología del suprarrealismo... Quien no haya viajado por Castilla no podrá percibir el verdadero color del uno o del otro. Porque, con su aridez, su sequedad, su dureza, Castilla es la única región en el mundo capaz de engendrar el clima espiritual propicio a cierto lirismo concreto, del que sólo el arte español nos ofrece un ejemplo... ¿Acaso es por mera coincidencia que Picasso, el pintor más grande de nuestra época, sólo haya pintado paisajes geométricos, estilizados, en tonos de tierra y de barro?... Si queréis ver un paisaje más cubista que los pintados por Picasso, más arbitrario aún, más temerario en sus desafíos a las leyes de la gravedad, visitad el pueblo de Dueñas, en Castilla. A dos horas de Avila, hallaréis el caserío más fantástico, más irreal, más inhabitable que pueda existir en el mundo... Pero Castilla es esto. Tierra de milagros. Y su máximo milagro, El Escorial.

...Allí se alza, al pie de la sierra, esa mole de granito gris, con sus ventanas de musgo tierno, y sus monstruosos reyes de mármol guardando el patio cuadrangular en que tantas veces se asomó el Cristo de Benvenuto Cellini para

contemplar un alineamiento de soldados. Nuestra Avellaneda dijo cierta vez, en jerga de mala retórica, que el Escorial era una epopeya de piedra... Nada menos cierto. Porque El Escorial está situado en los antipodas de lo grandilocuente o heroico. Los hombres que lo construyeron vivieron tiempos heroicos sin ser héroes. Los que primero lo habitaron fueron opuestos a toda grandilocuencia. Con proyectos de piedra y anhelos de austeridad no se hacen las epopeyas.

En realidad El Escorial es la última pirámide que construyó el hombre. Pirámide cristiana, con ventanas y campanarios, pero emparentada directamente, por el sentido, con las pirámides de Egipto y de México. Es el último monumento que una civilización humana consagró a la muerte, a la presencia de la muerte, a la espera de la muerte, a la previsión de muertes futuras. Porque la muerte reina, de cuerpo presente, sobre una buena mitad del monasterio.

Cuando se penetra en las habitaciones de Felipe II se experimenta un profundo asombro al ver la austeridad con que vivía el monarca. Los intereses del más fenomenal imperio que conoció la historia, se regían desde una sala embaldosada de ladrillos rojos en la que por todo lujo existía una alfombra de cuero raído. Un misero taburete destinado a sostener su pierna enferma, constituía la única comodidad tolerada a sí mismo por el rey. Una pobreza altanera y consentida, pobreza hecha de energía y desprendimiento, rige esos departamentos exigüos y fríos que corresponden, cronológicamente, a la edificación de los castillos de la Loire, en Francia, emporios de lujo, de arte y de voluptuosidad.

A medida que nos alejamos de la vida para entrar en los dominios de la muerte, reaparece la riqueza. Riqueza que se va haciendo más sensible cuando penetramos en lo que el monasterio

consagra al culto y a sus servidores. Para Dios se hicieron cúpulas gigantescas, entablamentos clásicos, bibliotecas, misales, libros miniados, estatuas, fascículos... En esta parte del edificio Herrera se tornó fantasioso y poeta. Se valió de materiales diversos para hacer cosas raras, milagros de estereotomía, prodigios de acústica. Asombró a sus herederos dejándoles dos rompecabezas inmortales: la "bóveda plana" y la "sala de los ecos". Trampolín de mármol la bóveda; teléfono de granito la sala...

Pero a pesar de todo, la religión del monasterio no es el cristianismo liberal y pagano, estético y suntuario, político y flexible que creó las bulas de indulgencia emitidas por Roma a manera de valores al portador. El cristianismo del Escorial es ley de cilicio, de examen de conciencia, de concentración hacia adentro. Y para recordarlo está la gigantesca necrópolis que se extiende en los sótanos del edificio. Porque la montaña de piedra descansa sobre sepulturas y ataúdes.

Interminables corredores de mármol gris, criptas siniestras, salas alargadas, tapizadas de nichos funerarios, que constituyen verdaderas pinacotecas de blasones y divisas. Durante centenas de años los reyes, príncipes, infantes, han penetrado en estas estancias, horizontalmente, acompañados por el ritmo lúgubre de los bordones. Hasta los infantitos muertos antes de cumplir la edad de siete años tienen lugar reservado en estas mastabas de la cristiandad: una especie de gigantesco pastel de cumpleaños, de mármol blanco, guarnecido de cavidades a escala de niño...

Y al fin se llega a la cripta real, perfectamente redonda, sin el menor tragaluz, con sus sarcófagos de mármol rojo, que parece el corazón sangrante del edificio, y a la que se accede pasando ante una puerta que oculta los antros del *Pudridero!*...

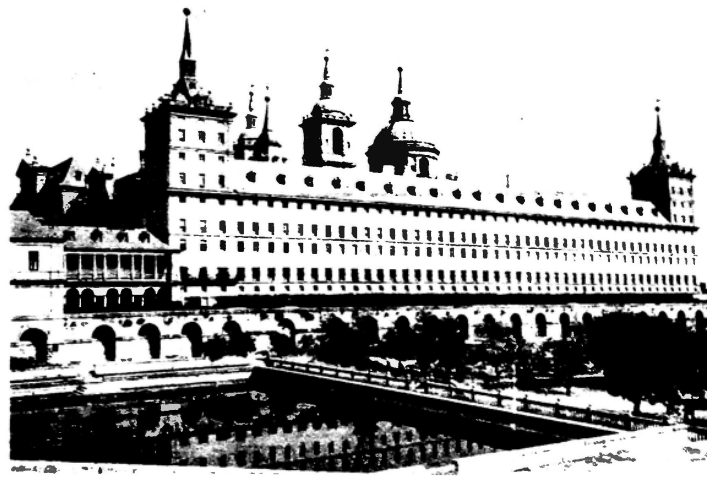
¡Huir!... ¡Salir!... ¡Subir!... ¡Respirar el aire de la sierra!...

De nuevo la llanura. Oculta la Sierra por las murallas del monasterio, Castilla inmutable y mineral nos agarra una vez más el jardín mismo del Escorial. Jardín de arena y boj que extiende a lo largo del edificio, sobre una terraza sostenida por arcadas tapiadas. Luz, transparencia, concentración... A lo lejos, una ruta blanca, sin un solo transeúnte...

¿Por qué me miras tan serio, carretero?
Tienes cuatro mulas tordas, un caballo delantero, un carro de ruedas verdes, y la carretera toda para ti, carretero.

¿Qué más quieres?...

...La noche cae sobre El Escorial, en que duermen el San Maurizio del Greco, textos de Averroes, y los manuscritos originales de Santa Teresa de Avila. Paris, mayo de 1935.



El Escorial

Actualidad Internacional



EL MATRIMONIO DE MARIA JERITZA.—*María JERITZA, la famosa soprano austriaca, con su esposo, Winfield SHEEHAN, magnate cinematográfico. La Jeritza se casó recientemente en Santa Bárbara (California) y los nuevos esposos emprendieron inmediatamente un viaje de bodas por Europa. La célebre cantante no se propone abandonar su carrera artística.*

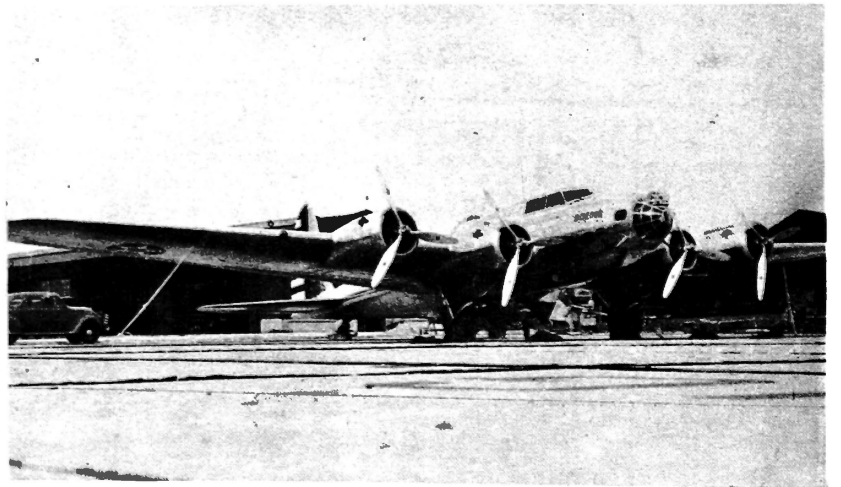


LAS VACACIONES DE ADOLFO HITLER.—*Rodeado de un grupo de amigos, el "Fuehrer" HITLER disfruta de unas horas de descanso en la bella campiña bávara, mientras un campesino ejecuta música popular en el acordeón.*

(Fotos International).

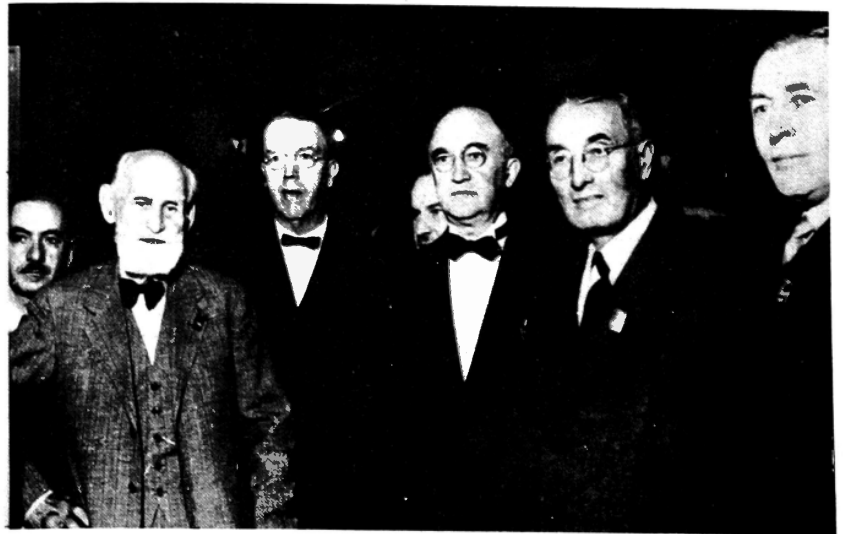


FRANCO EN NEW YORK.—*El famoso aviador español Ramón FRANCO al llegar a New York a bordo del vapor "Roma" en compañía de su bella esposa y de su hija. Franco continuó viaje a Washington con objeto de incorporarse a la Embajada española como "attaché" de aviación.*



EL MAS FORMIDABLE AVION DE COMBATE DE LOS E. U.—*El avión de bombardeo Boeing, de cuatro motores, recientemente construido para el Ejército norteamericano, al llegar a Dayton (Ohio) procedente de Seattle, después de recorrer 2,100 millas en nueve horas.*

EL CONGRESO DE FISILOGIA DE LENINGRADO.—*El famoso fisiólogo ruso profesor I. P. PAVLOF con el profesor PARTLOUGH, de los Estados Unidos, el profesor ROBERTS, del Canadá, el profesor MCLESTER, presidente de la Asociación Médica Americana, el doctor LIEBERMANN, de Chicago, y otros hombres de ciencia distinguidos que asistieron al Congreso Internacional de Fisiología celebrado hace poco en Leningrado (U. R. S. S.)*



EL GRAN TESORO.

VAS a partir, ahora, para Moscú?—dijo la mujer a su marido.

—No sé todavía. Pero veo que la nieve sigue cayendo, y que el Moscova está helado completamente... y tal vez sea más prudente dejar el viaje para mañana. Quizás mejore el tiempo, dijo el marido.

Hablaban, dentro de la vieja casa destartada, en un triste crepúsculo de invierno. La aldea donde vivían estaba a veinte millas de Moscú.

Nikolenka y su mujer, desde una ventana de la casucha veían descender los albos copos. Todos los alrededores se hallaban cubiertos de nieve, como los árboles, como las otras casuchas, tan miserables como la que ellos habitaban.

En vista del estado del tiempo, Nikolenka resolvió quedarse en su casa. Fue hasta la pobre chimenea rústica, y con un palo ferrado atizó las brasas. Surgió una breve llamarada, y el interior de la estancia se iluminó momentáneamente. Una atmósfera tibia envolvió a Nikolenka y a su mujer.

—Haces bien en no ir hoy,—dijo la mujer.—Con este tiempo, lo mejor es quedarse en casa, tomando una sopa caliente y un reparador vaso de vodka.

El marido se encogió de hombros, indiferente. Y fué a sentarse en un banco forrado de piel de cabra.

Prendió su pipa Nikolenka. Y se puso a pensar, mientras su mujer preparaba la comida, que tan pronto le fuera posible marcharía hasta Moscú. Tenía curiosidad por saber para qué le había pedido fuera junto a él su viejo amigo Pedro Mironoff. Le había hablado, vagamente, de un excelente negocio; pero, le había dicho, "un poco arriesgado". Había que llevar a cabo el trabajo sin más demora. Y Nikolenka estaba seguro de la bondad del negocio, pues su amigo Mironoff no era hombre de realizar empresas que no dieran magníficos resultados.

Lo único que no alcanzaba a determinar era la índole del negocio. ¿Un negocio para el cual necesitaba su colaboración? Pues...

por **E. ERGOLSKI**

versión de DELBARZABAL

Ilustración de Irene Aballieva

no daba con la solución. Por eso estaba impaciente por llegar a Moscú. Mironoff le había dicho, solamente, al despedirse, hacia dos días:

—Niko: trae contigo tu puñal y un saco. Que sea lo suficiente grande para guardar una buena cantidad de rublos.

Y pensaba que, en cuanto al puñal, sería seguramente para hundirlo a alguien en el pecho. Y la bolsa para guardar dinero. Luego, está claro: era un "negocio" como otro cualquiera. Vaya, vaya, con el amigo Mironoff.

Nikolenka miraba hacia los vidrios de la ventana y veía la nieve chorreando por ellos. De vez en cuando alzaba la cabeza, sacudía la ceniza de su pipa y continuaba pensativo. Y terminaba sus pensamientos:

—Bien: mañana iré de todos modos a reunirme con mi buen amigo Mironoff, en Moscú...

En efecto: a la mañana siguiente, Nikolenka iba hacia Moscú, y al poco tiempo se reunía con su viejo amigo y compañero de antiguas fechorías ya olvidadas. Entraron en una taberna de la ciudad, en un barrio pobre y sombrío, en el cual raramente el *knut* de la Policía montada hacía su aparición. El barrio, efectivamente, era demasiado miserable para que la Policía se ocupara de él. Las calles estaban sucias y olian mal, y la nieve, que caía incesantemente, se amontonaba en la plaza. Caía la nieve rítmicamente en una especie de murmullo melancólico.

—Aquí he venido con el puñal y con el saco,—dijo Nikolenka a Mironoff, su amigo.

—Está bien,—dijo Mironoff.—No esperaba otra cosa de ti.

Estaban sentados a una mesa de pino, en un ángulo, el menos visible de la taberna. Y Mironoff dijo:

—En este lugar estamos seguros de que no nos molestará nadie. Y ahora te voy a explicar el "ne-

gocio", y el plan que he trazado para llevarlo a cabo. ¡Vamos a ser inmensamente ricos! ¡Muy ricos! ¿Sabes?

Nikolenka se acordaba de la sórdida miseria de su casa y abría los ojos deambulando. Mironoff siguió explicándole el asunto:

—¿Tú conoces, Nika, al viejo Nikolalevitch, el que vive junto al puente del Moscova, el que tiene una hija joven y linda? Pues yo he descubierto que ese hombre, al parecer tan pobre y tan miserable como nosotros, guarda en su casa una inmensa fortuna. Un tesoro, en una palabra. Y es preciso que nos apoderemos de él, sea como sea, esta noche mismo. El puesto de Policía está muy lejos de la casa, así es que podremos trabajar tranquilamente...

Nikolenka abrió los ojos cada vez más. Retuvo un momento la respiración, y al cabo dijo:

—¿Ese Nikolalevitch es aquel que, según dicen por ahí, estuvo algunos años en Oriente?

—El mismo, Nika. Y verás cómo me he enterado de lo que te cuento. Hace varios días, pasaba yo junto a su casa; la ventana estaba abierta y oí voces dentro. Me detuve a escuchar, y oí que el viejo le decía a su hija, poco más o menos:

—Mi buena Tascia: ya me estoy poniendo demasiado viejo y cada día me siento más cansado. Es necesario que nos cuidemos de los salteadores, que en estos últimos tiempos se han multiplicado en la ciudad. Dame acá esa carabina que está colgada en la pared, que quiero comprobar si todavía funciona tan bien como antes. Oí cómo la muchacha se dirigía hacia el tintero donde colgaba la carabina, la descolgaba y se la llevaba a su padre. El viejo volvió a hablar:—Escucha, hija mía: si por desgracia fuéramos víctimas de algún asalto, y yo muerdo, no te olvides de recoger nuestro tesoro. Sabe que es más valioso que todos los diamantes y todas las perlas

de Oriente. El que lo posee, lo posee todo... Está, como sabes, en el cofre de hierro que guardo bajo la cama. Basta que levantes la tapa de la caja para que lo recojas. Esto es, hija mía, lo más precioso que poseemos.

—Oí esto,—continuó Mironoff,—a través de la ventana abierta. Y pensé, naturalmente, que nos sería fácil apoderarnos del tesoro. Ese endiablado viejo ha pasado varios años en Oriente y de allá, seguramente, se ha traído una buena colección de piedras preciosas. ¿Para qué las quiere? Podemos entrar a su casa, estrangularlo, darle un par de cuchilladas si se resiste y apoderarnos del cofre fabuloso. Es fácil... Y si yo no entre solo aquella noche, bien sabe Dios que fué porque el maldito viejo tenía la carabina en la mano y el dedo en el gatillo. Que si no... Pero he pensado en ti, amigo Nika, y he ahí como de un día para otro podemos ser enormemente ricos. ¿Qué te parece?

Bebieron el resto del vino que quedaba en sus vasos, y bajando la voz, Mironoff dijo a Nikolenka:

—Entraremos en la casa al anochecer. Es la hora mejor. Tú te encargas de hacer enmudecer al viejo perro ese y yo voy directamente al cofre y me apodero de él.

—¿Y la muchacha?—preguntó Nikolenka.

—¿La muchacha? La muchacha no tiene importancia, Niko. Pero, en todo caso, al llegar allí veremos qué hacemos con ella.

Los dos hombres se levantaron. Llamaron al tabernero, un tipo estrafalario de largas barbas enmarañadas y con la rubaska llena de manchas de grasa. Mironoff pagó. Y salieron. En la plazuela tomaron una troika y salieron de aquel barrio sórdido de miseria.

—Tascia,—decía el viejo al anochecer,—¿cae mucha nieve en la calle?

—Cae mucha, padre. Voy a cerrar la ventana, que no está asegurada.

Y la joven se levantó del diván en que bordaba, y fué hacia la ventana. Era una linda mujer, indudablemente, de dieciocho años, con la belleza de la primavera, velada, empero, por una expresión meditativa. Era lo único bello y agradable, en verdad, que había en aquella casa rústica.

Cerró la ventana y volvió junto a su padre.

—Estoy fatigada,—dijo Tascia.—Trabajé todo el día con el empeño de terminar el paño de altar que he de entregar al cura y el prolongado esfuerzo me ha cansado. Podíamos irnos a acostar, padre.

Y dando un bostezo para demostrar que era verdad su cansancio y su sueño, miró a su anciano padre. Luego, guardó la costura en una cesta y colocó la lámpara de petróleo encima de la cómoda. El viejo se dispuso a seguir el consejo de su hija de ir a la cama, pero, en ese momento, un estrépito de cristales rotos, hacia la sala, les llamó la atención. Una ráfaga de aire helado entró por la ventana e hizo oscilar la llama de la lámpara. El viejo miró hacia la ventana, vió dos hombres que trataban de penetrar por ella, y su miedo fué tan grande, que se quedó paralizado, inmóvil, como clavado en el suelo, sin acertar a moverse ni a decir una sola pala-

(Continúa en la Pág. 67.)



LA EXPOSICIÓN *Lamarque* EN **LYCEUM**

María Pepa Lamarque, nuestra emilente pintora, inauguró el miércoles 28 una exposición en los salones de Lyceum. La ilustre artista expone ahora ochenta notas de viaje, inéditas, recogidas a su paso por distintas ciudades y pueblos de España. Hay plazas, conventos, calles, patios, ventanas, fuentes, etc., todo ello pintado con seguridad y acierto, dentro de ese estilo sobrio que caracteriza a la autora.



María Pepa LAMARQUE.



Calle del Albaicin (Granada).

La puerta de Guadalupe (Extremadura).



Patio típico (Toledo).

(Fotos Van Dyck).



LOS Diez MANDA



OR supuesto que desde que me son familiares los resortes del oficio de escritor, en lugar de establecer sobriamente el orden de los sucesos tal como acaecieron, yo pudiera mezclarles algo exótico, darles colorido y picardía.

Pudiera pintar en este caso, por ejemplo, por fondo, un Panamá tropical... más o menos real. Una luna sorprendentemente roja. Una millar de trémulas estrellas prendidas en el manto purpúreo de la noche. Un cielo de mediodía esmaltado de flameantes zonas en esmeralda, topacio y extraño amatista. Una fuente nostálgicamente rumorosa en el patio de una vieja casona española... También podía hablar de los labios de una mujer, tan rojos como una granada de un cuento de Oscar Wilde. Del perfume de una dama, tan dulce y evanescente como el tañido de la plata. Del rostro de "ella"... decorado en marfil y oro, diría; y en verdad el rostro de Margarita Duval lucía así aquella noche en el Murphy's Ritz, mientras cantaba.

Ni aun con la mejor voluntad del mundo podría yo dotar la personalidad de Ezra Jones de un aura romántica o hacerla dramática. Porque era su sino—su tragedia tal vez—no mostrarse nunca dramático, ni aun en el único momento de su vida gris que lo ameritó; momento, además, que debió planear y preparar cuidadosamente, pues él jamás supo de impulsos espontáneos.

Jones era —según el capitán Streatham, traficante en armas— un hombre falso; tan falso, que cada uno de sus atributos morales parecía estar sostenido en su sitio por fragmentos de hilo. Disiento de Streatham. Creo que la verdadera clave del carácter de Ezra Jones residía en su inflexible moral... moral, como él la entendía;

en su rígido acatamiento al Decálogo entero, aunque esto implicara crueldad y baja, como a veces sucediera. Por ejemplo, el mandamiento sobre el falso testimonio. Jones no usó falso testimonio contra Margarita Duval, sino verdadero... Y fué por eso que Jerry Townsend disparó contra él.

Es difícil dar un retrato de Townsend sin algo de adorno. Un hombre integro, integro como el oro, leal en el amor y en el odio. Un hombre bravo y, en cierto modo, cándido, quiote, impulsivo, temerario. Terriblemente galante, y con aire de ingenua fanfarronería. Un hombre de tonante individualidad, y realmente hermoso con su ondulada melena negra, con la curva de su corta nariz romana, de nerviosas aletas, con sus ojos de color azul intenso, apasionados e inocentes, en extraña mezcla... Todo en él evocaba los siglos pasados, cuando los hombres—hombres de calidad, para usar un término apropiado—pasaban, espada al cinto, listos a discutir, en duelo a muerte, que la boca de su amada era la más roja de las bocas de mujer.

Naturalmente, uno esperaba que tal hombre estuviera comprometido en alguna empresa romántica, o cuando menos, pintoresca. Pero su ocupación era vulgar: negocio de ferretería. Era representante en la zona del Canal—con buen éxito—de una empresa de Boston de ventas al por mayor.

¡Boston! De allí procedía. Su familia era de Back Bay. Usted se da cuenta: respetable y bien educada. Encerrada en la orgullosa tradición burguesa. ¡Familias de sólida base!

No por ello Townsend era inmovible, excepto en los negocios. En cuanto a dólares y centavos, él era un típico yanqui. Y en ese solo aspecto—después de

todo, ambos eran de Nueva Inglaterra—se parecía al Ezra Jones que le disgustó desde el principio; casi desde el momento en que Tom Ackroyd, el jefe local de la Consolidated Fruit Company, lo introdujo, el último, en nuestro grupo del Tobago.

Si ha leído otras anécdotas de estas crónicas panameñas (*), recordará usted el sitio. En parte salón de primera clase y en parte restaurante de segunda, es el lugar de reunión nocturna para gentes como nosotros. Gentes que amamos el Istmo no por sus timbres comerciales y de ingeniería, sino por ser la frontera tropical, la "última" frontera. Gentes que ven en Panamá, un camino hacia un El Dorado, no de riqueza sino de libertad. Gentes con un código de conducta bastante estricto, aunque para sí nada más... el cual, al ser aplicado, resultó favorable para Jerry Townsend.

En el Tobago se me reunió Ackroyd. No parecía en posesión de su habitual ecuanimidad. Y le pregunté:

—¿Paca algo?

—Ezra Jones llegó esta mañana de los Estados Unidos.

—¿Quién es?—interrogué. El nombre, entonces, no significaba nada para mí.

—Nuestro nuevo supervisor. Viene por seis meses, o más... Nunca me ha agradado.

Hizo una pausa. Se inclinó hacia adelante—le gustaban las confidencias—y me dijo:

—En eso coincidimos su esposa y yo... Lo dejó, ¿comprende?

—¿Si?—murmuré con indiferencia.

(* CARTELES ya ha publicado "Interludio Tropical" y "Éramos seis y una dama", cuentos de Achmed Abdullah, de esta serie que tiene por escenario a Panamá.

—Debe haber estado en aquel momento en necesidad de pesame—continuó Ackroyd, sonriendo, un poco maligno.—Me dijo por qué ella lo abandonó. Me rei. Rei tonamente. No pude remediarlo. ¡Era trágico y divertido reirse así! El se incomodó.

Más tarde—por lo que Ackroyd me dijo; por lo que yo supe aquí y allá, y, todas las veces que no participé de los hechos, por la observación de Jones y haciendo personales deducciones—tuve un retrato fotográfico de su vida anterior.

Ezra Jones nació y se crió en un pequeño pueblo no lejos de Boston. Allí, al completar su instrucción, contando con un poco de dinero, se casó con Elena Atkinson, compañera de escuela. Allí, tomando el tren de las siete y cuarenta y uno por la mañana y el de las seis y once por la tarde, para el regreso, continuó viviendo hasta que poco después lograba trabajo con la Consolidated. Pero era hábil, ambicioso y eficiente. La gente de la oficina lo admitió como compañero, pero de mala gana. No era popular... ¿La razón?

—Nada personal — me explicó Ackroyd. — El quid está en que Jones no hacía nunca nada que no debiera hacer. Nunca hizo o dijo algo que no fuera lo exacto y preciso. ¿Me comprende? Y eso es desesperante. Hace a los otros — sencillos, ordinarios, decentes pecadores—sentirse humillados...

Después, estudiando a Jones, descubrí lo que lo mantenía en la senda rectilínea. Es que no podía tolerar la idea de que alguien le fuera superior. Así, él contemplaba a los demás, los analizaba y los juzgaba con cierto escepticismo en cuanto a su valor, acreciendo la estimación de sí mismo. Eso fué lo que hizo en Panamá y lo que, con seguridad, haría años antes en Boston, cuando no era sino un empleadillo. Si advirtió su impopularidad, la consideraría un tributo—el de la envidia—a sus méritos. Y la tomaba con calma, acaso con satisfacción.

Aun imagino que se sentía feliz en su posición, y, también, en el matrimonio.

¿Y su esposa? ¿Por qué no había de ser feliz? Tenían suficiente dinero; él era de una buena familia de Nueva Inglaterra, y no tenía vicios... ninguno. Sus vecinos los consideraban una joven pareja modelo. Nunca una escena doméstica; sus modales eran perfectos; y, aparte la oficina, él no alimentaba deseos que no estuvieran encerrados en las cuatro paredes de su hogar. Era un firme creyente de la cultura impresa. Compraba libros de segunda mano o en los planes por entregas, y los dedicaba a su mujer como presentes en su cumpleaños y en Navidad. Todas las noches—excepto los sábados, que iban a ver una película—calzaba las zapatillas después de comer y leía a su mujer. Browning, por ejemplo; o Kipling, o Tolstol.

De cuando en cuando se interrumpía para ver si lo leído pasaba a la comprensión de ella, y, en veces, glosaba el texto, para aclararlo.

A las diez, exclamaba: "Mañana será otro día. Vamos a la cama". Mientras ella se desnudaba, él revisaba el cierre de las puertas.

MIENTOS con Achmed Abdullah

Veinte minutos después, dormía un profundo sueño.

Me he puesto a pensar lo que ella tendría en su cerebro mientras él se dedicaba a la lectura. Y si de un golpe, o gradualmente, ella decidió escapar de aquella vida, de aquellos estrictos límites de sobriedad, de quietud... de decencia.

En todo caso, al comienzo del cuarto año de su matrimonio, al regresar una noche de la oficina, Jones fué sorprendido al no ser recibido en la puerta principal.

Recorrió la casa y el jardín. Elena no estaba. Lo asaltó vaga inquietud. Al fin, cerca de un volumen de Browning, en la sala de recibo, vió un sobre con su nombre escrito por la mano de ella. Lo abrió y leyó:

*Querido Ezra:
Me voy para no regresar nunca. Nunca, suceda lo que suceda. Adiós. Perdóname.*

ELENA.

P. S.—Tenía que irme, Ezra. ¡Me aburres tanto!

Cruelas palabras, aunque yo dudo que ella las quisiera así. Supongo que las escribió porque era incapaz de irse sin dar una razón de su actitud. No sabiendo qué decir, dijo la verdad.

Esa verdad debió estar más allá de la comprensión de él. ¿Cómo podría Ezra entenderla, considerando su fe en sí mismo? Me lo imagino yendo de un lado a otro, especulando inútilmente sobre la fuga de su mujer, tal vez más perplejo que infeliz. Estimándose un buen marido—un marido perfecto,—aquel “¡Me aburres tanto!”... Era ridículo, pensaría; otra razón sin duda debía haber. ¿Un amor clandestino? Eso no; la murmuración le hubiera llegado ya, siendo aquella comunidad tan pequeña... Me lo imagino yendo y viniendo de un lado a otro tratando de hallar respuesta a su duda, incapaz, involuntariamente, de enfrentarse con la única verdad.

Llegaron las nueve de la noche. Recordó que no había comido nada desde el almuerzo; entró en la cocina y él mismo se preparó dos sandwiches y una taza de café. Después se fué a la cama y se durmió.

A la mañana siguiente en la oficina,—porque, como de costumbre, tomó el tren de las siete y cuarenta y uno,—estuvo pálido y nervioso. Ackroyd lo advirtió, interrogándole qué le pasaba. Ezra se lo contó... ¿por necesitar en aquellos momentos un poco de simpatía humana, o, en otras palabras y como me lo dijera Ackroyd, por necesidad de pésame? No lo creo así. Pienso que Jones estaba honradamente perplejo. Le mostró el mensaje de Elena a Ackroyd... y éste se rió. Pero viendo el disgusto de Jones, se excusó.

—Nada de importancia—le dijo. —Una tempestad en un vaso de agua. Dentro de unos días...

—Me divorciaré de ella—interrumpió Jones, en voz baja y fría.

—No sea loco. Tómese unas vacaciones de dos semanas, y vaya a buscarla. Cuando la encuentre, déle un poco de entretenimiento. Eso es lo que ella necesita.

—He terminado con ella — replicó secamente Ezra. — Perdóname por haberle importunado con algo... que no le interesa.

Tal vez fuera la risa de Ackroyd lo que motivara la súbita decisión de Jones. ¡El ridículo! La única cosa que era incapaz de soportar. Me parece verlo al pronunciar “He terminado con ella”. Estaría con la cabeza erecta, los labios apretados, las manos crispadas. Sus deberes para con ella habían cesado; pero quedaban los deberes para consigo mismo. Ella lo había expuesto al ridículo; había abierto una brecha en las defensas de su orgullo; había que tajarla. Y se dedicó a su trabajo con mayor ahínco, con mayor eficiencia que nunca. Creció su ambición y se tornó misógino.

El odio por las mujeres dió colorido a toda su mentalidad. Fué casi una obsesión; lo descubrimos su primera noche en el Tobago.

No que nosotros — Ackroyd, Streatham, Ned Wright, Jerry Townsend y yo fuéramos Galahads. Pero Ezra nos disgustó. Hablaba de las mujeres con una animadversión tan frenética que hubiera divertido de no encerrar tan brutal sinceridad.

—La mujer es sólo un instrumento con el cual satisfacer un pasajero deseo físico—dijo una vez.

Jerry Townsend lo contempló fijamente.

—Por supuesto... usted habla así por pura sandez.

—Y, por supuesto, usted demuestra que es un simple creyendo que yo dije una sandez,—replicó Jones.

Jerry, que había bebido abun-

dantemente, habló despaciosamente:

—¿No le parece que está buscando que yo lo apabulle, ahí mismo donde está?

—Es posible—admitió Ezra, que no era cobarde, con voz tranquila.—Usted es mucho más fuerte que yo... Pero eso no altera mi conclusión.

Hubo un silencio pesado. Ackroyd se mostró inquieto. Yo rompí la tensión sugiriendo una escapada al Murphy's Ritz:

—Hay un show nuevo. Una orquesta negra de Nueva Orleans... y una cantante.

—Si—dijo Ned Wright.—Margarita Duval.

Cruzamos la calle y entramos al cabaret. Sadie Murphy—inmensa, peliblanca, vestida de rojo como siempre—nos saludó ruidosamente y nos condujo a una mesa del *ring-side*.

El show no era nada extraordinario. Una bailadora de *tap* balanceando sus flexibles caderas. Una orquesta negra. Siete hombres regando, por entre las parejas que habían comenzado a bailar, oleadas de erótica melodía.

Después—los otros se habían dispersado en otras mesas, Jerry y yo nos quedamos juntos—el número principal del programa: Margarita Duval.

Me pareció muy cerca de los treinta. Estaba vestida sencillamente, y lucía bien, bastante bien, con su dorada cabellera y su piel de marfil. Se sentó al piano. Cantó, acompañándose, viejas cancio-

nes yanquis. Cosas por el estilo de “Swanee River”...

Escuché, reflexionando. No tenía mucha voz, pero sí cierta calidad. Algo que gustaba. Algo que, indiscutiblemente, inclinaba a la nostalgia. O, por lo menos, tal senti yo; y bueno es que advierta que no había bebido. Jerry Townsend no estaba sobrio del todo; tenía dentro ron, y acabó de emborracharlo la personalidad de Margarita Duval.

—¿Qué piensa de ella?—exclamó, girando para enfrentárseme.

—Está bastante bien.

—¡Filisteo! Bastante bien! ¿No es más decente decir que es un hada envuelta en los oros del ocaso?

—¡Ah! El ron...

—No, no es el ron. Está hablando mi corazón, mi alma... mi alma apasionada y vibrante.

Escrito aquí, parecerán frases teatrales. Pero en el momento no sonaron así. Jerry era, ya lo he dicho, romántico, quijote, iluso.

—Usted sabe — me dijo más tranquilo — que hay en la vida de todo hombre una cosa... una mujer. Cuando se la encuentra, tonto es si la deja ir.

Entonces, como Sadie Murphy se acercaba a nuestra mesa, la detuvo, exigiendo:

—Sadie, quiero conocer a la Duval.

—Okay... por mí. Pero no sé si Lucien Pelletier, que la trajo de Nueva Orleans... Es su muchacha desde hace tiempo.

(Continúa en la Pág. 55)



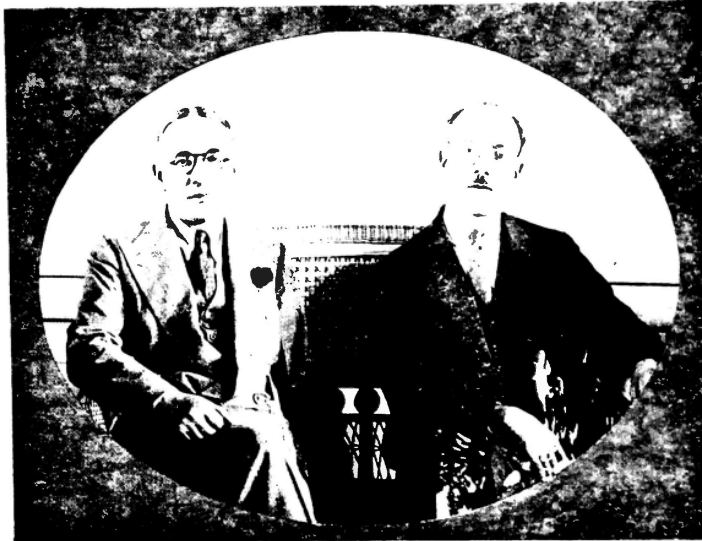
EL GOLPE DE ESTADO DEL ECUADOR, NARRADO por UN TESTIGO PRESENCIAL

Un Presidente que trata de establecer la dictadura y un Ejército que se lo impide, obrando uno y otro con la más perfecta buena fe y el más alto espíritu patriótico.

por **Louis ROLLIN**,
distinguido periodista francés, corresponsal de varios periódicos y revistas de París, en "interview" con MMV.



El coronel Nicanor SOLÍS, inspector general del Ejército ecuatoriano, que arrestó al Presidente Velasco Ibarra cuando este trató de disolver el Congreso y de asumir la dictadura.



El ex Presidente José María VELASCO IBARRA (a la derecha), con el Presidente de Colombia, licenciado Alfonso LOPEZ. El señor Velasco Ibarra abandonó Quito para residir en la capital colombiana.



El doctor Antonio PONS, ministro de Gobierno en el Gabinete de Velasco Ibarra, que ha asumido la Presidencia Provisional.

MUELLE de la Panamericana. El hidroplano ejecuta un gracioso viraje sobre nosotros, amara en mitad de la bahía y se acerca haciendo rugir sus cuatro motores. Momentos después saludamos al señor Louis Rollin, el distinguido periodista francés cuya llegada anuncia la agencia Havas.

Rollin, delgado y alto, con el rostro tostado de un meridional, está recorriendo la América española para reportar su situación actual a varios importantes periódicos de París. Como es de suponerse, Rollin habla español. Y lo habla con un marcado acento argentino, que delata los años pasados en Buenos Aires representando a una importante agencia de noticias.

El brillante escritor francés ha salido de Quito hace apenas unos días. Allí fué testigo del golpe de Estado que preparó el Presidente de la República, licenciado José María Velasco Ibarra, para imponer su dictadura. El golpe de Estado fracasó al negarse el Ejército a secundarlo, y el Presidente tuvo que renunciar. Nuestras preguntas giran en torno al tema.

—Lo más interesante del torbellino político que acaba de desatarse sobre el Ecuador—nos dice Louis Rollin—es que tanto el Presidente Velasco Ibarra como el coronel Nicanor Solís han obrado de perfecta buena fe y con el convencimiento de cumplir con su deber. No se ha tratado, en mi opinión, de una de esas pugnas de intereses personales que caracterizan generalmente los conflictos políticos hispanoamericanos, sino que hemos asistido, por el contrario, a una pugna legítima de ideas, a un conflicto de filosofías políticas en virtud de las cuales cada uno de los personajes complicados debía seguir el curso de acción que, efectivamente, siguió.

El Presidente Velasco Ibarra subió al Poder en condiciones difíciles. Desde los primeros meses de

su gobierno tropezó con serios obstáculos para gobernar, porque el Congreso, controlado por una mayoría adversaria, se negaba a cooperar con el Ejecutivo. La situación se hizo tan tensa a las pocas semanas de inaugurado el nuevo Presidente, que el licenciado Velasco Ibarra llegó a presentar su renuncia, accediendo a retirarla cuando los líderes parlamentarios le ofrecieron apoyo condicional.

El Presidente Velasco Ibarra, hombre joven e inteligente, animado por altos propósitos, deseaba introducir reformas fundamentales en el Ecuador. Algunas de esas reformas tropezaron con la oposición tenaz de sus adversarios políticos. El carácter del licenciado Velasco Ibarra, a quien tuvo el honor de conocer, no era el más adecuado para hacer frente a una situación de ese género, que exige ductilidad y tacto. Convencido del beneficio que su plan de reformas produciría al Ecuador y de la necesidad de implantarlas inmediatamente, el señor Velasco Ibarra no pensó en maniobras políticas destinadas a facilitar una transacción con el adversario, sino en los medios para imponer sus reformas contra la voluntad de la mayoría congressional.

De eso al golpe de Estado sólo había un paso, y el Presidente lo dió. El golpe debía producirse en la noche del 19 al 20 de agosto. El Presidente suscribió un decreto declarando disuelto el Congreso. El jefe de Policía de Quito, que colaboraba en el golpe de Estado, detuvo a los congresistas adversos al Gobierno y suspendió la publicación de los periódicos de oposición. Pero en ese momento comenzaron a ocurrir los acontecimientos inesperados que hicieron fracasar el golpe. El coronel Nicanor Solís, inspector general del Ejército, advertido de lo que pasaba, con-

sultó telegráficamente al coronel Benigno Andrade, jefe de la Cuarta Zona Militar del Ecuador, que comprende todo el litoral. Ambos coroneles decidieron que la actitud del Presidente Velasco Ibarra era inconstitucional y que ellos, fieles al juramento prestado a la Constitución, estaban obligados a restablecer el imperio de la ley, manteniendo en funciones al Congreso e impidiendo la dictadura.

En virtud de ese acuerdo, el coronel Solís se presentó en Palacio al frente de sus tropas, informó al Presidente de la actitud del Ejército y le declaró preso, conduciéndolo al cuartel del Regimiento Calderón. Los senadores detenidos fueron puestos inmediatamente en libertad por orden del Ejército. Los periódicos reaparecieron al día siguiente. Y el Congreso se reunió para aceptar la renuncia presentada por el licenciado Velasco Ibarra, cuando las manifestaciones recorrían las calles al grito de "¡Viva la Constitución!"

Mientras Louis Rollin enciende un cigarro, aprovechamos la ocasión para preguntarle:

—¿Quién controla actualmente la situación en el Ecuador?

—El Ejército—nos responde.—El nuevo Presidente Provisional, doctor Antonio Pons, intelectual muy distinguido, fué sugerido por el Ejército y aprobado por el Congreso. El doctor Pons era ministro de Gobierno en el Gabinete del licenciado Velasco Ibarra y el hecho de que haya sido escogido para sustituirle es la mejor indicación del alto espíritu patriótico y del desinterés absoluto con que han procedido militares y políticos en el caso del Ecuador.

El señor Rollin continúa hablando mientras avanzamos hacia la calle:

—Las nuevas elecciones presidenciales han sido convocadas para los días 13 y 14 del próximo mes de octubre. El Presidente que resulte electo en esa fecha tomará posesión el 10 de agosto de 1936, al mismo tiempo que los miembros de la nueva legislatura. —¿Quiénes serán los candidatos presidenciales?

—Por el momento suena insistentemente el nombre del doctor Carlos Arroyo del Río, presidente del Congreso y jefe del partido liberal. Los liberales cuentan con mayoría en las Cámaras y con una gran fuerza política en todo el país. Precisamente cuando salí del Ecuador los elementos de izquierda estaban ejerciendo presión sobre el Ejecutivo para que éste dictara un decreto reconociendo la nacionalidad ecuatoriana del coronel Luis Larrea Alba, cuyas recientes actividades revolucionarias le mantienen en el exilio. Si se llega a dictar ese decreto, es muy posible que el coronel Larrea Alba figure también como candidato presidencial en las elecciones próximas.

Una de las notas más dramáticas del golpe de Estado ecuatoriano la dieron los periodistas de *El Telégrafo*, periódico de oposición que dirige un eminente periodista ecuatoriano, el señor Manuel Eduardo Castillo. Desde el primer momento la Policía rodeó la redacción del periódico, y arrestó al director, que se encontraba enfermo, dándole la casa por cárcel. Notificados de que el periódico estaba suspendido, los redactores cerraron herméticamente las oficinas y editaron un número extraordinario dando cuenta al pueblo de lo que estaba ocurriendo. Para burlar a la Policía, los ejemplares fueron sacados por la azootea a los edificios inmediatos. Ese

(Continúa en la Pág. 44)



EL CONCIERTO DEL M. Y. C.—El maestro Gonzalo ROIG y los miembros de la Orquesta Sinfónica de La Habana recogiendo los aplausos de la distinguida concurrencia durante el concierto ofrecido por el Glee Club en los salones del Miramar Yacht Club.

(Fotos Funcasta).



Henri BARBUSSE, el gran novelista francés de "El Fuego" y "El Infierno", que acaba de fallecer en Moscú. Barbusse combatió en las trincheras durante la Guerra Mundial, contrayendo en ellas la enfermedad que le llevó a la tumba, y sus obras han contribuido poderosamente a despertar en el mundo entero el horror a la guerra.



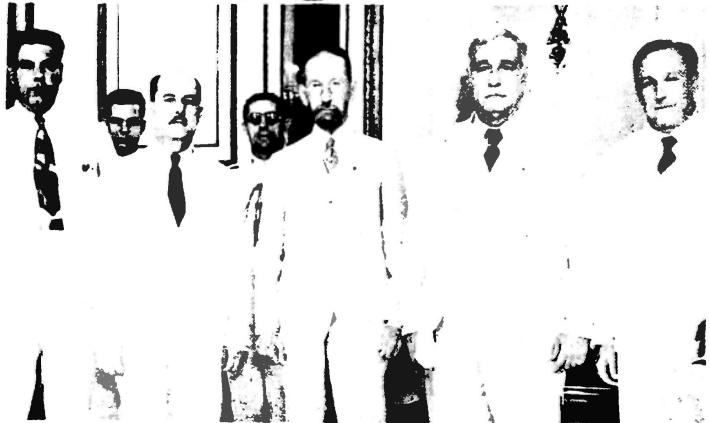
Adolfo BRACALE, famoso director y empresario de ópera, que ha fallecido en Bogotá (Colombia), donde dirige la Compañía Nacional de Ópera. El maestro Bracale ofreció en el teatro Nacional de La Habana diez y siete temporadas líricas consecutivas, presentando en ellas a Enrico Caruso, María Barrientos, Hipólito Lázaro, Titta Ruffo, Pascuale Amato, Ricardo Stracciari, Gabriela Besanzoni, Rosina Storchio, Angeles Oteín, Ofelia Nieto y a la maravillosa bailarina rusa Anna Pavlova. La muerte del maestro Bracale ha producido honda pena entre los "dilettanti" cubanos.



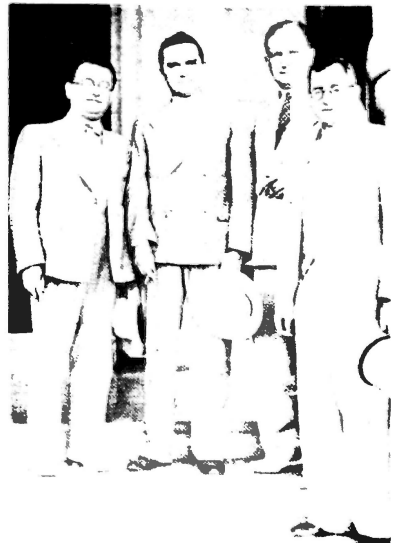
EL CONCIERTO DEL M. Y. C.—Un aspecto de la nutrida concurrencia que asistió al concierto ofrecido por el Glee Club en los salones del Miramar Yacht Club. En este concierto obtuvieron un brillante triunfo personal el profesor Fischermann y el maestro Gonzalo Roig.



LA ENTREVISTA MENDIETA-MENOCAL.—El Presidente Provisional de la República, coronel MENDIETA, y el ex Presidente general MENOCAL durante la entrevista que celebraron en Palacio el martes 27. A la entrevista asistieron el secretario de Agricultura, señor LA RIONDA, y el señor CASANOVA.



LOS BONOS DE O. P.—Los senadores norteamericanos Burton K. WHEELER y Gerald P. NYE y los señores Max WINKLER y Albert F. COYLE, que visitaron al Presidente de la República en representación de los tenedores norteamericanos de Bonos de O. P., para solicitar la reanudación del pago de intereses de los mismos. El Presidente señor Mendieta les contestó que dichos Bonos habían sido declarados ilegales por el Gobierno del doctor Grau San Martín, y que corresponde al próximo Gobierno constitucional el conocer de su reclamación.



HACIA LA REAPERTURA DE LA UNIVERSIDAD.—Los miembros de la Comisión Universitaria designada por el Gobierno para formular los nuevos estatutos de la Universidad de La Habana, reunidos para celebrar la primera sesión.



Lea en nuestro próximo número:

Una Importante "Interview" con el Cor. Fulgencio Batista

en la que el jefe del Cuartel General del Ejército contesta con singular franqueza a las preguntas de CARTELES acerca de los problemas transcendentales del momento actual.

LA Crucifixión DE

En ocasiones, aún los más incrédulos se ven obligados a admitir la existencia de un Ser Supremo que premia y castiga las acciones de los hombres. Este relato nos presenta una de ellas...

POR MacKINLAY KANTOR

WINKY MEYER

VERSIÓN DE M. M. ...

Casey, que estaba de guardia, dijo algo entre dientes...



AHOR A Meyer crucificó una vez más a Cristo. Meyer modeló su crucifixión en arena húmeda a orillas del arroyo del Zorro Azul, a treinta y una millas de Chicago.

Si hubiera sabido que ésta iba a ser su última obra de arte, culminación patética de una larga vida en la que se mezclaban inextricablemente sueños, escultura y whisky, no hubiera podido poner más ternura y más arte de la que puso en su creación.

Porque Meyer era todo un artista—con su pala mohosa y su saco de sal para endurecer la mezcla y los útiles indispensables para dar vida y belleza a un montón de arena. Meyer trabajó desde la salida del sol hasta las últimas horas de la tarde.

Estaba modelando grupos de querubines—rostros de tamaño natural con alas y aureola—cuando el automóvil azul se detuvo en la carretera desierta que pasaba junto a la orilla y los cuatro jóvenes se apearon de él, con sus sacos de golf colgados del hombro.

Puede ser que hubiera sangre en sus manos, pero Meyer no pudo verla. El vio solamente que tenían rostros crueles y nerviosos, que llevaban camisas abiertas, sweaters y pantalones de franela como los que usaban los jugadores del campo de golf inmediato. Los zippers rechinaron en sus lustrados sacos de cuero y de ellos sacaron las escopetas recortadas y el dinero.

El dinero era cosa que no interesaba a Meyer y éste continuó trabajando, silencioso como un gusano.

—Fué Borelli el que limpió la primera jaula—dijo Augie Shertz.

—¡Vete al diablo!—gruñó Borelli.—Fué Pete.

Pete asintió.
—Lo traigo en este saco. Lo menos veinte mil pesos.

Los cuatro sacaron montones de billetes de banco: algunos en paquetes, otros arrugados, unos de veinte, otros de a cien.

—Eres un bruto—dijo Shertz a Borelli.—¿Por qué diablos le tiraste a aquella vieja?

—Eché a correr hacia la puerta.
—Nunca te comprometas con la silla eléctrica cuando no sea necesario. Algún día te van a freír en ella, italiano.

—¡Vamos! ¡Vamos!—imploró Pete.—¿No nos hemos metido todos en el mismo lío? Casey se había llevado ya de encuentro al cajero y al viejo policía del banco.

Shertz evaluó el montón con una mirada inteligente y opaca.
—Debe haber sesenta o setenta mil pesos. Pero no debimos haber dejado la plata en aquel automóvil...

—¿Sí, eh?—preguntó Borelli, profético.—Pronto tendremos arriba a la Policía, aunque hemos cambiado tres veces de auto y nos hemos puesto trajes de golf.

—En el campo de golf nos separaremos—ordenó Shertz.—Cada uno volverá por su lado a la ciudad. ¿Tú sabes lo que dices, italiano? Nadie se quitó el pañuelo de la cara. Llevábamos guantes ¿Quién puede descubrir quiénes fueron?

Fué entonces cuando Casey Wilchinsky, que se había quedado de guardia junto a la carretera, sacó la automática y dijo algo entre dientes. Los otros se volvieron con las pistolas en la mano y descubrieron a Meyer. Al mismo tiempo descubrieron la "Crucifixión" de Leonardo de Vinci,—modelada en tamaño natural sobre la arena soleada—cuyos querubines iban tomando forma bajo la presión diestra de unos dedos expertos.

Los hombres apuntaron los cañones de acero hacia la cabeza de Meyer.

—¿Conque espiándonos para denunciarnos a la Policía, eh? Cavando arena para después cantar...

—Me está usted estropeando mi estatua—gritó Meyer.

—Límpialo y tiralo al agua—sugirió Casey.

Pero Borelli dijo:

—¡Espera! Tenemos que partir el dinero y eso toma tiempo. Aguarda a que nos vayamos a ir...

—Yo estudié en Roma—les informó Meyer.—En París, en Milán, en muchos sitios.

—¿Sí, eh?—dijo Shertz pisando un pie de la estatua de Cristo.—Si hubieras aprendido lo suficiente para irte a hacer esta estatua a cualquier otro sitio, hubieras podido vivir muchos años.

Meyer se explicó:
—La arena estaba tan limpia, tan brillante... ¡Hice mi gran estatua de la Crucifixión! Pero na-



die viene a verla. Nadie se ocupa de mí.

Sus hombros delgados se estrecharon bajo su camisa rota y manchada.

—Está loco—dijo Pete.—Fíjense el letrerito que tiene allí: "Eche en este saco un níquel para un pobre artista". Y por aquí no hay nadie que le pueda echar níqueles, excepto los gusanos y las mariposas...

Augie Shertz volvió a esconder la pistola bajo el sweater.

—Seguro que está loco. Pero es lo mismo; no hay que darle oportunidad de cantar. Vamos a repartir la plata y luego...

Hicieron el reparto. Tardaron mucho tiempo, pero vigilaron con cuidado y ningún automóvil se acercó por la desierta carretera. Meyer, inclinado sobre la arena, miraba y trabajaba. Temía a esos hombres, pero, más que nada, estaba molesto porque le habían roto un pie a su estatua y le hablaban sin respeto. Meyer arregló el pie y volvió a modelar el coro de querubines. Confiaba en que aquellos jóvenes crueles serían castigados por estropearle un trabajo de cuya belleza estaba convencido.

Después que contaron y repartieron el dinero (porque ninguno de ellos confiaba en los otros para llevarlo hasta Chicago) los cuatro jóvenes abandonaron el carro robado, corrieron por el campo solitario y fueron a mezclarse con los grupos de jugadores de golf que se dirigían a la ciudad después de pasar una tarde agradable en los Campos Públicos de Golf del Zorro Azul.

Antes de irse mataron a Meyer. Fué cosa de segundos, pero ya él había terminado su labor.

A la una de la madrugada siguiente tres pelotones de policías asaltaron el restaurante "Chez Vienna" y prendieron allí a Casey Wilchinsky, Augie Shertz y Pete Skolnit. Hubieran podido detener también al italiano Nick Borelli, pero Borelli se asustó y tiró del revólver cuando alguien le puso una chapa reluciente ante los ojos. Antes de caer al suelo tenía tres balas en su cuerpo.

Los supervivientes protestaron con energía mientras les instalaban en la jaula.

—¡Nada!—decían.—¡Nada! ¡No!

(Continúa en la Pág. 55)



GRÁFICAS

El doctor **FILIBERTO RIVERO**, profesor titular de Radiología de la Universidad de La Habana, que embarcó para los Estados Unidos invitado especialmente por el "staff" del Memorial Hospital de New York para inspeccionar una nueva instalación de terapia profunda de 800,000 voltios para el tratamiento del cáncer.



LA NOCHE ESPAÑOLA EN LA PLAYA DE MARIANAO.—Miembros del jurado que actuó en los concursos de la Noche Española, celebrada recientemente en la Playa de Marianao. Figuran en él los señores **Jaime MONTERO**, cónsul general de España; **Daniel CARRERA**, vicecónsul; **Constantino JUNCO**, vicepresidente del Centro Asturiano; **José FERRER CUBILLAS**, **Valeriano FERNÁNDEZ VINA**, secretario del Casino Español, etc.



El comandante **J. ALBA M. M.**, de la Brigada Sanitaria de la Cruz Roja Cubana, que ha sido condecorado con la gran cruz de primera clase por servicios prestados durante los años de 1933 a 35 y en particular en los combates del Hotel Nacional y de Atarés.



Vista parcial del banquete ofrecido por el Club Tinetense en los jardines de "La Cotorra" el día 25 de agosto.

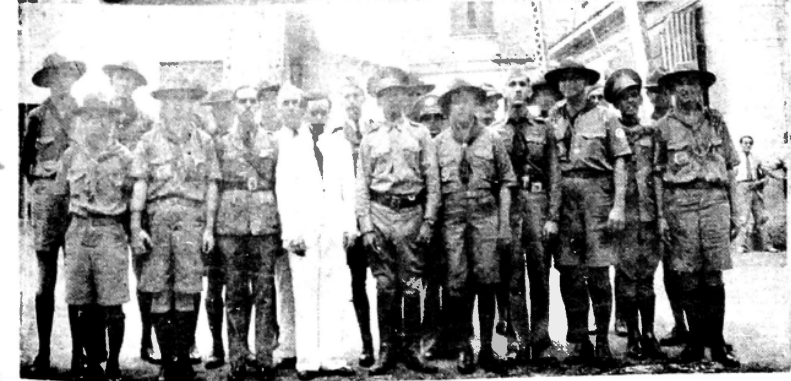


El señor **Sidney WEIL**, director de ventas al extranjero de la American Safety Razor Co, fabricantes de máquinas y hojas de afeitar "Gem", que llegó a La Habana el lunes. Acudieron a recibirle su distribuidor, el señor **Emilio HAUSMANN**, y el señor **E. GIQUEL**, de la Corporación del Turismo.

(Fotos Funcasta).



LOS "BOY SCOUTS" DE AMERICA EN LA CASA CRUSELLAS.—Arriba: los presidentes de los Colegios Estomatológicos Nacional y de La Habana con otros dentistas y familiares, en la fiesta ofrecida por los señores **Crusellas y Cía**, fabricantes de la pasta "Colgate", a los "boy scouts" de los Estados Unidos que visitaron La Habana. Debajo: un grupo de "boy scouts" en la casa **Crusellas**.



"ELLA" EN EL NACIONAL.—Una escena de la película "Ella", por **Helen Gahagan** y **Helen Mack** y **Nigel Bruce**, que se estrenará el sábado 7 en el teatro Nacional.



LA ENCUESTA



Doctor Salvador SALAZAR, presidente de la Academia Nacional de Artes y Letras.

EL semanario CARTELES me honra al dirigirme personalmente el interesante Cuestionario que formula en la pesquisa de la opinión nacional sobre puntos de honda trascendencia para la vida republicana.

Opino que efectivamente, no se puede permanecer en silencio cuando así se nos invita

a tratar de superar esta crisis de insuficiencia que ahora padece la República; y aunque los puntos de la encuesta son tantos y de tan singular importancia que darían materia para un libro, trataré de sintetizar, en el más breve espacio posible, algunas ideas matrices en relación con dichos problemas.

1.—De mi no podría esperarse otra contestación al primer número del Cuestionario que un franco pronunciamiento en favor de una convocatoria de elecciones para la Asamblea Constituyente. Fui paladín victorioso, en el Consejo de Estado, de una Base fundamental en el proyecto de las que habían de ser cimientos de la Ley Electoral, en la que de un modo terminante y rotundo se establecía la elección de una Asamblea Nacional Constituyente y Soberana, dimandada del pueblo y con todos los poderes inherentes a la soberanía, en la que redesignaríamos nuestras atribuciones todos los organismos del Gobierno provisional, ya que esa Asamblea sería la expresión de la voluntad popular, por primera vez después de la Revolución; por primera vez, acaso, desde la proclamación de la República.

De esa Asamblea, que cuidadosamente preparáramos, para que fuera una convergencia de los genuinos representativos del país, *forum* de ideales en que se debatieran sistemas y principios para la futura estructuración de la República, habría de surgir lo que fuera el ansia propulsora del legítimo martirio revolucionario: no un mero trueque de peones en el ajedrez político, sino un cambio definitivo de régimen.

Y la inmediata experiencia, el espectáculo que contemplamos en estos mismos días en las operaciones preelectorales, exhiben de manera ostensible que subsisten, con la misma vigencia de siempre, los viejos trucos de una política mañosa, caudillista y venal.

2.—Era un firme deseo de los que propugnábamos la Asamblea Soberana en el seno del Consejo de Estado, que allí se debatiera el básico problema del régimen presidencial; y si en ella hubiera tenido la suerte de hacer oír mi voz, habría combatido sin descanso este sistema representativo, de centralización de poderes, que ha sido, quizás, el principal culpable de los dos grandes males de nuestra democracia: el caudillaje y el mesianismo, la endémica enfermedad política de nuestro pueblo de marchar, en una *moutonnerie* irreflexiva, tras de personas y no de programas, y esperar de ellas, como el *maná*, la resolución de todos los problemas, incluso los personales y de familia.

3.—Ya desde que Fernando Ortiz formuló su proyecto de Consejo de Estado corporativo, me sentí partidario de esta idea, no para dicho Consejo de Estado que era un organismo enrolado a la armazón provisional, transitorio y de mera preparación de una institución realmente jurídica, que no podía ser otra que la Asamblea Constituyente; pero sí como Senado futuro, algo semejante a las Altas Cámaras de Inglaterra y Francia sustituyendo pairias tradicionales

(Continúa en la pág. 44)

1. ¿Qué hubiera preferido usted: la celebración de las elecciones generales anunciadas para el próximo mes de diciembre, o la convocatoria a unas elecciones para Asamblea Constituyente que permitieran una reforma básica de nuestro régimen institucional de Gobierno? ¿Por qué?

2. ¿Cree usted que el régimen presidencial representativo, con su centralización de poderes, es el idóneo para resolver la crisis de Cuba o cree que es menester ensayar otro, más flexible, que libere al Poder Ejecutivo del cúmulo de responsabilidades y atribuciones que sobre él pesan y que lo tornan blanco de las censuras y de los antagonismos opositoristas?

3. ¿Qué cree usted acerca de la Cámara corporativa que CARTELES viene propugnando y en la que estarían representadas las clases más solventes, responsables y constructoras de Cuba, Cámara en la que cada uno de sus miembros sea seleccionado por un grupo o clase que solidarice sus actos y que, en caso de no cumplir con su mandato, pueda ser destituido, dejando el cargo a otro que pueda desempeñarlo con mayor aptitud?

4. ¿Qué opina usted sobre la creación de la carrera administrativa, sometiendo a un examen riguroso a los miembros del servicio civil, de modo que en cada cargo esté un funcionario verdaderamente idóneo y que la única garantía para el acceso a las posiciones burocráticas sea la capacidad técnica del aspirante, a fin de establecerse la inamovilidad de los mismos y de impedir que en cada campaña política el Presupuesto público sea un agente electoral al servicio del gobernante de turno?

5. ¿Qué opina usted sobre la creación de Tribunales de Cuentas que fiscalicen todas las inversiones de los créditos presupuestales, de modo que los fraudes e ilicitudes encuentren un valedar enérgico en aquéllos?

6. ¿Qué opina usted sobre la creación de tribunales de Arbitraje para la solución de los con-



Señor Julio BLANCO HERRERA, industrial.

ACCEDIENDO gustoso a la invitación que se me hace para exponer mis opiniones sobre la encuesta pública que viene realizando esa revista, que tan vasto campo se ha abierto en el pueblo de Cuba, voy a hacerlo por medio de la presente, si bien concretamente.

1º—Soy partidario de que se hubiera convocado a unas elecciones para la Asamblea Constituyente, pues el primer paso que debió haberse dado, era la reforma de nuestro régimen constitucional por delegados del pueblo.

2º—El régimen presidencial representativo, con su centralización de poderes, opino que no ha dado ningún buen resultado en Cuba y que debería ensayarse otro que no centralizara el poder en el Ejecutivo.

3º—Estoy de acuerdo con CARTELES sobre la creación de una Cámara corporativa, pues es muy conveniente que en esta Cámara estén representadas todas las clases sociales.

4º—Estoy en todo de acuerdo con la creación de la carrera administrativa, sometiendo a un examen riguroso a los miembros del servicio civil, pues deben ocupar los puestos en la administración pública las personas capacitadas, previo examen.

5º—Estoy de acuerdo en la creación de Tribunales de Cuentas, funciones que tenía la antigua Intervención General de la República, pero estos Tribunales deben tener mayores atribuciones.

6º—La creación de Tribunales de Arbitraje para la solución de los conflictos entre el capital y el trabajo, con la representación del obrero y del patrono, sería muy conveniente, pues se evitarían muchos conflictos.

(Continúa en la pág. 47)

1. HUBIERA preferido la convocatoria a unas elecciones para Asamblea Constituyente que permitiera una reforma básica de nuestro régimen institucional de gobierno, porque entiendo que este era el paso previo para una nueva estructuración política, económica y social de Cuba y después de hecha esta labor,



Doctor José PEREZ CUBILLAS, profesor de Economía Política de la Universidad Nacional.

se hubiera convocado para celebración de elecciones generales que vinieran a completar la tarea realizada por la Constituyente.

2.—No creo que el régimen presidencial representativo, con su centralización de poderes, sea el idóneo para resolver la crisis de Cuba. Este sistema fué prácticamente copiado del sistema implantado en los Estados Unidos de América a fines del siglo XVIII y para una situación de hecho y una organización política distinta de la nuestra. Sobre todo, es preciso tener en cuenta la distinta idiosincrasia del pueblo americano en comparación con el pueblo cubano y la diferente manera que tienen ambos pueblos de concebir y aplicar el principio de autoridad. Por otra parte, nuestra tradición política no se aviene con el sistema implantado en nuestra Constitución y por esa razón, entre otras, entiendo que sería conveniente ensayar otro sistema más flexible, que permitiera la libre manifestación de las distintas opiniones políticas, sin perjuicio de que el Gobierno conservara su unidad administrativa. Esa forma de gobierno podría estudiarse con detenimiento y ya se han propuesto en Cuba distintas fórmulas, a base, en su mayoría, de un Gobierno semiparlamentario que vendría a ser como una válvula de escape para las distintas tendencias en conflicto. Sin embargo, no estoy seguro de que ésta sería la solución definitiva, aunque pudiera ser estudiada como una fórmula de transición.

3.—La Cámara corporativa representa la última palabra de la ciencia política contemporánea y no habría inconveniente en llevar a cabo esa idea siempre que estuvieran efectivamente representadas todas las clases sociales, dándole la adecuada importancia a los trabajadores: ahora bien, la gran dificultad estriba en hallar la fórmula que permita una representación equitativa de esas clases, ya que se corre el riesgo de la arbitrariedad, puesto que es difícil determinar la participación o importancia relativa que cada una de esas clases tiene en relación con la sociedad en general. Hasta ahora las soluciones dadas en la práctica han sido siempre más o menos arbitrarias.

Respecto de la facultad de destituir a los miembros representantes de las distintas clases, en el caso de que no cumplan con su mandato, ha sido muy discutida, asegurándose que esa facultad convierte al representante en un simple vocero de la clase o interés que represente; impidiéndole tener una visión de conjunto, de acuerdo con los intereses generales del país. Por lo demás, esa institución ya existe, de hecho, en algunos municipios de los Estados Unidos con el nombre de "Recall".

4.—La carrera administrativa está ya creada legalmente en Cuba. Lo único que hay que hacer es cumplir las leyes que la establecen y no suspenderlas de tiempo en tiempo. Es tan indispensable que un Estado tenga un personal administrativo idóneo e inamovible que de ello depende la buena marcha de los asuntos públicos. La política sólo

(Continúa en la pág. 47)

DE CARTELES



Señor Andrés F. LIMA RUBIO, empleado de empresa privada.

EN mi doble condición de burócrata y periodista, emito mi modesto juicio acerca de los tópicos consultados:

1.—La convocatoria a elecciones generales significa la castrotracativa definitiva de todo principio revolucionario, es un axioma que nadie discute. Y hay más. Esa medida traería a Cuba nuevos

días de dolor y de luto, ya que tarde o temprano habría que recorrer de nuevo el camino para desterrar el régimen arcaico que se pretende reimplantar.

Convocar a elecciones con amplias garantías para una Asamblea Constituyente en la que se manifestara sin cortapisas la opinión mayoritaria del país sería, no sólo lo sensato y lo patriótico, sino lo único que normal y jurídicamente podría hacer la Provisionalidad.

Aunque nunca se precisó cuál sería el régimen que habría de sustituir al que Cuba sufrió desde la instauración de la República hasta la caída de Machado, es evidente que en la conciencia nacional existían ansias de amplias reformas en lo fundamental, en lo básico de nuestra gobernación, y a ellas tendremos que llegar si es que sinceramente se quiere restablecer la paz entre nosotros.

2.—El régimen presidencial representativo carece de idoneidad en todos sus aspectos. Con él jamás se podría resolver la crisis de Cuba, puesto que de viejo se sabe que él constituye la fuente originaria de todos nuestros males públicos.

Creo que la fórmula usual en el viejo continente que consiste en conferir al Presidente de la República la máxima representación del Estado, y encargar de la gobernación del país a otros organismos eficientemente estructurados, permitiría a Cuba superar su actual crisis; sobre todo, si en la estructuración de esos organismos se procura preferentemente la descentralización de poderes, que es el mayor obstáculo con que tropezamos en la actualidad. Con las válvulas que ese sistema ofrece, en todos los casos quedarían circunscriptos los antagonismos y las censuras, y las crisis que se produjeran serían menos trascendentes.

3.—Considero que CARTELES no debía limitar el régimen corporativo que propugna, a la existencia de una sola Cámara legislativa de ese tipo. El régimen corporativo —que aunque otra cosa se diga no es más que una ordenada concreción de la democracia— debe ser implantado sin mediatizaciones. Sus ventajas, suficientemente conocidas, no necesitan ponderación. Baste con decir que acabaría con el profesionalismo político, para que se comprenda que elevaría en un 100% nuestro concepto de ciudadanía.

4.—La carrera administrativa es tal vez la más elemental de las medidas que Cuba necesita adoptar indispensablemente, no sólo por lo inmoral que resulta la continua movilización de los servidores del Estado y el soborno de conciencias con cargo al Erario público y vistas a los períodos electorales, sino porque también la incapacidad predominante en las oficinas gubernamentales impide su correcto funcionamiento y hace ineficaces sus servicios con evidente perjuicio para el pueblo y para el crédito de la nación.

5.—La creación de Tribunales de Cuentas es otra medida indispensable que tendería a robustecer el decoro de los funcionarios

¡lictos entre el capital y el trabajo, en el que estén representados el patrono y el obrero y cuyo funcionamiento propicie en todo momento el hallazgo de fórmulas de inteligencia mutua, que hagan imposibles los extremismos y las violencias de una parte y de otra?

7. *¿Qué opina usted sobre la creación de bancos de refacción agraria y el estímulo oficial para la creación de cooperativas industriales, a fin de impulsar el desarrollo de nuestra economía y llegar a una explotación intensiva de nuestras naturales fuentes de riqueza?*

8. *¿Qué opina usted acerca del plan de embellecimiento urbano y de fomento de turismo propuesto y divulgado por CARTELES, con vistas a la atracción de esa corriente viajera que va al Estado de la Florida, en Norteamérica, y que puede dejar en nuestro país, cada invierno, una cifra fabulosa de millones de dólares?*

9. *¿Cree usted que los actuales partidos políticos son los llamados a dotar a Cuba de un Gobierno lo suficientemente capaz para resolver nuestros conflictos económicos, sociales, políticos y docentes, o entiende por lo demás que ninguno de ellos ha lanzado una plataforma doctrinaria que enfoque estas realidades inmediatas con cierta visión crítica, preocupándose, apenas, de las actividades electorales?*

10. *¿Qué vía o procedimiento considera el más indicado para canalizar y unificar todas las fuerzas representativas de Cuba en un propósito de rescatar la nación de su regresión o estancamiento, y hacer que intervengan, de modo activo y directo, en las funciones públicas, los hombres que han demostrado su aptitud en las actividades privadas?*

11. *¿Qué iniciativa considera más urgente, más inaplazable y más salvadora para Cuba en el actual momento y qué fórmula juzga la más propicia para superar nuestra crisis perpetua, hoy agravada por los cambios bruscos que se han operado en el medio cubano?*

ME considero altamente distinguido por la importancia de la revista CARTELES al invitar-me por la misma para que emita mi modesta opinión sobre la encuesta abierta por dicho semanario, encaminada a recoger las opiniones de las figuras o personas representativas de Cuba, acerca de los problemas políticos del momento y muy especialmente a la idea de que fuese creada una Cámara corporativa.

Debido a ello me encuentro obligado a hacer un esfuerzo especial para corresponder a tan gentil e inmerecida invitación, cosa que he de realizar dentro de mis pocas facultades para llenar tan difícil e interesante cuestión.

Como consecuencia me propongo escuetamente analizar, para contestar de la mejor manera posible, el cuestionario de dicha encuesta pública de CARTELES dando luego en cada una de las preguntas que en la misma se hacen, mi opinión, que es personal, y que en ningún momento está vinculada ni representa el sentir de las instituciones diversas a que pertenezco.

Antes de realizarlo debo expresar que no cabe duda alguna, que la sugestión que hace CARTELES sobre este particular importantísimo, constituye un asunto de indiscutible actualidad y de tal importancia, que estimo que para desarrollarlo debidamente se requiere además de competencia, un estudio profundo y largas meditaciones sobre las distintas materias de que trata, para hacerlo con algún acierto.

Con ese motivo y dada la brevedad del tiempo disponible y el hecho cierto de que ya CARTELES en sus dos editoriales y en el cuestionario de la encuesta que ha publicado dice bastante en pro de una necesidad imperiosa subsistente en el sentir de todos, de que es necesario efectuar las reformas oportunas para modificar los procedimientos de antaño que tan triste experiencia nos han proporcionado, como digo antes, sólo trataré con mi buena voluntad y mejor deseo, de exponer mi criterio.

1.—Decididamente declaro, que hubiese preferido, y en eso creo que estaremos de acuerdo casi todos los que emitamos nuestra opinión, la convocatoria a unas elecciones para Asamblea Constituyente que permitieran una reforma básica de nuestro régimen institucional de gobierno, en vez de la celebración de las elecciones generales anunciadas para el próximo mes de diciembre.

Fundamento este principio en el supuesto admitido por la mayoría del pueblo, de que el régimen político establecido en Cuba desde su constitución como Estado independiente, ha adolecido de grandes defectos, cuyas consecuencias se fueron agravando en el transcurso del tiempo, hasta culminar en el odioso régimen de tiranía que caracterizó al último Gobierno constitucional que nos rigió, cuyos excesos llegaron a tal extremo, que dieron lugar a que todo el pueblo en masa se llegara a levantar contra él, para dar término a aquella repelente y tiránica situación, lo cual ocurrió en la memorable fecha del 12 de agosto del año de 1933.

Es claro que aquel movimiento revolucionario mantenido a través de todas las vicisitudes del mismo, no se efectuó solamente para desplazar del Gobierno a un grupo de

(Continúa en la pág. 44.)



Señor Francisco ANDREU, secretario de la Federación Nacional de la Propiedad.

públicos y protegería con positivas garantías los caudales del pueblo.

6.—Aunque en la actualidad la Secretaría del Trabajo ejerce la función de árbitro en las relaciones del capital y el trabajo, y tienen iguales oportunidades de defensa los patronos y los obreros, estimo aconsejable la creación de tribunales integrados mediante idónea selección por verdaderos técnicos que ofrecieran garantías de imparcialidad. Esta medida sería más eficiente que el sistema actual de encomendar esa función a burócratas cuya capacidad no está siempre debidamente acreditada, ni su imparcialidad absolutamente controlada.

7.—La creación de bancos de refacción agraria y el estímulo oficial para la organización de cooperativas industriales, impulsaría, efectivamente, el desarrollo de nuestra economía, propiciando la intensificación de nuestras naturales fuentes de riqueza.

8.—Considerado, como está el turismo, como la segunda zafra de Cuba, cualquier medida tendiente a atraerlo sería beneficiosa para nosotros, y la más primordial de todas es esa de embellecimiento urbano propuesta por CARTELES, puesto que ella ofrece sugestivas oportunidades a la avidez recreativa del visitante que con ese único objetivo arriba a nuestras playas.

9.—Ninguno de los actuales partidos políticos representa un estado de opinión. Ellos son, a lo más,—queriendo catalogarlos en alguna forma—conglomerados de masas amorfas sometidas al soborno de unos cuantos aspirantes a la detentación del Poder; y ninguno de ellos podría, por tanto, resolver nuestros conflictos económicos, sociales, políticos y docentes; en la mayoría de los casos por falta de percepción de esos problemas, y en general, porque la adecuada resolución de los mismos, sería contraria a sus bastardos intereses de grupos. La ausencia de plataformas doctrinarias y de fórmulas concretas que se observa en los mismos, es una prueba fehaciente de la anterior aseveración.

10.—Las fuerzas representativas de Cuba y los hombres que han demostrado su aptitud en las actividades privadas, formaron fila, en su inmensa mayoría, entusiasmados, en los distintos sectores típicamente revolucio-

(Continúa en la pág. 44.)

INAUGURACIÓN DEL DERRIBO DE MURALLAS en 1863

ROIG DE LEUCHSENRIING



A MEDIDA que La Habana se ensanchaba y crecía, se iban formando dos ciudades,—una dentro, la antigua, y otra fuera, la moderna—de las Murallas, que el pueblo conocía con los nombres de *Intramuros* y *Extramuros*, o *La Habana antigua o vieja* y *La Habana nueva o moderna*, resultando que las Murallas eran cada vez más inútiles para la defensa de la capital, por quedar fuera de la protección de dichas fortificaciones una parte considerable de la ciudad, que por las noches, al cerrarse las puertas, resultaba, además, incomunicada.

Al mismo tiempo, la existencia de las fortalezas de la Fuerza, el Morro, la Punta, la Cabaña, el Príncipe, Atarés, Número Cuatro, Santa Clara y San Nazario, y los progresos alcanzados por la artillería y las artes de la guerra, hacían inservibles a sus fines aquellas primitivas defensas.

Y las Murallas, que antes fueron la seguridad y la confianza de los habaneros, se convirtieron en un estorbo y un impedimento para que la ciudad pudiese, sin falsas, inútiles y artificiales divisiones, extenderse y crecer a medida de sus necesidades, tanto comerciales como de vivienda, esparcimiento y tránsito, de sus habitantes.

Por todas estas razones, se empezó desde 1841 a pedir a la Metrópoli por el Ayuntamiento autorización para el derribo de las Murallas; demandas que acogió e hizo suyas el teniente general, gobernador de la isla, José Gutiérrez de la Concha, marqués de La Habana, dirigiéndose en tal sentido a la Corona en comunicaciones oficiales de 10 de agosto de 1855, 10 de julio y 11 de noviembre de 1857; no accediéndose

al derribo solicitado hasta el año 1863, gracias a las gestiones que en este sentido realizó el entonces gobernador de la isla, Domingo Dulce y Garay, marqués de Castell-Florite, y principalmente a las actividades que desarrolló el general Gutiérrez de la Concha desde el Ministerio de Ultramar, que entonces desempeñaba, concediéndose al fin la autorización oficial por Real Orden de 22 de mayo de 1863, y su complementaria de 11 de junio del mismo año que contenía las disposiciones para el debido cumplimiento de la primera, o sea para “el ensanche de la población de La Habana y consecuente derribo de las Murallas que forman el recinto de la Plaza desde el fuerte de la Punta hasta la puerta del Arsenal”.

Dichas disposiciones, que fueron publicadas en la *Gaceta de La Habana* de 6 de agosto de 1863, eran las siguientes, que transcribiremos, unas, y extractaremos, otras, por la importancia que revisten en la historia del desenvolvimiento de nuestra capital: 1ª.—“Designados en el plano de ensanche los pormenores de dirección, alineación, rasantes y empalmes o unión de las nuevas calles con las antiguas, se encargará el Ayuntamiento de proceder inmediatamente a abrir en las Murallas los boquetes necesarios, trazar las calles y establecer en ellas el firme, las aceras y demás circunstancias de la vía pública, incluyendo en ellas las alcantarillas y cualquier otra obra de conducción de agua o del gas para el alumbrado con arreglo al plano adjunto aprobado por S. M. 2ª.—Los materiales producto del derribo hecho en las murallas para abrir los boquetes, se pondrían a disposición del ramo de Guerra

los que el Cuerpo de Ingenieros reclamase. 3ª.—Lo mismo se haría con los materiales resultantes del derribo del resto de las Murallas. 4ª.—Los terrenos que después del trazado de las calles y del general derribo resultasen disponibles para la edificación, serían entregados a la Hacienda civil para que los enajenase en pública subasta. 5ª.—Se exceptuaban aquellos solares necesarios para los edificios que debían sustituir a los cuarteles y almacenes militares, siempre que no fuesen los solares reportados como los más costosos. 6ª.—El ramo de Guerra sería indemnizado por la Hacienda civil del valor de los edificios pertenecientes a aquel que fuesen destruidos, siempre de acuerdo con las leyes de expropiación. 7ª.—Se imponía como condición precisa de la subasta para la enajenación de los terrenos, que se fabricase en plazo perentorio fijado por el gobernador después de oír al Ayuntamiento.

En 24 de julio el Ayuntamiento acordó que, según la Real Orden sobre la materia, le incumbía solemnizar el derribo de las Murallas; y al efecto, en armonía con el capitán general, se señaló el día 8 de agosto para que tuviera efecto el acto inaugural, publicándose en la *Gaceta* del 6 la alocución en que el general Dulce anunciaba a los habitantes que a las 7 de la mañana de dicho día tendría lugar aquél, concediéndose los siguientes 9 y 10, de regocijo para la celebración de tan importante acontecimiento, insertándose también en el mismo número de dicho periódico oficial, el ceremonial, acordado por el Ayuntamiento y aprobado por el gobernador superior civil que debería observarse

para solemnizar el acto de inauguración del derribo de las Murallas, así como el programa de festejos.

De acuerdo con dicho ceremonial y siguiendo además el relato que de aquel trascendental acontecimiento en la historia de La Habana hace el diario *La Prensa*, en su número de 9 de agosto, a las 6 y media de la mañana del día 8 y después de haber cesado una ligera lluvia que empezó a caer a las 5, “creyéndose que se aguaría la fiesta”, se reunió el Ayuntamiento en la sala capitular, pasando al Palacio, morada del gobernador superior civil, de donde salió acompañado de éste un rato antes de las 7 para las puertas de Monserrate, lugar preparado para la inauguración.

En este sitio se había levantado una plataforma entre las dos puertas, de entrada y salida, a la que se llegaba por una grande escalinata a cuyo comienzo, y a derecha e izquierda, había dos grandes leones de bronce en pie y en actitud alerta, junto a los cuales aparecían, respectivamente, los escudos de armas de España y de La Habana. Cubría el piso una gruesa alfombra, y la plataforma, protegida del sol por tres grandes toldos, aparecía adornada con jarrones, bombillos, banderas y paños de seda carmesí. Dando frente a la plazuela de Monserrate se encontraba en la plataforma un altar revestido de terciopelo púrpura y encajes blancos, y en el frente principal de la plataforma un dosel que resguardaba los retratos de los reyes cubiertos por una cortina que, como el dosel, era de seda carmesí. Al pie de éste, tres sillones: el del centro para el capitán general y los otros dos para el obispo y el jefe del Apostadero.

La comitiva oficial al partir de Palacio iba precedida de los clarines, maceros y ministros de varas del Ayuntamiento, figurando a continuación el secretario de dicha corporación, síndicos regidores, tenientes de alcalde, regente de la Audiencia pretorial, intendente general del Ejército y Hacienda, alcalde municipal, gobernador político, comandante general del Apostadero, obispo diocesano, cerrando la marcha el gobernador superior civil con su comitiva.

Los invitados concurrían directamente al terrado de la plaza de Monserrate, esperando allí la llegada del capitán general y del Ayuntamiento. Los curiosos invadían los alrededores así como las calles de Obispo, O'Reilly y San Rafael, amontonándose, además en los balcones, ventanas, bohordillas, azoteas y tejados de la plazuela. Un cuerpo de tropas escogidas, con uniforme de gala de verano, rendía guardia en aquel lugar.

A las 7 menos diez minutos comenzaron a llegar los carruajes de la comitiva oficial, accediendo a recibirla al pie de la escalinata las demás autoridades militares y civiles, las representaciones corporativas, las cruces, títulos de Cast. (Continúa en pág. 31)



Puertas y plazuela de Monserrate, frente a las calles de Obispo y O'Reilly, en cuyo lugar se celebró el 8 de agosto de 1863 el solemne acto inaugural del derribo de las Murallas.



LA CMHJ DE CIENFUEGOS. — La señorita Margot HAURIVE, bella soprano que deleita a los radioescuchas de la CMHJ. (Foto Diaz).

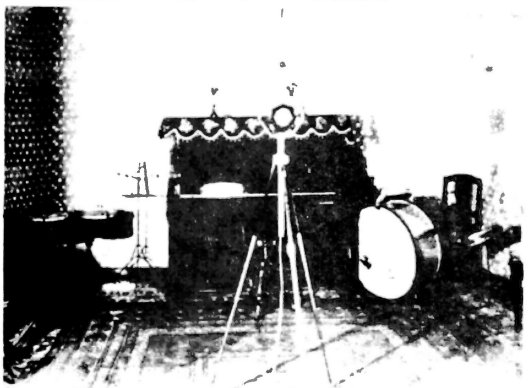


El señor Raúl SANCHO, revolucionario asesinado villanamente en 1931, para cuya viuda e hijos se gestiona una pensión en Cienfuegos, con objeto de librarles de la miseria.

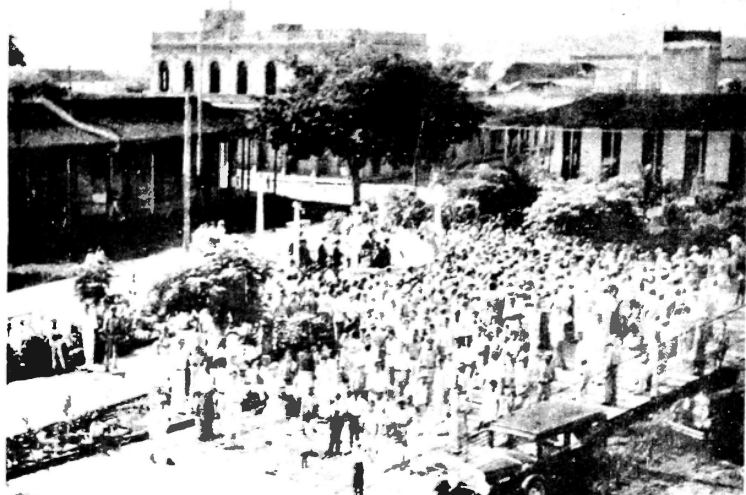


MANIFESTACION AZUCARERA EN GUAYOS.—El pueblo reunido en el Parque Central de Guayos para oír de labios del alcalde de Sancti Spiritus la promesa del Presidente Mendieta de que se concederá la cuota pedida al central La Vega. (Foto Batista).

Enrique GARCIA, languista y cancionista de la Estación CMHJ, de Caibarien, que ha emprendido una "tournee" artística por la República. (Foto Santacana)



LA CMHJ DE CIENFUEGOS.—El estudio de la Estación CMHJ de Cienfuegos, desde el cual se comenzará a transmitir en breve la Hora CARTELES. (Foto Diaz).



MANIFESTACION AZUCARERA EN GUAYOS.—Los vecinos del central La Vega, de Guayos, reunidos para recibir a la comisión que visitó al Presidente de la República para pedirle que se conceda cuota adecuada a dicho central. (Foto Batista).



LA CMHJ DE CIENFUEGOS.—El señor Ricardo UGALDE, administrador y director de la Estación CMHJ, de Cienfuegos, desde la cual se radiará próximamente la Hora CARTELES.



BANQUETE EN CIENFUEGOS.—Banquete de los vendedores de la Compañía Singer en Santa Clara, celebrado en la ciudad de Cienfuegos con motivo de la primera conferencia provincial de vendedores.

William R. Manning

por EMETERIO S. SANTOVENIA

Y LOS PAPELES DIPLOMÁTICOS INTERAMERICANOS



Dr. William R. MANNING

DESDE la División de Asuntos Latinoamericanos, en el Departamento de Estado de Washington, el doctor William R. Manning viene trabajando hace más de una década sobre una rica cantera de materiales históricos: la correspondencia diplomática de los Estados Unidos de carácter interamericano. Sus condiciones intelectuales y su larga experiencia le han permitido avanzar en una labor cuyo desarrollo, además, ha demandado mucha perseverancia. Secretos de las relaciones internacionales sacados a la luz pública permiten, naturalmente, enjuiciar con mejor conocimiento los sucesos que han influido en el desarrollo político, social y económico de los pueblos. América debe este servicio a Manning.

El primer esfuerzo de grandes

dimensiones realizado por Manning, con referencia al apuntado aspecto de sus actividades, consistió en haber seleccionado, coordinado y anotado los documentos integrantes de los tres copiosos volúmenes de *Correspondencia Diplomática de los Estados Unidos concerniente a la Independencia de las Naciones Latinoamericanas*, publicados bajo los auspicios de la Dotación Carnegie para la Paz Internacional. Cuando, en 1925, apareció esta colección de papeles, el Consejo Directivo de la Unión Panamericana, luego de expresar su contenido por la realización de tal empeño, significó su esperanza de que la obra se editase también en español, con lo que había de alcanzar más completa difusión su contenido. La Dotación Carnegie para la Paz Internacional, en su División de Derecho Internacional, dirigida

por el doctor James Brown Scott, puso atención al deseo de la Unión Panamericana. Encomendó la traducción de esa serie de documentos a Pedro Capo Rodríguez y prohibió su publicación en idioma castellano. Los tres volúmenes, en seis partes, fueron impresos en Buenos Aires.

La serie inicial de documentos acopiados por Manning cubrió el periodo de la independencia de las naciones hispanoamericanas del continente: 1810-1830. La importancia reconocida a esos tres volúmenes fomentó el deseo de que el investigador prosiguiese su tarea en el mismo campo. Estimulado por la Dotación Carnegie para la Paz Internacional, a cuya División de Derecho Internacional corresponden estas publicaciones, Manning continuó su labor. Ya en el año de 1932 comenzó a salir la segunda colección de documentos preparada por William R. Manning, "de cuyas eminentes cualidades para el trabajo eran testigos los tres volúmenes ya publicados", como señaló James Brown Scott en las expresivas palabras que abrieron el primero de la nueva serie. Títulos esta *Diplomatic Correspondence of the United States. Inter-American Affairs. 1831-1860*. A siete llegan hasta ahora los volúmenes publicados y en prensa, a saber: I. *Argentina*; II. *Bolivia y Brasil*; III-IV. *América Central*; V. *Chile y Colombia*; VI. *República Dominicana, Ecuador y Francia*.

La simple observación de este grupo de volúmenes permite apreciar la importancia de las rela-

ciones de la América Central con los Estados Unidos. No obstante sus limitaciones geográficas y económicas — comparada con la Argentina, el Brasil, Bolivia y Colombia — la América Central produjo en el periodo de 1831-1860 cuestiones e intereses que para los Estados Unidos superaron con mucho a los intereses y cuestiones de aquellas dilatadas naciones del Sur. Otro tanto ocurrió con la zona del Caribe. En la segunda serie de documentos recopilados por Manning, más copiosa que la primera, todo un volumen estará dedicado a España, y de su contenido la mayor parte se hallará integrada por papeles relativos a Cuba. Si en la serie inicial pudo apreciarse en sus fuentes el comienzo de la pugna entre los Estados Unidos y la Gran Bretaña en torno a Cuba, en la continuación quedará evidenciado cómo el pleito entre Londres y Washington, con Madrid por el medio, tuvo larga duración.

Avaloran el trabajo de Manning diversos factores. El compilador no sólo rinde la acuciosa labor de examinar y seleccionar documentos de índole muy varia y a veces complicada. También, al disponerlos para su publicación, se ocupa en enriquecerlos, aclarando y completando su contenido, con instructivas notas. William R. Manning presta a los pueblos de América el doble servicio de sacar a la luz del día secretos de las relaciones internacionales de épocas idas y de ilustrarlos con el caudal de sus conocimientos.



EL BANQUETE AL DR. BARALT.—Presidencia del banquete ofrecido el viernes 30 al doctor Luis A. BARALT Y ZACHARIE, ex secretario de Educación, con motivo del éxito brillante de "Fuenteovejuna". Figuran en la foto, de izquierda a derecha, el señor encargado de negocios de España, la señora GOROSTIZA, el doctor BARALT, la señora María MUÑOZ DE QUEVEDO, el señor cónsul de España y Dalia INIGUEZ.



EL BANQUETE AL DOCTOR BARALT.—Otro aspecto de las amplias mesas del banquete al doctor Luis A. BARALT, a las cuales se sentaron más de 150 comensales.



EL BANQUETE AL DOCTOR BARALT.—Un aspecto parcial del banquete, que tuvo lugar en los amplios soportales de la Plaza de la Catedral, donde se representó "Fuenteovejuna".



LA EXPOSICION LAMARQUE EN LYCEUM.—La notable pintora María Pepa LAMARQUE rodeada de algunas de las concurrentes al acto inaugural de su exposición.

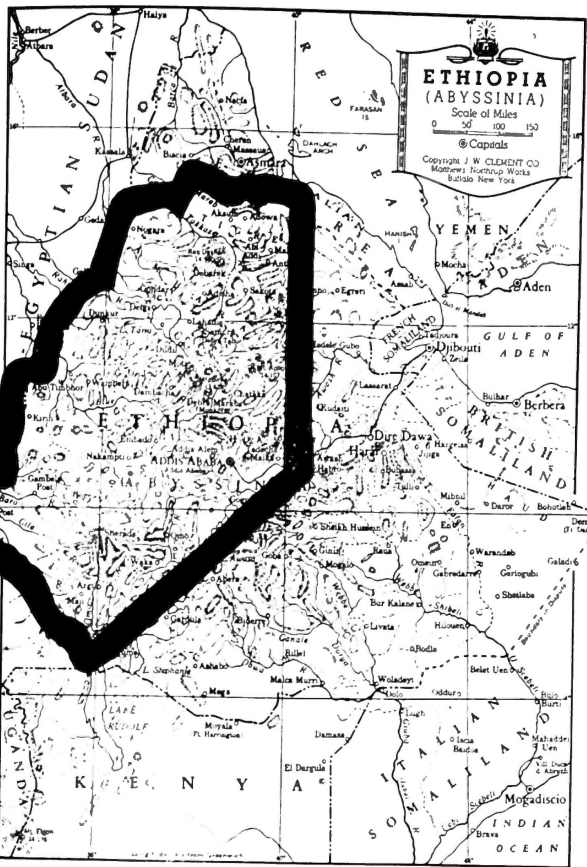
EL CONFLICTO *Abisinio* ANTE LA LIGA

Quando este ejemplar de CARTELES llegue a manos de nuestros lectores, los principales estadistas de Europa estarán congregándose en Ginebra para estudiar el conflicto italoabisinio bajo los auspicios de la Sociedad de las Naciones.

Fracasadas las negociaciones directas entre Italia y Abisinia y las gestiones de arbitraje iniciadas de acuerdo con el tratado de 1906, corresponde a la Liga conocer de las apelaciones presentadas por el Negús y decidir si se aplican o no sanciones económicas a Italia, caso de que esta inicie actividades bélicas contra Abisinia.

Un elemento nuevo e interesante en el conflicto será la vasta concesión hecha inesperadamente por el Negús a un sindicato angloamericano. Por esa concesión, anunciada al mundo el 30 de agosto, Etiopia concede a la African Development and Exploration Co., sociedad incorporada en el Estado de Delaware (E. U.), la explotación durante 70 años de un territorio mayor que los tres estados norteamericanos de Illinois, Indiana y Iowa.

Las noticias cablegráficas parecen indicar que la Liga no insistirá en aplicar sanciones a Italia, con lo cual quedarán los Italianos en libertad para iniciar operaciones en Abisinia tan pronto como el cese de las lluvias lo permita.



La concesión Rickett: la línea gruesa marca la enorme superficie de territorio abisinio concedida por Haile Selassie a un sindicato angloamericano para que explote sus recursos naturales durante 70 años. La concesión comprende casi la mitad del territorio etíopico.



El barón ALOISI, representante de Italia, que pedirá la expulsión de Etiopia de la Liga.



Salvador DE MADARIAGA, representante de España en la Liga. Los españoles seguirán la política británica, según el cable.



El "premier" LAVAL, jefe de la delegación francesa. (Fotos Internacional).



El capitán Anthony EDEN, que representará a Inglaterra en las deliberaciones de la Liga.



Francis M. RICKETT, especulador petrolero inglés, que obtuvo la concesión etíope para un sindicato angloamericano.



Tekle HAWARIATE y el profesor JEZE, que representarán al Negús de Abisinia.

EL BORRERO

SINOPSIS DE LOS CAPITULOS ANTERIORES

El más famoso y escurridizo de los estafadores de su tiempo, tras una juvenil aventura y agitada, que en Roma, donde usurpa la personalidad de un marino naufrago, bajo la cual realiza ingeniosas y fecundas estafas a las más importantes autoridades. Ingresó después en el Clero y en el Ejército, siempre con propósitos delictivos. Hace una serie de estafas de verdadero ingenio, huye en cada ocasión, se disfraza hábilmente, aparece y reaparece siempre con un alto cargo distinto, hasta que se hace nombrar cura de un pueblo, al que saquea completamente, y huye. Disfrazado de general se hace rendir honores por altos oficiales y por la guarnición de la ciudad donde se presenta y donde estafa a banqueros y comerciantes. En el camino se viste de obispo para atravesar un pueblo, pero advertido se le hace bajar del carruaje y se le rinden grandes homenajes. Se ve obligado a ordenar de sacerdotes a varios seminaristas, comete allí grandes estafas y se pierde después por los caminos. Después adquiere la personalidad de un conde y el cargo de inspector general del Ejército francés, y revista las tropas con el traje de general. Realiza grandes estafas en esta oportunidad, se hace dar ayudantes, dinero, carruajes, criados, visita la cárcel, habla con los penados, asciende a oficiales, arresca a otros, increpa a las autoridades y se da una vida de verdadero general.

COLLET pidió visitar la cárcel, sutil ironía de la que él solo podía conocer la naturaleza, y la recorrió absolutamente, interesándose por el reglamento que regia la prisión, lo que, desde luego, no podía parecer extraño en un teniente general inspector. Interrogó a los galeotes, se interesó por su suerte y les repartió dinero. En cada ciudad, tomó resoluciones, adoptó medidas, cambió lo que le pareció conveniente cambiar, suspendió en sus funciones a oficiales superiores, puso a otros en arresto, intercedió por los desgraciados logrando ventajas para ellos; dió grados y, sobre todo, con los amplios poderes de que estaba investido, visitó las arcas del Gobierno y se llevó una buena parte de su contenido. De este modo, obtuvo en Marsella 133 mil francos; en Aviñón, 157 mil; en Nîmes, 300 mil, y así sucesivamente hasta completar el más fructífero ratón de que se tuvo jamás noticias en los anales del delito.

En cuanto a su acompañamiento, también aumentaba en la misma medida que su capital, tan fácilmente adquirido. Se agregaron dos ayudantes de campo, de los cuales uno estaba destinado a pagar los gastos de la silla de posta en que viajaba el "general". Tomó por secretario al hijo del subprefecto de Tolón, habiendo asegurado a su padre que el porvenir del joven quedaba de su cargo y que haría de él un brillantísimo oficial. Y, finalmente, compró un tercer carruaje. Era insaciable y gastaba el dinero con la misma facilidad con que lo adquiría.

Con este acompañamiento numeroso y con tan magnífico tren llegó a la ciudad de Montpellier para girar una visita de inspección a la guarnición. Aquí, sin embargo, aunque aturdido con el resultado de su increíble empresa, comenzó a reflexionar, pensando que una situación tan extraordinaria y una buena suerte tan persistente no podían continuar mucho tiempo. Creyó llegado el momento de desaparecer del teatro de los últimos aconte-

cimientos, y pasando balance en su capital, comprobó que aun le quedaban 1.200.000 francos de los que podía disponer libremente. Y, con la rapidez con que decidía todas sus cuestiones, determinó ponerse en fuga al día siguiente. Algo intuitivo le avisaba que su desaparición sería una cosa oportuna, y que debía realizarla inmediatamente.

Para ello, debía embarcar en el puerto de Cette, con el pretexto de ir al fuerte de Brescou a fin de visitar, él sólo, a los prisioneros contenidos en él como reos de delitos de Estado. Desde ese lugar procuraría ganar un navio con cuyo capitán estaba de acuerdo, y pasar a Inglaterra.

Ya acordado este plan consigo mismo, y después de haberlo preparado todo convenientemente, recibió la visita del prefecto de la ciudad, que iba a invitarlo a comer para el siguiente día. Pero ese día era precisamente aquel en que tenía decidida su fuga. Y Collet, para no aceptar, se excusó expresando que tenía que salir para Brescou después de mediodía. La comida, pues, se convirtió en un almuerzo que resultó espléndido. El general concurrió a él después de la revista militar que realizó por la mañana, asistido de sus ayudantes.

Todas las autoridades y gente principal de la ciudad se hallaban en este almuerzo. El prefecto y todos los invitados se esforzaron en agradar al general. A uno, desde luego, había prometido un ascenso. A otro, una mejor residencia. Al de más allá, un servicio especial. A otros, cartas de recomendación, y así sucesivamente. Al mismo prefecto había prometido la Cruz de la Gran Águila de la Legión de Honor.

Hallábanse ya en los postres. Se habían saboreado los exquisitos vinos de Lunel y de Frontignan. El "general", gozoso porque se acercaba la hora de la fuga, estaba más elocuente que nunca. Dió gracias al prefecto por el gran almuerzo que había tenido a bien ofrecerle y por el honor que representaba haber sentado a su mesa a tanta persona de consideración en la ciudad, así como por la presencia de todos los jefes que se hallaban a la sazón en Montpellier, cuando repentinamente se abrió la puerta del salón y se presentó en el umbral un jefe de escuadrón de gendarmería que gritó con una voz de trueno:

—¡El señor prefecto se ha olvidado de un convidado, que soy yo!

Todos los circunstantes, al escuchar esta exclamación, se volvieron hacia la puerta. Ninguno podía comprender este singular apóstrofe, y se preguntaban inquietos qué podía significar. Pero el oficial, sin detenerse en mayores consideraciones, siguió hablando:

—Pero yo me he tomado la libertad de concurrir a la fiesta sin ser invitado, porque creo que en todos los lugares donde hay ladrones es necesaria la presencia de los gendarmes...

—¡Ladrones!, — exclamaron los circunstantes.

—¡Ladrones!, — gritó Collet más furioso que los demás. — ¡Ladro-

VERSIÓN DE DEIBARZÁBAL
ILUSTRADA POR GALIVÓ



nes! — Y con un movimiento rápido caminó hacia la puerta con intención de ganar la salida y escapar. Pero un brigadier, lanzándose sobre él a la cabeza de un grupo de gendarmes, lo atrajo por un brazo diciéndole:

—¡Anthelmo Collet, yo os arresto en nombre del emperador!

Al ocurrir esto, el ayudante de campo, que debía a su "general" el haber vuelto al servicio como jefe de batallón, y que creía en él como en Dios, sacó la espada. Pero fué detenido también e impedidos sus movimientos. En cuanto al prefecto, exclamaba, desolado:

—¿Qué hacéis? El conde de Borromeo, el plenipotenciario de S. M. el emperador, el inspector general del ejército de Cataluña...

—¡Anthelmo Collet, digo yo, — repitió el oficial, — el más diestro de todos los rateros existentes! El más atrevido ladrón, el más hábil falsario, a quien habéis hecho el honor de invitar a un buen almuerzo, así como a sus cómplices!... Perdón por haberos causado esta molestia; pero he aquí mis órdenes. — Y las mostraba a los presentes.

—¡Son falsas!, — gritó Collet, haciendo un último esfuerzo por sacudirse. — Creedme a mí, y al gran cordón de la Legión de Honor...

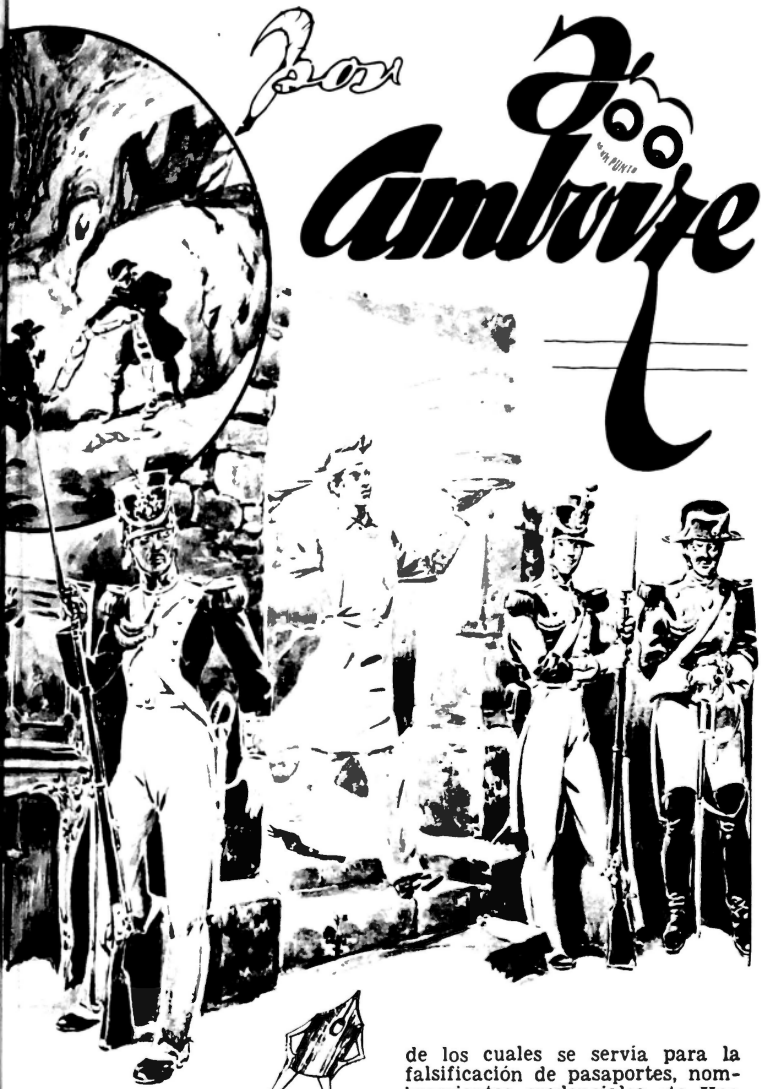
IV

Pero ya no se le oyó más. Fueron sus últimas palabras en aquel mediodía espléndido. Fué atado y llevado por los gendarmes, con los cuales bajó la escalera del gran salón en que se verificaba la fiesta. En la prefectura reinó la conturbación más

profunda. Ninguno sabía a qué atenerse después del súbito arresto del "general" por un simple jefe de gendarmes. El ayudante de campo, que comenzaba a entretener vagamente la verdad, se había encolerizado y protestaba contra todos, especialmente contra el falso general, del que juraba vengarse cumplidamente. El prefecto, fuera de sí, no quería creer en la inocencia de los que acompañaban a Collet y le servían inconscientemente de cómplices. Estos negaban enfáticamente tal suposición. Pero, con todas sus protestas, hizo atar a los ayudantes de campo y maniató a los secretarios y criados, enviándolos a la cárcel todos juntos. Ya los esperaba allí, en el fondo de un calabozo el atrevido Collet, metido en su flamante uniforme de teniente general, con el que había pasado la revista militar de por la mañana en el campo de maniobras, rodeado de un brillante estado mayor. Aun estaba cubierto de cruces, medallas, condecoraciones de todo género y de todas las órdenes conocidas, igual que el jefe de un ejército sorprendido por el enemigo en plena batalla y cogido prisionero.

En la ciudad, el hecho produjo consternación. Aquel brillante oficial cubierto de entorchados, de cordones, de bordados, no era posible que fuera un delincuente. Inmediatamente comenzaron las pesquisas y las investigaciones de las autoridades. Y, al convencerse de la falsedad del supuesto militar, no quedaron palabras demasiado insultantes ni epítetos bastantes fuertes que no se aplicaran a aquel que momentos antes era objeto de la adulación y

QUE NO ERA ÉL



Por

Doñe Ambrose

de las consideraciones de aquellos mismos que ahora lo insultaban. La "piedra de hundir el mundo" se había tornado, en manos de Collet, contra él mismo, y ahora era difícil que pudiera salir de las prisiones en que había sido sumido. En un rápido recuento comenzó a pensar en sus anteriores brillantes papeles de barón, de general de brigada, de obispo. Todo un mundo de honores que se desplomaba en un momento, por sólo unas horas de diferencia que le hubieran permitido llegar libre y rico a Inglaterra... El prefecto era el más indignado contra este superior ladrón al que había rendido y hecho rendir tantos honores, para ser burlado finalmente por él.

Poco después de su detención se procedió a abrir las maletas que componían el numeroso equipaje de Collet.

Las abrieron precisamente delante de él, para lo cual fueron llevadas por los propios gendarmes hasta su calabozo. En unas, estaba todo su calabozopara: ricos trajes civiles, uniformes para distintas categorías de la milicia; trajes de obispo, de sacerdote, de comisario, de general, de todo cuanto representaba algún cargo importante en el imperio. Tenía, en otras, caracteres de imprenta,

de los cuales se servía para la falsificación de pasaportes, nombramientos, credenciales, etc. Una pequeña prensa de mano; bordaduras grabadas sobre cobre, papel impreso y listo para serlo. En un cofre muy pesado, se hallaron grandes sumas de dinero, especialmente en oro, valores, joyas, condecoraciones... El comisario de Policía le interrogó:

—¿Reconocéis como vuestros estos objetos?

—Ciertamente: son de mi absoluta y legítima propiedad,—dijo Collet serenamente.

—¿Y qué pretendíais hacer con ellos?

—Pues... mi oficio,—respondió Collet imperturbable.

—¿Y cuál es vuestro oficio?

—Cómico ambulante. De ahí que posea esos trajes.

—¿Y estas bordaduras, estos sellos, estas cruces...

—Son accesorios necesarios para los actos que ejecuto.

—¿Pero estas prensas, estos caracteres de imprenta?

—Son para imprimir mis carteles, comisario.

—¿Y este oro, y estos valores?

—Pues los destino a la edificación de un teatro con el fin de ofrecer en él funciones gratuitas para los pobres.

—¿No estabais el 15 de abril en Savona, como general?

—No, ciertamente, comisario.

—¿Ni estabais un mes más tar-

de en Niza, como obispo de Manfredonia?

—Seguramente que no. No, no estaba allí.

—¿No fuistéis tampoco a Draguiñán?

—No. No he ido a Draguiñán.

—Sin embargo, vuestro ayudante de campo asegura que en esa ciudad entró a vuestro servicio.

—Pues no es cierto.

—¿Y no habéis estado en Marsella?

—Tampoco he estado en Marsella.

—¿Ni en Aviñón?

—No.

—¿Ni en Nimes?

—Ni en Nimes.

—Finalmente: hoy, 10 de junio, ¿no habéis sido arrestado almorzando en la casa del prefecto de esta ciudad?

—¡Qué disparate! No he sido arrestado.

Y tanto el escribano, como el alcalde, los gendarmes y el mismo comisario de Policía, no pudieron menos que soltar una carcajada. Desde ese momento, sin embargo, Collet guardó el más absoluto silencio y el proceso siguió instruyéndose y descubriéndose a cada paso una nueva fechoría del genial estafador. Por espacio de veinte días lo mantuvieron incomunicado. El los empleó en meditar acerca de su suerte, pues sabía que, dada la naturaleza de los delitos cometidos y el gran número de éstos, así como las influencias que para que lo condenaran habían de poner en juego aquellas gentes de quienes se había burlado tan hábilmente, le habían de haber muchos años de prisión.

La ciudad entera, al conocer todos los detalles del suceso, estalló en una carcajada. El prefecto era objeto de las más donosas burlas. Y de todas partes llegaban gentes que, habiéndose enterado de las habilidades de Collet, querían conocer al audaz atracador que por tanto tiempo había estado pasando como general, como obispo, como sacerdote, inspector de los ejércitos franceses, amigo y primo del emperador... Suscitó la más grande curiosidad que se recordaba desde hacía mucho tiempo en aquella ciudad y sus contornos. Finalmente, el mismo prefecto, tomando las cosas como un hombre de mundo que era, estalló también en una carcajada y se consoló pensando que el burlador tendría que pagar tan cara su broma, que iría por lo menos a galeras, donde acabaría su vida como aquellos que había visto él mismo en Tolón, de cuya suerte se había conolido y a los cuales, generosamente, había repartido dinero...

En el estrado de los jueces caían diariamente numerosas peticiones: de todo el departamento llegaba gente que quería ver de cerca a este genial Collet, el estafador más grande de su tiempo. Y fueron tantas las peticiones, y de tal calidad algunas de las personas que las hicieron, que el prefecto tuvo que acceder a lo solicitado, resolviendo que los peticionarios pudieran ver a Collet. Pero no en la cárcel, sino en el propio salón de la prefectura donde

había sido arrestado, para que sirviera de humillación al bandido que lo había tomado como objeto de la más dolorosa de las burlas que pudieran concebirse.

Para prepararlos todo en un escenario adecuado, el prefecto tuvo la ocurrencia de preparar una gran comida en el salón, a la cual invitó a las personas más prominentes de la ciudad, las autoridades, los funcionarios, y al mismo jefe de batallón que había arrestado a Collet. El plato de postre sería la presentación del audaz ladrón. Y así se dispuso.

Llegó, pues, el día de la presentación de Collet ante los invitados del prefecto. Por orden de éste, Collet fué sacado de la prisión, en que esperaba ser juzgado, y conducido al salón de la prefectura, donde ya estaban, sentados a la mesa, todos los invitados. Tres gendarmes de la localidad le daban escolta para evitar su fuga. Se le puso, en espera de su presentación, en un cuarto donde los cocineros ponían los platos de la comida que se servía en ese momento. Los gendarmes vigilaban la única puerta de entrada, en unión de algunos soldados. Además de estas precauciones, se había tenido cuidado de atarle las manos con sólidas cuerdas para evitar cualquier intento de suicidio. Y Collet, en esas condiciones, esperaba con impaciencia el momento en que irían a buscarlo.

Paseando la vista en derredor suyo por la habitación, advirtió sobre una silla un traje blanco, un gorro de algodón y un delantal, dejados allí, indudablemente, por uno de los cocineros. Una idea repentina, tal vez salvadora para su situación, se clavó en su mente... Buscó más y halló un cuchillo de cocina. Lo tomó por el mango con los dientes y apoyándolo fuertemente sobre la chimenea, llegó a cortar las cuerdas que le ataban las manos. Libre ya, procedió a quitarse las ropas que llevaba y a ponerse el traje que había hallado en el cuarto, el gorro y el delantal. Tomando después un plato en cada mano, platos que quitó de sobre la minúscula ventanilla que daba a la cocina, pegó un puntapié a la puerta, y, abriéndola, pasó tranquilamente, con todo el aire de un cocinero, por entre sus centinelas. Estos se habían apartado para hacerle paso, pues Collet, al llegar junto a ellos, exclamaba:—¡Cuidado con la grasa!

Llegado a la puerta del salón comedor que tan perfectamente conocía, se apresuró a entregar los platos a los criados, bajó rápidamente la escalera y se encontró en la calle. ¡Estaba libre!

Pero en vez de pensar en huir, buscando su salvación en la fuga, entró furtivamente en una casa inmediata cuyas ventanas daban a los jardines de la prefectura. Trepó hasta la primera ventana, y se encontró frente a frente con el hombre que la habitaba. Sin dejarle reponer de la sorpresa que había experimentado al ver su casa asaltada de este modo, le pidió en tono de angustia que le escuchara dos palabras en secreto. (Cont en la Pág. 59)

DE AQUÍ Y DE ALLÁ



LA MUERTE DE LA REINA DE BELGICA.—La reina ASTRID, casada en noviembre de 1926 con el entonces príncipe heredero de la corona belga, era una mujer democrática y trabajadora, habituada a inspeccionar personalmente la administración interior del Palacio Real. La foto nos la muestra en la Escuela del Hogar de Estocolmo (Suecia), practicando las artes culinarias.

Pablo MIQUEL, notable pianista que ofrecerá un recital el día 9 de septiembre en los salones del Miramar Yacht Club. Este interesante concierto será organizado por el Glee Club, como parte de su amplio programa de actividades sociales.
(Foto Yc).



LA MUERTE DE LA REINA DE BELGICA.—La reina ASTRID y el rey LEOPOLDO el día de su boda, en Estocolmo. El matrimonio de los reyes de Bélgica fué un matrimonio por amor.
(Fotos International).



LA MUERTE DE LA REINA DE BELGICA.—La reina ASTRID de Bélgica, que pereció en un accidente automovilístico el día 29 de agosto, cerca de Lucerna (Suiza), cuando paseaba por los alrededores del lago en un coche conducido por su esposo, el rey Leopoldo. La reina Astrid, que tenía 27 años de edad, era la hija más joven del príncipe Oscar Carlos Guillermo de Suecia. En la foto está con su hija, la princesa JOSEFINA CARLOTA.



El doctor Juan José DELGADO, profesor auxiliar de la cátedra de Química Biológica de la Universidad de La Habana, que embarca en misión especial de la misma con objeto de realizar estudios en los centros médicos de New York, Baltimore y Boston.
(Foto Yo).

Almuerzo celebrado por la Asociación de Comerciantes de las calles de Galiano y San Rafael en el Hotel Lincoln, el jueves 29.

Eusebia COSME, la genial intérprete de la poesía afrocubana, que ofrecerá un recital el martes 10 en el Principal de la Comedia. Eusebia Cosme recitará versos de Pedroso, Guillén, Ballagas, Stenger, Palés Matos, Florit y Caignet.
(Foto Van Dyck).



DE LA HORA DE AHORA



EL CONCURSO DEL TRICENTENARIO DE LOPE.—El hemiciclo de la Academia de Ciencias, durante la distribución de premios del Concurso de Lope de Vega, celebrado el martes 27.



DE LA FIESTA DE ESPAÑA.— La señorita Aurelia PORTELA, triunfadora en el concurso de mantones de la Fiesta de España, recientemente celebrada en el balneario de la Playa de Marianao.

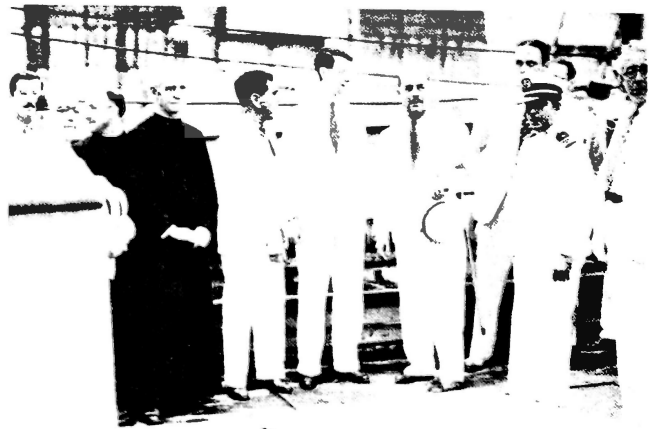


Francisco ICHASO, escritor y periodista distinguido, que conquistó brillantemente uno de los premios del Concurso del Tricentenario de Lope de Vega.

(Fotos Funcasta).



EL CONCURSO DEL TRICENTENARIO DE LOPE.—Presidencia del acto de distribución de los premios del Concurso del Tricentenario de Lope de Vega, celebrado en la Academia de Ciencias el martes 27. Los premios fueron otorgados por el jurado, que aparece en primer término, a nuestro admirado compañero Francisco Ichaso y al señor Miguel Figueroa y Miranda.



CUBA INSTALA UN OBSERVATORIO EN SUELO BRITANICO.— El secretario de Agricultura, señor LA RIONDA; el director del Observatorio Nacional, ingeniero MILLAS; el padre Mariano GUTIERREZ LANZA, director del Observatorio de Belén, y otras distinguidas personalidades, a bordo del transporte "Columbia", en el que salió rumbo a la isla inglesa de Caimán Grande, en el sur del Caribe, la comisión cubana encargada de establecer una estación meteorológica. En época de ciclones, la estación del Caimán Grande permitirá anunciar con anticipación considerable la ruta exacta del peligroso meteoro.

El doctor Pedro J. BERMUDEZ, ayudante de la cátedra de Zoología de la Universidad de La Habana, a quien se ha concedido una beca de la John Simon Guggenheim Memorial Foundation para seguir estudios superiores en el extranjero.



EL TURISMO DE VERANO.—Grupo de excursionistas norteamericanos solazándose en el bello balneario de La Concha, en la Playa de Marianao.

(Fotos David, fotografía del Balneario).

LA SARTA DE DIAMANTES



por
Kay Kennedy

el hombrón registraba gavetas, las ropas de la cama y todo. Por supuesto, los encontró.

—Son magníficos ¿verdad?— pronunció, calmoso.—Venga. Mi compañero está esperando, así es que no ensaye "irse". Me he portado bien con usted. Ni he sacado arma... Yo he oído decir que usted nunca usa pistola.

—No hacen más que aumentar las dificultades con los guardias... Y yo no hago nada que aconseje traer pistola...

—Seguro... Póngase el sombrero, y ya tendrá después mucho tiempo para explicar cómo los diamantes estaban en su poder.

—¿Qué podía yo hacer? Digo a usted que me sentía verdaderamente descorazonado. Más de un año llevaba limpio de dificultades, y me veía de pronto enredado en un asunto en que nada tenía que ver. Pensé que había aún una oportunidad.

—¿No podría suponer—dije en voz baja—que su anciana madre necesita... digamos doscientos pesos?

Con el sombrero en la mano el hombrón se detuvo en la puerta.

—¿Su compañero sabe que yo estoy aquí?—insisti.

—No... El vigila la puerta, solamente... Tuvimos una confidencia de que los diamantes los tenía usted.

De una gaveta del buró tomé un rollo de billetes de banco.

—¿Cuánto?—propuse.

Tras una pausa el hombre habló, mientras se acomodaba el sombrero en la cabeza.

—Ponga trescientos pesos sobre las piedras... y no este ya aquí cuando yo repita la visita.

Dos minutos después la puerta sonó rudamente. Bebí otro trago.

—¡Ah!—suspire.

—¿Listo, eh? ¡Oh, y conozco el atraco!... Me burle de mi mismo. Es fácil imaginar a los dos sujetos acechando en Broadway. Uno asalta al "primo" con los diamantes. El otro os sigue y actúa como un polizonte hasta que ofrecéis dinero... Me indigné conmigo mismo.

Y, por supuesto, hubiera enloquecido de despecho—vulgares atracadores como esos consiguen dos o trescientos pesos fácilmente, de gentes como nosotros,—hubiera enloquecido de despecho de haber sido mis billetes legítimos.



YO iba andando por Broadway, ¿comprende? Y fué casi en la esquina de la Cuarenta y Siete que el individuo se me acercó. Lo había advertido ya, pero no le presté la menor atención figurándome que era uno de tantos pedigrüenos con historia conmovedora.

—¡Oiga, señor!—comenzó.
—¡Oh!—le dije.—Yo también tengo tres esposas tullidas y catorce niños huérfanos.

—Me confunde... Escúcheme. Se mantuvo andando a mi lado.
—Tengo aquí algo que es una ganga, ¿sabe? Usted me pareció persona de gusto. Tal vez hagamos negocio.

Me apesaré profundamente, os lo digo. ¡Al cabo de diez años en la ciudad todavía alguien me veía cara de "primo"!

—¡Lárguese!—repuse malhumorado.—No se me toma el pelo así desde que era yo un quintuple. ¿Qué es lo que vende? ¿Las joyas de la corona de Inglaterra o la cúpula del Capitolio? Usted lo robó, y como un especial favor, porque le he simpatizado, me lo ofrezco por noventa y ocho centavos... Cincuenta, en seguida.

—Esto es bueno. Mire,—me interrumpió, extrayendo del bolsillo un pañuelo sucio. Sacó a relucir una sarta de piedras centelleantes. Siguió hablándome:—Lo seguí porque sé que es usted un hombre listo... Yo no podría obtener efectivo sobre esto. ¡Míre!

Por doscientos, son suyos. Cualquiera le dará cuatro veces esa cantidad.

Sabiendo que nunca me libraría de él, si discutía, me le enfrenté y le dije:

—Oiga... Si eso es bueno, el guardia que está parado allí tendrá algo que decirle a usted.

Tomé en mi mano la sarta y le clavé una amenazadora mirada:

—Venga—añadi.—Veremos lo que dice el guardia.

Casi antes de que hubiera acabado de pronunciar esas palabras el hombre se había escabullido entre la gente que venía en la otra dirección, y se alejó calle abajo corriendo. Estaba yo, pues, parado en medio Broadway con una sarta de diamantes falsos que brillaba como... Bueno, lo que quiero establecer es que me sentía atontado. Reaccioné, me metí en un bolsillo las piedras, y entré en el Palace para matar el tiempo. Sin embargo, el incidente no se me borró de la idea, y cuando estuve de nuevo en mi habitación examiné la sarta detenidamente. Yo sabía—bien, yo sabía eso antes de haber estado fuera de la ciudad por un par de años—algo sobre diamantes. Aquellos me parecieron bastante buenos. Pensé que acaso el hombre hablara la verdad, y el temor al guardia lo hiciera huir.

—¿Quién sabe,—me dije,—si no soy un hombre listo, y sin quererlo he conseguido algo bueno!

Estaba colocando las piedras en cierto lugar—bueno, un sitio seguro para lo que no deseo que este a la vista—cuando llamaron a la puerta. No me gusto el toque. Era demasiado energético, y me sonó familiar. Introduje los diamantes bajo el cojin del asiento y fui a abrir. Supe entonces que no me había equivocado. Usted mismo lo hubiera comprendido. Aquel hombrón era el mismo tipo de sombrero hongo y zapatos de puntera cuadrada que usted ha visto en las películas como detective.

—No le molesta una pequeña visita, ¿verdad?—me dijo cortésmente, pero con una mala sonrisa en los labios.

—Mis amigos son siempre bienvenidos,—dije con dignidad.—Adelante.

Servi un poco de bebida y prendí un cigarrillo.

—¿Quiere beber también?—invité.

—Hay tiempo,—repuso glacialmente.—Primero "examinaré" la habitación, señor Freeman.

—¡Oh! Me lleváis una ventaja,—comenté.—Yo no "recuerdo" vuestro nombre.


—En mi próxima visita, ya lo sabréis,—indicó otra vez con suma cortesía.

Usted tiene que suponer fácilmente que nada bien me encontraba yo allí, sentado, ensayando mostrarme indiferente mientras

TRAPAJOS

POR ANA MARÍA BORRERO

TRABAJITOS PARA PASADO MAÑANA



SI es usted, amiga mía, de las que aspiran a un acta de representante o de senador, o simplemente a la Presidencia de la República en las próximas elecciones, de sobra habrá pensado ya en lo que va usted a ayudar a las mujeres cubanas que trabajan; pero quisiera recordarle desde ahora cuánto falta por hacer por el número, mayor aún, de cubanas que no han podido trabajar nunca.

Para unas y para otras, este asunto del voto a la mujer ha sido una fiesta. Porque suponen que una vez instalada usted en el Capitolio, empezarán a disminuir sus penas y angustias...

Si ha profundizado usted en los problemas vitales del pueblo cubano, como seguramente lo

habrá hecho si pretende usted legislar para el mismo, sabrá usted que por aquí todos trabajamos "de afición"; que está plagada la República de "aprendices" de todo, de eternos principiantes de maravillosas empresas, sin más bagaje que el hambre ni más título que la necesidad de saciarla.

Y no crea usted que por falta de leyes, señora mía, y muy perfectas por cierto, como se fabrican para países en que los obreros tienen sus títulos profesionales y su alcuña propia. ¿Pero qué haría usted con un sombrero que le viniese muy grande o muy pequeño?...

Siéntese en su mesa de trabajo, y prepare desde ahora proyectos de Escuelas de Artes y Oficios, de costura superior, de decoración interior, y de cuanto tienda a encauzar las actividades dispersas y las aptitudes dormidas de nuestras desamparadas mujeres.

Dése cuenta, antes de que comiencen para usted las discusiones del arroz y del tasajo, de que la mujer cubana de estos días precisos quiere ser alguien,



Gloria STUART, como fabricada con raso blanco, se funde maravillosamente con un sombrerito de tela gruesa, fabricado en la misma tela de la blusa y la corbata...





debe ser, en el grupo social, un factor de utilidad y de orden, y tiene un enorme derecho a ser ayudada.

Quedaría usted sorda si pudiese escuchar el clamor de las mujeres que quieren trabajar y que no saben hacer nada porque no han tenido la oportunidad de aprenderlo, y pasmada de asombro si supiese usted lo que gastamos en el extranjero en objetos que pudieran perfectamente fabricarse en casa.

Si piensa usted conmigo en que es importantísimo soñar, sueñe desde este instante en que todo lo que de fino y delicado admiramos en las flamantes vidrieras de Prado y San Rafael, fuese fabricado por manos cubanas, desde las bolsas y las lámparas y las sombrillas, hasta los edredones, las cortinas y los cestos de flores naturales...

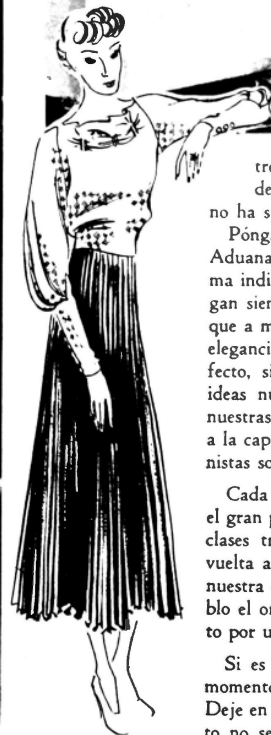
No todas las cubanas amamos la Pedagogía o la Farmacia, ni mucho menos nos sentimos inclinadas a las Ciencias o a las Leyes. Si fuesen de cristal las casas y se colocase usted tan alto en sus empeños que pudiese abarcar el problema de todos, vería usted agitarse millones de manos ansiosas de dirección y de rumbo. Tómelas en-

Dan ganas de que no termine jamás el verano, a ver si algún día nos tropezamos con esta niña maravillosa, de una desnudez blanca y pura como su traje...

Ida LUPINO, de la Paramount, nos muestra otro modelo de rayitas, primo hermano del que nos enseñaron en "Roberta", y más femenino y más elegante también.



...está haciendo un enorme uso de plumas de avestruz y sus derivados. Este lindísimo modelo adornado de "corazón de pluma", en color rosa pálido, es un exponente soberbio de la delicadeza de este adorno.



tre las suyas, y déles calor, pero demos cuenta de que el voto a no ha sido un disparate de los hombres. Póngase en razones y suprima de Aduana a los objetos "copiables", materia indispensable para que nuestras obreras ganen siempre trabajo; y dése también cuenta que a mil leguas de los centros del arte y de la elegancia no puede producirse nada perfecto, si no existe el masaje espiritual de ideas nuevas. Arréglese usted para a nuestras obreras de la aguja a pulirle a la capital de Francia, ahora que las nostálgicas sociales viajan por cuenta del Es-

Cada obrera especializada en las cosas del gran pueblo francés pone a disposición de las clases trabajadoras, vendría a conseguir la vuelta a la patria, como un faro creyendo que nuestra descartada actividad, y por ende el oro del Estado en la producción, se perdería por uno.

Si es usted bien mujer, no se ocupará del momento del Código, ni de los papeles. Deje en manos fuertes, de políticos, todo lo que no se refiera estrictamente a la mujer.

A NUESTRAS LECTORAS

Queremos explicar a todas las mujeres que se interesan por estas páginas de modas, que nos vemos obligadas por unas semanas a interrumpir la magnífica información gráfica que les hemos venido brindando desde hace siete meses por virtud de nuestro empeño en ofrecerles lo mejor que pueda obtenerse en Europa en materia de fotografías de modelos auténticos. Nos escriben todas las casas de la alta costura parisiense disculpándose por no poder enviarnos en estos momentos sus lindísimas fotografías, por estar justamente preparándose para la nueva colección de invierno. Como estas colecciones han empezado a mostrarse desde principios de agosto, esperamos de un momento a otro los nuevos modelos, para insertarlos en las páginas de CARTELES.

En tanto publicaremos lo mejor que produce Hollywood, donde radican en estos momentos los mejores artistas del mundo y las mujeres más ricas y más elegantes.
A. M^o B.

June LANG, de la M.-G.-M., luce un lindísimo vestido de chifón blanco con dibujos negros, y chaqueta de tafetán verde vivo, como el sombrero. Un excelente vestido para Cuba, donde no podemos aspirar a otra clase de abrigo, ni en el mes de diciembre...



cuyo voto escalará usted tan alto. Haga supervisar tan pronto tenga usted autoridad el trabajo al por mayor que realizan nuestras mujeres en sus casas; conozca los salarios que reciben, y los precios a que se vende la mercancía que fabrican. Y el buen día en que su compañero legislador amanezca optimista, combinen un *affaire* de esos que benefician también a tercera persona, y vuélvase locos regalando máquinas de coser a las mujeres pobres...

Y otro día hablaremos de la "misericordia" de la clase media, de esa que suele llevar reluciente el calzado y peinadito el cabello aunque lleve el estómago vacío...

Tendrá también que ocuparse más tarde del comercio, de ese valeroso comercio que tiene que sonreír de la mañana a la noche, y que cuando no ha tenido con qué comprar el artículo que solicitamos, invariablemente responde: "Lo tenemos en la Aduana"...

Antes de que se instale usted en su nuevo despacho y no consiga nunca verla, he de decirle al oído muchas cosas más. En tanto, vaya pensando en hacernos un sombrero a la medida de nuestra cabeza...

En el próximo número, información detallada de las colecciones que se están mostrando en París en estos momentos.

Carol LOMBARD, de la Paramount, estada de grueso hilo bordado de "paillettes" negras.



En la tarde del 11 de mayo de 1898, salíamos de la ría de Coatzacoalcos, en el istmo de Tehuantepec, todos mis familiares a bordo del vapor nacional mexicano "Yucatán", en viaje a Veracruz.

Mi mujer atendía a dos niños de pecho: una hija en sus brazos y el niño con su nodriza. El barco casi podía decirse que iba en lastre. Apenas si llevaba dos toneladas de carga. En cambio, salía abarrotado de pasajeros, recogidos en los puertos del litoral en la Sonda de Campeche. Los más numerosos eran los escapados del bloqueo de La Habana, burlado por el bergantín danés "Rhol" que ancló en la rada de Progreso, al declinar del día de la fiesta nacional del 5 de mayo.

Caballeros y señoras, criados y niños, se acomodaron sin camarote, en donde pudieron y como se pudiera. La guerra es la negación de la ley. Obliga, por fuerza, a pobres y ricos. La huida de un país, en aquellas circunstancias terribles, nivela los estados de posición, con igualdad de troquel, por no decir de rebaño.

Todas las embarcaciones de la costa del Atlántico, desde el cabo de Catoche al seno de Tabasco y Veracruz, han de ser construidas a base de poco calado, por carecer de profundidad las aguas mexicanas de la costa oriental.



**Un EPISODIO de mi VIDA
Y UNA SECRETA PROMESA
por José AIXALÁ**

vidad, que al llegar, años después, la *escuadra punitiva* frente al castillo de San Juan de Ulúa, pensé en aquel marinero veracruzano, que era capaz de comerse a los *gringos* en escabeche.

No quise contradecirle. Estaba furioso, agresivo, para cuanto o'lese a soldado yanqui. Otro problema bailaba por mi mente, para discutir en un bote, en plena bahía, cuando yo estaba cargado de paquetes de monedas de oro. Seguramente ni se percató de ello, mi valiente remador. Además, yo pensaba en la situación de mi familia a bordo, en la casa de Zaldo, en el desembarque de mi cargamento. Yo sólo asentía con el conductor del bote, cuando alababa el patriotismo de México.

—¡Que me contará usted a mí, si conozco tanto héroe en la ciudad de México!

—¡Ah!... ¿Pero ya usted conoce este país?

—¡Como que lo quiero tanto como le quiere usted!

Aquí la conversación se hizo tablas. Me miró con evidente simpatía. Preguntóme si podía servirme en algo y entonces me pareció oportuno darle una dirección para desembarcar a los míos.

—¿Cuánto vale?

—¡Deje usted! Ya me lo pagará todo junto. ¿Es en casa de Zaldo, no? Pues allí llevaré a su mujer e hijos.

Todas las dudas de un fracaso posible se me desvanecieron en seguida. En Veracruz había una comisión de patriotas españoles, velando por los que llegaban al puerto.

Su residencia estaba en los grandes almacenes de tejidos de los Zaldo y Compañía, edificio inmenso que antes fué iglesia. El presidente de mis connacionales lo era el propio don Anselmo de Zaldo, amigo mío, conocido en anteriores visitas a la ciudad de los *soplotes*. Había entre los nuestros, un ambiente de común denominador. Era el engrape es-

(Continúa en la Pág. 68)



los dos hijos de pecho. El niño, en brazos de una criandera, mareada hasta la indiferencia por la vida. La niña, tirando del néctar vital sin saciarse. Ambos, pobrecitos, lloraban sin consuelo ni mejor remedio.

Las madres son mucho más resistentes en las privaciones. Ellas dedican todos sus desvelos en aras de los hijos, sin preocuparse de sus propias necesidades. Abnegación casi es sinónimo de madre. Los hombres resultamos más egoístas, más atentos a la vida. Cierta es también que casi todos los pasajeros de La Habana llevaban en sus cinturones y en sus alforjas bien escondidos, unos paquetes de centenes y lules, sin cuyos valores no se podía vivir en tierras de aventuras y padecimientos en aquel ocaso de la España en América.

Como todo llega al amanecer dimos fondo en el puerto de Veracruz. No había visitas de Sanidad ni de Aduana, por venir de territorio nacional. La primera cosa que se me ocurrió fué la de saltar a tierra, con la pesada carga de las alforjas y cinturones, tormento de vigilancia y ancla de salvación para nuestro futuro incierto y lleno de incógnitas.

Llamé por señas a un botero. Le oí llamar por Dolores. No tenía compañero. Y ese conjunto característico me infundió la necesaria confianza, para mi resolución. Mientras él bogaba, yo sujetaba la caña del timón. Me increpaba por no hacer frente *a los gringos!* Esto lo decía, con tanta agresi-

incesante cucharear, el oleaje venido del golfo hacia cabecear el vapor.

Por dos veces sentimos el golpe de quilla sobre el banco de arena, con el extraño batacazo en el casco de la nave y el consiguiente temblor de sus palos.

Los acostumbrados ya a este desagradable golpeo, no le dan importancia al suceso. Pero los pasajeros, que nunca sintieron semejante conmoción, se quedaban azorados por tan alarmante tropezar. Fuera ya de la barra, el poco calado del vapor, con la marejada de la tarde, hacia bailar el "Yucatán" de proa a popa, con otro novedoso y disgustable accidente. Al cabecear la nave, la popa quedaba sin agua. Y la hélice en el aire, sin resistencia alguna, el ruido producido por las revoluciones en seco, impidió dormir a todos los huidos de la capital antillana.

Fué una noche de doble ansiedad: por la falta de camas en donde dormir y la despacible tremolina de la hélice cuando estaba fuera del agua. Una noche se pasa como quiera. ¡Ciertamente! Pero ya excedían de seis las de imposible descansar. Mi pobre y abnegada mujer, ante todo y por encima de todo, cuidaba de



El vapor "Yucatán", era una especie de batea, como decimos en Cuba. Así y todo, a la salida de la barra, formada por las corrientes arenosas del río, que la constancia de la draga no vence con su

JUANA MANDRILA, QUE FUÉ 7 AÑOS FIERA.

Extraviada en las selvas rumanas, Juana Mandrila vivió siete años entre animales salvajes, convirtiéndose en uno de ellos.

Versión de A. ARROYO RUIZ

Foto: R. U. MANA • Ilustración: LEE COMREY



Juana MANDRILA, la joven salvaje de los Cárpatos, tal como es hoy, después de haber recuperado parcialmente la memoria

EN la oscuridad, más allá del fuego del campamento, una sombra pareció levantarse del suelo. Los leñadores rumanos, sentados alrededor de la hoguera, prestaron atención, mientras uno de ellos echaba mano a su rifle y hacía un disparo que retumbó en las múltiples gargantas de los Cárpatos. Y fué entonces cuando un gemido sobrenatural atravesó la noche, y una forma que pareció primero un animal peludo y raro, pero que después tomó aspecto humano, dió un salto y se perdió en el bosque.

—¡Es un vampiro!—dijo temblando el hombre que había disparado. Porque los valerosos habitantes de las montañas rumanas no temen a ninguna criatura viviente, pero no quieren saber nada de los vampiros, de quienes la leyenda dice que son seres humanos muertos que dejan la tumba durante la noche, tomando casi siempre la forma de lobos. Toda persona a quien un vampiro chupe la sangre, se va muriendo sin remedio y hasta se convierte en otro vampiro. La tradición dice también que una de las maneras de acabar con los vampiros que en la noche vagan por la tierra en busca de víctimas, consiste en descubrir la tumba donde reposan durante el día, donde, sin peligro de ninguna clase, se les puede atravesar el corazón con una estaca o pedazo de madera.

Al día siguiente, en cuanto amaneció, los leñadores comenzaron a buscar al vampiro, hallando pronto las huellas de un ser viviente que parecían los pasos vacilantes y desiguales de una mujer pequeña o una niña grande. Pronto encontraron también la entrada de una cueva, es decir, el lugar preferido por los vampiros para dormir durante el día su sueño de muerte. Con todo género de precauciones los hombres entraron en la cueva, llevando uno un pedazo de madera bien afilada y otro un hacha que había de servir de martillo en la operación de atravesar el corazón del vampiro. En cuanto se acostumbraron a la

oscuridad de la cueva, pudieron distinguir perfectamente al vampiro, reposando sobre un lecho de hierbas y hojas secas. Cuando los leñadores con toda clase de precauciones se disponían a dar el golpe que atravesara el corazón de aquel ser sobrenatural, uno de los de la partida dió un grito:

—¡No le des! ¡Está respirando!

El jefe de la partida, cogiendo por un brazo al que llevaba el hacha, impidió que se consumara "la caza del vampiro". El sabía que los vampiros no alientan en las horas del día, sino que permanecen aparentemente muertos. Era posible, por lo tanto, que no se tratara de un vampiro, después de todo. Y estaba en lo cierto porque con sus voces habían despertado a la horrible criatura que tenían ante ellos, y que tras de gruñir como un animal había retrocedido hasta el fondo de la cueva.

Aunque una terrible figura, aquello parecía una muchacha de alrededor de quince años. Su pelo negro y sucio le llegaba a las rodillas, usaba la piel de un carnero a manera de chaleco y por falda llevaba unos pedazos de trapo, amarrados a la cintura con una especie de cinturón hecho de hierbas. Cuando los hombres trataron de acercarse a ella gritó y se defendió como una fiera, mordiéndolos y arañándolos con unas uñas de más de dos pulgadas de largo. Tuvieron que amarrarla para conducirla, como un fardo, al campamento, y cuando le ofrecieron comida se lanzó hacia ella tratando de arrebatarla y de morder a la manera de los lobos. Ni entendía una palabra de lo que le decían, ni trataba de hacerse entender a su vez.

Las autoridades de Ploesti—la cercana aldea adonde fué conducida—supusieron que se trataba de una loca escapada, y la recluyeron en un asilo. Pero estaban equivocados, como pudo comprobarse meses más tarde — ya muy aminorado su salvajismo — cuando se pudo llegar a conocimiento de su extraña historia.

Siete años atrás, un pastor de ovejas llamado Mandrila, quien vivía al otro lado de las montañas, decidió llevar a su familia a la feria de otoño que se celebraba en la aldea de Sugag. Su hija Juana, la mayor, de ocho años de edad, quería recoger flores silvestres y cuando se convenció de que nadie la estaba mirando, se internó en la floresta. A los niños montañeses los enseñan sus padres, en esa región de los Cárpatos, a que deben ir descendiendo de la montaña, en cuanto se encuentren perdidos. Tienen entonces la posibilidad de ir a parar a una granja o vivienda cualquiera. Y eso fué lo que hizo la pequeña Juana en cuanto se encontró sola y perdida en el bosque. Pero conforme la muchacha iba bajando la montaña, más y más se alejaba de Sugag y sus progenitores. Al caer la noche estaba agotada y expuesta a un frío que en cuanto se ocultó el sol en aquellas regiones se hace

peligroso, aun en los comienzos del otoño. Juana se hizo lo mejor que pudo una cama de hierbas y hojas secas, y se acostó boca abajo, como medio de evitar el helarse.

La próxima mañana, tras de haberse desayunado con frutas que pudo encontrar, Juana ascendió de nuevo a la montaña, con la idea de llegar a un lugar desde el cual pudiera dominar la aldea de Sugag; pero todo lo que logró fué alejarse todavía más de la aldea y perderse completamente en un mar de confusiones. Fué entonces cuando, histérica, comenzó a gritar, a dar tremendos alaridos de espanto, cuyo eco devolvían las gargantas solitarias de los Cárpatos. El más ligero ruido la infundía un pavor invencible que la hacía arrojar al suelo entre convulsiones de miedo. Y así fueron pasando los días y las semanas, mientras su traje y sus zapatos se le caían a pedazos. Medio muerta de hambre y con aspecto siniestro de fiera enjaulada, la pobre muchacha tocó un día a la puerta de una solitaria cabaña que al fin pudo encontrar. Incapaz de hablar, debido a su extrema debilidad, la muchacha sólo pudo hacer extraños ruidos guturales que aterraron a los supersticiosos campesinos que ocupaban la cabaña. Creyeron que estaba hechizada o que era el mismo demonio, y a grandes gritos le pidieron que se fuera, arrojándole un poco de comida como si se tratara de un perro, y cerrando la puerta de la cabaña con estrépito.

Tan inhumano tratamiento produjo un efecto terrible en la niña, quien desde aquel momento perdió su normalidad mental. El invierno avanzaba y la pequeña vivió muchos días en continuo delirio. En distintas ocasiones volvió a acercarse a seres humanos, pero el tratamiento que recibió fué siempre el mismo. La gente campesina la temía y ella llegó a temerlos a ellos, acercándose solamente a las cabañas durante la noche, cuando podía hurtar un poco de comida sin ser vista.

Conforme pasó el tiempo, la niña fué olvidando todo lo que había aprendido al lado de sus padres y recobrando el instinto puramente animal de las bestias. Un día en que caminaba sobre la nie-

ve vió cómo un par de lobos devoraban una oveja que habían matado. Tenía tanta hambre que ni siquiera sintió la sensación de peligro común a todos los animales. Los lobos pronto advirtieron su presencia, pero como tenían el estómago lleno no trataron de atacar a la niña. Por el contrario parecieron admirarse mucho de la presencia en aquellos lugares de una criatura tan extraña. Cuando la pobre muchacha muerta de hambre se acercó a los lobos, éstos en vez de despedazarla le lamieron los pies y las manos llenas de llagas y luego, echados en el suelo, contemplaron en silencio cómo la niña devoraba lo que ellos habían dejado. Y al fin retornaron tranquilamente a sus madrigueras.

La razón había abandonado a Juana hacía tiempo. Pero los humanos la arrojaban de su lado mientras los lobos compartían con ella su comida. Instintivamente la pequeña siguió a los lobos, del mismo modo que un animal sigue a otro que lo trata bien. Hizo, sin embargo, una cosa demostrativa de que aun tenía inteligencia humana: recogió y trajo con ella todo lo que quedaba de la res muerta. Con ella en los brazos se presentó a la entrada de la cueva de los lobos. Y el resto del invierno vivió en la madriguera de las fieras y compartió la comida que éstas se agenciaban.

Quando llegó la primavera, los
(Continúa en la Pág. 45)



iban ya a clavar la estaca en el corazón de Juana, cuando uno de los campesinos advirtió que respiraba...



Louis SALICA, "coronado" campeón mundial "bantamweight" por la Comisión de Boxeo neoyorquina, organismo autocrático que cree ser dueño del boro mundial. El fallo de los jueces, según partes neoyorquinos, despojó al pugilista portorriqueño Sixto Escobar de un merecido triunfo... pero el público congregado en Dickman Oval supo apreciar el triunfo del hispanoamericano con una ovación que fué una decisión unánime...

D EPORTES



'Rollie' REYES GAVILAN, el mejor nadador de espalda de Cuba, que conquistó el título "senior" en las competencias de natación celebradas en el Casino Deportivo.



El equipo Havana Club, de Camagüey, que visitó recientemente La Habana y jugó un brillante "match" en el Campo Polar, frente al Iberia.



Isidoro GASTAÑAGA, el "heavyweight" español que fracasó frente a Hans Birkie recientemente, ha obtenido de los Promotores Unidos la oportunidad de borrar esta segunda derrota a manos de Birkie, en la Arena Cristal el próximo sábado día 14. La anotación hasta ahora es la siguiente: Birkie, dos victorias y una derrota; Gastañaga, una victoria y dos derrotas... Si Isidoro gana esta vez, se coloca a "veinte y nueve iguales", pero si pierde... tiene que despedirse de Birkie y de los Estados Unidos.

Una instantánea del "bout" SALICA-ESCOBAR que marcó el advenimiento de un "campeón de papel"—Salica—y la consagración de un nuevo astro hispanoamericano, el boricuense Sixto Escobar.

NATACIÓN SENIOR EN EL CD



Margaret CHAPMAN y Olga LUQUE, "las invariables" en todo lo que concierne a natación en Cuba. Las bellas representantes del Miramar Yacht Club conquistaron todos los lugares de honor de la contienda "senior" celebrada el sábado pasado en la piscina del Casino Deportivo.



Pedro MIRANDA, "coach" del Columbus, con TEJADA y RAURELL, vencedores del sábado. Raurell negoció los 200 metros de pecho en 2 minutos 57 segundos, que representa una nueva marca nacional. Tejada realizó los 1.500 metros libres en 21 minutos, 31.3/10 segundos, que es también un nuevo récord.



Aspecto de la piscina del Casino Deportivo, durante las competencias "senior" del sábado pasado.

Una instantánea de Funcasta durante el evento de cien metros libres que ganó Margaret Chapman, con un tiempo de 1.14 y 8 décimos.

EL PREMIO NOBEL DEPORTIVO DE LA SEMANA para Fernando del Castillo

Por su deslumbrante parrufada:
"Aplausos y parabienes afectuosos recibieron nuestro querido director, señor Alfredo Hornedo, genio constructor de ese club que se levanta en el kilómetro tres de la carretera de Vento, por su aporte valioso; Pedro Miranda, "coach" del club Columbus, triunfador en todas las justas de natación celebradas este año en La Fabana... La parte social de esta competencia escribirá páginas imborrables; la parte deportiva deja esculpido en mármol el inicio de una nueva y provechosa era en los deportes amateurs".



Panorama MUNDIAL



non
J.
LO
SA
DA

Los Tigres de Detroit... y de Mickey Cochrane... se han retratado para demostrar que no hay más campeones en la Liga Americana que ellos. Lo mismo hicieron los Gigantes el año pasado... y les costó un papelazo.



Tris SPEAKER y Babe RUTH gustan del "golf", del "highball", del manso retiro campestre, ¡pero que no les hablen de "baseball"!



ICE Dean Cromwell, uno de los *coaches* de atletismo más grandes del mundo:

—He mantenido a través de mis veinte y cinco años de dedicación al deporte, tres ideales: primero, un *sprinter* capaz de negociar las cien yardas en nueve segundos exactos; después, un corredor de una milla en cuatro minutos y por último, un saltador de garrocha que se eleve catorce pies, seis pulgadas.

Cromwell admite que estas marcas son humanamente posibles, y espera verlas realizadas antes de retirarse de esta vida... Pero el gran *coach* californiano, quizás parodiando al sabio Frankenstein del cine, afirma que la "fórmula humana" para la verificación de semejantes proezas atléticas ha de radicar en la producción de tres perfectos ejemplares de atletismo... tres fenómenos que posean todas las virtudes necesarias para las superhazañas.

—Por ejemplo—afirma Cromwell—el *sprinter* ideal tendría que poseer la arrancada del japonés Yoshioka, el *pickup* o impulso de Frank Wykoff y el finalismo explosivo de Charley Paddock.

He aquí tres temperamentos en tres grandes *sprinters*. El nipón arranca a toda velocidad, pero su marcha merma considerablemente después de las primeras cincuenta yardas... En Wykoff, la arrancada es más lenta, pero obtiene el máximo de velocidad cuando alcanza las primeras veinte yardas del recorrido. Su final, en cambio, es pálido. En el *make-up* de Charley Paddock, acaso el más sensacional de los *sprinters* en todos los tiempos, la arrancada y la velocidad media son normales, pero su llegada a la meta es meteórica. En sus más brillantes carreras, Paddock logró la victoria con un erupción de velocidad que lo conducía del tercero al primer lugar... ¡a ocho yardas de la meta!

Cromwell está empeñado en "fabricar" al atleta fenómeno que engendre las cualidades de los tres *sprinters* antes discutidos. La fórmula "Yoshioka-Wykoff-Paddock" es una obsesión en el *coach* norteno.

En cuanto a la "fórmula" para realizar la milla en cuatro minutos, Cromwell ofrece la siguiente receta:

—Una composición de Gene Venzke, Beccali, Glenn Cunningham y Lovelock, a razón de sesenta segundos para cada cuarto de milla... y en cuanto al salto alto con garrocha, Cromwell asegura que la combinación de Charlie Hoff, Sabin Carr, Lee Barnes y Bill Graber, el actual campeón, daría la fórmula perfecta.

Este Cromwell ha producido más campeones de pista y campo que ningún otro *coach* en el mundo... ¡Pero que no se le ocurra hacer experimentos a lo Frankenstein, porque los atletas excepcionales, como todo lo excepcional en esta vida, nace y florece sin necesidad de fórmulas científicas!

No tendría nada de particular que en el mañana apareciera un *sprinter* que negociara las cien yardas en menos de nueve segundos, sin llenar las especificaciones de Cromwell... El atleta extraordinario nace, no se hace.

Earl Sande, el más hábil de todos los *jockeys*, tres veces ganador del Derby, y también el más dramático de los personajes del *turf*, ha perdido su fortuna y se gana la vida, ¡cantando canciones románticas en un cabaret americano!

Próximamente ofreceré a los fanáticos una amenísima biografía de este héroe del *turf*, tan maltratado por el deporte y por la vida. Es uno de los documentos más vibrantes que se puede hallar en Sportlandia.

La Copa Wightman, trofeo de tenis femenino que acaba de ganar el *team* norteamericano por



Mario BLANCO, "welterweight" cubano, que nunca fue profeta en su patria, nos ha llegado fresco de una victoriosa excursión por tierras del viejo continente. Mario triunfó en París, Londres, Viena, Berlín y Barcelona. Ahora quiere discutirle el título "welter" al veterano Relampago Saquero.

quinta vez, tiene una historia de "sacrificio por el deporte" muy interesante.

Se trata de las pobres girls inglesas... Estas chicas, aficionadas puras, son enviadas a los Estados Unidos con un manager que controla todos sus gastos. Las tenistas, al llegar a tierra americana, son conducidas a un hotel, donde tienen cubiertos sus gastos

de hospedaje y alimentación. El programa excursionista solamente incluye tres actividades: jugar al tenis, comer y dormir.

Si una inglesita se siente cansada y quiere alquilar un taxi o si se le antoja un refrescante *ice cream soda*, o una modesta incursión en un cine... Ah, esos son gastos personales que la *amateur* debe pagar de su bolsillo... ¿Una aspirina? ¿Un frasco de brillantina para el cabello? ¿*Rouge* o polvos? Ah, también son gastos privados.

Ahora considérese que estas muchachas, en su mayoría, son pobres y no pueden llevar para el viaje más de dos o tres libras esterlinas.

Todo lo contrario sucede con los *amateurs* norteamericanos que reciben una suma bastante generosa para trasladarse al exterior... Hay jugadores americanos que exigen cantidades fuertes para "gastos", cuando son invitados a cualquier torneo... Bueno, pero es que en Inglaterra, padre del amateurismo, hay que conservar la candidez a toda costa... o, mejor dicho, a costa de los atletas.

Los "Tigres" de Mickey Cochrane se han retratado en grupo, para anunciar al mundo que ya tienen el "trapo" de la Liga Americana en sus manos... Todos los rotativos y revistas han presentado al público lector, por anticipado, los rostros risueños de los chicos de Detroit.

Esta premura nos recuerda el caso de los Gigantes el año pasado... Mientras los neoyorquinos del circuito nacional gastaban sus energías en posar para las cámaras y en conceder entrevistas a todo el que la solicitara, los Cardenales del San Luis, se entretuvieron en ganar desafíos y en copar el campeonato. Claro que las planchas y las entrevistas



Dizzy DEAN, el lanzador atropellante del San Luis, enseña los secretos del bate a dos jugadoras inglesas de la Copa Wightman. La que tiene el bate en las manos aseguró a Dizzy que batear un "home run" era un juego de niños comparado con un reñido "set" de tenis. ¡Y Dizzy ni siquiera se lo discutió!

se echaron a perder y que los Gigantes hicieron el gran papelazo... pero nadie escarmenta en cabeza ajena.

Recientemente se encontraron en los links de un club de Cleveland, Tris Speaker, ex luminaria del *baseball*, y Babe Ruth, ex monarca del *homerun*.

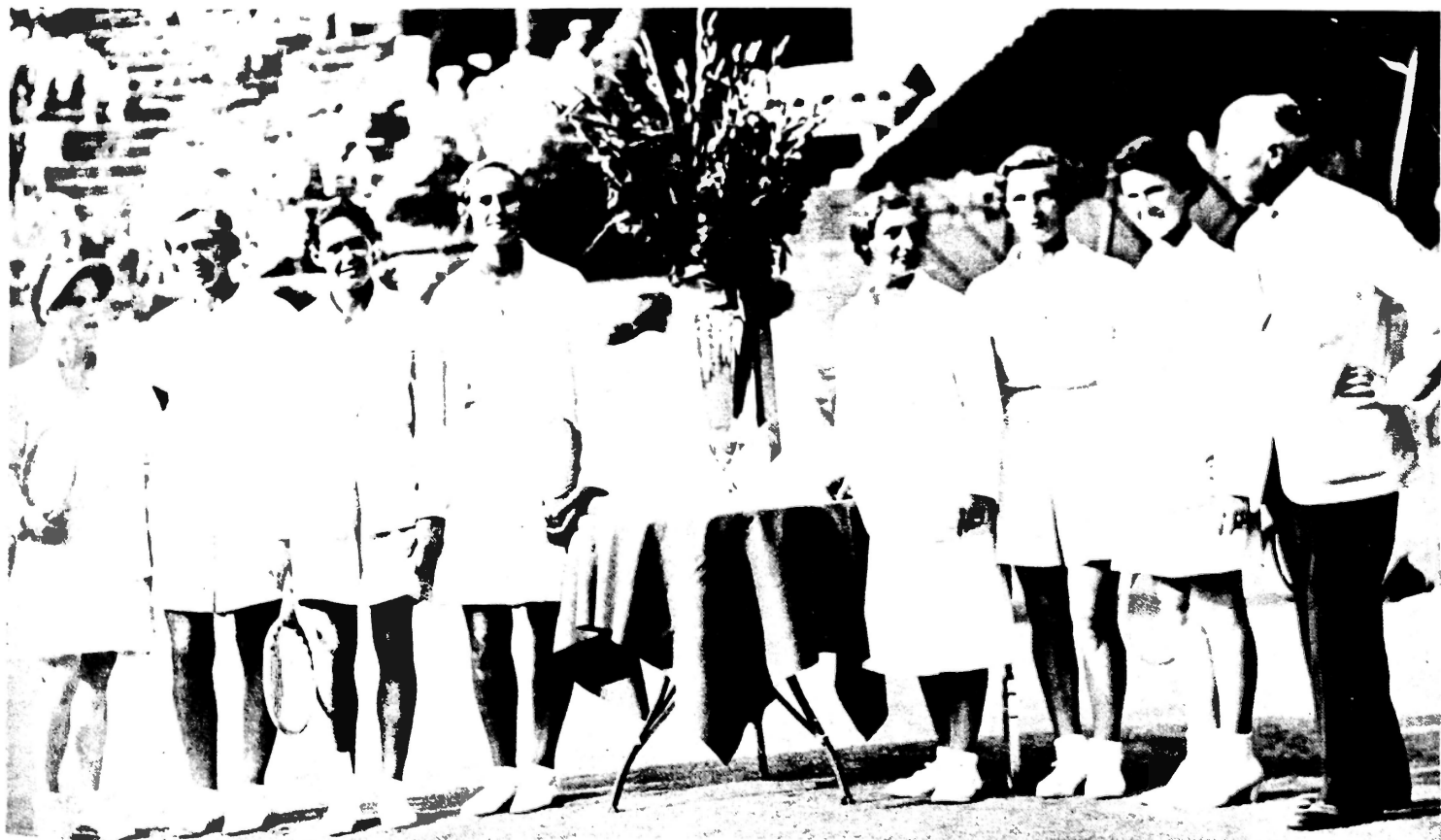
Lo primero que hicieron fue jugar diez y ocho hoyos. Después se saturaron de *highballs*, y cuando la paz octaviana los invadía física y espiritualmente, se acercaron dos amigos para hablarles de *baseball*.

Ruth y Speaker se alejaron precipitadamente del club cometiéndolo una infracción de urbanidad con sus interlocutores.

¡Y luego que diga la Prensa que Babe Ruth no piensa más que en el *baseball*!

...Lo que le interesa a Babe Ruth es el dinero que produce el *baseball*.

Para el día doce de octubre se corre el Futurity para ejemplares de dos años, el más rico *stake* de juveniles en el mundo. Para los cubanos, esta carrera ha alcanzado una importancia que nunca hubiera soñado. Y no es para menos, pues por ese evento hípico se juegan los primeros legítimos Sweepstakes cubanos, a beneficio de la Asociación Cívica de Beneficencia. Además de su gran esencia fundamental: la caridad pública, el Sweepstake posee un gran incentivo: los jugosos premios que serán distribuidos entre los ganadores de boletos. También existe otro motivo de interés: el beneficio propagandista que esta empresa significa para Cuba y su turismo.



A la izquierda, el "team" británico, y a la derecha, el equipo norteamericano, que lucharon por la Copa Wightman en el notorio Forest Hills, y que epilogó en la quinta victoria consecutiva de las "girls" yanquis.

Sus más Ricos Tesoros

Los especialistas de belleza establecen la necesidad de armonizar el tono del arrebol con el del creyón de labios y ambos con el aspecto personal de cada rostro, para lograr la *naturalidad*; lo que únicamente se consigue con

CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

que acentúa su belleza propia, dándole la sedosidad de melocotones en sazón.

Por su permanencia son los más económicos y por su belleza y fragancia únicas despiertan las ansias incontenibles del deseo. Si usted quiere casarse, use



Michel

CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

Los Polvos sueltos y compactos, la Sombra para ojos y el Cosmético para cejas y pestañas tienen la misma insuperable calidad que el

CREYÓN Y ARREBOL MICHEL

GUSTAVO E. MUSTELIER
APART. 561.—HABANA

MICHEL COSMETICS, INC.
NEW YORK

HORA MICHEL

Todos los días de 5 1/2 a 6 P.M. por la CMQ en 840 Kc. Programas extraordinarios los domingos con artistas de renombre.

El Golpe de...

(Continuación de la Pág. 20)

golpe audaz de los periodistas de *El Telegrafo* contribuyó a acelerar el fracaso del golpe de Estado.

Cuando salió de Quito el ex Presidente Velasco Ibarra continuaba detenido por el Ejército. Hace dos días recibí la noticia de que había sido puesto en libertad, a condición de trasladarse al extranjero. La Legación de Colombia le ofreció asilo en su recinto, y es muy probable que Velasco Ibarra vaya a residir a Bogotá, aunque sus amigos políticos desean que vuelva a presentarse candidato en las elecciones próximas.

—¿Cree usted posible que resulte electo?

—No lo creo ni creo tampoco que quiera presentarse. El licenciado Velasco Ibarra, que es un hombre honesto y un intelectual distinguido, no es la persona más indicada para guiar la nave del Estado en circunstancias como las actuales, en que se impone la transigencia y la diplomacia.

—¿Cuál es la situación económica del Ecuador?

—Excelente. La crisis mundial, que se hizo sentir en el Ecuador como en todos los demás países, ha pasado casi totalmente. La agricultura, que constituye la base del sistema económico del Ecuador, está floreciendo de nuevo, permitiendo la expansión progresiva del comercio y la industria. Los acontecimientos políticos de esta última semana no han daña-

do el crédito ecuatoriano ni han sacudido profundamente al país, por lo cual puede pensarse que no tendrán consecuencias económicas perjudiciales. El comercio exterior del Ecuador, especialmente el comercio con los Estados Unidos, ha aumentado mucho. Si la recuperación económica continúa como hasta ahora, el Ecuador será pronto un mercado magnífico para los productos industriales de América y de Europa.

El señor Louis Rollin se despidió de nosotros desde lo alto de su automóvil, Rollin siguió viaje hacia New York esa misma tarde, con objeto de regresar a Francia por el *Normandie*.

Señor Andrés F. Lima R.

(Continuación de la Pág. 25)

narios que en la actualidad se encuentran retraídos de las actividades públicas por fuerza de las circunstancias. Aunque han sido muchas las decepciones proporcionadas por la desorientación, y a veces hasta por la desnaturalización de los principios revolucionarios, no sería difícil agrupar a todos esos valiosos elementos bajo una sola bandera y con un solo programa, haciendo que desaparecieran los antagonismos de grupo. Ese sería, a mi juicio, la mejor manera de canalizar sus saludables propósitos y lograr el rescate de la nación de su regre-

sión o estancamiento. Hasta ahora la labor más útil encaminada a ese fin, es el de CARTELES, que no ha ido a buscar la palabra mendaz del político concupiscente para trasmitírsela al pueblo y contribuir a su embotamiento, sino que moviliza las mentes de todas esas fuerzas representativas del valer del país para lograr su unificación mediante la libre exposición de sus ideas acerca de los tópicos más salientes del momento crítico que vivimos.

11.—Aunque para contestar esta última pregunta se requiere la envergadura de un estadista, considero que para superar nuestra perpetua crisis, es necesario, antes que nada, un cambio radical de nuestro régimen, sin más reservas que las que resulten manifiestamente incompatibles con nuestra idiosincrasia y características económicas y geográficas. La iniciativa más urgente, más inaplazable para lograr tal finalidad y salvar a Cuba en el actual momento, es la de conciliar hacia tales propósitos a la mejor parte de nuestra población, que constituye, afortunadamente, la mayoría.

Andrés F. Lima Rubio.

Señor Francisco Andreu

(Continuación de la Pág. 25)

hombres que detentaban el Poder contra la voluntad soberana del pueblo cubano, sino que tuvo por objeto principal, a mi juicio, cambiar radicalmente la estructuración del régimen político que hasta entonces venía prevaleciendo, con tan deplorables resultados.

Por tanto oportunamente yo hubiese votado por unas elecciones para esa Asamblea Constituyente, tal como lo digo antes.

2.—Es este extremo de la encuesta, a mi juicio, el de más importancia a contestar, si se tiene en cuenta la experiencia que nos ha demostrado lo inadecuado que ha resultado hasta ahora el régimen presidencial representativo.

El mismo centraliza los poderes en manos del Ejecutivo Nacional, manteniendo en el Poder ejecutivo un cúmulo de responsabilidades y atribuciones que, como muy bien dice CARTELES, por ese motivo tornan sobre él las más severas censuras del antagonismo oposicional.

Sería, pues, práctico, ensayar el sistema de régimen parlamentario, que haga posible exigir responsabilidades, ya que ha quedado demostrado que este sistema de centralización ha sido inadecuado en épocas normales y agudizado con más razón sus inconvenientes, en épocas preñadas de inquietudes y de dudas.

3.—Estoy de acuerdo absolutamente respecto a la conveniencia que sería crear la Cámara corporativa que reemplazaría al actual Senado, actuando íntimamente ligada con la Cámara de Representantes, electa por sufragio popular, y que integrarían el Congreso cubano.

Ahora bien, sería necesario buscar los medios de garantizar que sus miembros integrantes fuesen los genuinos representantes de las distintas clases que tienen responsabilidad e intereses que defender y que además de esto fuesen elegidos los que verdaderamente llenaran condiciones bastantes para ello.

Precisamente, en estos últimos días, he estado meditando, vien-

do prepararse las próximas elecciones que se deben celebrar en el mes de diciembre, que por los primeros jalones que se van planteando, parece que hemos de llegar a ellas con la exclusión de nuestros poderes legislativos, de aquellos elementos que en realidad no solamente deben constituirlos ahora, sino que han debido formar parte de ellos, desde que quedó constituida la República.

Las verdaderas clases capacitadas, solventes, responsables y constructivas de Cuba, siempre han sido relegadas, considerándose como inútiles para darles las prerrogativas de que han disfrutado gran número de representantes incompetentes.

4.—Nadie puede dudar que un buen régimen administrativo debe estar respaldado por la competencia moral, intelectual y de merecimiento de todos los funcionarios y empleados públicos, que forman parte del mismo; pero es necesario a la vez que éstos estén garantizados por la inamovilidad en sus cargos, en el escalafón que les corresponda y en la garantía de la aplicación de la Ley del Servicio Civil, que no permita de ninguna manera las alternativas viciosas que pongan en manos del más incapaz, los destinos públicos, cuando en realidad existe en Cuba suficiente contingente para dotar todos los puestos burocráticos por personas de verdadera competencia y honradez.

En este particular ya hemos visto por experiencia lo que ha sucedido en nuestra República: en vigor una ley severa y de amparo al derecho del funcionario, actuando una comisión que se llamó del Servicio Civil, ambas cosas sólo sirvieron para ser juguetes de los gobernantes, que desobede-

(Continúa en la Pág. 53)

Doctor Salvador Salazar

(Continuación de la Pág. 24)

por los elementos representativos de las clases solventes y constructivas, a las cuales de ese modo se corresponsabilizaba en el ordenamiento jurídico y administrativo de la nación.

Sea como sugiere CARTELES, en un plan cuidadosamente meditado, sea en cualquier otra forma, una Cámara clasista vendría a ser un cauce para visibles corrientes del mundo moderno, sin llegar a extremismos de izquierda o derecha, pero sin volver la espalda a la evidente conclusión de que el individualismo puro ha cedido el paso, queramos que no, a una política corporativa que se deriva irremisible del actual caos económico del mundo.

4.—Acaso el mayor responsable de la desmoralización electoral del pueblo cubano es el sistema del despojo que caracteriza al régimen administrativo, convirtiendo los puestos públicos en botín de guerra que reparte el vencedor en los comicios. La burocracia cubana padece de todos los males que le dejó la herencia colonial, especialmente el espíritu de corrupción tan peculiar a nuestros ancestrales celtas, en que *poder* era sinónimo de *enriquecimiento personal*; pero se le han añadido males mayores, derivados de la falsificación democrática, improvisando, por el compadrazgo político, de cualquier agente o muñidor electoral, un empleado o funcionario, en-

cargado a veces hasta de actividades técnicas.

La Comisión Consultiva del gobierno magoconiano, nos dejó, entre otras Leyes Orgánicas de la República, una del Servicio Civil que ha tenido el mismo valor que los tratados internacionales de conciliación y arbitraje, es decir, el de un simple *papel mojado*; suspendida, recortada, desconocida o conscientemente violada por todo aquel que ha querido inundar los servicios nacionales con su parentela personal o su clientela política.

La creación de la carrera administrativa con su responsabilidad y su garantía—eficiencia, inamovilidad—es la única manera de sacar de su postración a desempeño de las funciones públicas; pero ¿no será un sueño más, donde aun en funciones tan altas como la docencia y la administración de justicia, ambas cosas — eficiencia, inamovilidad—no han podido mantenerse?

5.—Opino que los Tribunales de Cuentas realizarían una misión fiscalizadora de verdadera eficacia; pero subordinando mi criterio al que tengo arraigado sobre todas las instituciones en Cuba, cuyo éxito para mí depende de los hombres que las integran y no de las funciones oficiales que se les asigna.

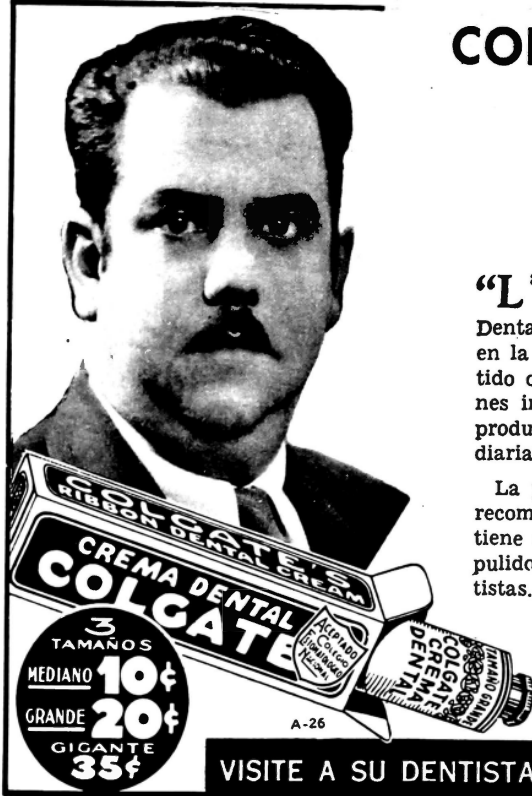
Búsquese una forma estatal, ajena a la influencia de los fiscalizados, libre de sugerencias y coacciones gubernativas, y de la terrible infección del soborno, que es uno de nuestros males epidémicos, y entonces será eficiente la labor que rindan.

6.—Creo que el arbitraje es la única forma de solución posible en las luchas, cada día más intensas, entre el capital y el trabajo. La concepción de un Estado socialista radical, valientemente adentrado en la misma entraña del problema, está evitando en Estados Unidos el estallido de una profunda conflagración social; sería en nuestro país el remedio más adecuado para canalizar aspiraciones que fácilmente derivan hacia la violencia, por lo mismo que no se les abre cauce, como los torrentes que no van en canales se vuelven cataratas.

7.—La única forma de hacer un pueblo libre es, como en los individuos, dotarlo de independencia económica; y la de Cuba sólo

puede venir por medio de la explotación de su exuberante campiña y el desarrollo de legítimas industrias auténticamente nacionales. Pero la tarea es ardua, porque hay que crear el espíritu agrícola, destruido casi totalmente en nuestros campesinos que despueblan la vega cubana y congestionan las ciudades en busca del modesto empleo burocrático. Hay que crear el *Homestead*, el Banco de refacción y todo cuanto tienda a darles fe en el éxito de su trabajo personal para suplir su enorme desaliento; y hay que estimular en toda forma el cooperativismo industrial, en un país que carece, por idiosincrasia, de todo espíritu de asociación.

8.—Los que hemos visto de cerca cómo un plan científico de turismo ha hecho surgir de los pantanos de La Florida la maravilla de florecientes y bellísimas ciudades que no tienen ni nuestro suelo, ni nuestro clima, ni nuestras espléndidas riquezas naturales, pensamos cuánta razón tiene CARTELES al sostener que una buena organización del turismo en Cuba podría represen-



COLGATE ES INSUPERABLE PARA LOS NIÑOS

DR. FERNANDÓ AVALOS,

Eminente Dentista de Santa Clara, dice...

“La limpieza continua da con la Crema Dental Colgate, sobre todo en la niñez, me ha permitido observar las condiciones inmejorables de dicho producto para la aseptia diaria de la boca”.

La pasta Colgate es tan recomendada porque contiene el mismo ingrediente pulidor que usan los dentistas. Limpia y hermosa

los dientes. Su sabor delicioso refresca la boca, perfuma el aliento.

Compre hoy mismo un tubo grande de Colgate por 20 cts. Use Colgate con constancia por la mañana y por la noche. Luego... admire con placer el nuevo brillo de sus dientes limpios y blancos. Note cuán puro y perfumado queda su aliento.

Sintonice la Hora COLGATE todos los lunes, jueves y sábados, de 6 a 7 p. m., por las estaciones de onda corta C-O-C 6010 kilociclos y de onda larga C-M-W 600 kilociclos y C-M-C-F 815 kilociclos.

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO

tar para nosotros una riqueza insospechada.

9.—El observador imparcial contempla, con profundo desaliento, cómo en la decantación de la agitación revolucionaria se ha operado el fenómeno curioso de irse al fondo los más fervidos campeones de una transformación integral, los unos retirándose a la soledad y el silencio, los otros adoptando posiciones francamente rebeldes, los más vencidos por el desengaño; siendo así que debían venir a la única liza que se les hace accesible, a la única en que quizás es tiempo todavía de justar por los principios y programas que nos llevaron a la rebelión.

Creo que para dotar a Cuba de un gobierno capaz de resolver sus cuatro problemas cardinales—político, docente, social y económico—habría sido necesaria la lucha de sólo dos grandes partidos, y no esta subdivisión de facciones que van tras un caudillo, sin *idearium* previo: uno que, recogiendo la herencia del pasado, preconizara los viejos ideales con su secuela de vicios, errores y corruptelas, y otro que, de cara al futuro, calorizara los principios de la Revolución, sacrificando toda tendencia fulanista al logro final, en la palestra cívica, de aquello que costó tanta sangre joven y tanta vida inocente.

Pienso, como mi ilustre amigo Carlos Manuel de Céspedes, que todos los revolucionarios estamos en el deber de unirnos, siquiera sea para no dejar caer destrozada, en una revuelta de un comité de barrio, la bella bandera que fué el símbolo de la verdadera redención cubana.

10 y 11.—Me atrevería a sugerir, si este sueño fuera posible, una gran asamblea nacional en que intervinieran, por medio de delegados, todas las fuerzas re-

presentativas de Cuba; una especie de congreso nacional libre, al estilo de las convenciones rotarias, en que se indicaran, en este momento de provisionalidad en que cualquier modificación del *status* futuro cabe dentro de lo posible, las verdaderas ansias y aspiraciones de los elementos de genuina solvencia moral. Pero como acaso tal procedimiento encontraría obstáculos insuperables, propendría una modificación de la ley electoral para dar al Senado cubano el carácter corporativo que defiende CARTELES, a fin de lograr que a él concurrieran aquellos hombres que más capacidad constructiva han demostrado en todos los sectores de la vida nacional.

Salvador Salazar.

JUANA MANDRILA...

(Continuación de la Pág. 39)

lobos comenzaron a vagar, por lo cual Juana, incapaz de seguirlos, se internó sola en otra sección de los Cárpatos. Llevaba con ella toda la experiencia animal que le había proporcionado su estancia al lado de las fieras. Y conforme pasó el tiempo se fué haciendo menos humana y adquiriendo el aspecto y los usos de un animal salvaje. Mientras que la palabra humana fué olvidada completamente por la niña al no poder hacer uso de ella, comenzó a producir sonidos que fueron inteligibles para los animales. Aprendió a seguir un rastro a distancias larguísimas, ya fuera de un perro, una oveja o una vaca, y ello le permitió en ocasiones alimentarse con la leche de una de esas astadas, mamando de sus ubres como un ternero. Y no solamente la muchacha sabía hacerse amiga de las vacas, sino hasta de los perros más salvajes y fieros.

Durante sus asociaciones inver-

nales con los lobos, muchas veces condujo a éstos hasta un rebaño de ovejas y entretuvo a los perros mientras las fieras entraban a sacco—o a diente—en la manada.

Quando los leñadores estuvieron a punto de matarla creyéndola un vampiro, Juana Mandrila se había convertido en un animal salvaje. No tenía la más ligera idea de haber vivido como un ser humano, e ignoraba completamente el habla que le había sido familiar. Cuando fué sacada de las montañas se horrorizó a la vista de la primera casa, y cuando fué colocada, a la fuerza, bajo techo, trató de subir por las paredes y se lanzó contra un espejo creyendo que el camino estaba expedito. Pero las autoridades pudieron cerciorarse pronto de que la muchacha reaccionaba fácilmente al buen tratamiento y la buena comida, y antes de mucho tiempo comprobaron que su cerebro no había sufrido en la cruel experiencia por que pasara. Rápidamente fué aprendiendo todo lo que había olvidado, y antes de mucho tiempo tuvo un vocabulario suficiente para hacerse entender. La memoria le fué retornando lentamente, si bien todavía no la ha recobrado del todo, cosa que acaso—y entre paréntesis—no logre jamás.

La noticia del hallazgo de la joven fué enviada a todas las aldeas de los Cárpatos, y pronto se presentó, para comprobar si se trataba de su hija perdida siete años antes, Ion Mandrila. Y con la alegría que es de suponer pudo identificar a Juana por una marca de nacimiento.

Un caso similar al de Juana Mandrila fué reportado, no hace mucho, en Bombay, India, donde encontraron—y rescataron—a dos muchachas que vivían con una manada de lobos y que no sabían hablar, corrían a cuatro patas, bebían agua al estilo de los animales y comían hierbas como éstos. El reverendo Jal A. Singh hizo todo lo que pudo para retornarlas a la vida civilizada, pero solamente pudo lograr que vivieran un año después de su rescate.

DR. JOAQUÍN MONTES

Especialista de Estómago e Intestinos en Adultos y Niños

NIÑOS DE 1 A 3 Y ADULTOS DE 3 A 6 DE LA TARDE. HORAS ESPECIALES, PREVIO AVISO.
SAN LÁZARO, 218 TELÉFONO A-7057

EL HOMBRE QUE SALVÓ a PARÍS

PRÓLOGO DE LA BATALLA DEL MARNE

UNA vez terminada una guerra o batalla el derrotado se lamenta de las oportunidades perdidas y el vencedor hace alarde de la astucia de sus planes y de la precisión de sus cálculos. En el primer gran choque entre Alemania y Francia a los alemanes les ha sido mucho más fácil explicar por qué perdieron la gran batalla del Marne que a los franceses exponer las causas que dieron lugar a su victoria. Indudablemente, en general, puede decirse que los victoriosos franceses se anotaron el máximo desperdicio de oportunidades y los derrotados alemanes obtuvieron el más grandioso triunfo en los cálculos que se recuerda en la historia del mundo.

La irónica Providencia, especialmente en todo aquello que se relaciona con las batallas, parece haber seleccionado las tres semanas transcurridas desde el 8 de agosto al 9 de septiembre de 1914 como un memorable ejemplo de cuán poco las previsiones o los errores humanos afectan el curso del destino. Si éste es adverso, los mejores planes fracasan precisamente en los puntos más valiosos, y si el curso del destino es favorable, mientras mayores sean los errores mayores victorias se obtienen.

No se puede concebir más ciencia ni más laboriosidad que la demostrada por los alemanes en la confección del vasto plan de maniobra para la invasión de Francia por el ala derecha del Ejército alemán. Por el contrario, no es posible imaginar mayor cúmulo de errores y equivocaciones que los cometidos por los franceses. Casi todo lo ejecutado por los alemanes fué correcto; casi

El día 6 de septiembre se cumplen veintiún años de una de las más célebres batallas que registra la historia de la humanidad: la del Marne. En este artículo, escrito por uno de los estadistas más notables de Inglaterra, lord Winston Churchill, se estudian, documentadamente, los antecedentes y los factores más culminantes y decisivos de ese episodio histórico. Lord Churchill fué primer lord del Almirantazgo al estallar la guerra, ministro de Municiones, secretario de Estado para guerra y aviación y para las colonias; rector de la Universidad de Aberdeen y canciller de Hacienda en el Gabinete de Baldwin. Este artículo ha sido traducido especialmente para CARTELES por el señor Armando R. Castellanos, del disuelto Ejército Nacional, graduado de la Escuela de Infantería, en los cursos de jefes de compañías y de oficiales superiores y en la Escuela del Estado Mayor del Ejército norteamericano.

por Lord Winston CHURCHILL

Cortesía de Collier's, New York C.

todo lo realizado por los franceses fué erróneo. El desenvolvimiento de estas dos sucesiones extraordinarias de hechos constituye el aterrador misterio del Marne. El origen de los errores franceses está identificado con el ascenso de Joffre al mando del Ejército francés en 1911. Desde este mismo momento todas las decisiones importantes para la defensa de Francia fueron erróneas. El general Joffre, un hombre de sólidas cualidades humanas, estaba poco familiarizado con las altas regiones de las ideas militares, por lo que vino a ser un instrumento y casi la herramienta de los políticos franceses en busca de un íntegro republicano y dócil generalísimo y de un grupo de jóvenes y brillantes oficiales que nunca habían estado en contacto con las realidades de la guerra; que no tenían un perfecto conocimiento del efecto de los proyectiles y que veían en el general Joffre el medio de llevar a la práctica las teorías del Colegio de la Guerra. Las nacio-

nes son indulgentes con sus servidores después de una guerra en que se ha obtenido la victoria y no merece la pena de levantar el velo que salva de un escudriñamiento histórico al grupo de oficiales desatinados que ostentaban grados intermedios, y cuyo poder colectivo tan cerca estuvo, al comienzo de la guerra, de llevar al desastre la vida de Francia y la causa de los aliados.

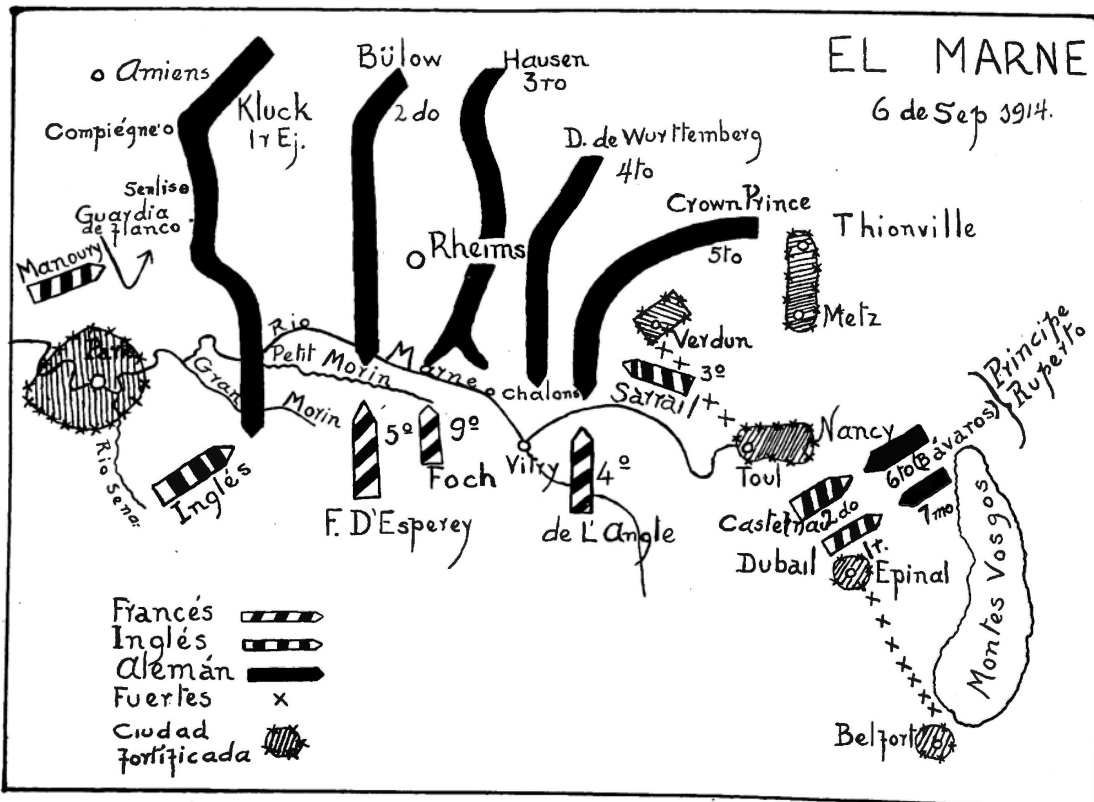
Permitaseme, aunque con la natural brevedad, referir algunas de las cosas realizadas por este grupo. Rehusaron las ventajas mortíferas que ofrecen las armas modernas a la defensa, en ese periodo de la guerra. Renunciaron a la ayuda de todas las formaciones de reserva, en el inicio del conflicto. Desatendieron o no comprendieron el poder de la artillería pesada en los campos de batalla. Ignorando los servicios ofrecidos de más de un millón de hombres condenaron a su patria, numéricamente inferior, a luchar contra un terrible enemigo dotado de una superioridad de tres

a dos. Planearon dos simultáneas y divergentes invasiones con la masa de los ejércitos franceses sobre ambos lados de Metz, cada uno de los cuales tenía que enfrentarse, en el terreno más desfavorable posible, con un poder de fuego de armas modernas casi sin límite, no pudiendo ninguno de los dos grupos atacantes combinar con el otro. Ignoraron, con la ceguedad del que no puede ver, la abrumadora evidencia de la amenaza alemana a la frontera norte. Indujeron al sacrificio estéril de su juventud profesional en un furioso ataque en el este, sin esperanza alguna de triunfo. Dejaron descubierto y sin defensa el norte de Francia. Seguros de su general Joffre no consultaron a ninguno de los altos jefes de su ejército. Se encerraron en su pequeño corrillo e inhumanamente impidieron toda clase de intromisión de autoridad u opinión contraria a ellos. Lanzaron a su valiente y ardiente infantería a los combates uniformados con camisas azules y pantalones rojos, y a los oficiales de infantería y artillería con uniformes que constituían blancos excepcionalmente visibles, y a su caballería glorificando las ridículas armaduras. Dieron lugar a que los ejércitos franceses sufrieran el más cruel y sangriento rechazo frontal que recuerda la historia y expusieron sus flancos al mayor de los movimientos envolventes. El genio de la nación francesa sobrevivió a estas atrocidades y la victoria dió lugar al olvido de los autores.

Retirada tras retirada.—

Las batallas de la frontera se habían iniciado. En poco más de tres días tres series de enormes combates habían triturado a los derrotados franceses. Los ejércitos de la derecha marchando en la Lorena habían sido atacados de frente y desde los fuertes de Metz también de flanco por los bávaros, y con pérdidas no confesadas habían vuelto a su línea de fuertes. Los ejércitos franceses del centro lanzados hacia adelante, en la peor clase de terreno para una ofensiva, se encontraron con los ejércitos alemanes en masas muy superiores que avanzaban hacia ellos, y como similarmente habían sido mal dirigidos estaban en completa retirada. Su solitario Quinto Ejército de la izquierda, bajo el mando del astuto general Lanrezac, con su pequeño compañero inglés, casi olvidado en la crisis, habían sido barridos hacia atrás por la avalancha de nueve o diez cuerpos de ejército, alemanes que se precipitaron a través de Bélgica, salvándose, solamente, por la rapidez de su retirada.

Se debe recordar y mencionar en estos momentos que el Alto Mando francés estuvo entorpecido en cada uno de los importantes factores sobre los cuales se habían hecho los cálculos y que el Ejército francés perdió trescientos mil hombres, incluyendo lo mejor de la oficialidad profesional joven y multitud de experimentados sargentos. Tres semanas de guerra. El vigésimo primer día de movilización. Retirada tras retirada. Día tras día; marchas



tras marchas. Abandono de las provincias más ricas de Francia al invasor. Rendiciones de los fuertes y de las guarniciones; muchos miles de hombres inmovilizados; dos o tres millones de personas desamparadas a merced de la avaricia, de la clemencia o de la ira del invasor. Sels o siete marchas forzadas hacia retaguardia por todos los ejércitos franceses situados al oeste de Verdún. Los otros dos ejércitos rechazados y desbaratados, descansan amontonados a lo largo de la línea de fuertes del este. Tal es la horrible situación el día 25 de agosto.

Al caer la noche de este día el Alto Mando alemán tenía la seguridad de la victoria. De todos y cada uno de los puntos del inmenso frente de batalla del oeste las noticias eran buenas. En todas partes los franceses habían sido detenidos en su avance o rechazados y obligados a retirarse. Fué en este momento cuando von Moltke se sintió capaz de vencer las ansiedades que lo tenían oprimido desde hacia cinco días, por haber recibido un mensaje telefónico en que se ponía de manifiesto el terror que sentía el general Prittwitz sobre Gumbinnen, de la Prusia Oriental. Creyendo que el momento decisivo en Francia ya había pasado, que el máximo choque de los ejércitos estaba ya limitado a cierto número de ellos y que rápidamente daría lugar al triunfo de Alemania, von Moltke volvió sus ojos hacia el este. Toda Alemania estaba conmovida con la invasión de la Prusia Oriental. El emperador estaba indignado con la violación de "nuestros amados Lagos Masurianos". Este era el momento de enviar refuerzos al este. A Tappen, jefe de la Sección de Operaciones, se le ordenó que hiciera los planes para transferir hacia el este seis cuerpos de ejército de los que estaban en el oeste, dos de cada uno de los sectores: derecho, centro e izquierdo.

Entremetimiento de la política.—

Sin embargo, es mejor no prometer más de lo que se puede dar. Cuatro de estos cuerpos de ejército en estos momentos estaban combatiendo o persiguiendo. Pero habían dos que parecían estar inmediatamente disponibles. Estos dos cuerpos de ejército estaban precisamente en el punto de giro de la derecha alemana. En el profundamente estudiado plan de campaña de los alemanes estos cuerpos de ejército habían sido reservados para el sitio de Namur y habían cruzado la

(Continúa en la Pág. 50)

Señor Julio Blanco Herrera

(Continuación de la Pág. 24)

70.—La creación de un banco agrícola es muy conveniente, pues en Cuba, en estos momentos, se hace muy difícil obtener crédito para refacciones.

80.—El embellecimiento de nuestras ciudades y especialmente el de La Habana, es muy conveniente, no sólo para el turismo sino también para los habitantes de Cuba.

90.—No soy político, sino que toda mi vida la he dedicado a la industria y al comercio. Por tanto, me abstengo de contestar esta pregunta.

100.—Opino que nuestros Gobiernos debieran oír a las fuerzas vivas del país antes de resolver

cualquier problema vital en la economía nacional.

110.—La iniciativa más urgente para asegurar nuestra situación económica, es la comenzada y que tan brillantemente está llevando a cabo la Unión Social Económica de Cuba, a fin de obtener un tratado permanente con los Estados Unidos de América.

Julio Blanco Herrera.

Doctor José Pérez Cubillas

(Continuación de la Pág. 24)

debe intervenir en el nombramiento o designación de los cargos políticos, y perdonese la redundancia. En todos los países civilizados del mundo los empleados administrativos conservan sus puestos cuando cambian las situaciones políticas. Los únicos funcionarios que varían son aquellos que simbolizan o representan las nuevas tendencias dominantes y sólo intervienen en los problemas de esa índole. Por eso se explica que Inglaterra mantenga una política presupuestal uniforme a través de las épocas de su historia y a pesar de los distintos cambios habidos durante ese mismo tiempo en los Gabinetes políticos.

5.—La creación de Tribunales de Cuentas es algo que he venido defendiendo en mi cátedra de la Universidad desde que empecé a desempeñarla.

6.—La creación de Tribunales de Arbitraje para resolver los conflictos entre el capital y el trabajo es indispensable siempre que el Gobierno se decida a tomar una acción directa en este problema o, en otras palabras, cuando el Gobierno adopte el sistema llamado de "Economía Dirigida", porque, de lo contrario, resultan ineficaces esos Tribunales.

7.—No podemos hablar de la creación de bancos especiales en Cuba mientras no se reforme el sistema bancario nacional que está, como vulgarmente se dice, en pañales. Hecho esto y efectuada la reforma de manera que ofrezca garantías para los depositantes y los accionistas de esas instituciones, habrá llegado el momento de estudiar y establecer Bancos de Refacción Agraria y Cooperativas Industriales.

8.—El plan de embellecimiento urbano y de fomento de turismo propuesto y divulgado por CARTELES es, en sus líneas generales, muy bueno y realizable. En cuanto al turismo creo que podría ser en el futuro la primera industria nacional cubana, si se atiende a su rendimiento neto; pero para llegar allá es necesario desarrollar una labor muy intensa y costosa, debido a la gran competencia que nos hacen otras naciones vecinas.

9.—Como desconozco la plataforma o programa que están dispuestos a desarrollar los actuales partidos políticos, no puedo decir si están capacitados para resolver nuestros conflictos económicos, sociales, políticos y docentes.

10.—La única vía o procedimiento lógico, a mi modesto juicio, para canalizar y unificar todas las fuerzas representativas de Cuba con el propósito indicado en esta pregunta es realizar una intensa propaganda a través de todo el territorio nacional y con una duración que no es posible prever porque está en razón inversa de la preparación de nuestros ciudadanos.—con este doble objetivo: primero, fomentar una opinión



SU CARA ¡LINDA!... SU CUERPO ¡TAMBIÉN!

ACTUALMENTE los es- cotes, las medias, la moda entera—exigen una piel linda, no sólo en su cara, cuello y hombros, sino también "en todo el cuerpo".

Por eso, además del tratamiento Palmolive para la cara recomendado por 20.000 especialistas de belleza, **ensaye este baño embellecedor...**

Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese y séquese suavemente. Ud. sentirá su cuerpo deliciosamente fresco... lleno de vi-

da, y notará cómo embellece toda su piel.

El jabón Palmolive está hecho de la *mezcla secreta* de los balsámicos aceites de palma y oliva. Por eso conserva la piel de *todo el cuerpo* linda y juvenil.

Compre HOY mismo tres pastillas de Jabón Palmolive que sólo cuestan 20 cts.



Sintonice la Hora PALMOLIVE todos los lunes, jueves y sábados, de 6 a 7 p. m., por las estaciones de onda corta C-O-C 6010 kilociclos y de onda larga C-M-W 600 kilociclos y C-M-C-F 815 kilociclos.

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en los famosos Concursos "JABÓN CANDADO"

pública nacional que no existe actualmente en Cuba; y segundo, enaltecer la carrera política para que los cubanos dignos y capaces consideren un honor ocupar cargos públicos. Mientras esto no ocurra será muy difícil vencer a un hombre que haya demostrado su aptitud en las actividades privadas de que debe sacrificar su buen nombre y prestigio y además su tranquilidad, lanzándose a una lucha electoral para obtener un cargo público y exponerse después a la crítica inconsulta y apasionada de quienes ni siquiera le conocen, con evidente perjuicio, no solamente económico—que bien merece la patria ese sacrificio—sino de su honor personal que no es fácil de recuperar una vez perdido.

11.—La iniciativa más urgente, inaplazable y salvadora para Cuba en el actual momento, consiste en emprender esa campaña de educación cívica y formación de la opinión en toda la nación y la fórmula para llevarla a cabo es

la prédica constante en las escuelas, en las sociedades culturales, en la tribuna pública; poniéndose en contacto con nuestras clases proletarias de la ciudad y del campo y, sobre todo, haciendo renacer la fe en nuestros destinos, abandonando y combatiendo el escepticismo demoleedor que está minando a nuestra patria.

La Habana, agosto 28 de 1935.

José Pérez Cubillas.

MISCELÁNEA

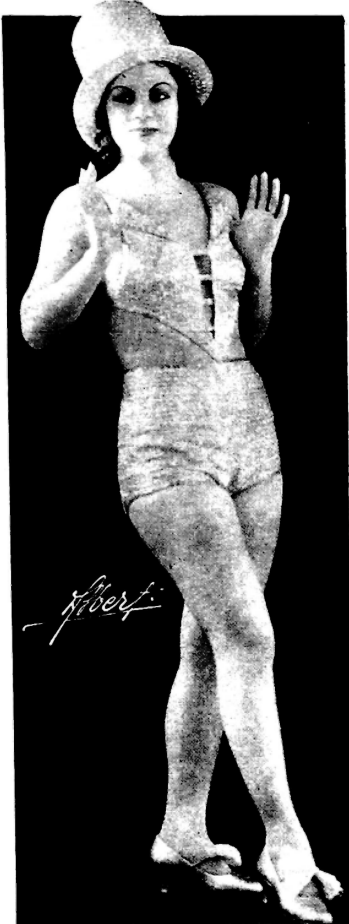
* Contra la común creencia, las casas de ladrillo duran menos que las de granito, pues si éste es bueno y el edificio está bien construido, resiste más que si fuera de granito.

* En Suecia y Noruega paga una fuerte multa la persona que en la calle dice una palabra soez, ya sea dirigiéndose a otra persona al discutir, ya sea carrero o cochero arreando a los caballos.

Salud y Belleza

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del Profesor Haysmann en Eppendorf (Alemania), y de los Profesores Brindeau y Noël en París (Francia).



La juventud cubana que practica ejercicios regulares posee el bello busto que puede admirarse en Tina GONZALEZ, grácil bailarina criolla.

período verdaderamente interesante de la vida. ¿A qué se debe este rejuvenecimiento de la glándula? ¿Cuánto dura? ¿En qué condiciones habrá de quedar una vez terminada la lactancia?

La verdad es que la Naturaleza no pensó mucho en el problema estético cuando planeó la obra maestra que constituye el busto femenino. Aun haciéndola excepcionalmente bella, sólo le preocupó esta apariencia hasta la primera gestación. El aparato suspensorio del busto es tan frágil, el tejido conectivo tiene una existencia tan precaria, las circunstancias todas contribuyen de tal manera contra su apariencia primitiva, que constituye un verdadero triunfo conservar esta región importantísima en todo el esplendor de su belleza. En cuanto a las condiciones locales, hay que tener en cuenta la acción muscular, las bandas de tejido conectivo, las condiciones de la glándula y la cantidad y distribución del panículo adiposo. En cuanto al rejuvenecimiento de toda la región bajo el impulso de la gestación, está ligado íntimamente al problema de la lactancia.

Previsora y magnífica, la glándula se prepara desde muy temprano para ejercer la función más importante del porvenir del infante: la lactancia. El "pan" del niño se prepara aun antes de que el querido bebé se encuentre en condiciones de disfrutarlo. Bajo el impulso de las hormonas que presiden el fenómeno maravilloso por el cual la mujer se convierte en madre, los conductos galactoforos que duermen su período de reposo en lo más intrincado de la glándula mamaria, se ensanchan y multiplican. Poco a poco van segregando el fluido nutritivo. Su mayor volumen separa las bandas de tejido conectivo y llena los espacios de tejido celular laxo que hacen flácido y poco firmes ambas mitades del busto. De esta manera se observa que desde los primeros meses el busto crece. Se hace más firme. Contornea y dibuja su forma primitiva. Al tercer día de haber recibido la inmensa alegría de estrechar en sus brazos al hijo, la madre nota, a veces acompañado de ligera elevación de la temperatura, que la salud del niño que significa una leche abundante y pura hace su

presencia en los senos maternos. No siempre el proceso es tan sencillo. Casos existen en los cuales la dureza se hace pétrea. En algunos el dolor es tan vivo, que imposibilita la lactancia. En otros, la extremidad se afecta con la presencia de algunas grietas, particularmente dolorosas. Es el esfuerzo que violenta a veces los mecanismos regulares. Nada es mejor entonces que aplicaciones de compresas calientes acompañadas o no de lociones ligeramente antisépticas. En cuanto a las fisuras, la primera condición profiláctica es la limpieza. Dos veces al día limpieza con solución débil de ácido bórico o de bicarbonato es suficiente para evitarlas en la mayoría de los casos.

Una vez declaradas éstas las preparaciones a base de glicerina, tanino y yoduro de potasio dan generalmente magníficos resultados.

Una de las condiciones más indispensables durante la lactancia es la necesidad de alternar rigurosamente ésta con el lado derecho y con el lado izquierdo. De este modo el desarrollo es armónico y terminado este período es

HIGIENE DE LA LACTANCIA

Las modificaciones del busto en el período "interesante".—Su rejuvenecimiento.—La importancia del tejido conectivo.—Las fisuras: su tratamiento.—La secreción de la leche.—La regresión después de la lactancia.—La restauración del busto: Los diversos momentos de la importante operación de cirugía estética que devuelve al busto su lozanía y juventud.—La técnica alemana, tal como la realiza el profesor Lexer.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las capitales europeas.)

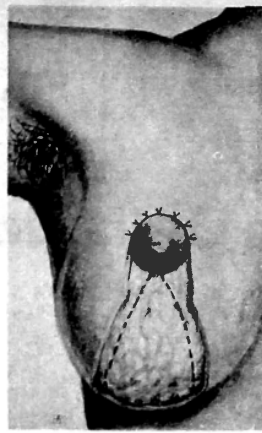
A PARTIR del segundo mes de la gestación el busto se hace más turgente. Sus aréolas se pigmentan. La turgencia firme y hermosa se hace característica hasta en aquellas personas que habitualmente no poseen sino un busto flácido. Todas las mujeres que han esperado el "encargo de París" saben cómo esta región se hace más sensible durante este



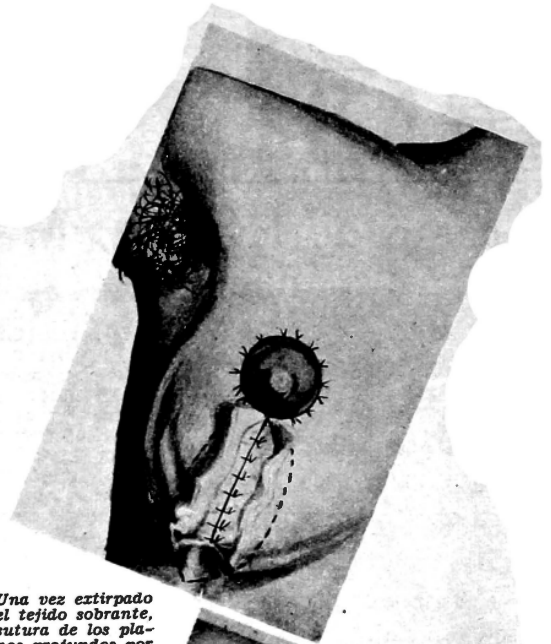
Cuando una mujer produce la cantidad y la calidad de la leche necesaria para criar sanos y robustos a sus hijos se dice que es una buena nodriza. Mujer de Spreewald tiene idéntico valor que ésta en expresión. Significa glándulas proporcionadas, panículo adiposo y ausencia de la visita mensual durante todo el período de la lactancia.



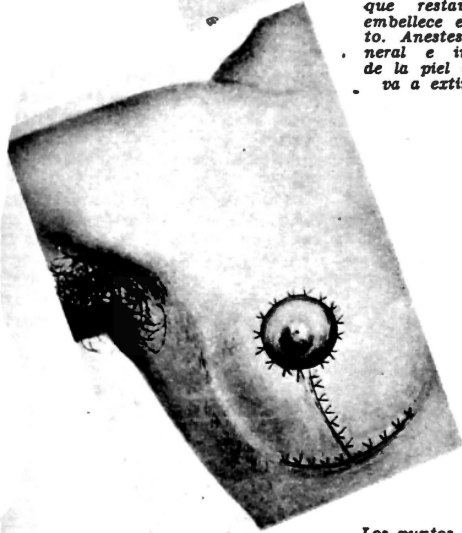
El primer momento de la operación que restaura y embellece el busto. Anestesia general e incisión de la piel que se va a extirpar.



Diseño del tejido adiposo y subcutáneo que hay necesidad de extraer.



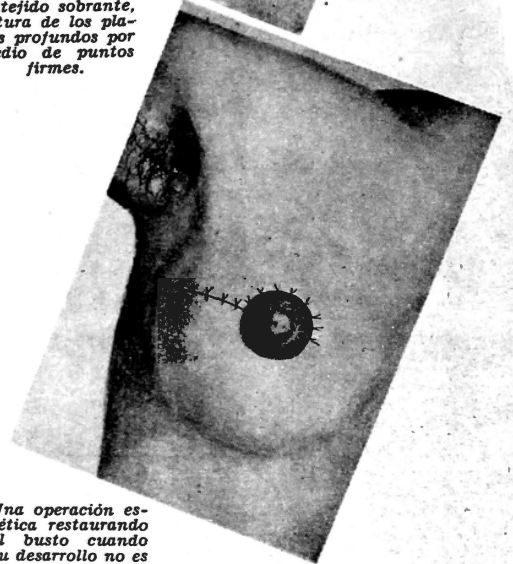
Una vez extirpado el tejido sobrante, sutura de los plenos profundos por medio de puntos firmes.



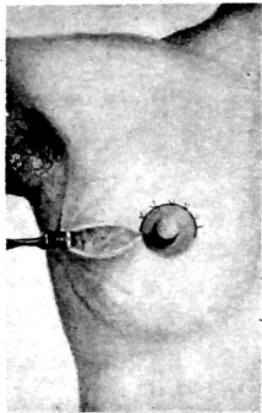
Los puntos estéticos tal como quedan, terminada la brillante operación que devuelve al busto su incomparable belleza.



El busto perfecto de esta bella corista del Folies Bergere, de Paris, pone de manifiesto la adecuada distribución del tejido glandular y del partículo adiposo que confiere la turgencia del busto.



Una operación estética restaurando el busto cuando su desarrollo no es muy exagerado y la ptosis no muy acentuada. Esta operación puede realizarse con anestesia local.



ción de restauración de busto demasiado caído y voluminoso después de la lactancia, por medio de la técnica ideada por Lexer, el gran cirujano alemán. En el primer tiempo se ve la glándula caída en la cual a golpe de bisturi se ha resecado la porción de la piel y de tejido celular subcutáneo necesaria para hacer la restauración. En la segunda se marca la glándula ya levantada fija al tejido superior por medio de varios puntos estéticos y diseñada por medio de puntos la región que se va a extirpar. La figura tres representa un momento más adelantado de la operación estética, en la cual extirpada ya la porción suplementaria del busto se cierra de manera completa por medio de puntos los bordes de la aponeurosis. Finalmente, la figura cinco indica muy claramente cómo se sutura la piel quedando el busto artísticamente reconstruido.

Pero otras veces el desarrollo no es tan acentuado ni la glándula sufre una ptosis tan marcada. Puede hacerse entonces una operación más conservadora, que se realiza con una simple anestesia local. La figura cinco, muy expresiva, indica cómo se ha seccionado alrededor de la areola continuándose el corte a los lados con la resección de la piel. La figura seis, finalmente, informa de los bellos resultados de esta interesantísima restauración.

por lo menos igual en ambas porciones.

Durante la gestación ha de estudiarse bien la forma y la implantación de las glándulas, de manera de evitar en lo posible su caída y prevenir su ulterior flacidez. El busto muy pequeño que crece inusitadamente debe acompañarse de unos "brassieres" en concordancia con su forma. Lo que se persigue no es ajustarlo, sino solamente auxiliar a la lámina anterior de la piel para que el peso de la glándula no rinda su elasticidad. Cuando ya el busto es de algún tamaño desde el principio, los "brassieres" se imponen también desde los comienzos de la gestación persiguiendo el mismo fin. Durante la lactancia se evitarán las tracciones que suele practicar el pequeño, así como la acción del masaje en la dirección del fluido lácteo. Si la mujer es una buena nodriza, el líquido habrá de fluir espontáneamente. En este sentido deben citarse las famosas jóvenes de Spreewald, conceptuadas como las mejores nodrizas del mundo. Obsérvese en la presente foto que ilustra este artículo que no son precisamente las mujeres de busto muy desarrollado las que poseen mejores condiciones para una buena lactancia. Al contrario, la experiencia de la doctora Noel, en París, demuestra que la extirpación de adecuada proporción de tejido

grasoso en la operación del embellecimiento del busto ha sido muchas veces seguida de mejoramiento en la calidad de la leche en ulteriores gestaciones. Tal parece como si el tejido adiposo actuara disminuyendo la vitalidad del tejido glandular.

Una vez terminada la lactancia, el busto entra en período de franca regresión. Los conductos galactóforos disminuyen de tamaño, la glándula se recoge, la visita mensual vuelve a hacer su aparición regular y ya queda lista la vida para responder al imperativo de la perpetuación de la especie.

En algunos de los casos este procedimiento continúa más allá de las circunstancias requeridas y hasta el busto llega a desapa-

recer. En Medicina se conoce con el nombre de regresión de las mamas, que puede ser total o parcial.

Pero no es esta la contingencia más frecuente. La flacidez, el aumento de volumen, las condiciones antiestéticas del busto requieren algunas veces la intervención quirúrgica para volverlo a sus condiciones primitivas.

Muchas son las técnicas que se han aplicado para obtenerlas. Puede decirse que la resolución de este problema constituye un triunfo de la cirugía estética en la última década. Passot, Mada Glasner, Lexer, madame Noel, son en realidad los Bayardos que en la aplicación de la cirugía han puesto sus mejores entusiasmos. Ilustra este artículo una opera-

AVISO IMPORTANTE

Ya de regreso de mi viaje de estudios por Alemania y Francia, tendré verdadero placer en atender las consultas sobre todo lo relacionado con esta sección, dirigiendo la correspondencia a la doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza", revista CARTELES, o a la calle Calzada esquina a Paseo. N° 92, Vedado, teléfono F-5008.

**Señora,
conserva su cutis con
la frescura de los
primeros
años**

La Crema HURÍ, hecha a base de sales de Vichy, la libraré de barros, espinillas, manchas y pecas, y después de usarla su cutis tendrá la exquisita apariencia del terciopelo y el matiz delicioso del nácar.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES TIENDAS Y FARMACIAS.

Distribuidores:
Compañía HURÍ, S. A.
Teléfono X-1354

**Crema
HURÍ**



PÁGINAS...

personalidades que allí se encuentran.

A los acordes de la Marcha Real se bajó el capitán general Dulce de su carroza de lujo, arrastrada por empenachados caballos y servida por cochero, paje y cazador, todos de gran librea. Acompañado del obispo, comandante general de Marina del Apostadero, general segundo cabo y otras autoridades, subió el general Dulce a la escalera, ocupando todos los lugares previamente señalados. Inmediatamente después el gobernador recorrió el velo que cubría los retratos de SS. MM., haciéndose un saludo de 21 cañonazos por la brigada de Artillería que se encontraba situada en la Cortina del Tivoli.

El secretario del Ayuntamiento, "fuertemente conmovido por una extraña agitación nerviosa", dió lectura a la Real Orden que disponía el derribo de las Murallas, y a su conclusión el capitán general lanzó un viva a S. M., que fué contestado por todos los presentes. Después el conde de Cañongo, alcalde municipal, leyó el discurso alusivo al derribo, expresando en nombre del Ayuntamiento "la gratitud del pueblo de La Habana a S. M. por la disposición soberana que ha permitido reunir las dos poblaciones que tenían divididas estas Murallas; Murallas que no hace un siglo se esforzaba la ciudad por concluir para su seguridad, y que por su prosperidad y crecimiento actuales, han llegado en tan breve plazo a ser inútiles; exigiendo sustituirlos por líneas de defensa de mayor circulación". El general Dulce contestó al alcalde, expresando también su regocijo por haber podido unir su nombre a aquel acontecimiento,

to, y haciendo resaltar "cuán grande debía ser la gratitud del pueblo de La Habana a S. M. la reina por la merced que la augusta señora acababa de concederle; cuántos beneficios debe reportar a la población entera el derribo de las antiguas Murallas de La Habana y la nueva línea de fortificaciones de la ciudad que se ha de llevar a cabo con toda la rapidez posible; y cuánto bien debe esperar el país siempre regido por el suave cetro de doña Isabel II"...

Entonces el obispo, revestido de pontifical, con "báculo de oro macizo" y "pectoral formado de grandes amatistas y diamantes de considerable riqueza", incensó al capitán general, a la concurrencia y a la Muralla e hisopeó con agua bendita a cuantas personas y cosas habían en el lugar, rezando una oración.

Al terminarse la inevitable ceremonia religiosa al gobernador superior político y el alcalde acompañaron al gobernador superior civil al lugar designado para derribar la primera piedra, y tomando S. E. el pico de honor que le fué presentado por el gobernador político dió un golpe en ella, pronunciando lenta y solemnemente estas palabras: "En el nombre de Dios Todopoderoso y en el de S. M. nuestra Excelsa Reina, (Q. D. G.) y cumpliendo con lo dispuesto en su Real Orden inauguro el derribo de las Murallas. ¡Viva la Reina!"; tras lo cual los zapadores en traje de gala hicieron caer aquella piedra al pozo, continuando el derribo hasta dejar abierto un boquerón en el pretil de la Muralla.

El acto terminó con una segunda salva de 21 cañonazos, reti-

rándose el capitán general y demás autoridades civiles, militares y religiosas, en el orden en que habían llegado, dirigiéndose a Palacio. Pero a la mitad de la escalera, se detuvieron durante diez minutos para que un fotógrafo situado con su aparato en un balcón de la calle de O'Reilly, sacase una fotografía, para mandarla a Madrid.

Esa noche y las de los dos días siguientes se celebraron iluminaciones y fuegos artificiales en las puertas de Monserrate, teniendo también lugar cuecañas y otras diversiones públicas, cerrándose los festejos con un gran baile que dió el capitán general marqués de Castell-Florite en su residencia de la Quinta de los Molinos.

El Hombre que Sal...

(Continuación de la Pág. 47)

frontera belga protegidos y siguiendo el ejército invasor de von Bülow. Ahora no había que sitiar a Namur porque éste había caído a los primeros disparos de los grandes cañones Howitzer. Estaba ya en las manos de los alemanes y los dos cuerpos de ejército que habían sido dedicados a sitiar a esta ciudad parecían estar disponibles. Se ordenó enviar estos dos cuerpos de ejército al general Ludendorff a Marienburg; los otros podrían ir más tarde. Por lo tanto Tappen aclaró las líneas y al general Ludendorff en visperas de Tannenber, un botín a todas sus inmensas incertidumbres, le fueron ofrecidos inmediatamente dos de los mejores cuerpos de ejército alemanes, incluyendo una división del ejército regular. Tal oferta constituía una tentación para cualquier general, y para un hombre del temperamento del general Ludendorff tenía una atracción irresistible, pero su gran intelectualidad y su gran visión de jefe le ponía a salvo de esta tentación. No obstante estar peleando en la Prusia del este por cada una de las cosas que ansiaba, incluyendo su propio poder e importancia, naturalmente no desatendibles, aun mantenía su adestrada visión sobre la situación general. A esta oferta contestó que le agradaría contar con los dos cuerpos de ejército, pero que no podrían llegar a tiempo para la inminente batalla del este y que de todos modos la situación en el oeste no debía ser puesta en peligro por el envío de estos dos cuerpos de ejército.

En las biografías del general Ludendorff se han puesto hechos muy notables que han sido olvidados y aun borrados, pero éste constituye uno que se sostendrá por mucho tiempo.

No obstante, la decisión de von Moltke fué cumplida, y los dos cuerpos de ejército situados precisamente en la atacante ala derecha de los ejércitos alemanes, colocados exactamente en posiciones desde las cuales podían seguir muy fácilmente las marchas de los ejércitos y avanzar en el momento necesario para llenar cualquier brecha que pudiera abrirse entre ellos, fueron alojados en trenes con la magnífica eficiencia alemana y viajaron las 700 millas que los separaba del Vistula.

Durante toda la siguiente semana todo continuó bien para los alemanes. Todos sus ejércitos en Francia avanzaban pisándoles los talones a los ejércitos franceses e ingleses que se retiraban con la rapidez con que podían marchar sus hombres y desde el este llegaban las deslumbrantes noticias de Tannenber. El emperador estaba, como ha descrito el Estado Mayor alemán, loco de alegría y entusiasmo. Con la seguridad de que no solamente la victoria sino la fuga de los contrarios estaba en sus manos, estimuló a los jefes de los ejércitos, los que a su vez excitaban a sus tropas. Pero el estado de ánimo de von Moltke parecía haber sufrido un cambio. La tenaz e inesperada resistencia del ejército del general Lanrezac en Guisa; la sangrienta detención que los bávaros habían sufrido cuando en su movimiento envolvente atacaron la línea de fuertes delante de Nancy; el hecho de que von Kluck se había encontrado en contacto con un inesperado y fuerte ejército inglés, que aunque se retiró ante el ataque de las fuerzas de von Kluck le había hecho grandes bajas en Le Cateau, Nery y Villers-Cotterets y había producido una desalentadora impresión militar en el Estado Mayor General alemán, añadiéndose a todo esto, la distancia cada vez mayor a que se encontraban las columnas alemanas de sus lugares de abastecimiento. Produjose un marcado contraste de tristes y crecientes impresiones de duda y de un gran júbilo general. —¿Están realmente derrotados los ejércitos enemigos? — preguntaba ansiosamente el jefe del Estado Mayor General. —¿La batalla ha sido terminada? ¿Dónde están los prisioneros?

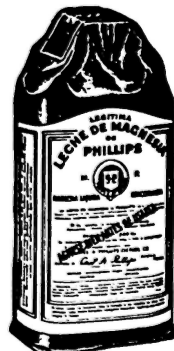
ESTREÑIMIENTO

(SEQUEDAD DE VIENTRE)

desaparece tomando

**Leche de
Magnesia
de Phillips**

EL ANTIÁCIDO LAXANTE IDEAL



ros? ¿dónde los cañones capturados? ¿dónde la evidencia de que están desorganizados? De hecho, al finalizar el enrojecido mes de agosto el hombre más ansioso en Alemania era el que conocía mejor la situación que atravesaban.

Mientras tanto ¿cómo estaba Joffre, o, como decía M. de Piefferfeu, "Joffre and Company"? Nosotros no tenemos una exacta información de las reacciones que produjeron en la mente de los llamados "Jóvenes Turcos", que formaban su séquito y lo aislaban de los principales jefes de sus ejércitos, el perfecto fracaso y el fallo de todos sus planes. Pero si sabemos que Joffre mantuvo una calma impasible y una firme línea de conducta. Indudablemente algo había que efectuar para hacerle frente al movimiento envolvente del ala derecha alemana. En conformidad con esta idea, en agosto 25, cuando los resultados de las batallas de la frontera eran evidentes, se publicó la siguiente: "Instrucción número 2 desde el Gran Cuartel General: Habiéndose demostrado la imposibilidad de ejecutar la maniobra ofensiva proyectada, las nuevas operaciones serán planeadas de manera de constituir sobre nuestra izquierda, por la unión del Cuarto y Quinto Ejército, del Ejército Inglés y de las nuevas fuerzas traídas del este, una masa capaz de reasumir la ofensiva, mientras los otros ejércitos contienen los esfuerzos del enemigo por ahora".

En cumplimiento de esta instrucción, un nuevo ejército francés, el Sexto, bajo el mando del general Manoury, un oficial de grandes cualidades y que muy poco después quedó ciego por un balazo, empezó a formarse durante los últimos cinco días del mes de agosto alrededor de Amiens. Las tropas que integraban este nuevo ejército fueron transportadas rápidamente por ferrocarril desde la línea de los fuertes del este, donde los ejércitos de Dubail, de Castelnau y en justicia debemos agregar de Sarrail, habían empezado por primera vez a descubrir y a revelar el poder de las armas modernas cuando se emplean desde las trincheras.

Pero ahora observamos la intromisión de la política en la esfera militar. En este mismo día 25 de agosto el ministro de la guerra de Francia, Messimy, un militar que se había convertido en político, envió un oficial al Cuartel General de Joffre con la siguiente orden: "Si la victoria no corona el éxito de nuestros ejércitos y si estos ejércitos son obligados a retirarse, un ejército integrado por lo menos de tres cuerpos de ejército debe ser enviado, a los campos atrincherados de París a fin de asegurar su protección.

M. Messimy durante la guerra mostró abundantes pruebas de coraje y decisión, lo mismo como diputado que como soldado; pero en este caso tenía detrás una figura mucho mayor que la suya. Es el propósito de estas notas sugerir que en el general Gallieni, a la sazón nombrado gobernador de París y en posesión del cargo de sucesor eventual de Joffre, se encontrará al verdadero salvador de Francia.

La mayor fortaleza del mundo.—

A los "Jóvenes Turcos" disgustó esta intervención y podemos suponer que la aparición de Gallieni, el fuerte sucesor, como jefe de

Por sus indiscutibles cualidades,
para la conservación y embellecimiento
del autor, yo recomiendo el exquisito
jabón de Hiel de Vaca de Crusellas



H. Elena Bernal



fuerzas importantes en la misma capital no dejó de impresionar al general Joffre. Pero la orden era imperativa, Messimy, que fué relevado a las pocas horas por un nuevo ministro, empuñó su autoridad constitucional, cuya tradición se remontaba al Comité Jacobino de la Seguridad Pública de los feroces días del año 1793. Así que Joffre and Company tenían que buscar las tropas, y ¿de dónde podían sacarse? De las líneas de los fuertes del este no se podía extraer más tropas. Indudablemente no se podía sacar tropas de las líneas de los ejércitos que se estaban retirando de la frontera norte. Pero había el ejército de Manoury, que se debía estar organizando sobre el flanco izquierdo, un lote mezclado de regulares, reservistas y de algunas divisiones castigadas en sus primeras y desgraciadas acciones. Si nosotros tenemos que encerrar un ejército en París, y el gobernador insiste en ello, la responsabilidad será de ellos y estas serán las tropas. Sin embargo, tan pronto como el ejército de Manoury había empezado a organizarse alrededor de Amiens se encontró arrastrado por la retirada general. La fuerza ciega de los acontecimientos decretó que debía dirigirse a París para venir a ser la espada del general Gallieni.

A medida que los alemanes avanzaban hacia el sur, París lucía ante ellos como un enorme rompeolas. La capital del enemigo no era solamente el corazón de Francia, sino también la fortaleza más grande del mundo. Era el centro de una intrincada tela de araña de ferrocarriles. Masas enormes de tropas reunidas en esta ciudad podían salir en un número casi ilimitado en cualquier dirección. Nadie podía contar con la toma de París a no ser mediante el establecimiento de un sitio formal y los grandes cañones alemanes estaban en estos momentos empujados delante de la ciudad de Amberes. Los alemanes pensaron que para avanzar sobre ambos flancos de la capital no tenían las tropas necesarias. Para tomar a París se necesitaban los cañones que ahora no tenían. ¿Que quedaba entonces? Pues marchar

entre París y Verdún (que más tarde ejerció una influencia similar de impedimentos) y protegiendo los flancos de los ataques de estas dos magníficas fortalezas, avanzar y destruir los ejércitos de Francia. Esta solución estaba respaldada por la tradición clásica. ¿No había proclamado von Moltke, no éste, sino el "gran Moltke", muerto hacia un cuarto de siglo, "Dirección: París. Objetivo: destrucción de los ejércitos enemigos?"

Dentro de la trampa.—

A las 11 y 30 de la mañana del primero de septiembre un aviator inglés, volando intrépidamente en estos primeros días de la aviación militar, reportó que las interminables columnas del Pri-

mer Ejército alemán de von Kluck estaban girando hacia el sur en vez de continuar la marcha sobre París. Casi simultáneamente el capitán Lepic con una patrulla de caballería francesa observó un cambio de dirección similar en el cruce de caminos de Compiègne. A la caída de la noche del día dos el Sexto Ejército del general Manoury, que acababa de llegar a los alrededores de la parte norte de París, reportó que no había tropas alemanas al oeste de la línea Senlis-París. El general Gallieni actuó de acuerdo con estas informaciones que fueron confirmadas el día tres por varios aviadore ingleses. Indudablemente ningún cerebro humano concibió el plan; ninguna mano humana puso las piezas en el ta-

(Continúa en la Pág. 54)



¡NO DEJE LAS
PUERTAS
ABIERTAS!!

..... A E S A S TERRIBLES
ENFERMEDADES, CUYOS
GÉRMINES VIAJAN INVISI-
BLES EN LAS AGUAS DE
PROCEDECIA DUDOSA.

LA COTORRA

ESTÁ GARANTIZADA POR
30 AÑOS SIRVIENDO AL
PÚBLICO DE CUBA.

LA COTORRA

EN BOTELLONES Y BOTELLAS
TELÉFONOS: XO-1777 Y XO-388

EXIJA UNA COTORRA
RECHACE SUSTITUTOS



Para EL HOMBRE por Algernon

que otro par y porque no se atrevían a pedir a sus padres dinero para un nuevo par... ni tampoco se atrevían a confesarles "que se habían gastado el dinero en un par blanco finalizando ya el verano: Esta medida de economía de dos estudiantes pobres fué imitada por los otros dos estudiantes amigos por puro sentido humorístico... Los cuatro solían presentarse en el campus de la Universidad con trajes de gruesa lana, abrigos... ¡y calzado blanco!

Y la cosa "no hubiera salido del colegio en cuestión", a no ser por la visita de uno de esos detectives de elegancias masculinas, denominados *scouts*, cuya ocupación en esta tierra es la de visitar todos los "centros creadores y orientadores de modas" y notificar sus hallazgos a las revistas, periódicos y folletines de modas para que éstas señalen al pueblo "las nuevas normas impuestas por la juventud elegante".

El *scout* de marras envió su report concebido en este espíritu: "Los estudiantes de Yale han lanzado una simpática novedad para el otoño e invierno: zapatos blancos. La combinación del calzado blanco con traje de lana, abrigo y sombrero de fieltro, luce algo anómalo, pero precisamente su singularidad es lo que lo hace lucir *chic*".

Y como es natural, el caso fué propagado por la Prensa y este año los estudiantes se han presentado en número macizo con calzado blanco... Los hay que compran sus zapatos blancos en pleno otoño y los adquirirán hasta en invierno... ¡Por lo menos hacen juego con la nieve!

Y hablando de creaciones, ahí está el caso del zapato deportivo llamado en los Estados Unidos "Jai-Alai". Se trata de un zapato de lona o piel con suela gruesa de goma crepé, y un proceso de vulcanización de la suela originalísimo. Este tipo de calzado fué creado en Cuba por dos españoles, los hermanos Vicente, hace cuatro años. Estos señores montaron su fábrica en La Habana y pidieron y obtuvieron patente en Cuba y Estados Unidos, arrendando sus derechos para fabricación de su modelo a una fábrica norteamericana. El éxito del nuevo calza-

do deportivo fué tan rotundo que casas serias como la U. S. Rubber Co., Swan, Hub Shoe, Evans e innumerables otras en toda la Unión norteamericana se dedicaron a copiar el modelo infringiendo los derechos de la patente. Y la casa cubana, creadora del modelo que en Cuba no causó sensación alguna, se encuentra con el problema de pleitear con más de cien fábricas norteamericanas, cuyo costo ascendería a una suma de dinero fantástica...

El calzado "Jai-Alai" ha sido imitado descaradamente, existiendo diferenciación únicamente en el nombre. Un fabricante los llama "Cubo", otro "Cuban Keds" y otros "Rhumba", "Hy-lo" y "Heigh-Ho".

Las revistas de modas mencionan al "Jai-Alai" como el calzado deportivo más *chic* del mundo. En algunos artículos que he leído se dice desahogadamente que "todo el mundo en Cuba usa el zapato "Jai-Alai" y que fué creado por un genio para evitar fricción en los velocísimos pies de los jugadores de pelota vasca.

En realidad el zapato "Jai-Alai" se ve en todos los centros deportivos del mundo, lo mismo en los *courts* de Wimbledon durante los torneos de campeonato que en Forest Hills, que en playas exclusivas de Palm Beach y la Costa Azul, que en Newport y Southampton... ¡Sin embargo, aquí en Cuba, donde se concibieron y se fabricaron por primera vez, el entusiasmo no se ve por muchas partes!

Ya han dejado tranquilo al duque de Kent. Ya no se le cita como árbitro de elegancia. Y es que el duque, hombre de hábitos morigerados y existencia pálida, no suena lo suficiente en la Prensa mundial para adquirir esa tonalidad de personaje notorio que es indispensable al árbitro. Creo que lo único sobresaliente que ha hecho el de Kent en su vida fué su boda con la princesa Marina de Grecia. Y el mismo príncipe de Gales ha caído también en desuso. Y es que el heredero se ha tranquilizado mucho; ya no se cae del caballo, ni se disfraza de mujer en un *show*, ni hace excursiones por el continente. El nuevo Beau Brummel es el capitán Anthony Eden, que posiblemente se vestirá con menos gusto que el duque o el príncipe, pero que se mantiene perennemente bajo la luz de calcio de la publicidad internacional. El ministro especial de Britania ha asistido a más de veinte conferencias importantes en los últimos dos años y ahora especialmente "está en el grito" con motivo de su participación en los *parleys* concernientes al problema etiópico-italiano.

Como se ve, para ser un Petronio internacional es más necesaria la notoriedad que el buen gusto o discernimiento en el vestir.

EL HOMBRE CONSULTA

DON JUAN EL PREGUNTON, La Habana.—Creo que el inglés lo aprenderá mejor con un profesor particular que con discos. ¿Ha probado con el libro de lecciones de miss Elizabeth Ferry, que ofrece CARTELES? Un buen diccionario español, pero en dos tomos, es el de Sopena.

J. PEREZ, La Habana.—Correcto el traje azul para una boda nupcial a las seis de la tarde... pero no tiene necesidad de cambiarse para el viaje.

LING.—Su disertación sobre la gimnasia sueca es espléndida. Los ejercicios del curso de cultura física que se publicarán en el libro "Manual de Elegancia Masculina", son del profesor Sandow y pertenecen a la clasificación de naturales. El libro estará a la venta para septiembre.

H. SANCHEZ, Matanzas.—Regátele una cartera de piel fina; si fuma, una petaca o un encendedor automático. Un "vanity" de fantasía o un estuche de manicura. Un brazalete de fantasía. Creo tiene donde escoger.

LOS orígenes de la moda, suelen ser, a veces, episodios de fuerte dosificación festiva. He aquí un ejemplo:

Un grupo de estudiantes—cuatro camaradas inseparables—fué invitado a un baile campestre con la consigna de que debían llevar pantalones de franela, chaqueta azul y zapatos blancos. Dos del grupo carecían de calzado blanco y lo compraron para la ocasión, haciendo un gran sacrificio pues eran chicos pobres que recibían una mesada muy mezquina... Esto aconteció en los últimos días de agosto.

Tres semanas después, el grupo rompió el periodo de vacaciones y se presentó en la Universidad de Yale, para la apertura del curso... Y ahora el desenlace de la historia:

Los dos estudiantes pobres siguieron usando sus zapatos blancos durante el otoño y parte del invierno, porque no tenían más

NORMAS DE URBANIDAD

Al tomar un tranvía o un "bus" en compañía de una dama, ayúdala a subir a la compañera, ofreciéndole el brazo izquierdo. Una vez dentro del vehículo, la dama ocupará el asiento de la ventanilla. Para abandonar el transporte, el hombre se apeará primero para cerciorarse de que no hay peligro y ofrecerá su brazo izquierdo para conducirla a la acera.

A pesar de que la mujer tiene ya el voto y hace política, y "hace" las cien yardas en 11 segundos, el hombre no olvidará nunca que es mujer y que le agradan la gentileza y la galantería...

Siempre el hombre ofrecerá su asiento en el tranvía o "bus" a una dama de pie. También se puede ofrecer el asiento a un hombre de edad... ¡pero hay que tener cuidado! Si el anciano luce fuerte y lleno de vida, puede ofenderse con la oferta de un joven. Un hombre sentado al lado de la ventanilla debe siempre ceder su puesto a una dama que se siente a su lado.



use **SECURITY**

LA ROPA INTERIOR MODERNA MÁS CÓMODOS QUE LOS CALZONCILLOS.

ciendo sus resoluciones, dejaban desamparados a los funcionarios recurrentes, que reclamaban su derecho y que alcanzándolo las más de las veces, quedaban abandonados a su propia suerte, por no tener influencias bastantes para desplazar a los que se habían apoderado de sus cargos.

Así se podía apreciar en otros casos que a elementos afortunados se les pagaran meses de crecidos sueldos devengados en cargos no desempeñados y sin que por ello se exigiera luego al funcionario delincuente de tales hechos, la responsabilidad que debía caberle por el desembolso que por sus procedimientos administrativos injustificados, su desobediencia y resistencia pasiva, sufría la economía nacional.

Este extremo de la encuesta de CARTELES, a mi juicio es de una gran importancia y es asunto que corresponde atender inmediatamente, sin duda alguna, a la nueva actuación del próximo Gobierno electivo que tengamos.

5.—La creación de Tribunales de Cuentas que fiscalicen todas las inversiones de los créditos presupuestales de modo que los fraudes e ilicitudes encuentren un vallador enérgico en aquéllos, es de primera necesidad y ya es su actuación ejecutiva en muchísimos países de mucho menos importancia de la que tiene nuestra República.

Por tanto opino que es práctica y conveniente su aplicación, en el nuevo orden de cosas que se avecina.

No cabe duda alguna que no puede haber una buena administración si no existe una debida fiscalización que rigurosamente actúe amparando la inversión de los fondos públicos.

Es verdad que dichos Tribunales de Cuentas, en sus funciones, casi vendrían a sustituir a la actual función de la Intervención General del Estado.

6.—La creación de los Tribunales de Arbitraje para la solución de los conflictos entre el capital y el trabajo, es de práctica y necesaria implantación; pero para llegar a ello, opino también, que el Estado debe anticiparse dictando una legislación de buena fe que satisfaga las necesidades de ambas partes.

Con dicha legislación, dichos Tribunales podrán tener toda la fuerza moral y legal en sus decisiones o fallos.

7.—Opino favorablemente sobre la creación de bancos de refacción agraria, a fin de impulsar el desarrollo de nuestra economía y llegar a una explotación intensiva y máxima de nuestras naturales fuentes de riqueza, tal como la señala CARTELES en este apartado.

Con ello no cabe duda, que se crearía el estímulo oficial para la creación de cooperativas industriales que serían de utilidad al país.

Cuba posee un suelo rico y fértil, un clima benigno, con un régimen de aguas bastante favorable, además, sus campos responden bien a todo esfuerzo que se haga para lograr y obtener buen cultivo y espléndido rendimiento, y cuando esto se realice, se hayan multiplicado las buenas vías de comunicación que unan a los pueblos y caseríos y éstos estén bien trazados con viviendas confortables y alegres, con buenos servicios de agua, electricidad para todos los usos, comunicados con nuestra gran vía central y con planteles de educación suficientes para mejorar la cultura ciudadana, sin duda alguna la vida se hará más grata y como consecuencia, nuestros componentes sociales se sentirán más satisfechos para poder mantener un espíritu de orden y de respeto a la Ley, que traerá una normalidad definitiva y que ocasionará un bienestar general.

Esto que parece una vana ilusión puede convertirse en una bella realidad si los cubanos todos se dan cuenta de que en el trabajo radica la fuente de felicidad de los pueblos.

Organícese, pues, el trabajo para que el mismo rinda los mayores beneficios, créense granjas de explotación agrícola, sociedades cooperativas compuestas de técnicos, artesanos y obreros, bajo la protección del Estado y el auxilio de los bancos de refacción agrícola para que puedan los hombres desenvolver sus actividades y obtener colectivamente los beneficios de su esfuerzo combinado.

Organizado de esta manera el trabajo, abiertos nuevos horizontes para las iniciativas individuales de carácter personal, con posibilidades de éxito, no existiría entonces la desocupación y como consecuencia tampoco el deseo demostrado de nuestros conciudadanos de engrosar y formar filas en la legión de aspirantes a cargos públicos, protegidos, amparados y apadrinados por los políticos de oficio, que en cada elección que se efectúa prometen a los mismos altos cargos, "botellas" y prominente situación en la gobernación del país.

8.—Opino como de gran beneficio el plan de embellecimiento urbano y de fomento de turismo propuesto y divulgado por CARTELES.

No cabe duda alguna que la importancia de nuestra capital está impuesta por la realidad que representa su desarrollo y mejoramiento efectuado en los últimos años.

Pertenezco y formo parte de instituciones tan importantes como el Club Rotario y los Amigos de la Ciudad, que están laborando constantemente por este problema que sólo necesita la cooperación decidida de los Poderes públicos con una mayor intensidad que la que hoy tiene.



El turismo fué, es y será una importantísima fuente de ingresos que favorece de hecho a todas las actividades representadas por la acción del trabajo en todas sus escalas, y que indirectamente a través de las mismas vienen a engrosar considerablemente la economía nacional.

Darle calor al mejoramiento urbano, a las costumbres públicas, al trato especial y respetuoso que merecen los que nos visitan y proporcionales las garantías, suficientes para hacerles agradable su estancia temporal entre nosotros, es sin duda alguna factor de utilidad colectiva.

9.—Yo creo sinceramente o por mejor decir es una cosa cierta, que hasta estos momentos, ninguno de los actuales partidos políticos militantes, ha lanzado una plataforma doctrinal que enfoque los propósitos futuros de los mismos, ya que hasta ahora sólo he oído hablar de múltiples sectores que vienen tratando de propósitos de inteligencia entre unos y otros, para robustecerse y alcanzar el Poder.

No obstante es muy posible que más adelantado el proceso de nuestras próximas elecciones, esa plataforma se dejará saber para poder formar el juicio de si ellos pueden ser los llamados a resolver todos nuestros conflictos económicos, sociales y de mejoramiento en todos los órdenes.

Yo creo que tal cosa sucederá y que entonces podremos orientarnos con cierto posible acierto hacia aquel que nos ofrezca mejores posibilidades de mejoramiento y éxito.

10.—Estimo de necesidad que se debe dar oportunidad para hacer que intervengan de modo activo y directo en las funciones públicas a los hombres que han demostrado su aptitud en las actividades privadas.

Para ello es precisamente para lo que se necesita que ese elemento hoy retraído se decida a actuar, cosa que no podrá hacer mientras los logreros de ocasión con una actuación egoísta luchan por apoderarse abiertamente en la hora de la selección, de las postulaciones a cargos electivos, mientras los verdaderos valores nacionales siguen relegados al papel de ciudadanos, que comparten sus actividades en forma contributiva para mantener ese ejército que les cierra el paso a sus derechos cívicos que deben ejercitar.

Yo aun mantengo la esperanza que para estas próximas elecciones ese elemento de valor sea seleccionado y que en cada poder resulten elegidos los verdaderos valores que por su modestia se mantienen aislados, contradiciendo el entendimiento de muchos, de que en Cuba ya no existen hombres capaces para actuar útilmente en la gobernación del país.

11.—Soy de opinión que este último apartado tiene estrecha relación con el anterior y que es necesario que quede integrado un Gobierno por elementos representativos, ajenos a toda política partidarista, para que se consolide el ideal de todo cubano, que es sin duda alguna el darle calor y cooperación al Gobierno que quede constituido por la voluntad de los más, pero no a base de una selección obligada del grupo eterno de señalados como únicos capacitados, sino en la real de seleccionar los que verdaderamente lo son.

Francisco Andreu y Queipo.

¿Ha usado Ud. la hoja GILLETTE-AZUL? Es suave y dura mucho Pruébela

NERVO-FORZA

Para personas DELGADAS que deseen ENGORDAR

CUBAN BUSINESS OFFICE
4260 BROADWAY
NEW YORK CITY

Permanezca en New York diez días, visitando los mejores lugares. Precio, incluyendo hospedaje \$75.00!
PIDA PROGRAMA Y DETALLES.

El Hombre que Salvó.

(Continuación de la Pág. 51)

blero. Varias series de hechos separados y discrepantes se habían unido y corrían juntos. Primero, el hombre: Gallieni, está en el sitio. Estacionado en los campos atrincherados de Paris, no pudo moverse hacia los lugares donde se combatía, así que fué necesario que la batalla decisiva viniese hacia donde él estaba. Segundo: el arma había sido puesta en sus manos, el ejército de Manoury. Se le había dado con un propósito, la defensa de Paris, y lo usó en otro, en una maniobra decisiva en los campos de batallas. Este ejército de Manoury le había sido entregado en contra de los deseos del general Joffre y vino a salvar a este mismo general Joffre. Tercero: la oportunidad: el general von Kluck, girando hacia el sur en una fogosa persecución de los que él creía derrotados ingleses y desmoralizados franceses, presenta al pasar frente a Paris, todo su flanco derecho y su retaguardia a Gallieni, que tenía en sus manos el ejército de Manoury. Obsérvese que ninguno de estos factores hubiera producido la derrota de los ale-

manes sin los otros dos factores. Los tres son independientes y todos ellos están aquí reunidos.

Gallieni se dió cuenta de la situación con la rapidez de un rayo. "No me atrevo a creerlo,— exclamó, "es demasiado bueno para ser verdad". Y era positivamente cierto. Las confirmaciones llegaban sucesivamente. Vibró de entusiasmo. Instantáneamente, el día tres, ordenó al ejército de Manoury que tomara posiciones al noroeste de Paris, el que a las cuarenta y ocho horas, el día cinco, estaba en condiciones de batir a von Kluck y con él a toda la línea avanzante de los ejércitos alemanes que marchaban detrás de la poderosa espada de von Kluck. Pero esto no era suficiente. ¿Qué podía hacer un ejército, rápidamente improvisado, por sí solo en medio de acontecimientos de esta escala? Tenía que asegurar a los ingleses y animar al general Joffre. A las ocho y media de la tarde del día tres escribió a Joffre pidiéndole autorización para ejecutar el movimiento que ya le había ordenado efectuar al ejército de Manoury y excitándolo a una ofensiva general por todos los ejércitos franceses que se hallaban entre Verdún y Paris, simultáneamente con el ataque del ejército de Manoury.

Precisamente ese día Joffre y su Gran Cuartel General habían llegado a Bar-sur-Aube. Las numerosas oficinas que integraban la maquinaria de este Estado Mayor habían estado viajando dos días y se estaban, ahora, insta-

lando en un nuevo centro de operaciones. Nosotros no debemos suponer que Joffre y sus auxiliares habían dejado de pensar en las cosas que estaban ocurriendo, pues era evidente para cualquier adiestrado observador que si los fuertes de Paris y de Verdún estaban sólidamente defendidos para ejércitos móviles, la invasión alemana tenía que avanzar precisamente entre estos dos campos atrincherados, y que esto daría oportunidad a los ejércitos franceses para un ataque general. De algún modo, en alguna parte y en algún momento Joffre y su Estado Mayor intentarían esto. En principio estaban de acuerdo con Gallieni. Desde el comienzo de la retirada Joffre había dicho: "Yo atacaré cuando mis dos flancos estén en una posición envolvente". ¿Pero cómo, dónde y cuándo? Estas eran las incógnitas y sobre estas cuestiones vitales es positivamente cierto que no se había resuelto ni proyectado absolutamente nada, y las órdenes importantes que se habían dado eran incompatibles con este plan de maniobra.

El mensaje de Gallieni llegó a Bar-sur-Aube la noche del día tres, y durante toda la mañana siguiente, mientras el ejército de Manoury marchaba a sus estaciones preparatorias, Gallieni esperaba lleno de ansiedad. El día cuatro por la tarde se dirigió en automóvil a Melun para pedirle a sir John French la cooperación del ejército inglés. Recuérdese que Gallieni había tenido a sus órdenes a Joffre en Madagascar

y que había sido designado formalmente sucesor de Joffre. No había estado pensando, solamente, en la situación local alrededor de Paris: pensaba en Francia y procedía con la espontánea decisión de un genio en acción. Pero French estaba fuera de Melun con sus tropas. Murray, el jefe de su Estado Mayor, recibió al gobernador de Paris. La entrevista fué bastante larga y fría.

Dudas que tenían los ingleses.

El momento era desfavorable para que un subordinado general francés propusiera al jefe de las fuerzas inglesas una nueva y desesperada batalla. Precisamente el día dos de septiembre, esto es, dos días antes, sir John French había escrito a Joffre ofreciéndole todo el ejército inglés y todos sus recursos si los franceses se decidían a volverse de frente y a lanzarse a una batalla general en el Marne y Joffre le había contestado: "No creo posible en estos momentos proyectar una operación general en el Marne con la totalidad de nuestras fuerzas". Y el caudillo inglés, que se había dispuesto a soportar la prueba suprema con su pequeño, cansado y acribillado ejército, quedó desanimado. Por una rápida reacción, recordando todo lo que había pasado desde que empezó la batalla de Mons, había llegado precipitadamente, pero no inexcusablemente, a la conclusión de que los franceses habían perdido el coraje y no se sentían capaces de reasumir la ofensiva, a cualquier precio, por algún tiempo.

Hasta aquí, sus aliados no habían logrado más que rechazos, derrotas y retiradas. Todos sus planes, por lo menos tal y como se lo habían informado a él, parecían haber fracasado. Sabía que el Gobierno estaba trasladándose desde Paris a Burdeos. Vió que las últimas líneas de los lugares mencionados en la Instrucción número 2 de Joffre como límites de la retirada estaban bastante detrás de las posiciones que en esos momentos ocupaban. No pudo sustraerse, al conocer que su oferta había sido declinada, a la deprimente impresión de la posibilidad de un colapso general de la resistencia francesa. Indudablemente, era evidente que los alemanes, por el mismo hecho de desdeñar a Paris, no pensaban más que en la destrucción de los ejércitos franceses. Si hubiera estado en el Cuartel General alemán habría sabido que en estos momentos von Moltke esperaba confiadamente lanzar las masas de los ejércitos franceses o dentro de Suiza, o, si el príncipe Rupprecht podía abrirse paso a través de Nancy y Toul, contra el reverso de sus propias líneas, obligando a sus enemigos a una rendición general sumamente rápida.

El consejo de la desesperación.

Si hubiera sido admitido a las sesiones secretas del Cuartel General francés, hubiera sabido que Joffre había propuesto declarar a Paris una ciudad abierta y rendirla a las primeras tropas alemanas que llegasen; que había ordenado simultáneamente al general Sarrail que abandonara a Verdun; y solamente la intrusión de Messimy y la obstinación de Sarrail evitaron que estas dos catástrofes fuesen hechos consumados. Realmente no se puede culpar a Murray, por lo que sabía

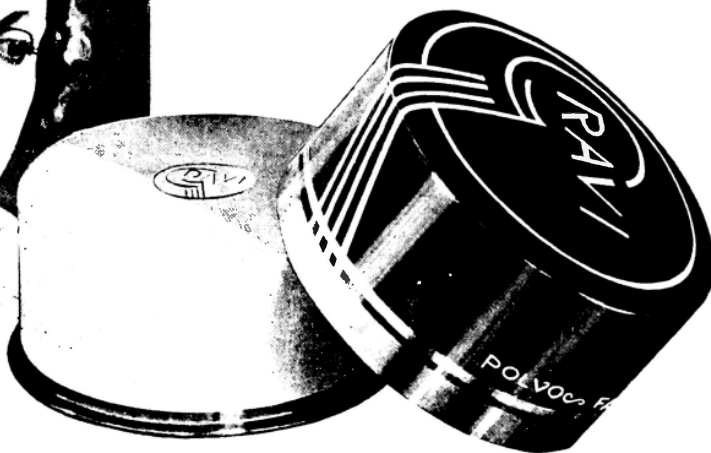
Su cutis a los 30 años



(Foto Biez).

POLVOS

revelará el efecto tonificante o devastador de los polvos que usted usa. No se conocen en la cosmetología ingredientes más puros ni perfume más exquisito, que los que se usan en los



GRAVI
CALIDAD SUPERIOR A PRECIO MUY ECONÓMICO

de la situación, que en ausencia de su jefe, mirara con escepticismo el ardiente y no autorizado proyecto del gobernador de París. No obstante, prometió, provisionalmente, detener el movimiento de las tropas inglesas hacia el sur y hacerles volver las espaldas sobre una línea un poco mejor y más a retaguardia.

Mientras tanto Joffre en Barse-sur-Aube recibía el día cuatro muy temprano la carta que le había escrito Gallieni la noche anterior.

Toda la mañana se la pasó estudiando la carta y a las doce del día autorizó a Gallieni, por telégrafo, a utilizar al Ejército de Manoury como le había propuesto, pero con la expresa condición de que no atacara al norte, sino al sur del Marne. Un poco después telegrafió a Franchet d'Esperey, jefe del Quinto Ejército francés, preguntándole cuándo podía estar en condiciones para tomar parte en una ofensiva general. Franchet d'Esperey contestó a las cuatro de la tarde del día cuatro que podía atacar en la mañana del día seis. Esta contestación llegó a Joffre entre las cinco y las seis de la tarde y durante las tres horas siguientes no hizo nada; no tomó ninguna decisión; no envió ninguna orden.

Gallieni regresó a París desde Melun poco antes de las ocho. Había estado ausente de su Cuartel General unas cinco horas y mientras tanto llegó la contestación que le daba Joffre a su carta. Le disgustó mucho la expresa condición que le imponía el comandante en jefe de que el Ejército de Manoury no atacara en la parte norte del río Marne, sino solamente al sur de éste. Además de esto, recibió otras desconcertantes noticias. Se enteró por telegrama de Henry Wilson, auxiliar de Murray, que el Ejército inglés continuaba retirándose; poco después recibió del coronel Huguet, oficial de enlace del Ejército francés en el Cuartel General inglés de John French, la contestación a su proposición en la que se le manifestaba: "Prefiero, debido a los continuos cambios de la situación, un reestudio de ésta: antes de decidir futuras operaciones". Eran las nueve. Evidentemente, nada ocurría. Todos los ejércitos reasumirían la retirada antes del amanecer. Hasta estos momentos, lo único que sabía era que había sido autorizado para ejecutar un aislado ataque de flanco con el Ejército de Manoury. Gallieni fué al teléfono, llamó a Joffre y éste respondió a la llamada. Los dos hombres hablaron. Como comandante en jefe de los Ejércitos franceses, dando sus órdenes a través de los canales oficiales, Joffre se elevaba sobre Gallieni, pero ahora, casi en contacto personal, Gallieni y su antiguo subordinado hablaron, por lo menos, como dos iguales; y Joffre, elevándose sobre los celos y las formalidades, percibió la vigorosa y evidente guía de su valiente compañero. Convino en que Gallieni atacara en la parte norte del Marne el día cinco, y volviendo al círculo de sus oficiales dió las órdenes para la batalla general para el día seis. Desgraciadamente sus dudas y anteriores dilaciones engendraron otras. Por el tiempo transcurrido podemos conocer la demora que en estas órdenes vitales origina su preparación, el ponerlas en clave para el telégrafo y el descifrarlas al ser recibidas en los lugares de destino. Llegó la medianoche antes de que estas

órdenes pudieran salir a sus destinos. Naturalmente que las copias de estas órdenes tan importantes fueron llevadas personalmente por oficiales en automóviles. Foch que era el que estaba más cerca recibió sus órdenes a la 1 y 30 de la madrugada. Pero ni Franchet d'Esperey ni John French conocieron la gran decisión hasta las tres antemeri-diano, cuando ya sus Ejércitos habían comenzado otro día de marcha hacia el sur.

No obstante, los dados ya habían sido echados. La famosa orden del día había sido enviada; de Verdún a París el electrizante cambio de frente levantó millones de bayonetas y cinco mil cañones contra el invasor. La batalla del Marne había comenzado.

LA CRUCIFIXIÓN

(Continuación de la Pág. 22)
pueden ustedes probarnos nada! Estaremos en libertad antes de una hora.

El sargento Kahn les replicó, acariciándose con la mano el pelo gris de su cabeza:

—Ayer al mediodía asaltaron un banco en la Avenida de Milwaukee. Hubo tres muertos.

Ellos gritaron por encima de las sirenas:

—¡Eso no nos lo pueden colgar a nosotros! Ni siquiera un níquel nos han ocupado encima. ¡Todos tenemos coartadas!

—Hay también un pobre diablo, muerto ayer por la tarde—dijo el sargento Kahn.—Unos paseantes lo encontraron, abandonado, a la orilla del Zorro Azul. Medio artista, medio mendigo, medio loco. Se llamaba Winky Meyer. Y bajo el puente, junto al cual mataron a Meyer, se encontraron pedazos de papel y fajos de billetes del Banco de la Avenida de Milwaukee.

Kahn siguió hablando, tranquilo:

—¡Oigan esto, pillos! El viejo Winky Meyer había estado modelando Crucifixiones durante muchos años. Y no era malo, no; hasta los artistas lo decían. Y siempre hacia querubes, siempre.

Hacia cuatro. Esta vez, cuando los detectives vieron los querubes no les parecieron ángeles del cielo. Tenían tu cara, Augie, y las de ustedes, Casey y Pete, y la de Borelli. Eran los rostros de ustedes; el viejo tuvo tiempo de modelarlos en la arena antes de morir.

Los DIEZ

(Continuación de la Pág. 19)

—No lo será desde mañana.

—Oye, muchacho,—dijo Sadie—no hagas el tonto. Tú sabes que Pelletier es de los buenos.

Así pensábamos nosotros. Sobreviviente de los días en que sus paisanos luchaban por abrir el canal, el francés era una potencia política y financiera en Nueva Orleans como en el Istmo. Manejaba su poder sin escrúpulos, cruelmente; pero me agradaba, me interesaba. Porque se ponía frente al mundo de muy personal manera: con frío coraje, con arrolladora energía, con implacable rudeza para aquellos que lo traicionaban.

Hacia fines de semana, comiendo conmigo en el Tobago, me contó su entrevista con Jerry Town-

ERA DÉBIL

flojo. Tenía mareos, dolor de cerebro, aburrido, incapaz. Tomó RIKACAL, que no engaña, y fué otro. fuerte, vigoroso, trabajador, potente. En boticas sólo \$1.

MEDIAS DE SEDA



¡USELAS Y SERA ADMIRADA!

Roseland

Lista Coral

DE VENTA AL PÚBLICO EN LAS PRINCIPALES TIENDAS DE LA REPUBLICA. Hosiery Distributors Corp. Bernaza, 72, Habana

send, que lo visitó en su oficina a la mañana siguiente de la noche del Murphy's Ritz. Una escena sorprendente, sin duda: Jerry, al tomar asiento, entró en materia:

—Vengo a hablarle de Margarita Duval.

Pelletier lo había mirado colérico:

—¿De qué se trata?—démándó.

—La amo—fué la energética respuesta.

Atónito, el francés exclamó:

—¿Que usted...?

—Si, la amo—repitió con énfasis Jerry.—Y voy a casarme con ella... si me acepta.

Repuesto de la sorpresa, Pelletier se encogió de hombros.

—No me lo diga a mí. ¡Digaselo a ella.

—¿Cómo podría hacerlo, mientras ella sea su amiga?

—Magnífico que sea usted tan respetuoso de mi honor... pero no olvide el de ella—fué la sarcástica respuesta.

—No estaba considerando su honor ni el de ella. sino el mio.

Hubo una pausa. Se miraron fijamente. Luego Pelletier habló:

—En otras palabras, ¿usted quiere que yo... le entregue a Margarita?

—A menos que usted la ame.

Otra pausa, durante la cual, me dijo Pelletier, él había discutido consigo mismo lo que iba a hacer.

—Usted comprenderá—me dijo con una serena lógica francesa y una fría aceptación de los hechos.

—Townsend es un caballero y yo no. Yo soy un hombre... rudo, pero tengo mis momentos de debilidad. Así, en vez de pelear con él, le dije que renunciaba a Margarita porque... ¡ah, usted debía haber escuchado mi suspiro!... porque aunque la amaba locamente, ella no me quería gran cosa.

Sonrió, añadiendo:

—(Continúa en la Pág. 58)

ÚLTIMO TRIBUTO

a la memoria de **WILL ROGERS**
por MARY M. SPAULDING

WILL ROGERS
SPAUDING



"Hulda"



"Mr. Skiton"



"State Fair"



"In Old Kentucky"



"David Harum"



"Dr. Bull"



"Doubting Thomas"

EMPLACABLE la mano sarmen-
tosa de la Muerte
tiende de nuevo su gua-
daña para segar otra vi-
da famosa en los próspe-
ros jardines de Cinelandia, enlu-
tando el corazón de Norteaméri-
ca y los demás pueblos de la tier-
ra. De nuevo la tragedia, som-
bria, fatidica, misteriosa, asoma
su rostro pálido y enjuto desba-
ratando trágicamente otro hogar.
Esta vez le toca el turno a Will
Rogers, uno de los representantes
más queridos y prestigiosos del
arte séptimo, que perece en otro
accidente desgraciado, víctima de
un destino ineludible y fatal...

Y una vez más, la superstición
hace presa en Hollywood, aterro-
rizando a sus habitantes que se
miran inquietos y temerosos, sin
saber si la fatal creencia de que
sus siniestros ocurren siempre en
número fatal de tres, es una mal-
dición a la cual no pueden esca-
par.

Primero cae Carlos Gardel. El
inolvidable Carlos, exquisito re-
presentante del tango, del arte
criollo; suprema esperanza de
nuestra cinematografía en espa-
ñol. Después Will Rogers, casi en
idénticas circunstancias, cae abati-
do por ese hado misterioso, en
los momentos más inesperados.
Cinelandia tiembla... Cinelandia
recuerda la trágica tradición de
esas tragedias que se repiten en
su seno en número de tres... Y
las famosas estrellas, orgullosas,
poderosas, admiradas dentro del
espacio breve de la pantalla, sien-
ten su impotencia ante los desig-
nios de un destino más fuerte
que ellas, más poderoso que toda
su ficticia grandeza de celuloide.
Se humanizan los astros glorio-
sos del cinema ante la incerti-
dumbre y el temor. Se humani-
zan con el miedo común... ¿Quién
será el próximo?... ¿Sobre qué
cabeza se cernirá la próxima tra-
gedia?

Algunos, para acallar su propio
terror, dicen que el tercero cayó
al recordar el accidente automo-
vilístico en que perdió la vida el
padre de Jackie Coogan, figura
importante dentro de la cinema-
tografía americana.

De ese modo, las tres tragedias
han ocurrido ya.

Cinelandia está de luto. La no-
ticia de la siniestra muerte de
Carlos Gardel conmovió el cora-
zón de Hollywood y muchos pue-
blos más de la tierra. Pero en el
caso de Will Rogers la catástro-
fe toma proporciones nacionales
y se convierte en tragedia que
agita al país entero. Will Rogers
no era sólo el artista genial, ad-
mirado en dos continentes; no
era sólo el actor humorístico que
llevó la emoción y la alegría sana
al corazón de millones de espec-
tadores. Will Rogers era el re-
presentante genuino del pueblo ame-
ricano, del ciudadano típico de
Norteamérica; el filósofo jocoso
que supo decir verdades extra-
ordinarias ante las cuales tem-
blaban políticos y financieros, le-
vantando su mano para señalar
llagas ocultas dentro de la or-
ganización política de su país.

Para Will Rogers la Casa Blan-

ca, el Senado, la Cámara de Re-
presentantes, no tenían secretos.
Sus ojos, al parecer tranquilos y
serenos, sabían hurgar las con-
ciencias. Su voz se levantó siem-
pre en defensa de los intereses de
su pueblo, y a pesar de ser una
amenaza, era querido y respecta-
do hasta por aquellos que hubie-
ran podido legítimamente ser sus
enemigos. Norteamérica pierde
más que al actor, a uno de sus hi-
jos más amados. A un ciudadano
honrado y virtuoso que prestigia-
ba a su país con el mero hecho
de su probidad a toda prueba!...
El mundo pierde a un actor ge-
nial que jamás se movió dentro
de los escándalos y la murmura-
ción. La casa Fox Film, bajo cuyo
pabellón trabajaba Will Rogers,
pierde el más alto valor de ta-
quilla.

¡Y todo ocurre inesperadamen-
te, lejos del hogar, mientras a tan-
tas leguas de distancia, la fami-
lia del actor esperaba tranquila
la nueva aventura de su amo y
señor!

Vamos a hacer un breve resu-
men de la vida de Will Rogers,
como tributo final al actor inol-
vidable y desaparecido para siem-
pre.

Will Rogers nació en Oolagh,
territorio indio de los Estados
Unidos, el día cuatro de noviem-
bre del año 1879. Así, pues, el ac-

tor tenía cincuenta y seis años
cuando la Parca lo arrebató al ca-
riño de los suyos.

Se educó en la escuela Willie
Hassell, en Neosho, Estado de
Missouri y asistió más tarde a la
Academia Militar de Booneville
del mismo Estado.

En noviembre de 1908 contra-
jo nupcias con Betty Blake, en la
ciudad de Arkansas. Tuvo tres
hijos: Will, el mayor, estudiante
actualmente en la Universidad de
Stanford, y Mary y Jimmy, edu-
cados ambos en la escuela de Cla-
remont, en California.

En estos momentos Mary Rog-
ers, la hija única del desapare-
cido actor, triunfa en el teatro le-
gítimo, hasta donde la llevarán las
inclinaciones heredadas de su fa-
moso padre.

Los primeros años de la vida
de Will Rogers demuestran lo
que puede la fuerza de voluntad
y la perseverancia en la vida de
un individuo. El hombre que muere
dejando una fortuna formida-
ble y un nombre prestigioso, tuvo
que trabajar duramente como va-
quero para ganar el pan en su
juventud. Su primera oportuni-
dad para ganar el aplauso del pú-
blico, se presentó durante un ro-
deo en Oklahoma, cuando conta-
ba catorce años de edad. Después
de este triunfo frívolo continuó de
(Ccontinúa en la Pág. 61)



Will ROGERS, el magnífico actor que acaba de perecer en otro desgraciado acci-
dente aéreo en la remota Alaska, donde también perdió su vida Wiley Post, el
notable aviador norteamericano.
(Foto Fox Film).



Peggy FEARS, es-
trella de la Fox.
(Foto Fox
Film Co.)



TESOROS ESCONDIDOS

El Revelador Radio-Magnético "Schumfeldt", patentado por el Gobierno francés, es un maravilloso aparato que asegura el descubrimiento de FUENTES, capas de aguas subterráneas, minas de carbón, cobre, plomo, hierro, filones de oro, petróleo, minerales diversos, tesoros escondidos en el suelo, etc., etc. Noticia gratuita.

Mr. ROSSET, Dr. PROGRÈS SCIENTIFIQUE, N° 101 à PONTCHARRA (Isère), Francia.

Los Diez

(Continuación de la Pág. 55)

—No mencioné siquiera el hecho de que Margarita me aburría mortalmente. No era... oportuno, ¿verdad?

—Verdad.

—Townsend se mostró agradecido. ¡Cuán agradecido, bon Dieu! Entonces le hice algunas confidencias. "Margarita es en el fondo una mujer honrada. La encontré muriéndose de hambre en un cabaret de Nueva Orleans; apeló a mí, y le hice el amor..."

Sonrió otra vez.

—Añadió que ella no permite que yo le pague los gastos. Que ella insiste en sostenerse con su carrera artística... ¿Para qué contar a Townsend que de los trescientos pesos que todos los sábados le da Sadie, doscientos cincuenta los doy yo?... *Nom de Dieu*. ¡Su carrera artística!

—Creo que tiene porvenir—dije entonces.—Su voz tiene cierta calidad...

—Eso le pareció a usted aquella noche. Estaría sentimental, lleno de nostalgia. La segunda vez que la oíga, le gustará menos, y la tercera, nada. Ella no tiene... eso que es el artista. El sentimiento artístico. Ni *sex appeal*, como dicen ustedes. Lo sé bien. Después de todo, ha sido mi amante...

Le hice señas para que callara, porque, radiante, Jerry se acercaba. Comenzó a hablar en modo tal, que me costó trabajo identificarlo con uno de esos héroes de novelas *best seller*.

—¡Soy el más feliz de los mortales!

Pelletier me miró de reojo. Inquirió:

—¿Lo aceptó?

—¡Sí! Pelletier... sots un caballero... ¿Qué piden ustedes? ¡No! Pido yo. ¡Champaña!

Jerry rió ampliamente. Los de nuestro grupo llegaban: Ned Wright, Streatham, Ackroyd, Andrew McMurtie; también Ezra Jones. Jerry los llamó:

—¡Ea! ¡Hoy brindo champaña!

Se sentaron. Jones habló directamente a Townsend:

—¿Por qué la fiesta?

—Festejo nupcial—expresó Pelletier.—Townsend y Margarita Duval.

Yo miraba a Jones; vi en sus ojos un destello de pasión; una expresión cruel; una luz de odio. Me sorprendí. Pero casi al momento me dije: "El morboso misoginismo de este hombre que se rige estrictamente por los diez mandamientos".

Estuve seguro de eso cuando le sonrió débilmente a Townsend:

—Espero que sea feliz... aunque tengo graves dudas.

Jerry frunció el ceño.

—¿Por qué?

—Porque conozco a las mujeres.

Añadió innecesaria grosería, y Townsend perdió los estribos.

—¡Siempre habla usted de las mujeres en esa forma repulsiva! Alguna mujer lo engaña, seguro. Tal vez su esposa...

Jones inclinó la cabeza.

—Mi esposa—dijo sencillamente.

—Acertó usted.

Inmediatamente contrito, Townsend exclamó:

—¡Oh! ¡Perdóneme! No lo sabía, se lo aseguro. Perdóneme. ¿Quiere olvidar mis palabras?

—Por supuesto.

—¡Champaña! Bebamos como buenos amigos.

Se estrecharon las manos. Pero tuve la secreta percepción de que entre ellos, en ese preciso instante, se cerraba una puerta...

*

Durante unas semanas no vi a Ezra Jones, que fué a la ciudad de Panamá en gestiones del negocio. Ni tampoco vi mucho a Jerry Townsend. Empleaba todo su tiempo con Margarita Duval. Al fin, un sábado por la tarde me encontré a Jerry. Lucía radiante de felicidad.

—¿Recibió mi mensaje?

—No—repuse.—No he ido por la casa. ¿De qué se trata?

—Gran festejo en el Tobago esta noche. Despedida de soltero. Todos están invitados. El matrimonio es mañana. Streatham es mi padrino.

Hablaba de prisa, con júbilo.

—¡A las diez!

El party fué una sensación. Uno de los más alegres que conociera el Istmo. Todos estaban allí incluyendo a Ezra Jones, que regresó ese día de Panamá.

Yo bebí más de lo acostumbrado. El dolor de cabeza comenzó a torturarme. Cerca de las dos de la madrugada, salí a dar una vuelta, andando por el norte hacia la Avenida Herrera; Cash Street, como la llaman por buenas razones.

Oscuridad absoluta, de tinta china. El ambiente y el alcohol me trajeron a los labios versos de Flecker. "Caravana de la muerte"... "Desolación"... Asocié este Istmo que amo, con Bagdad... "Desolación"... Pero al fin reí. ¡Alegria y vida! Eso era la realidad, y lo otro, nada más que versos.

Volvi al Tobago, a la gran estancia del fondo, escena de la despedida de soltero de Jerry Townsend.

La mayoría de los invitados se había ido. Quedaban sólo Ackroyd, Streatham, Pelletier, Townsend y Jones. Los dos últimos estaban encaramados. Y cuando crucé el umbral oí que Townsend decía:

—¿Para qué seguir discutiendo? Está usted bebido.

—Estoy más sobrio que una piedra—replicó Jones... y lo estaba.

—Me da lo mismo. Me tiene usted ya bastante fastidiado.

—¿Porque digo la verdad? Repto que no hay mujer honrada.

Hubo un silencio. Miré a Jerry con fascinada curiosidad. Contemplaba a Jones con insólita calma. El era un emotivo; y mientras las venas de la frente se le hincha-

ban y el puño se le contraía, permanecía quieto, demasiado quieto.

—¿Olvida que voy a casarme mañana?

—¡Oh, no! Con Margarita Duval, la ex querida de Lucien Pelletier ¿no?

Las venas de Townsend tomaron la apariencia de cuerdas. Sus ojos casi se cerraron, de tanto oblicuarle.

—Le advierto!...—fué un rugido.

—¿Qué?—sonrió Jones. Habló despacio. Debía haber ensayado la escena.—Fué querida de Pelletier... Yo también la conocí, demasiado bien, hace algunos años.

Townsend dió un paso al frente.

—¡Miente!

—¿Sí?—rió Jones. Se volvió hacia Pelletier.—Dígame... ¿tiene todavía Margarita una pequeña mancha de nacimiento, en forma de fresa, bajo el seno izquierdo?

Súbitamente hubo un disparo. Un segundo después, un cadáver.

Fué todo tan rápido, que quedé aplanado. Una tragedia de odio, de muerte, allí, ¡no era posible!

Lo era, sin embargo.

Vi a Townsend, cuando la momentánea estupefacción se me fué, erecto, con el revólver humeante aún en la mano. Sobre el suelo, con la blanca camisa empapada de sangre, a Ezra Jones. ¡Muerto porque había dicho la verdad!

Porque el lunar o marca de nacimiento existía. Porque él había tratado íntimamente a Margarita Duval. Porque Margarita Duval había sido, años atrás, en un pueblo cerca de Boston, su esposa.

Un momento después Joe, el cantinero, llegaba.

—¿Qué pasa?—gritó.

Bien, Joe es de los nuestros. Reconoce nuestro código, que cree más en la vida que en la muerte. Nuestro código... en nombre del cual otra pistola con un cartucho disparado se deslizo en la mano derecha de Jones. Cuando la Policía hizo su arribo, la defensa propia estaba establecida y cinco hombres se hicieron voluntaria y conscientemente culpables de perjurio.

A la mañana siguiente no sonaron campanas nupciales para Jerry y Margarita. Ellos nunca firmaron el contrato matrimonial.

Después de todo—como ella dijo a Ned Wright, que la entrevistó para el *Panama American*—ella no podía casarse con el hombre que diera muerte a su ex marido. Además,—aunque esto no lo dijera en la interviu—era heredera de Jones. A pesar del divorcio, y quién sabe por qué razones de "su" moral, Ezra no cambió su testamento.

Estoy seguro de que Margarita Duval estuvo avergonzada de ser la querida de Pelletier. Estoy seguro de que no amó a Jerry Townsend, pero vió en él el rescate hacia la respetabilidad y hacia la estabilidad económica. Por eso comprendo que retornara poco después a los Estados Unidos, y que gastara mil pesos en una magnífica lápida de granito, grabada, para la tumba de Ezra Jones.

Algunas veces he pensado en ir a leer la inscripción de la lápida. Pero aún no me he decidido.

Labios Encantadores

POR SU COLOR NATURAL

—JAMÁS "CHOCANTES" POR SU PINTURA!

LOS labios

desagradan a los hombres...

Lo que les encanta son esos labios suaves, vivos, de color natural... un color como el que usted puede dar a sus labios si usa el lápiz que "no pinta"... Tangee.

Gracias a su propiedad exclusiva, Tangee cambia de matiz, e intensifica con tal perfección el color propio de sus labios, que aún de cerca se ven naturales... ¡seductivos!

En la barrita, Tangee es anaranjado, pero en sus labios cambia al tono grana que más armoniza con su tez... Además suaviza y protege.

También en tono más oscuro (Theatrical).



EL COLORETE COMPACTO TANGEE también cambia de color armonizando con su cutis.—Cada estuchito contiene mota y espejo. Hay refacciones



SIN TOCAR—Los labios sínd retoque casi siempre parecen marchitos y aviejan el rostro.

PINTADOS—; No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagrada ese aspecto.

CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.

El Lápiz de Más Fama

TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO



Agente: Ricardo G. Mariño, Apartado 1096, Habana

USE
JUVENIN
PARA SUS
CANAS

El Hombre...

(Continuación de la Pág. 31)

El otro accedió, y en la conversación que tuvo, le dijo que era un proscrito, un perseguido político, un ilustre personaje que buscaba un asilo cualquiera que le salvara de sus perseguidores. Tuvo la habilidad, y la suerte, de conservar con él, al procederse a su registro, algunas monedas de oro, algunos documentos y varias alhajas valiosas, y con ellas convenció al hombre, que determinó acogerle en su casa como tal perseguido político. Y se creyó en seguridad, presumiendo que la Policía no podía pensar que se hallara escondido tan cerca del lugar de que se había fugado.

Apenas Collet había salido del salón comedor, algunas personas se dieron cuenta de su fuga. La confusión que se produjo fue enorme. Todos se pusieron instantáneamente en movimiento. Los gendarmes, los soldados, el prefecto, el comisario, salieron a la calle en busca del audaz evadido. Las pesquisas más minuciosas se dispusieron por toda la ciudad. Los caminos que salían de ella fueron registrados. Se lanzaron patrullas por las carreteras y a campo traviesa a fin de detenerle en su fuga; pero todo resultó inútil. El fugitivo no aparecía por ninguna parte. El prefecto tembló por su destino, y después de movilizar a la Policía hizo anunciar que daría una recompensa de diez mil francos al que le indicase el camino seguido por Collet o dijera el lugar en que se hubiera refugiado, de modo de facilitar su captura. Se pidieron más gendarmes a otras prefecturas, y con ellos y los de la localidad fueron registradas las aldeas y alquerías de todo el Departamento. De estos pormenores se enteró Collet perfectamente, pues el hombre que lo tenía acogido en su casa le daba cuenta todos los días de los particulares que informaban las gestiones de prefectos y comisarios. Collet expresaba que el prefecto no tenía de qué quejarse: ¿no daba una comida a Collet? Pues éste, en su obsequio, le sirvió, a los postres, un plato de su oficio. Y reía pensando en la jugada que había realizado.

Durante un mes, fueron inútiles las pesquisas de la Policía para hallar a Collet. Durante ese tiempo, el audaz ladrón recibió las mayores atenciones de su huésped, y en todos los treinta días inventó nuevas y cada día más complicadas historias con que entretenerle, y asegurar su estancia allí. La imaginación de Collet, que era fértil en estado normal, cuando se hallaba bajo el acicate de un peligro le sacaba el mayor partido posible y era capaz hasta de crear hasta la misma "piedra de hundir el mundo" si de ellos dependiera la salvación de su persona.

Uno de los recursos de Collet era ofrecer las mayores riquezas, honores y distinciones a aquellos con quienes trataba, sobre todo si tenía que agradecerles algún favor. Y como su huésped tenía tres hermosas hijas, él, siguiendo su costumbre, las prometió dotarlas con quince mil francos a cada una. Nada era más fácil para él. Expuso que por temor de caer a cada paso en poder de la Policía y necesitar de pronto dinero para sobornar a cualquier guar-

GRAVI, SINÓNIMO DE SALUD



(Foto Blez).

Sus dientes deben dividir y triturar bien los alimentos y sus residuos renovados en prevención a caries dentaria.

"Usando diariamente la Pasta GRAVI realiza usted el mejor método de profilaxis buco-dentaria".



Pida el tubo con esta marca

GRAVI: "Su uso continuado es una garantía para la salud de su boca, tanto por la bondad y pureza de los elementos que la componen como por el alto poder profiláctico de los mismos".

(fdo.) Dr. FILIBERTO RODRÍGUEZ ANGULO, Dentista.
Campanario, 57, bajos.

El Hábito a la Crema Dental Gravi y el examen periódico por un especialista, actuarán como barrera poderosa a las enfermedades buco-dentarias.

dián, antes de entrar en Montpellier había escondido al pie de un árbol una cantidad considerable, sólo a un cuarto de legua de la ciudad. La única dificultad que había era llegar hasta el lugar sin ser reconocido, y esa circunstancia le impedía a él hacer esta gestión personalmente. Y mientras que permaneciera en Montpellier existían muchos motivos para que no fuera al lugar a recoger el dinero. Pero llegó el instante en que pensó que unas pesquisas más minuciosas le descubriesen. Ya había sido reconocida la inocencia de los que le acompañaban y que fueron tenidos como sus cómplices. Tal vez ellos mismos contribuyesen a su busca y captura. Y de este modo se aumentaban los peligros de su estancia en la casa del hombre que le había acogido como un refugiado político. Entre éstos se hallaba el jefe de batallón que él

había devuelto al servicio militar, y que había jurado vengarse del falso general. Su única preocupación, una vez puesto en libertad, fué acumular datos sobre la personalidad de Collet, y cuanto pudo investigar en relación con su evasión bajo el disfraz de cocinero, así como el rumbo probable que había tomado.

Informado Collet de esto, temió más a la eficacia de las gestiones del antiguo jefe de batallón cuyo amor propio había herido de grave modo, que a todas las pesquisas de la Policía, que él conocía no podían dar resultado alguno dada la ineficacia ordinaria de sus gestiones. Consideró, pues, como cosa muy prudente, dejar la ciudad. Y propuso a su huésped que, a medianoche, le acompañase a buscar el tesoro que decía tener oculto, facilitándole al mismo tiempo el modo de abandonar la población sin llamar la atención de las autoridades.

El huésped, lleno de alegría tanto por salir del visitante que desde hacía más de un mes estaba en su casa, como por coger el dinero de la dote que había prometido a sus hijas, le acompañó gustosamente. Salieron ambos, pues, de la ciudad. Y, marchando por el campo, pronto llegaron al pie del árbol en que según Collet estaba el dinero que había prudentemente separado del total de su capital en aquel momento. Los dos hombres se habían cuidado de proveerse de cuerdas y bujías, elementos necesarios para la busca del tesoro escondido. Al pie del árbol se abrió la boca de una cueva. Por ella había que bajar hasta el interior de la tierra. En el fondo se hallaba el tesoro. Llegados a la entrada de la cueva, Collet dispuso que su compañero bajara primero, con la ayuda de las cuerdas, trenzadas a modo de escala. Luego bajaría él. Pero tan pronto como éste buen hombre se

encontró en el fondo de la oscura caverna que apenas alumbraba la bujía que llevaba, Collet retiró la escala de cuerdas y huyó, dejando a su huésped en el oscuro subterráneo.

Al llegar a la primera aldea con que tropezó en su camino, tuvo la precaución de dar cuenta del suceso: caminando con un compañero, éste había caído al fondo de la caverna, dada la oscuridad de la noche, y había que socorrerlo. Los aldeanos se dispusieron a prestar el humanitario servicio, y Collet aprovechó la noche para escapar tomando un rumbo desconocido en la seguridad de que ni los aldeanos ni la propia víctima serían capaces de reconocer en él al famoso estafador que tanto daba que hacer aún a la Policía de todo país.

Collet logró escapar. Pero, desde ese momento, comenzó a palidecer su estrella. Ya se hallaba

(Continúa en la Pág. 62)

El verdadero secreto de embellecer el cutis

La mujer que ha descubierto el modo de eliminar, con la misma rapidez con que aparecen, las partículas muertas de la epidermis, posee el verdadero secreto de la belleza del rostro; secreto que está hoy al alcance de todos. La epidermis marchita o descolorida puede absorberse de un modo lento y gradual, enteramente inofensivo y racional, por medio de la aplicación, al acostarse, de la Crema Mercollizada pura. Al cabo de una o dos semanas, el cutis de debajo, bello y juvenil, ha pasado a ocupar el lugar de la epidermis descartada. La Crema Mercollizada absorbe tan gradualmente la epidermis vieja que no se experimenta el menor inconveniente y nadie sospecha siquiera que una se está haciendo nada en la cara. La Crema Mercollizada, obtenible en todas las boticas, se aplica lo mismo que el cold cream corriente, y a la mañana siguiente se quita lavándose la cara con agua y jabón. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como astringente.**

No se Asfixie

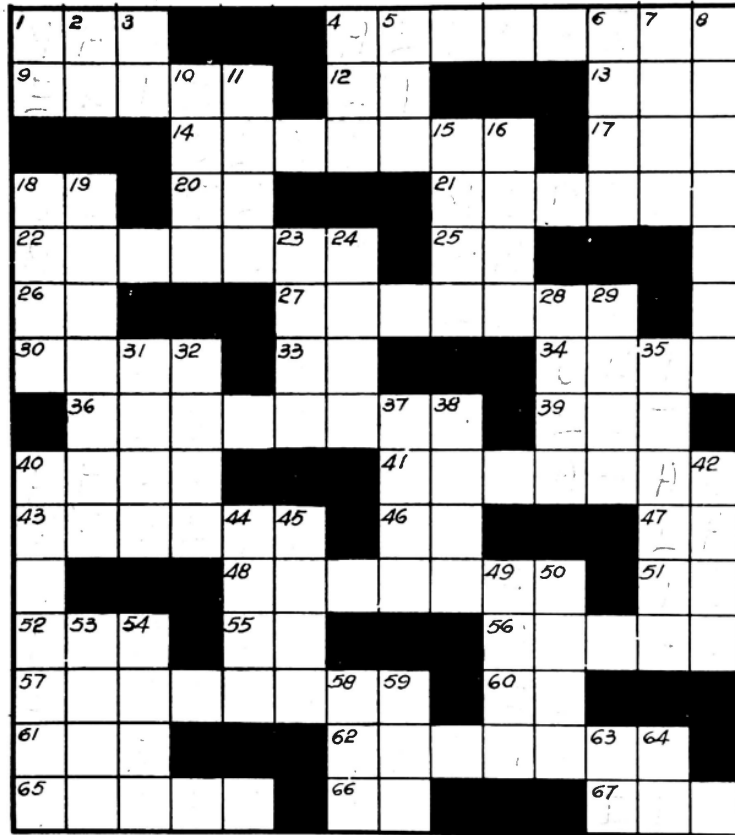
Falta de respiración, opresión en el pecho, asma, ahogo se alivian instantáneamente tomando Cuajani Jordán, el mejor antiasmático conocido que ha curado miles de enfermos de asma, catarros y bronquitis en Cuba y en el extranjero. Cuajani Jordán hace expectorar, quita la tos. No contiene sustancias narcóticas como el opio, morfina, etc. Cuajani Jordán es un jarabe de agradable sabor compuesto de vegetales, siendo el mejor expectorante de los medicamentos, pues a las primeras cucharadas el enfermo arranca las flemas más duras que tenga. Si usted no lo encuentra en su farmacia dirijase al doctor R. Jordán, San Julio, 49, Santos Suárez, Habana. Dos tamaños: al alcance de todas las fortunas.

CRUCIGRAMAS

CRUCIGRAMAS

Horizontales:

- 1—Adverbio.
- 4—Animales dañosos.
- 9—Animal con púas.
- 12—Símbolo del litio.
- 13—Oficial turco.
- 14—Dejar en olvido.
- 17—Número.
- 18—Lengua antigua.
- 20—Infusión.
- 21—Ejemplo, muestra.
- 22—Partes sólidas de los árboles.
- 25—Antemeridiano.
- 26—Prefijo.
- 27—Golpe.
- 30—Ciervo.
- 33—De ir.
- 34—Moho del hierro.
- 36—Inspeccionada.
- 39—Sobrino de Abraham.
- 40—De pagar.
- 41—Retardar.
- 43—Devastar.
- 46—Divinidad.
- 47—Artículo.
- 48—Vasijas para sopa.
- 51—Verbo.
- 52—Cuadrilla de trabajadores.
- 55—Nalpe.
- 56—Paguro de Cuba.
- 57—Lienzo para escribir.
- 60—Terminación verbal.
- 61—De reír.
- 62—Daré opinión.
- 65—Poeta griego.
- 66—Sociedad Anónima.
- 67—Nombre de letra.



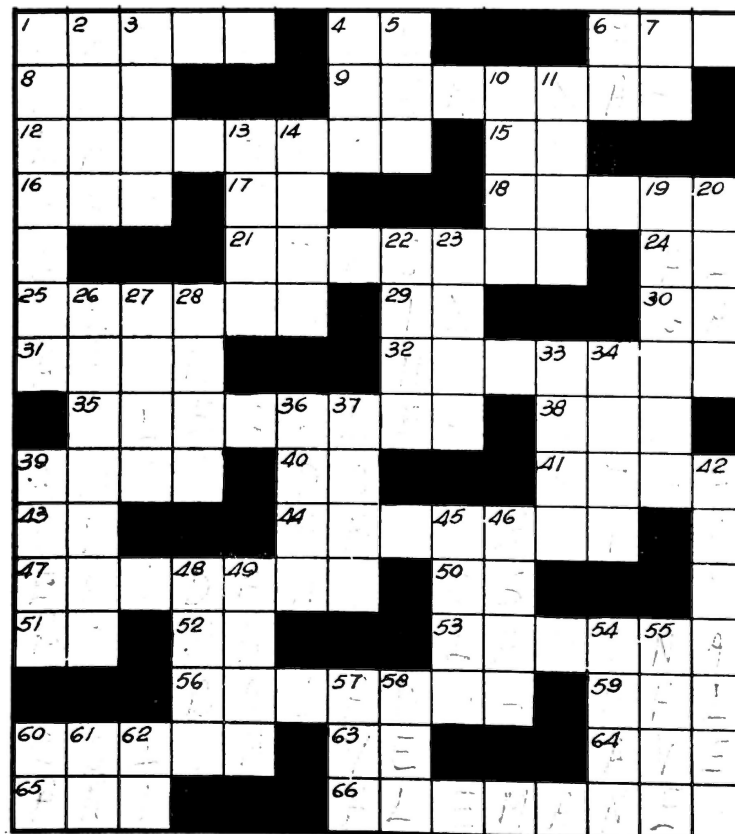
Verticales:

- 1—Pronombre.
- 2—Terminación verbal.
- 3—Adverbio.
- 4—Yerno de Mahoma.
- 5—Pelea.
- 6—Tubérculo.
- 7—Ligero.
- 8—Rey sabio.
- 10—Torpe.
- 11—Percibir un olor.
- 15—Querer.
- 16—Ciudad de Italia.
- 18—Callifa de Oriente.
- 19—Parte del cuerpo (Pl.)
- 23—Buey sagrado.
- 24—Agua gaseosa.
- 28—Novelista francés.
- 29—Palos de los nalpes.
- 31—De negar.
- 32—De figura de óvalo.
- 35—Península de Europa.
- 37—De dar.
- 38—Amarrar.
- 40—Instrumento con cascabeles.
- 42—Extraño.
- 44—Poner al fuego un manjar.
- 45—Flor.
- 49—Así sea.
- 50—Nombre de mujer.
- 53—Juntar.
- 54—Alumbre de potasa.
- 58—Número.
- 59—Hola.
- 63—Nota musical.
- 64—Preposición.



Horizontales:

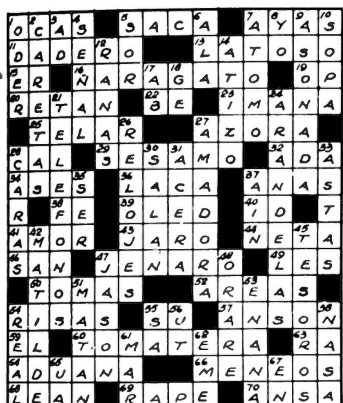
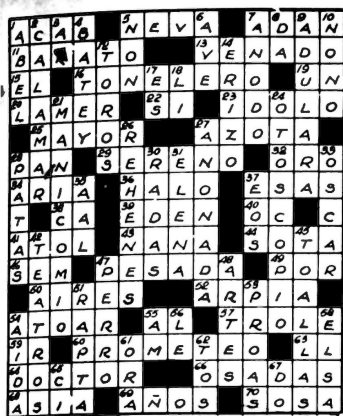
- 1—Masa de cera.
- 4—Pronombre.
- 6—Ciudad de Marruecos.
- 8—Anillo.
- 9—Pieza de lienzo. (Pl.)
- 12—Que combaten con lanzas.
- 15—Símbolo del barlo.
- 16—Altar.
- 17—Nota musical.
- 18—Agrío.
- 21—Merienda en México.
- 24—Artículo contracto.
- 25—Viento de Poniente.
- 29—Prefijo.
- 30—Símbolo del gallo.
- 31—Contiguo.
- 32—Nombre de varón.
- 35—Contrarios a la ley.
- 38—Golpe dado por las bestias.
- 39—Dueños.
- 40—Nota musical.
- 41—Mar.
- 43—Nombre de letra.
- 44—Superiora de un convento.
- 47—Constelación austral.
- 50—Pronombre.
- 51—Letra griega.
- 52—Artículo.
- 53—Plancha de metal.
- 56—Color (Pl.)
- 59—Adverbio.
- 60—Descubridor de América.
- 63—De ver.
- 64—Animal bípedo.
- 65—Ave trepadora.
- 66—De Alemania (Pl.)



Verticales:

- 1—Barra para hacer fuerza.
- 2—Labrar.
- 3—Cuarta parte del día.
- 4—Pronombre demostrativo
- 5—Artículo (Pl.)
- 6—Nota musical.
- 7—De ser.
- 10—Abad (Ant.)
- 11—De nacer.
- 13—Caudillo árabe.
- 14—Ceremonia.
- 19—Golpe de daga.
- 20—En el mar (Pl.)
- 22—Cinematógrafo.
- 23—Planta.
- 26—Que dura un solo día.
- 27—Borde.
- 28—Nombre de mujer.
- 33—Aves.
- 34—Barro fino.
- 36—Primer hombre.
- 37—Animal.
- 39—Dia anterior.
- 42—Faroles grandes.
- 45—Engaño, fraude.
- 46—Adjetivo demostrativo (Pl.)
- 48—Fuerte, con resistencia.
- 49—Fruta.
- 54—Mineral que atrae al hierro.
- 55—Embarcación.
- 57—Terminación aritmética.
- 58—Artículo contracto.
- 60—De ningún modo.
- 61—Sufijo aumentativo.
- 62—51.





Ultimo Tributo

(Continuación de la Pág. 56)

cow-boy hasta la edad de 17 años. Había economizado suficiente dinero durante esos cortos años y después de algunas transacciones pequeñas, en la venta y compra de ganado, logró comprar un pasaje de tercera clase para hacer su primer viaje fuera del país, llegando a la Argentina con la intención de ganar allí una fortuna. En las pampas de aquel maravilloso país se hizo notar por su destreza sobre los lomos de los más reacios brutos. Trabajó en diversas haciendas con un salario de cuatro dólares mensuales... Más tarde logró una posición que en aquellos días era la quintaesencia de sus más caros sueños: se convirtió en transportador de mulas de Buenos Aires al Africa del Sur, durante la guerra de los boers... Su ardiente juventud necesitaba constante agitación y tuvo la esperanza suprema de prestar su brazo en aquella revolución; pero la lucha cesó dos días después de su llegada al Africa. Entonces Will Rogers recordó su triunfo pretérito y decidió perseguir la fortuna dentro de la gloria del teatro. Como no conocía la más elemental regla del histrionismo se presentó en calidad de jinete, uniéndose a un circo que lo presentó como "The Cherokee Kid". Hizo sensación por la destreza con que sabía mantenerse sobre los lomos de un potrero cerrero, enlazar una vaca y dominar cualquier otra bestia salvaje. Del Africa del Sur pasó aquella carpa a Inglaterra, donde Will Rogers se hizo famoso no sólo por su habilidad en el rodeo sino por su humorismo asombroso.

Un agente teatral, experto en el descubrimiento de nuevos talentos, vió al joven vaquero y lo contrató para la gran función ecuestre que se preparaba en 1905, en el Madison Square Garden de New York. La fama de

Rogers quedó establecido en un año más tarde aparecía en los famosos "Ziegfeld Follies" de la Ciudad de Hierro.

En 1919 abandonó el teatro para comenzar a filmar películas silentes. En 1922 regresó de nuevo a los Follies y permaneció en la Via Blanca hasta el año 1929 para aparecer en su primera película parlante para la casa Fox que se tituló "They Had to see Paris".

Sus triunfos se sucedieron en rápida carrera. "So This is London" "Lightning", "A Connecticut Yankee", "Young as You Feel", "Business and Pleasure", "Ambassador Bill", "Down to Earth", "Too Busy to Work", "State Fair" (premiado por la Academia), "Dr. Bull", "Mr. Skitch", "David Harum" (en la cual Will Rogers hizo una interpretación colosal de un famoso tipo de la historia americana), "Merry Andrew", "Judge Priest", "The Country Chairman" y "Life Begins at 40". Su antepenúltima película, exhibida pocas semanas antes del terrible accidente que pone un punto final a su carrera, fué "Doubting Thomas". Después apareció en "In Old Kentucky" y "Steamboat Round the Bend", ambas en proceso de terminación en los laboratorios de la Fox.

Pero no fué el arte solamente que ocupara los días de Will Rogers. Se dió a conocer como escritor vigoroso y de un humorismo encantador. Sus críticas sobre asuntos políticos hacían las delicias de los lectores y la pequeña columna que escribía en uno de los más prestigiosos rotativos americanos, tenía un número de lectores mucho mayor que Arthur Brisbane.

Cuando la aviación alcanzó un grado de desenvolvimiento que hacía esperar grandes conquistas del aire, Will Rogers se hizo piloto. Muchas de sus mejores producciones literarias las llevó a cabo mientras viajaba en avión, ajeno a que en una de estas aventuras había de dejar su preciosa existencia. Jamás viajaba en tren, auto u otro medio cualquiera de locomoción, si podía hacerlo en aeroplano, sintiendo una pasión desmesurada por la aviación. Cuando la terrible tragedia del Mississippi convirtió aquella región en campo de desolación y muerte, Will Rogers hizo una *turnée* en avión, para llevar consuelo material y espiritual a los necesitados. Muchas veces ofreció sus servicios en diferentes funciones teatrales, para que los fondos

CIENCIAS COMERCIALES

Preparación práctica y completa para una carrera mercantil. Administración de Negocios, Contabilidad, Comercio y Transportes, Taquigrafía, Mecanografía. Todos los estudios relativos al comercio. Con la enseñanza práctica del inglés. Varios Deportes.

Estudiantes son admitidos en cualquier época del año. Curso del otoño se abre el 3 de Septiembre. Pida catálogo, anual en inglés y prospecto en español. Diríjase a

PEIRCE SCHOOL

OF BUSINESS ADMINISTRATION
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA, U.S.A.

colectados fueran a manos de individuos sin trabajo y sin pan.

Viajó por toda la América hispana buscando nuevo material de interés para su columna diaria. En Europa los más importantes personajes, desde monarcas hasta ministros, le recibían como amigo y aquel hombre de tipo sencillo, encarnación del campesino americano, estaba a sus anchas en las más refinadas reuniones de las cortes.

En cierta ocasión, mientras almorzábamos en uno de los estudios donde trabajaba Will Rogers, escuchamos una anécdota que po-

de su familia y jamás la más ligera nube escandalosa empañó su reputación.

Y este hombre, a quien la fortuna parecía sonreír y que había hecho tanto bien a su alrededor, cae para siempre en la lejana Alaska, víctima de una suerte fatal que no se detiene ante ningún privilegio de la tierra. Los cables que han llegado de todas partes del mundo con las más sentidas condolencias por su súbita muerte demuestran el afecto hondo y sincero de que gozaba Rogers. El séptimo arte pierde a uno de sus

Susto

temor, miedo, mal dormir, neurastenia, bala, angustia, todos los trastornos nerviosos los quita SAUCL. No es calmante. Tónico vegetal. En boticas. Resultado en seguida.

ne de relieve el carácter bondadoso que animaba a este hombre. Cuando Rogers se enteraba de que alguna muchacha luchaba en las filas de las extras para ganar un mísero salario, hablaba con el dueño del restaurante donde aquella comía, y sin que la muchacha lo supiera, pagaba la cuenta de sus gastos, exigiendo absoluto secreto de su acción. Como es natural estas cosas siempre llegan a saberse, pero Will Rogers jamás aceptaba que la interesada le diera las gracias, pues rehuía sistemáticamente cualquier alusión a sus buenas obras.

Pocas veces en su vida artística o política concedió entrevistas y cuando lo hacía, rehusaba hablar de sus asuntos personales, ni gustaba de que le adularan con exceso.

Padre amantísimo durante todos sus años de matrimonio se dedicó con abnegación al amor

mejores representantes. Cinelandia se ve privada de uno de sus mejores hijos y Norteamérica de un ciudadano que hacía honor a la patria de Washington y Lincoln.

Mientras tanto las estrellas de Hollywood se miran espantadas, inquietas, temerosas de que esa superestación tenga razón de ser... Las catástrofes ocurridas en Cinelandia, ocurren siempre en número de tres...

Paz a los restos mortales de Will Rogers a quien nos parece mentira saber desaparecido para siempre. Pero el actor no ha muerto. Sus obras continuarán pasando por las pantallas mundiales y serán su más grande monumento. Su recuerdo vivirá eternamente, como el recuerdo de nuestro inolvidable Carlos Gardel, en el corazón de los que admiramos su arte y comprendimos la exquisitez de su espíritu.

PARA FUTURAS CELEBRIDADES



Use sólo el Talco del que pueda usted confiar con absoluta seguridad. ¡Cuidado con los polvos impuros! El Talco Mennen es puro y además es boratado y medicamentado. Nada mejor para calmar las irritaciones. Suaviza y refresca la piel, dando al nene esa comodidad que lo mantiene alegre. ¡No use otro!

TALCO BORATADO MENNEN

NEURASTENIA Y NERVIOSIDAD

El desequilibrio del sistema nervioso, motivado en la mayoría de los casos por debilidad cerebral, trae aparejada la neurastenia. Si usted está nervioso sin motivo, no deje que su enfermedad tome fuerzas y lo convierta en un ser inútil; debe tomar en seguida las famosas tabletas de fosfolitos compuestos, llamadas GLYCEROFOSFACINA. Este producto se asimila rápidamente y va a nutrir aquellos órganos enfermos curándolos radicalmente.

GLYCEROFOSFACINA es a base de CAL, HIERRO, SODIO, MAGNESIO y ESTRICNINA, dosificada perfectamente cada tableta, para que su efecto sea rápido.

Fortifique su organismo con este magnífico producto y será una persona saludable y feliz.

De venta en droguerías y farmacias. Si no lo encuentra, remitiendo \$1.00 a Laboratorio MAGNESURICO, San Lázaro, 294, La Habana.

El Hombre

sin recursos. No podía apelar a presentarse como general, ni obispo, ni cura, ni funcionario de clase alguna, pues sus uniformes habían quedado en la ciudad. Y por otra parte, el escándalo que había dado tuvo tal resonancia, que era peligroso continuar explotando la candidez y la credulidad ingenua de las gentes, porque a la menor sospecha podía dar otra vez con sus huesos en la cárcel. Le faltaban, también, sus "instrumentos de trabajo", sus preciosas herramientas de falsificador. Ya no podía otorgarse a sí mismo nombramientos de general, ni de dignatario de la iglesia, ni siquiera del más simple de los funcionarios militares o eclesiásticos. Tenía que resolverse a pasar la vida como pudiera sin despertar sospechas ante la Policía.

Incansable, empero, en sus recursos inventivos, creyó de lo más prudente alejarse un tiempo del teatro de sus aventuras, y con paso firme y decidido trepó a las

(Continuación de la Pág. 59)

montañas. Iba a hacer un poco de vida de campo. Esto repondría sus fuerzas y, además, le serviría para, entregado al descanso, poder crear una nueva maquinaria con que acometer nuevas empresas. Para su carácter y su espíritu le eran necesarios los brillantes uniformes, los homenajes rendidos a él, el dinero, las cuestiones y, sobre todo, darse el gusto de burlarse de la gente principal, cosa que tenía para él uno de los mayores encantos.

Pasó, pues, una temporada en las montañas. Con el resto del dinero que le quedaba, pudo pagar a unos montañeses su estancia en aquellas apartadas regiones, donde no llegaban ni la Policía ni los gendarmes. Pero él sabía que las requisitorias que se habían librado a todos los departamentos cercanos al escenario de sus últimas hazañas podían tocar un día en aquel lugar, y tomándole de su cuenta llevarle a las prisiones.

Después de una temporada en que recobró toda su audacia y todo su aplomo, maltrato por el fracaso último, decidió dejar también aquellos lugares a los que había arribado como un hombre enfermo y aburrido de la ciudad a quien los médicos han recomendado un poco de reposo. Y volvió a las grandes ciudades mezclándose en el torbellino de la vida urbana que tanto le fascinaba.

(Las aventuras de este genial estafador cobran, en el próximo capítulo, un interés extraordinario. No deje de leerlas).

Negocio...

(Continuación de la Pág. 13)

derecho a la línea de "Por Elmer Lane". Lo mejor es que se reconcilie usted con el anónimo y nos envíe algunas noticias prosaicas sobre actividades constructivas o cualquier otra cosa que suceda por ahí.

Sinceramente,

Nelson Byrd,
Jefe del Departamento
Telegráfico.

The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Julio 18 de 1934.

Mr. Nelson Byrd,
Departamento Telegráfico,
Chicago Daily Star,
Chicago, Illinois.

Estimado Mr. Byrd: Me he mantenido a la expectativa de noticias para el Star, pero nada ha ocurrido por aquí.

Estaba listo para enviarle la información de la colocación de la primera piedra en el nuevo edificio de los juzgados, pero al sacar el enorme bloque de un camión, se le cayó a los obreros sobre los pies del alcalde, del jefe de Poli-

cía y de uno de los concejales y hubo que suspender la ceremonia para otra ocasión. Ya le enviaré la información cuando al fin coloquen la primera piedra.

He estado muy ocupado en mis planes para conseguir dinero, de los cuales ya le hablé, y que consisten en tomar parte en todos los concursos que se celebren en la nación. Espero ganar unos cuantos miles anuales, lo cual significa casi asimismo unos cuantos miles más de los que percibo sirviendo al Star y al Chronicle.

Sinceramente,

Elmer Lane.

*
The Chicago Daily Star
Chicago, Illinois

Julio 19 de 1934.

Mr. Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Estimado Mr. Lane: Su idea para ganar dinero es, probablemente, la más estúpida que se le puede haber ocurrido a un hombre. Si quiere hacer carrera en el periodismo, tiene que mantener puestos en él sus cinco sentidos. ¿Ha sabido usted alguna vez de un periodista tomando parte en concursos?

En cuanto a la inauguración de las obras de la casa de los juzgados, supongo que si la piedra al caerse hubiera matado a cualquier persona, seguiría usted considerando el accidente como una cosa sin importancia que sólo demoraba la ceremonia preparada. ¿No ve usted que había ahí una magnífica oportunidad para una buena información humorística en eso de los pies aplastados de las autoridades? ¿Algo mucho más original que si todo hubiese sido una sencilla ceremonia de colocación de primera piedra, como se ven todos los días en la nación? La colocación de la primera piedra sólo merecerá cinco o seis líneas en la edición especial de Wisconsin; la información de los pies aplastados hubiera merecido un cuadrillo en todas las ediciones. El Star puede proporcionar el libro de estilo y de instrucciones a sus correspondientes, pero a usted es a quien toca desarrollar las ideas. Tenga la bondad de concentrar su atención en este importantísimo problema.

Sinceramente,

Nelson Byrd,
Jefe del Departamento
Telegráfico.

*
Exclusivo para el "Chicago
Daily Star"

Claremont, Wisconsin, julio 23
Elmer Lane, corresponsal en Claremont del Chicago Daily Star y redactor del Claremont Chronicle, hizo ayer un "hoyo en uno" en el hoyo 16, de 146 yardas, del Warbeck Golf Club. Mr. Lane jugaba en compañía de miss Carrie Savage, de Warbeck, condado de Claremont. Miss Savage vive con un hermano inválido y ha sido objeto de críticas y comentarios, al presentarse a jugar al golf en

TESOROS Y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apt. 159, Vigo, España.

pantaloncitos cortos, algo que constituye, para Warbeck, una atrevida innovación.

Mr. Lane logró su "hoyo en uno" dirigiendo su drive en forma que la bola rebotara contra el tronco de un árbol que se encuentra a unas treinta yardas del hoyo. La bola pegó exactamente en el sitio deseado por Mr. Lane y rebotó, rodando por la hierba, hasta caer en el hoyo. Mr. Lane invitó, luego, a una comida a miss Savage.

Mr. Lane, que además de periodista toma parte profesionalmente en diversos concursos, ganó recientemente un saxófono y dos entradas para cualquiera de los encuentros de baseball que los Cardenales del St. Louis celebren en sus terrenos este año y está vendiendo todo esto muy barato.

*

Warbeck, Wisconsin,
julio 28 de 1934.

Herman Feltzgerber,
N. State Street,
Chicago, Illinois.

Querido Dutch: Tan pronto como recibas ésta y te la metas en el cerebro, rómpela antes de que algún agente te eche mano y te la encuentre arriba. Quiero que le digas a Harry que mi pierna averiada está ya casi O. K.

Estoy guardado perfectamente en esta aldea, situada en medio del Estado. Los agentes tienen alguna idea de que me encuentro por Wisconsin, pero están buscando por el norte. Pueden acercarse a la candela en un momento dado, de modo que mejor será que le digas a Harry que me espere en cualquier momento en Chicago.

Carrie está aquí conmigo. Yo paso como su hermano inválido y no saco la nariz de la casa. Me estoy volviendo neurasténico, pero no quiero correr riesgos hasta no tener la pierna bien. Carrie no está pasando tan mal. Ha encontrado un terreno de golf y juega todos los días con un pluchón de periodista del pueblo cercano. Carrie dice que es una verdadera lástima que tipos como éste no tengan más dinero.

Dile a Harry que conozco bien al agente que nos tumbó y que está vivito y coleando. El que limpiamos no fué el que nos tiró, de modo que tenemos ese trabajo pendiente, ¿comprendes? Dile a Harry que espero que su hombro marche tan bien como mi pierna y que me espere en cualquier momento. Mientras he venido haciendo el papel de hermano inválido encerrado en la casa se me han ocurrido algunas ideas

SE NECESITAN HOMBRES

Para recibir instrucción en trabajos de

RADIO

TELEVISIÓN y Películas Parlantes

TRABAJO INTERESANTE BUENA PAGA

La industria de más rápido desarrollo en el mundo, ofrece ilimitadas oportunidades de ganar buen dinero a personas de 17 hasta 50 años de edad.

Yo he preparado un folleto de 40 páginas, profusamente ilustrado, exponiendo la verdad acerca de esta clase de trabajo y explicando cómo, por unos cuantos céntimos al día y aproximadamente una hora diaria de estudio, podrá usted, en corto tiempo, cualificar para uno de estos empleos o establecer un productivo negocio de su propiedad.

FÁCIL DE APRENDER

Cualquiera que sea el grado de educación que Ud. haya recibido o la clase de trabajo que desempeña ahora, fácilmente podrá iniciarse en breve en este interesante trabajo. Yo lo enseño en su propia casa. Centenares están ganando de 100 a 150 Pesos al mes extra, MIENTRAS APRENDEN.

PIDA EL FOLLETO GRATIS

Yo deseo enviarle este folleto enteramente gratis. Todo lo que tiene que hacer es llenar el cupón al calce con su nombre y dirección. Su ejemplar le será remitido a vuelta de correo. Mande el cupón hoy mismo.

Sr. C. H. MANSFIELD, Presidente
Instituto de Radio 923-F
810 West 6th St., Los Angeles, Calif., E. U. A.

Envíeme su libro Gratis "Oportunidades en Radio" y la prueba de como puedo obtener un trabajo Bien Pagado.

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ Provincia _____

CARTELES

A las Madres

Las madres que crían a sus hijos tienen mucha pérdida de calcio y necesitan tomarlo, no solamente para ellas sino para su hijo, pues el niño en esa edad necesita tomarlo para formar sus huesos que están en el período de desarrollo. El calcio que debe tomarse tiene que ir combinado con la Vitamina D del aceite de bacalao, pues si no se asimila, no se fija. NOVO-CALCIOL contiene calcio orgánico—vitaminas A, B y D—yodo y arsénico. NOVOCALCIOL es el calcio que están recetando los médicos por ser asimilable y lo indican a sus enfermos en los casos de raquitismo, linfatismo, escrófulas, desnutrición, falta de calcio, tuberculosis, etc. En farmacias, si no enviando \$1.20 a Laboratorio Cuajani Jordán, San Julio, 49, Santos Suárez, Habana.

buenas que podremos llevar a la práctica.

Mediapinta.

*
The Chicago Daily Star
Comunicados Interoficinas

Julio 24 de 1934.

De: Mr. Green
Para: Mr. Byrd
Asunto: Actividades de los corresponsales.

Tengo en mi poder un memorándum del departamento legal, diciéndome que uno de los corresponsales bajo su jurisdicción ha venido causando una serie de dificultades y creando problemas al Star, de tal naturaleza, que nos pueden llevar ante la justicia en cualquier momento si continúa en su labor.

Parece que el corresponsal en cuestión, un tal Elmer Lane, de Claremont, Wisconsin, ha venido ordenando el arresto de personas bajo la sospecha de ser "Mediapinta" Krueger, el criminal. Tres quejas se han recibido, procedentes de un campesino de Kansas, que es el más ofendido y el más beligerante, de un profesor de una Universidad del este y de un comerciante de Chicago. En los tres casos las personas fueron detenidas por las autoridades del condado de Claremont por espacio de varias horas hasta que se les identificó debidamente y su tal Mr. Lane, diciendo a cuantos querían oírle que era corresponsal del Star, nos echaba toda la responsabilidad encima. Todas las sospechas de Mr. Lane se basaban en que viajaban muy aprisa en un auto cerrado, pintado de negro. A todos se les ocasionó muchos trastornos sin objeto alguno. Sirvase poner fin a todo esto.
Ferdinand Green,
Editor.

*
The Chicago Daily Star
Chicago, Illinois

Julio 24 de 1934.

Mr. Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Estimado Mr. Lane: Se me ha llamado la atención de que todos los autos cerrados pintados de negro que viajan con un poco de velocidad constituyen su obsesión. Hágame el favor de suspender sus actividades. Su imbécil búsqueda de "Mediapinta" Krueger ha sido causa de trastornos para el Star y, de continuar, puede llevarnos, a nosotros ante un tribunal y a usted, a la cárcel.

Sobre su brillante despacho de golf, le diré: si todos los jugadores de golf del mundo que hacen "un hoyo en uno" nos hubiesen enviado la noticia, tendríamos establecido un museo para guardar la colección.

Le pasé su despacho al cronista de sports, quien dijo: "Bueno, ¿y qué?" y ahí terminó todo. Y si verdaderamente está deseoso de vender su saxófono y sus entradas de baseball, le recomiendo que se dirija al departamento de anuncios económicos del Star, que cobra el moderado precio de ochenta centavos por 40 palabras, tres inserciones.

No sé cuándo va a meterse en la cabeza que no es usted un editorialista. Al Star no le interesa Elmer Lane. Sólo le interesan las noticias que pueda conseguir Elmer Lane. En otras palabras, no quiero ver una línea más sobre Elmer Lane, su vida y sus milagros.

Sinceramente,
Nelson Byrd,
Jefe del Departamento

Telegráfico.

*
The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Julio 25 de 1934.

Miss Betty Harrison,
Campamento de Muchachas Edna Higgenbotham,
Lago Ochobee, Wisconsin.

Querida Betty: Bueno, empleo a disgustarme con el Star otra vez. Primero, Mr. Byrd me llama la atención por no enviarme noticias; y cuando le envío una, acerca de mi "hoyo en uno" en el Warbeck Golf Club, con Carrie Savage como testigo, me vuelve a llamar la atención, diciéndome que por ser yo un periodista, nada sobre mi constituye noticia. A mi me parece que cuando se hace "un hoyo en uno" se da base a una noticia, no importa quien haga el hoyo.

También me ha llamado la atención porque he venido haciendo un honrado esfuerzo para atrapar a un gran criminal y, al



NO OLVIDE
SUS DIENTES
VISITE AL

Dr. MIZELL

DENTISTA AMERICANO
CUBANO APLATANADO

Donde el trabajo está
garantizado y es a
precios razonables.

Absolutamente sin
dolor.

O'Reilly No. 76
TEL. M-2345

NO

Permita que la sombra errónea de polvo AÑADA AÑOS A SU CARA

● DICE *Lady Esther*

Sabe Vd. que la sombra o matiz erróneo de polvo puede añadir a su cara, de cinco a diez años de edad? Tal vez crea Vd. que está usando el matiz que la hace más joven, pero no puede estar segura hasta que no ensaye Vd. las cinco sombras del Polvo Facial Lady Esther.

Haga Vd. esta prueba a mi costo

Simplemente envíeme Vd. su nombre y dirección, y a vuelta de correo recibirá muestras liberales de los cinco matices del Polvo Facial Lady Esther. Primero deseo que quede Vd. convencida de que mi polvo no tiene arenilla. Póngase una pequeña cantidad en sus dientes y muerda. No encontrará ni traza de arenilla. Entonces deseo que ensaye Vd. las cinco sombras, una después de la otra, ante su espejo. Verá Vd. que UNA de estas sombras le da a su piel un glorioso tono joven. Envíe el cupón hoy mismo.



LADY ESTHER
c/o Droguería de Johnson
Obispo, 30, Habana

Favor de enviarme los cinco matices del Polvo Facial Lady Esther.

Nombre _____

Dirección _____

GRATIS

hacerlo, he causado algunas dificultades a dos o tres personas. A la verdad, no acabo de entenderlo.

He recibido hoy la última parte del problema en clave del *New York Item* y voy a trabajar. Es muy difícil, pero espero tenerlo resuelto en un día o poco más y todavía me quedan tres días de plazo para enviar las soluciones. Te voy a conferir el honor de enviar, bajo tu nombre, la que estimo más acertada. Voy a enviar otras siete soluciones con distintos nombres.

Tengo ahora que dejar esto para dedicarme a mis problemas y rompecabezas, pues luego tengo concertado un *round de golf*. No pierdo de vista ese premio de cinco mil pesos, que espero ganar a nombre tuyo.

Besos,

Elmer.

*
Campamento de Muchachas Edna
Higgenbotham
Lago Ochobee, Wisconsin

Julio 26 de 1934.

Mr. Elmer Lane,
Claremont, Wisconsin.

Querido Elmer: Me vas a hacer el favor de no utilizar mi nombre en tus imbéciles concursos. ¿No comprendes que miles y miles de personas toman parte en ellos? ¿Qué *chance* te supones que un jovencuelo de un pueblecito perdido en Wisconsin pueda tener entre tantos miles de inteligentes en la materia? ¡Ninguno!

Ya que esa Carrie Savage te interesa tanto ¿por qué no envías la solución a nombre suyo? Es un honor que no me seduce. ¡Mira que estar por ahí exhibiéndose con una rubia descocada que usa pantaloncitos cortos, apenas vuelvo yo la espalda!

Mr. Byrd hace perfectamente en llamarte la atención, porque estás desatendiendo tu carrera

periodística, para dedicarte a ese *golf* que tan pésimamente juegas, para perder el tiempo solucionando problemas idiotas y haciendo arrestar a personas decentes. Ya me dijo mi prima Agatha que poco faltó para que te metieran en la cárcel. Mejor hubiera sido, para ver si así escarmentabas. Estoy tan disgustada contigo, que hubiera ido hasta la cárcel para enseñarte la lengua y hacerte muecas, mientras estabas detrás de las rejas.

Betty.

*
The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Julio 27 de 1934.

Miss Betty Harrison,
Campamento de Muchachas Edna Higgenbotham,
Lago Ochobee, Wisconsin.

Querida Betty: Cuando nazcan personas más pesimistas y des-
(Continúa en la Pág. 66)

LAS MOSCAS
LLEVAN
ENFERMEDADES

FLIT
las mata





CURSO DE INGLÉS

A D A . K A P A N

LECCION IX

THE DOCTOR AT THE PATIENT'S HOME
(di dóktor at di péishonts jóum)
EL MÉDICO EN CASA DEL ENFERMO

Inglés	Pronunciación	Español	Inglés	Pronunciación	Español
1 At the patient's home	at di péishonts jóum	en casa del enfermo	symptom	simptom	sintoma
2 Greeting the doctor	grítíng di dóktor	saludando al médico	sick	sik/	enfermo-a
3 Still complaining	stíl kompléining	quejándose aún	ill	il/	
4 Prescribing	prescráibing	recetando	sickness	síkness/	(2) enfermedad
attack	aták	ataque	illness	ilness/	(2)
appetite	ápetaít	apetito	suffer (to)	tu sófer	sufrir, padecer
alarming	alármíng	alarmante	suffered	sóferd	sufrió, sufrido, padeci
bacteria	báktíríá	bacteria	worse	uér	padecido
castor oil	kástor óíl	palmacristi, aceite de ricino			peor
capsule	kápsul	cápsula			
diet	dáiet	plan de alimentación			
damp	dámp	húmedo-a			
idea	aidíá	idea			
knock (to)	tu nok	tocar (en la puerta)			
laxative	láxatíu	laxante			
microbe	máicrób	microbio			
magnesia	mágneshíá	magnesia			
nervous	nérvos	nervioso-a			
nasty	násti	malo (de temperatura)			
purgative	pérgatíu				
purge	peérch	(1) purgante			
physic	físik				
pale	peíl	pálido-a			
pulse	polss	(2) pulso (sucesión del movimiento de la pulsación)			
relieve (to)	relíiv	aliviar			
relieved	relíivd	alivió, aliviado			
relief (a)	e relíif	un alivio			
relax (to)	tu reláx	aflojar (sin rigidez)			
relaxed	reláxt	aflojó, aflojado (sin rigidez)			
sorry	sóri	apenado-a, apesadumbrado-a			
stomach	stómak	estómago			
stomachache	stómak-éik	dolor de estómago			

(1) La r debe ser pronunciada muy suave, casi imperceptiblemente y la ch debe pronunciarse fuerte.
(2) La doble ss debe pronunciarse fuerte.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.
Después cubra con una hoja todas las palabras numeradas (1, 2, hasta el 4 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

EXPLICACIONES

AS MUCH-AS—TANTO-COMO

Las palabras "as much-as" se emplean en las frases afirmativas de comparación. "As much" precede a un nombre colectivo y "as" sigue a éste. Su traducción es "tanto-cómo" con cualquier nombre colectivo entre ambas.
Ejemplos:

He has as much money as you él tiene tanto dinero como usted
He has as much work as you él tiene tanto trabajo como usted

NOT SO MUCH-AS—NO TANTO-COMO

En las expresiones negativas se emplean "not so much-as", con la misma construcción que en el caso anterior. Su traducción es "no tanto-cómo".
Ejemplos:

He has not so much money as you él no tiene tanto dinero como usted
He has not so much work as you él no tiene tanto trabajo como usted

Colectivo es el nombre que en singular expresa un conjunto de individuos, animales o cosas.
Ejemplos: El ejército; Un rebaño; Una arboleda.

EJERCICIOS

1º Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.
2º Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

A

I 1. "John, someone is knocking at the door". "Yes sir, it's doctor X, whom I called by telephone for you this morning". 2. "Have him come in here, as I don't want to leave the bedroom". 3. "Very well, I shall do so". 4. "Good afternoon, doctor. I hope you will pardon me for not having received you in the parlor, but I feel so ill and the weather is nasty and damp, so that I was afraid to leave my room". 5. "That's a very good idea. Don't be sorry at all". "What's the matter?" 6. "Well, since yesterday afternoon I have a severe stomachache and also a little fever". 7. "Please lie down in bed and relax, as I want to examine your muscles".
II 1. "What were the first symptoms?" 2. "Yesterday I ate without appetite and shortly afterwards (1) I had a slight pain (2) in my stomach, which became worse every moment. I had to take some aspirin and a home made remedy (3), but I didn't

get any relief from this nor from a hot water bag (4) and a massage". 3. "I shall have to make a blood test (5)". 4. "Do you think I have scarlet fever (6)? I ask this question (7), as a few days ago I visited a friend of mine who contracted this sickness". 5. "I don't think so, as it appears to be indigestion or dyspepsia (8) and you have to go on a diet".
III 1. "The first thing you will have to do is to take a purgative of castor oil or magnesia and tomorrow morning, a laxative that I shall prescribe, also some pepsin tablets (9). You will have to be careful that your food is well cooked and not highly seasoned and eat at regular hours, at an interval of about four hours". 2. "Do you think the fever will soon disappear?" 3. "I think so and I am prescribing something for it, but in spite of this (10), I advise you to remain in bed two or three days longer. Here you have the prescription".
IV 1. "Doctor, when will you come to see me again?" 2. "I don't believe another visit will be necessary right away, but if the fever doesn't go down or you feel any alarming symptoms, you can notify me, otherwise, I shall come within a few days, at which time you will have the result of the blood analysis".

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:
I 1. Who knocked at the door? Was the physician expected? 2. Does the patient leave his bedroom to receive the physician? 3. What did John answer when he was told to have the doctor come in the patient's room? 4. Why did the patient apologize (apologar, se disculpó) to the doctor? (1). 5. Was the doctor angry? 6. What did the patient say to the doctor? 7. What did the doctor tell the patient to do?
II 1. Did the physician ask about the symptoms? 2. Did the patient get any relief with the medicine he took? 3. Will the doctor make a blood test (or blood analysis)? 4. What made the patient think he has scarlet fever? 5. What does the doctor think is the matter?
III 1. What kind of a physic did the doctor recommend? 2. Does the doctor think the fever will disappear? 3. Did the doctor advise the patient to go out or to remain in bed?
IV 1. Does the patient ask if the doctor is coming again? 2. Does the doctor think it will be necessary to visit the patient very soon?
(1) La y en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la ch.

Traducción de las frases de la Lección VIII:

I 1. "Buenos días, doctor". "Buenos días, señor X". 2. "¿Qué le aqueja a usted?" "Pues, desde ayer por la noche me siento mucho dolor en la espalda y en el pecho y gran dificultad al respirar". 3. "¿Tose usted?" "Esta mañana comencé a toser y siento dolor al expectorar". 4. "¿Siente usted sed?" "Sí señor, especialmente durante la noche". 5. "Permitame tomar su temperatura. Tenga la bondad de darme el termómetro. Pues, tiene usted fiebre". 6. "Ya lo sabía, porque desde anoche me sentí un violento dolor de cabeza, escalofríos y, además, mucho dolor en la región lumbar, en los brazos y en las piernas, a tal extremo que me costaba trabajo andar, por lo que me tomé la temperatura y tenía treinta y nueve grados (centígrados)".

II 1. "Tenga la bondad de quitarse el saco y el chaleco, pues necesito auscultarle con el estetoscopio". Este es un instrumento que usan los médicos para distinguir el sonido dentro de las cavidades del cuerpo. 2. "Doctor, ¿creo usted que es algo serio?" "Aun no puedo afirmar a usted, porque necesito primero terminar el reconocimiento. Enséñeme la lengua; pues está sucia. Indique con su dedo, exactamente, el lugar en que se siente usted el dolor al toser. Respire fuerte, más fuerte aún. Vuélvase para reconocerle los pulmones y respire profundamente".

III 1. "Mi diagnóstico es que usted tiene bronquitis (o ataque bronquial). Usted debe guardar cama por varios días, conservándose bien abrigado. También le recetaré algo para su tratamiento. Usted tomará dos de estas píldoras por la mañana y dos por la noche, una cucharada grande de jarabe cada dos horas y una pequeña del líquido rojo cuando tenga usted acceso de tos; póngase una cataplasma en el pecho y, si tiene fiebre alta, tomará estas tabletas que contienen aspirina"

IV 1. "Doctor, ¿cuándo usted piensa ir a verme?" "Iré pasado mañana y entonces lo inyectaré y estoy seguro de que se sentirá mejor. Aquí tiene usted la receta con las instrucciones". 2. "¿Cuánto le debo, doctor?" "Tres pesos". 3. "Aquí los tiene usted". "Gracias". "De nada". "Adiós. Hasta pasado mañana". "Cúidese y siga mis instrucciones que se mejorará muy pronto".

V 1. El doctor X tiene sus horas de consulta de una a tres. 2. Es médico y cirujano; por tanto, él puede operar a sus enfermos. 3. Uno de sus enfermos se sometió a una grave operación, que fué un éxito completo. 4. El doctor tiene una clínica particular donde efectúa las operaciones, la cual está equipada con instrumentos quirúrgicos modernos.

Respuestas a las preguntas de la Lección VIII:

I 1. They greet each other. 2. He asks: "What ails you?" He begins to tell about his pains. 3. Yes, as he has a cough. 4. Yes, he always feels thirsty. 5. With a thermometer. He says, "Please give me the thermometer". He has a high fever. 6. He was quite sick.

II 1. It is an instrument used by medical men for distinguishing sound within the cavities of the body. 2. After finishing the examination of the patient.

III 1. He tells the patient he has bronchitis (or bronchial attack). He prescribes some medicine.

IV 1. Yes, he will go to the patient's home the day after tomorrow. 2. In his office he charges \$3.00, but to visit the patient at his home he charges \$10.00. 3. He tells the patient to take care of himself and he will become better very soon.

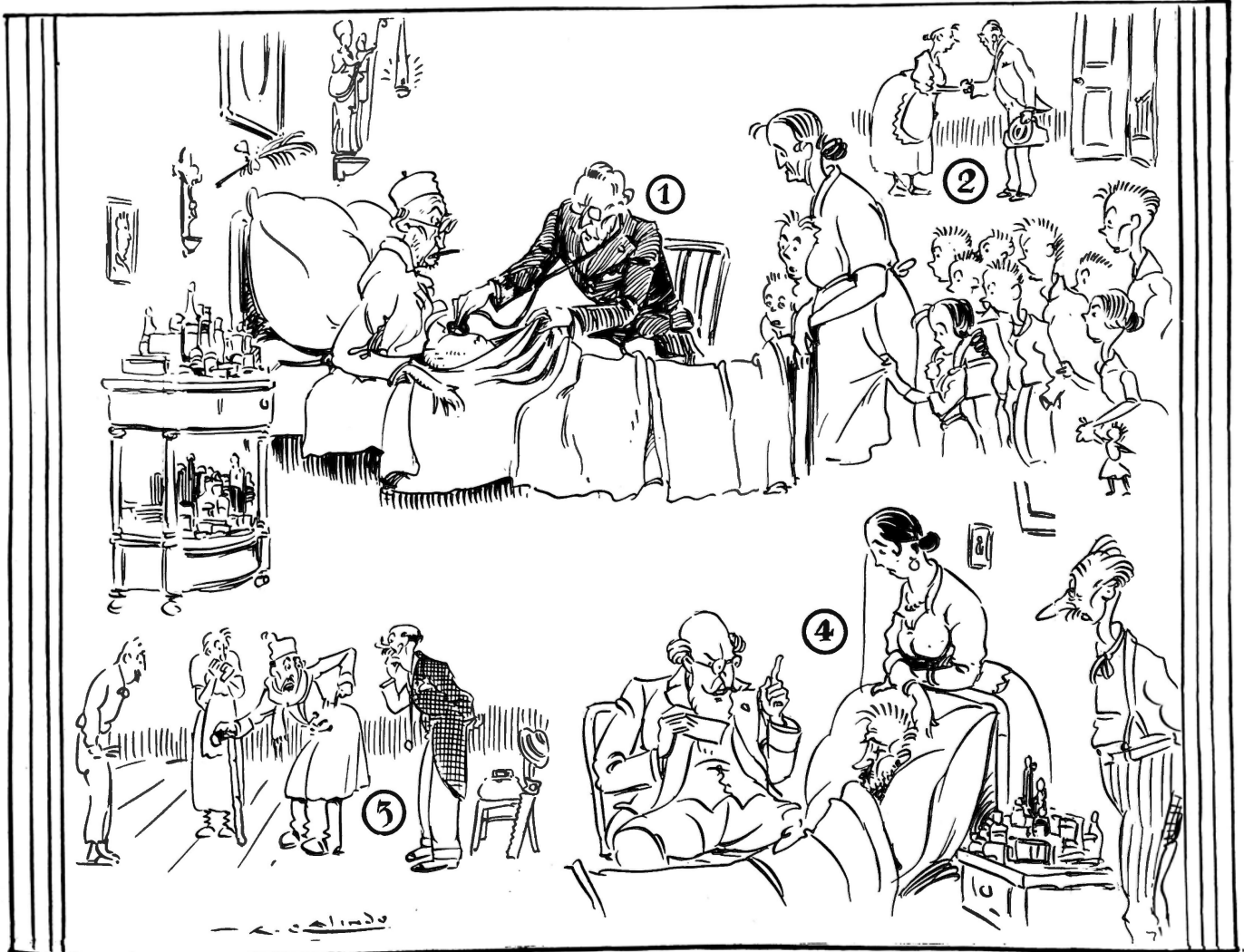
V 1. Every day except Sunday, from one to three. 2. He is a physician and surgeon so that he can operate on a patient. 3. It was a complete success. 4. In his private hospital.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

- 1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.
- 2º En el centro de la hoja escriba "LESSON IX".
- 3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

- 1 Shortly afterwards (*shórtli áfteruerds*), poco después.
 - 2 A slight pain (*e sláit péin*), un leve o ligero dolor.
 - 3 A home made remedy (*e jcum méid rémedi*), un remedio casero, cocimiento.
 - 4 A hot water bag (*e jot úcter bag*), una bolsa de agua caliente.
 - 5 Blood test (*blócl test*). Blood analysis (*blócl análsis*), análisis de sangre.
 - 6 Scarlet fever (*scárlét fíiver*), escarlatina.
 - 7 To ask a question (*tu ask e cuéschon*) (1), hacer una pregunta. Literalmente: pedir una pregunta. I ask this question (*ái ask dis cuéschon*), yo hago esta pregunta (1) (2).
 - 8 Indigestion (*indiyéschon*) (3), indigestión. Dyspepsia (*dispépsia*), dispepsia.
 - 9 Pepsin tablets (*pépsin táblets*). Pepsine tablets (*pépsin táblets*), tabletas de pepsina.
 - 10 In spite of this (*in spáit ov dis*) (2) a pesar de esto, a pesar de ello.
- (1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.
 (2) La *d* en la pronunciación figurada corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.
 (3) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.





COLEGIO BUENAVISTA

PARA NIÑAS Y SEÑORITAS

MIRAMAR Y GUTIÉRREZ

TÉLEFONO FO-1194

Clases de inglés con maestras americanas. High School americano, escuela normal privada. Primera enseñanza en castellano. Bachillerato incorporado al Instituto de la Habana. Internado admirablemente situado y atendido.

Las clases empiezan el día 3 de Septiembre.

PARA MÁS INFORMES, DIRÍJASE A MISS IONE CLAY, DIRECTORA, Reparto Almendares, Habana

Negocio...

(Continuación de la Pág. 63)

corazonadoras, no podrán superarte. Al juzgar mis chances en el concurso del *New York Item*, olvidas que siempre me gustaron los problemas de claves y cifras, que los he estudiado mucho, que conozco más sobre ellos que la mayoría de las personas y que por lo menos una de mis soluciones es 100 por 100 correcta.

Según me lo indicaste, empleé el nombre de Carrie Savage en la solución que estimo más acertada. Esta mañana las envié todas. Sé que le agradará que use su nombre porque ha demostrado mucho interés en mi trabajo. Cuando veas el resultado, senti-

rás haberte portado tan incorrectamente.

En cuanto a volver las espaldas, las volviste hace rato, desde que saliste de la escuela superior, pues durante todo el curso de las Normales no se te vió por aquí y al terminar las clases te marchaste al campamento de verano. En todo ese tiempo te he sido fiel. Y ahora, la primera vez que se me ocurre jugar al golf, con una muchacha, me acusas de falso, sin acordarte de que esa muchacha ha demostrado más interés en mis esfuerzos que tú.

Elmer.

New York Item, agosto 12 de 1934. Una muchacha de Wisconsin gana el concurso de claves del "Item".

Con un score perfecto de 100 por ciento, miss Carrie Savage, una muchacha de Wisconsin, típicamente modernista, "estilo 1934", ganó el concurso de claves del *Item*, celebrado recientemente. Más de cien mil soluciones se recibieron, procedentes de toda la nación, pero miss Savage fué la única que logró un promedio perfecto, si bien cientos de concursantes se aproximaron mucho.

Llamada por teléfono de larga distancia, hasta su casa de Warbeck, Wisconsin, anoche a última hora, miss Savage dijo a un reportero del *Item*: "¿Que si he sentido alguna impresión? ¡Estoy emocionadísima! Visité una vez New York y desde esa fecha vengo leyendo el *Item*. Cuando vi el anuncio de su concurso, decidí tomar parte en él, pues siempre me ha gustado descifrar los mensajes en clave. Tuve un tío que trabajó en el servicio secreto inglés durante la guerra, que era una maravilla resolviendo claves y mensajes cifrados y él fué quien me enseñó. ¿En que gastaré el dinero? Bien, una parte en vestidos, otra parte en obras de caridad y guardaré algo para cuando vengan días malos. Eso es lo mejor, ¿no le parece?"

Un cheque por cinco mil pesos, intervenido, le ha sido enviado a miss Savage y debe recibirlo el lunes a primera hora.

*

Telegrama

Bl 424 Claremont Wisconsin 13.

12.01 P. M.

Betty Harrison Campamento Edna Higgenbot-ham

Lago Ochobee Wis

Acabo recibir número *Item* de ayer anunciando que mi solución a nombre Carrie Savage ganó el primer premio. Voy a Warbeck dentro de dos horas para recoger mi dinero. Creo que daré cien pe-

sos a Carrie por haber utilizado su nombre.

Elmer.

*
Telegrama

AC 119 Lago Ochobee Wis 13 1.33 P. M.

Elmer Lane Claremont Wis

Dale veinticinco pesos. Ella no hizo trabajo alguno. Felicidades, pero sigo pensando es mejor te concentres en tu trabajo periódico.

Betty.

*
Agosto 13, 1934.

Querido pichón de periodista: Cuando vengas en busca de tu dinero y te encuentres esto clavado en la puerta, siéntate y refréscate un poquito y no pierdas la cabeza. Recuerda que para el *New York Item*, yo soy la ganadora, el dinero es mío... y ya cobré el cheque.

Pierdo tu maravilloso golf, pero

así podrás irlo mejorando, solita. Hasta que nos volvamos a encontrar, gracias por todo. Esto me recuerda aquella época en que cualquiera se volvía loco por las rubias.

Carrie.

*
Radio-Policia

Detengan sedán negro, licencia B-3-252-711. Viaja velozmente por ruta 819 hacia Chicago. Muchacha rubia conocida como Carrie Savage va manejando con hermano inválido. La muchacha es solicitada por la Policía de Claremont acusada de estafa. Deténgasele hasta que llegue el jefe de Policía de Claremont.

*
Despacho de Prensa

NX256 Markham Wisconsin 13 4.00 P. M.
Daily Star Chicago.

Una persona que no se ha identificado proporcionó información a la Policía hoy por medio de la cual se logró la inesperada captura del enemigo público George "Mediapinta" Krueger por el sheriff Jess Rohrbach del condado de Keenan. Rohrbach atravesó su auto en la carretera a la entrada de Markham interrumpiendo el camino y sorprendiendo a Krueger. Rohrbach saltó al estribo del auto y apuntó a Krueger con su revólver en el mismo instante en que Krueger se inclinaba para alcanzar una ametralladora colocada en el piso del auto. Manejando el auto de Krueger iba su compañera Alice Adrelik alias "Carrie Savage", que no opuso resistencia. Ambos están en la cárcel de Markham bajo una fuerte guardia especial esperan-

DISFRUTE DE LA VIDA

Tan JOVEN a los



Así puede y debe ser usted: hombre sociable, rebosando salud y energía, y con más aspiraciones que a los veinte —si hace caso de las señales de peligro del estreñimiento. A medida que uno va entrando en años aumentan los peligros de una eliminación defectuosa, mucho más tomando purgantes que envician el cuerpo.

Kellogg's ALL-BRAN proporciona la necesaria regularidad con sólo tomar dos cucharadas diarias. Es sabrosísimo con leche fría. No hay que cocerlo.

La "fibra" del ALL-BRAN ejercita los intestinos; su Vitamina B les devuelve su funcionamiento normal; su hierro asimilable enriquece la sangre. De venta en todas las tiendas de comestibles.



Kellogg's
ALL-BRAN
(Todo-salvado)
El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

5905

CARTELES

Lo más sencillo
para acentuar su belleza

lo más notable para su cutis! Al levantarse, antes de salir y al acostarse, frótese suavemente con un poco de Crema de miel y almendras Hinds. Es líquida. Penetra mejor. Presta encantadora tersura... suavidad de terciopelo... y, además, admirable protección al cutis. Es la única crema con la famosa fórmula Hinds original y verdadera. ¡No use otra!



CREMA
de miel y almendras
HINDS

EXIJA LA LEGÍTIMA

RECHACE SUSTITUTOS

dose la llegada de agentes del Gobierno Federal. Seguiré informando.

Elmer Lane.

*
DC 1419 Chicago Ill 13 4.17 P. M.
Elmer Lane
Cárcel
Markham Wiss

¿Qué significa eso de persona que no se ha identificado? El nombre de la persona es noticia de primera plana. Esa persona tiene recompensa de siete mil pesos ofrecida por la justicia. Tiene que encontrar esa persona y obtener su relato sobre la captura.

Nelson Byrd.

*
NX263 Markham Wiss 13
4.48 P. M.
Daily Star
Chicago

Yo soy persona sin identificar pero como usted me ordenó me mantuviera en el anónimo creí que deseaba siguiera en la oscuridad particularmente en este caso por haber encontrado a Krueger mediante mis trabajos de solución problemas concursos que usted desaprobó y de los cuales me dijo no escribiera una línea más. Sigo su consejo y procuro evitar la primera persona periodística.

Elmer Lane.

*
DG 1429 Chicago Ill 13 5.05 P. M.
Elmer Lane
Cárcel
Markham Wiss

Usted ganó. Envíe inmediatamente su relato de captura Krueger y use primera persona. Siga informando hasta que Krueger salga para Chicago.

Nelson Byrd.

*
The Claremont Chronicle
Claremont, Wisconsin

Agosto 15 de 1934.

Miss Betty Harrison.
Campamento de Edna Higgenbotham,
Lago Ochobee, Wis.
Querida Betty: Bueno, creo que le he demostrado a esa Carrie Sa-

vage que no puede burlarse de mí. Creyó que por haber enviado la solución a su nombre, no haría esfuerzo alguno para recuperar el dinero, debido a que no tenía, legalmente, en qué basarme para reclamar. ¡Y se equivocó de medio a medio! Se me ocurrió que si yo les había ocasionado tantos trastornos al campesino de Kansas, al profesor de la Universidad y al comerciante ordenando su arresto, lo mismo podía hacer con Carrie Savage, aun cuando no lograra que la condenaran ni tampoco recuperar mi dinero. Además, tenía algún derecho para pedir su detención y por eso no corría riesgos de que me encarcelaran a mí por falso arresto.

Bueno, la verdad es que siempre sospeché algo sobre el "hermano inválido" de Carrie Savage, aun cuando nunca te dije una palabra.

He salido admirablemente. Además de los dos mil pesos que me da el Gobierno Federal, obtengo cinco mil pesos de la Federación Central de Banqueros. El Star me paga cien pesos por mi relato personal, además de la tarifa normal en la información que envié desde Markham y que cubría cerca de dos columnas. El New York Item me envió doscientos cincuenta pesos por otra información, pues se encontraban muy interesados en todo lo sucedido a Carrie Savage, que había ganado su concurso. Y un abogado me dijo que tengo esperanzas de recuperar los cinco mil pesos que se llevó Carrie.

Esto hace, no contando el espacio regular en el Star, un total de doce mil trescientos cincuenta pesos, que no es de despreciar.

También vendí a Herbert Vreit el saxófono que gané en otro concurso por \$27.50; y vendí las dos entradas de baseball a John Schesinger, que va a visitar a una tía que vive en St. Louis.

Será mejor que vengas lo más pronto que puedas para que disfrutes de unas cortas vacaciones antes de volver a la escuela.

Te quiere,

Elmer.

El Gran... (Continuación de la Pág. 16)

bra. La carabina, sin embargo, estaba al alcance de su mano, y sólo le hubiera bastado alargar el brazo para cogerla, apuntar y disparar contra los asaltantes. Pero el terror de que se hallaba poseído no se lo permitió. Temblaba de pies a cabeza.

Entretanto, los asaltantes penetraban a través de los cristales rotos en la casa de Nicolaievitch e invadieron la sala. Tascia había corrido junto a su padre, y también aterrizada contemplaba el asalto.

Los bandidos estaban decididos a no perder tiempo. El que iba delante agarró a Nicolaievitch por la garganta y lo arrojó como un fardo sobre el diván. Allí quedó el viejo, aplastado como un gato, perdido el conocimiento. El otro, en su prisa por vencer cuanto antes todos los obstáculos, se lanzó contra Tascia, y tomándola por la cintura trató de inmovilizarla. Pero Tascia era ágil y fuerte, y dando una sacudida a su asaltante le arrojó lejos de sí, saltó hacia la cómoda y apoderándose de la lámpara de petróleo que iluminaba la trágica escena la lanzó contra el bandido. Este esquivó el golpe, pero la lámpara fué a estrellarse contra el suelo donde se hizo añi-

cos. El petróleo se inflamó, se esparció por el suelo y prendió en los muebles y en las telas. Una viva llamarada se produjo instantáneamente. Un humo denso y negro comenzó a surgir. Tascia cayó desmayada. A los pocos instantes, el fuego prendía en toda la casa y en el barrio se daba la señal de alarma. Acudieron los vecinos. Un grupo pudo ver, cuando huían, a los asaltantes. Les fueron detrás y una patrulla de Policía que llegaba a caballo los detuvo. Cuando el incendio pudo ser apagado, se encontraron entre los escombros los cuerpos carbonizados de Tascia y su padre.

Nikolenka y Mironoff fueron procesados por asalto, incendio y asesinato. El tribunal no tuvo mucho que hacer con ellos. Se les condenó a muerte. Se consideró que los dos bandidos, para robar un supuesto tesoro en la casa del viejo Nicolaievitch, lo habían asaltado. Y que al no encontrarlo, furiosos, pegaron fuego a la casa después de matar al viejo y a su hija. Eran, pues, ambos, unos verdaderos demonios. ¿Qué menos podían merecer que la muerte?

El día señalado para la ejecución, y pocos minutos antes de

¡NO SE DESORIENTE!

Que estas estrellas le guíen a la seguridad en la lubricación

CUALIDADES ESENCIALES	ALGUNOS ACEITES	OTROS ACEITES	Essolube
CONSUMO MÍNIMO	★		★
LARGA DURACIÓN	★		★
RESIDUO MÍNIMO		★	★
FLUIDEZ INALTERABLE		★	★
VISCOSIDAD CONSTANTE	★		

* Cada estrella indica que el aceite correspondiente posee la cualidad marcada. Todas las cualidades son esenciales.

POR todo el hemisferio meridional, la Cruz del Sur centellea para orientar al peregrino. Por todo el mundo, las estrellas de esta tabla comparativa sirven de guía al automovilista que titubea en la selección del lubricante para su motor.

Estudie usted dicha tabla. En ella se indica qué requisitos son indispensables en un lubricante moderno y cuáles de éstos se hallan en los tres diferentes grupos de aceites automovilísticos.

¿Se conforma usted con dos de las cinco cualidades esenciales? Entonces, compre un aceite del segundo grupo. ¿Exige sólo tres de ellas? Pues adquiera un aceite del tercer grupo. Pero ¿por qué quedar satisfecho con cualquiera de esas dos clases, cuando se pueden obtener las cinco propiedades fundamentales completas comprando Essolube, que no es más caro que los mejores aceites de tipo antiguo?

La respuesta ineludible a tales preguntas la ha dado el enorme aumento de ventas de Essolube por todo el orbe. En menos de tres años, se ha extendido por 39 países de cuatro continentes: el éxito más fulminante en la historia de la lubricación. ¡No se quede usted atrás: use Essolube!

Le CONVIENE usar



Essolube

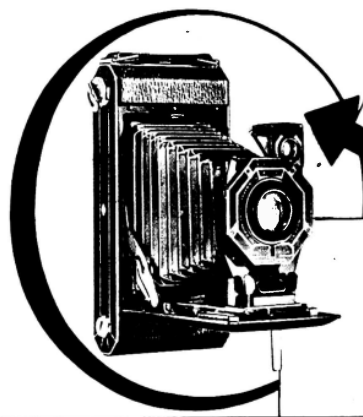
EL AS DE LOS ACEITES

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

CARTELES

El Regalo de Buen Gusto™ Una KODAK

QUE regalar no es problema, es un placer... cuando el regalo es una Kodak. Placer para el dador, al saber de antemano que el presente ha de gustar. Placer triple para el recipiente: al abrir el paquete, al ver las lindas "fotos" que toma la Kodak, placer al ojealas más adelante. Por eso, para santos, cumpleaños, para cualquier ocasión, una Kodak es el regalo que denota buen gusto. Para ELLA, por ejemplo, una Kodak Six-20, moderna, segura, chic. Véase el surtido de regalos que tienen donde ostentan letrero KODAK... o bien pidásenos catálogo, por medio del cupón.



• La Kodak Six-20 con el rápido objetivo Kodak Anastigmático/6.3 toma hasta buenas instantáneas de 6x9 cm. bajo malas condiciones de luz.

KODAK CUBANA LTD.
APARTADO 1349. HABANA.

Sírvanse mandarme su nuevo catálogo Kodak.

Nombre.....

Dirección.....

"Salud.. ¡qué dicha es tenerla!"

"NUESTROS hijos todos son sanos—llenos de vida. Rara vez se enferman. Todos los días les doy Quaker Oats, un alimento que favorece el desarrollo de los huesos y músculos, que enriquece la sangre y fortalece los nervios. Contiene todos los elementos nutritivos que el niño requiere para crecer. Mi marido y yo también lo comemos porque nos da energías en abundancia y nos conserva sanos. Por eso recomendamos el Quaker Oats."

LA IMAGEN DEL CUÁQUERO
SÓLO EN EL LEGÍTIMO

Quaker Oats



ser llevados a la horca, llamaron ansiosamente al director de la cárcel. Cuando éste fué a donde estaban, los dos en la misma celda, y les preguntó:—¿Qué quieren?—los dos asesinos le interrogaron ávidamente.

—Queremos saber, señor, si encontraron, por fin, el gran tesoro que guardaba el viejo Nicolaievitch debajo de la cama...

—¿Por qué?—preguntó el director de la cárcel.

—Porque debe haber un fabuloso tesoro... Muchos brillantes... perlas... rubies...

El director de la cárcel se echó a reír. Y dijo:

—¿Quién les ha contado a ustedes esa leyenda?

—Yo la oí de los propios labios de Nicolaievitch,—dijo Mironoff.—El decía que ese tesoro valía más que todas las pedrerías de Oriente.

—¡Ah, sí!—dijo el director.—Ahora comprendo... Ustedes creían que el viejo guardaba piedras preciosas y joyas riquísimas. ¡Ah! ¡Está bueno! Pues bien, amigo Mironoff... y tú, Nikolenka: sois dos idiotas.

Y se echó a reír, pasmado de la

feroz ingenuidad de los dos hombres.

—¿Entonces,—dijeron éstos,—no había tal tesoro en la casa del viejo?

—¡Qué ha de haber! Cuando tú sorprendiste a Nicolaievitch aquella conversación, él hablaba en sentido figurado. El incomparable tesoro a que se refería, ¿saben ustedes lo que era?

—No señor,—dijeron los condenados a muerte abriendo desmesuradamente los ojos.

—Pues ese tesoro, idiotas, era simplemente, un viejo ejemplar de la Biblia. Una Biblia antigua, que por tradición familiar iba pasando de una a otra generación. Y la guardaba religiosamente, como una reliquia, el viejo Nicolaievitch.

Los dos bandidos bajaron la cabeza, estupefactos. En ese momento los fueron a buscar para llevarlos a la horca. Y, durante los pocos instantes que les quedaron de vida, se desesperaban por comprender cómo era que un librero inmundo, carcomido por el tiempo y por la polilla, podía ser considerado como un tesoro...

Divagaciones

(Continuación de la Pág. 38)

pirifual de nuestra contienda, ante el poderoso dominio del frente americano.

Como si me colara por mi propia casa, así penetré en el departamento reservado, en las oficinas de la casa de Zaldo. Allí, sin más preámbulo, me quité el saco para soltar las alforjas, mias y ajenas.

—¡Don Anselmo! Todo esto es dinero de mi familia y mio, que necesita del amparo de usted.

Abrió la caja, antes de contestarme. Y con las dos hojas abiertas de par en par, se expresó así:

—¡No hay más remedio que ayudarnos mutuamente! Ponga usted mismo sus alforjas en el departamento de abajo.

—Es que tengo que traer unas maleticas de mano, con prendas y valores.

—Cuando usted vuelva, si no estoy aquí, llame a mi socio, y como si fuese yo en persona, sírvase a su conveniencia.

—¡Gracias, don Anselmo! Voy ahora por mi familia. ¡Qué gran favor me hace usted!

No podía por menos que sentirme feliz en mi desgracia. Nada de papeles, nada de condiciones. Era la guerra que imponía el mutuo auxilio entre los españoles, en trance tan aventurado.

Sali de la ex iglesia tan aliviado, tan resuelto, por haber dado una solución de garantía a mi escollo de mayor interés, que me fui para el muelle, creyendo tendría necesidad de esperar aún, al botero Dolores, con mi preclada compañera e hijos.

El bote ya había dado su viaje redondo. Uno de mis familiares le estaba pagando sus dos viajes al tiempo de mi llegada.

Miré al cielo, como en el cuadro de Colón o de los Puritanos, al dar gracias a Dios por estar en tierra y a salvo. ¡Qué hermoso lucía el cielo de Veracruz en aquel mediodía! Busqué a mi mujer. Y ¡cuál no sería mi sorpresa, al verla sentada sobre un baúl, abrazando a nuestra hijo y llorando, en silencio, a lágrima viva!

—¿Qué te pasa, hija mía?

—¡La niña, con el aire de la noche, casi en cubierta, se ha puesto mala. Tiene 40 grados de fiebre. Tengo miedo de perder a mi hijita en este país!

Hay que pasar por estas heridas del corazón, para saber cómo actúan los cuarenta grados del termómetro, que ella siempre lleva consigo. ¿Qué hacer? Lo primero y principal era buscar un hotel. En aquellos días, casi todas las familias particulares del centro de Veracruz, estaban convertidas en casas de huéspedes. ¡Si había casi más españoles y cubanos, que mexicanos! Además, se esperaba el vapor francés "Lafayette" en viaje irregular, salido de La Habana, con una cantidad de pasaje increíble.

Con la ayuda del señor Zaldo, nos metimos en donde nos recomendó. La niña estaba roja de cara. Más parecía una brasa de candela, que una pobre niña, en el día preciso de cumplir los 4 meses de nacida.

—¡Vamos a buscar al doctor "Cinco Minutos!" ¡Debe estar en los portales del Hotel Diligencia!

Efectivamente, no estaba allí. Y mi vehemencia era infinita. El doctor "Cinco Minutos" era el médico de la colonia española. Le designaban con este apodo, porque era su estribillo, para su buscador:

—¡No se apure usted! Es cuestión de cinco minutos.

Y así quedó bautizado. Pero yo necesitaba los cinco minutos sin tardanza. Y al saber que nuestro galeno, había salido fuera de la ciudad, llamamos al primer médico que se terció en la rebusca.

Tres días iban pasados, bajo una amenaza horrible. ¿Será posible, Dios mio, que vaya a perder mi hijita, en esta tierra extranjera? ¿Qué será de mi atribulada mujer? ¿Cómo salir de esta situación tan angustiosa?

El médico venía dos o tres veces al día. Su continente no me inspiraba confianza... Yo subía y bajaba escaleras. Iba y venía de la botica. El farmacéutico al leer la última receta que le llevó hizo un gesto que traduce por una desapprobación manifiesta.

—¡Cómo! ¿Más láudano aún? No esperé el despacho de la fórmula. Sali como un loco, en busca de don Anselmo. Al llegar a su despacho y decirme que había tomado el tren para Jalapa,

Para Lombrices

VERMÍFUGO TIRO SEGURO del Dr. Peery

De resultado eficaz para niños y adultos. Lo recomiendan los médicos.

¡CUIDADO! No arriesgue malos resultados con imitaciones de efectos violentos. Exija que le den el producto legítimo, con el nombre del famoso DR. PEERY.



perdí el mundo de vista. ¡Yo debo hacer algo! ¿Pero qué?

Ante la falta del amigo, capaz de ofrecerme un nuevo sendero en mi desesperada angustia, abandoné el almacén de paños, en el preciso instante en que la campana parroquial del doblar de la calle daba el toque de oración.

Instintivamente, entré en la iglesia como un desesperado, anhelante por descubrir una luz encaminadora, en la tormenta que azotaba mi existencia y la de mi santa mujer. No vi a nadie. Avancé hasta el centro del templo. Caí de rodillas y miré a la Virgen, con ojos de piedad, con el alma sedienta de amparo, en mi compleja turbación. Abri los brazos en cruz, y le dije, con las alas del corazón, con la pureza del sentir, con la fe del creyente en trance de tal amargura:

—Virgen Santa: dame tu inspiración, en estos momentos amenazadores. Dime qué debo hacer para salvar a mi hija... Yo sé que a veces estoy algo distraído de tu consolador amparo. Olvida mis pecados, ¡Virgen santa!, y sálvame a esta pobre hija, que si he de enterrarla en Veracruz, será el eterno pesar de su bondadosa madre... Yo te prometo que mientras pueda, no dejaré de cumplir con los mandamientos de nuestra santa religión.

Aunque muy abatido, miré a la Virgen con ojos de tranquila resignación. Salí de la parroquia, con la cabeza humillada, pero me parecía sentir una voz de esperanza, que me infundía valor.

Al doblar la calle, me encontré con un cubano viejo, algo parlante de primos lejanos.

—¿Usted por Veracruz?

—¡Huy, hace dos meses! Vine con Aurelio.

Ruego al lector me permita decirle quién era ese tal Aurelio, hijo del viejo cubano.

Había en la calle de Amargura esquina a Cuba, frente al convento de San Francisco, la imprenta de "El Avisador Comercial". Lo dirigía el periodista montañés don Juan López Seña. Allí acudía yo muchas tardes y colaboraba en "El Avisador" de cuando en vez.

En el curso del tiempo, también se editó en aquella imprenta, el diario "La Justicia", dirigido por el doctor Aurelio Cruz Silvela.

Este era, pues, el Aurelio de referencia. Fui a decirselo a mi mujer, que por toda respuesta me dijo precipitadamente y empujándome:

—¡Anda, corre, tráeme al doctor Silvela inmediatamente!

No sabía por dónde orientarme. Pregunté a un caballero cubano por la residencia del médico. En seguida me la proporcionó, si bien con un gesto de inoportunidad a mi parecer. Con el paso más acelerado que pude, di con la casa. Entré. Subí... y de rondón me colé, en medio de una junta cubana, con el retrato de Maceo en el centro de la pared. La mesa estaba presidida por el doctor Aurelio Cruz Silvela:

—Perdonen mis respetables caballeros que un español interrumpa vuestra sesión. Pero es que vengo de parte de una cubana, amiga del señor Aurelio, para que salve una cubanita que se nos muere sin remedio.

Mi acento, quizás, mi desesperación, tal vez, hicieron tanta mella en el ánimo de los asistentes, que, a coro, respondieron:

—¡Vaya, doctor, vaya!

Mi familia, al enfrentarse con el médico cubano, le pareció ver la tierra de salvación.

Miró a la niña. Analizó las medicinas.—El láudano, para esta infeliz,—dijo,—provocaría su muerte. Sólo los cubanos podemos tener una experiencia del caso. Esta niña tiene un diente por reventar, y a los cuatro meses, en México no se ve esta prematura aparición. Traigan alcohol de 40 grados y un abanico. Aquí no disponemos del recurso del hielo.

Bañó la cabeza de la enfermita con el alcohol de alta graduación. El abanico de guano lo agitaba sobre el cerebro de la niña, hasta vencer la congestión. Al fin, durmió el angelito, y el médico Cruz Silvela nos alentó así:

—Procuren no hacer ruido. Si la niña logra dormir unas cuatro o cinco horas, su hija estará salvada. En cuanto despierte, denle, en seguida, una cucharada de esta medicina.

¡Qué horas pasamos! ¡Qué momentos tan ansiosos!

Cuando todo el barrio de Veracruz estaba en silencio, en donde residíamos irrumpió, inesperadamente, un organillo, tocando la canción *La Virgen de la Paloma*, muy en boga en aquel tiempo.

Líbrese De La Acidez De Los Riñones Con Este Nuevo Método Recobre Su Vigor

Famosos Médicos Hablan de la Eficaz Fórmula Que Está Terminando con los Trastornos de los Riñones y Vejiga y Haciendo Que Hombres y Mujeres se Sientan 10 Años mas Jóvenes con Motivo de Nueva Salud y Vigor Obtenido Limpiando los Riñones.

Ya usted no tendrá que sufrir ni un día más de trastornos y debilitamiento de los riñones y vejiga gracias a un notable y eficaz remedio preparado especialmente para poner fin a esos males, remedio que puede conseguirse hoy en cualquier farmacia o botica.

Los médicos y científicos dicen que sus riñones tienen millones de diminutos y delicados tubos o filtros que deben funcionar cada minuto del día y de la noche eliminando los ácidos, tóxicos, gérmenes y residuos de la sangre, y si fallan en sus funciones, lentamente pero de manera segura, su cuerpo se va envenenando y es imposible que pueda sentirse bien. Su sangre pasa por sus riñones 200 veces cada hora y si sus riñones y vejiga no funcionan bien, usted de seguro se sentirá prematuramente viejo, cansado, agotado y nervioso y padecerá de frecuentes deseos de orinar durante la noche, de reumatismo y muchos otros males.

Si usted padece de trastornos y debilidad de los riñones y vejiga que lo hacen sufrir de síntomas serios como la pérdida del vigor, frecuentes micciones nocturnas, dolores de espalda y en las piernas, nerviosidad, lumbago, rigidez muscular, neuralgia, ciática, reumatismo, vértigo, ojeras, dolores de cabeza, caídas frecuentes, ardor, escozor y acidez, no puede perder ni un minuto ni arriesgar una demora que puede resultarle peligrosa. Debería de empezar a tomar inmediatamente la fórmula médica llamada Cystex (se pronuncia Siss-tex) para que se convenga Ud. mismo de la rapidez con que ayuda a la naturaleza a corregir esos trastornos. Cystex no es un experimento—es el descubrimiento de un médico—de acción positiva y rápida y que ha sido ensayado y probado en millones de casos en todo el mundo. Miles de médicos lo recomiendan diariamente. Como ejemplo: el Dr. T. J. Rastelli, hombre de ciencia, médico y cirujano de Kensington, Londres.

Si su droguista no lo tiene, escriba a

Inglaterra, escribe: "Cystex es uno de los mejores remedios que he conocido durante mi larga práctica. Cualquiera médico lo recomendaría por sus positivos beneficios en el tratamiento de muchos desórdenes de los riñones y vejiga. Es un remedio eficaz e inofensivo." Cystex es una fórmula de un médico con casi 40 años de experiencia, preparada especialmente para los trastornos de la vejiga y los riñones. Empezar a actuar en 15 minutos tonificando, calmando y sanando los riñones y vejiga irritados produciendo en 48 horas una nueva sensación de salud, juventud y vigor.



Dr. Van Straubenzon

Los médicos de todo el mundo elogian los méritos de Cystex. Por ejemplo, el Dr. C. Van Straubenzon, notable especialista de Londres, recientemente hizo la siguiente declaración: "Los venenos eliminados de la sangre son depositados en los riñones y deben ser expulsados prontamente o de lo contrario se presenta un estado de irritación que perjudica al organismo. Considero que Cystex es una de las fórmulas más meritorias en su clase, y lo recomiendo altamente en los casos en que se requiere un remedio de esta naturaleza."

Debido al éxito mundial obtenido aún en los casos más tenaces, la fórmula médica Cystex se ofrece ahora a los que padecen de trastornos de los riñones y vejiga bajo la equitativa garantía de aliviarle su mal a su entera satisfacción o se le devolverá su dinero al regresar la caja vacía. Compre hoy Cystex en cualquier farmacia o botica y pruébelo bajo nuestra garantía, vea usted mismo cuánto más joven, fuerte y sano empieza a sentirse con el uso de esta receta especial para los riñones. Cystex obra eficazmente y lo dejará enteramente complacido en 8 días o nada le costará conforme a nuestra garantía.

Consiga hoy mismo Cystex (se pronuncia Siss-tex) en cualquier farmacia o botica, refúse los substitutos. Cystex es la única receta médica especialmente preparada y garantizada para los trastornos de los riñones.



J. Casanova, Apartado 1204, Habana.

"Dónde vas con mantón de Manila, dónde vas con vestido chiné". Aquellas notas nos parecían cuatro tiros de un fusilamiento. Las mujeres se abalanzaron al balcón. Yo salí, sin meditar. Cegado de amor y de dolor, le dije al del manubrio y al del plato: —Tengo una niña grave. Si me la despiertan, me la matan y yo mataré a ustedes si no se van... Debía yo tener una cara feroz y un gesto loco, porque los veracruzanos del organillo, aun creo que están corriendo.

Los que me ven cada domingo en la misa de cualquier iglesia, sentado en el primer banco, no lo tomen a vanidad expositiva, sino al lugar en que puedo abstraerme en el cumplimiento de mi "secreta promesa" que se va extendiendo, cada día más y más, a medida de las naturales desapariciones de mis familiares, al pagar el inexorable tributo a la vida.

Esa media hora de rezar; esa manera de circunscribirme, dentro de mi propia existencia, orando por los míos, ciertamente que pudiera hacerlo en medio del gran desierto, como dicen los espíritus de las grandes soluciones. Pero yo he de confesar que, fuera del templo, no alcanzaría la dulce emoción interna, arrobadamente mística, tan llena de felicidad moral, para el alimento consolador de mi espíritu creyente.

En estos momentos religiosos siento una misteriosa telepatía que parece unirme con Dios y este es mi deleite que me hispa el alma.

MORTALIDAD

LA mortalidad de callos y juanetes causada por los efectos de Blue-jay, el callicida mundial, aumenta año por año. Ud. también podrá extirpar ese mortificante callo con sólo aplicarse Blue-jay.

Transcurridas cuatro horas, la niña despertó. Pasaba de la medianoche. Con la precipitación la madre y la abuela metieron en la boca de la enferma, toda una cucharada...

—¡De la medicina, naturalmente!

—¡No, señor! ¡De alcohol de 40 grados!

¡Cómo corrí a buscar a Aurelio! Entonces la curó por borracha, pero la niña fué salvada y así pudimos subir a la meseta de México.



Quítese sus callos con **BLUE-JAY**

SECCIÓN PARA POR CON Y ENT

A cargo de «LA MADRECITA»

EPITOLARIO INFANTIL

CHARLANDO CON MARGOT

¡CÓMANTAS tardes, mi querida Madrecita, sin charlar contigo!
—Muchas, mi nena curiosa, pero estoy pensando en la serie de preguntas que tienes guardada para hoy. Ten cuidado, y guárdate algunas para la próxima charla.

—Te equivocas, Madrecita; mi pregunta de hoy es una pero muy buena. Hace tiempo que estaba queriendo que me explicaras con tu palabra suave y comprensiva, lo siguiente: **QUE NECESITAMOS RESPIRAR PARA VIVIR.**

—No sólo necesitamos respirar, nena, sino que es preciso que el aire que respiremos sea apropiado para nuestra vida. Un aire cargado de gases nocivos no sirve para nosotros y si lo respirásemos moriríamos envenenados.

—Bueno; entonces dime, ¿por qué necesitamos respirar aire puro para vivir?

—Porque lo que sostiene nuestra vida es la sangre, y ésta hay que mantenerla en un estado constante de pureza. Tú sabes que la sangre está circulando continuamente por nuestras arterias y nuestras venas.

—Lo sé porque lo he estudiado en "El Tesoro de la Juventud", en la sección de "El porqué de muchas cosas".

—Sin necesidad de estudiarlo deberías de saberlo también.

—No sé cómo, Madrecita. Yo no soy adivina.

—No es necesario ser adivino. Mira, si pones un dedo en cualquier parte de tu cuerpo por donde pase una vena, notarás los latidos que produce la sangre al pasar.

—A... ver... Oye... Madrecita... es verdad. Mira. Oye cómo late...

—Pues bien, mi nenota curiosa, la sangre al recorrer nuestro cuerpo va recogiendo todo el ácido carbónico que se desprende del organismo.

—¿Y de dónde procede ese ácido carbónico?

—De la combustión de los alimentos.

—¿Entonces, si no comiéramos no tendríamos necesidad de respirar?

—¡Ah, claro! ¿Para qué querríamos respirar después de muertos?

—Bueno, pero suponte que pudiésemos vivir sin comer, ¿sería necesaria entonces la respiración?

—No puedo suponer eso, porque sin alimento no es posible la vida, y no viviendo no se necesita la respiración para nada.

—Quiere decir, entonces, que la alimentación y la respiración son dos cosas que se necesitan mutuamente y que sin cualquiera de las dos nos moriríamos.

—Así es, mi nena. Si supieras cuánto gusto me da el tenerte tan cerca de mí y que seas tan curiosa. Siempre estás ávida de saber. Así llegarás a ser una peronita muy sabichosa.

—No he terminado todavía mis preguntas. Oye, ahora dime qué cosa contiene el aire que es tan indispensable para nuestra vida.

—El oxígeno. Cada vez que aspiramos cierta cantidad de aire llevamos a nuestro aparato respiratorio ese gas llamado oxígeno, el cual al llegar a los pulmones penetra en una infinidad de pequeñas cavidades, donde se purifica el aire.

—Dime, Madrecita, ¿dónde se respira mejor: en el campo o en la ciudad?

—En el campo. Has de tener en cuenta que en las ciudades no puede ser el aire tan puro porque el polvo, los olores distintos y la aglomeración de gente lo impurifican mucho.

En el campo es delicioso, Madrecita. En él me he pasado todos estos días de vacaciones. Fíjate que tengo la cara más colorada y estoy más gordita, ¿verdad? Ahora pienso aprovechar mucho estos meses en el colegio, hasta diciembre que tendremos otras vacaciones cortitas, pero repletas de azúcar.

Quiero también enviarte un escrito sobre "El Tesoro de la Juventud". Este es un gran concurso. Te felicito; y también al señor Zimmermann, pues han tenido una gran idea con este concurso para los niños que saben escribir y pensar.

Bueno, ahora te dejo. Te veo con deseos de descansar de mi lata de nena curiosa.

—Ojalá que todos los niños del mundo quisieran saberlo todo y preguntarlo todo.

Y Margot se fué corriendo, como siempre, deliciosa y linda.

EL CONCURSO DE "EL TESORO DE LA JUVENTUD"

Sigue aumentando el número de concursantes. La Madrecita está muy contenta. Los niños que quieran enterarse bien de las bases, lean los CARTELES de julio 28 y agosto 4.

El premio es el siguiente: "LA COLECCIÓN MODERNA DE CONOCIMIENTOS UNIVERSALES". Un gran premio por el que todos los niños deben luchar por ganárselo.

Este concurso durará tres meses, pero cada semana—cuando lo estime su Madrecita—entre los que vaya recibiendo, publicará alguno con el retrato del autor.

Después, al final de los tres meses, se premiará el mejor entre todos los recibidos.

Lo que tienen que hacer los niños es lo siguiente: un trabajo con un máximo de 200 palabras expresando cuál de las 14 secciones de "El Tesoro de la Juventud" es la que más le interesa y explicando a su manera la razón de esa preferencia. Es bien fácil. En cambio, el premio es monumental.

Es indispensable enviar el cupón que aparece en esta página.

CONTESTANDO A LOS NIÑOS...

El niño premiado por haber obtenido más puntos durante el mes, ha sido: **M^a Luisa Gómez Regojo, Oriente.**

Le agradeceré a esta hijita inteligente que me envíe su dirección exacta para enviarle su premio.

Los niños premiados en la semana pasada por haber enviado primero y correctamente soluciones al rompecabezas último, han sido los siguientes: **Jorge Matías y Cao, La Habana; Jorge Baró Veranes, Camagüey; Faustino Pérez Vázquez, Manzanillo; Oneida H. Alfonso, La Habana, y Gloria Millán, de Matanzas.** Los niños que viven en La Habana pueden pasar por esta redacción el próximo sábado de nueve a doce a. m., a recoger sus premios. Los del interior los recibirán pronto.

A LOS NIÑOS A QUIENES LES INTERESE.—María T. Fortela, que vive en 15 número 359, entre 2 y Paseo, Vedado, quiere canjear sellos con los que deseen. Quedan enterados los filatélicos.

IRIA R. GÓMEZ, Guantánamo.—No te he enviado tu encargo porque realmente estoy en duda si quieres lápices de colores o acuarela. Aclárame esto y enviame completa tu dirección. No te he olvidado. Eres muy constante e inteligente para que no me acuerde de ti, nena buena.

LYDIA GISPERT.—Enviame de nuevo tu dibujo hecho con tinta china y si está bien, saldrá.

LOURDES OCARA, Cayo Juan.—Tampoco me he olvidado de ti. Enviame tus trabajos.

AGNES MORTENSON.—Puedes enviar todos los trabajos que quieras al concurso de "El Tesoro de la Juventud".

JULIA GUERRA.—No estés bravita. Te dedico el mayor besito de miel de la semana. ¿Estás contenta ahora? Enviame trabajos.

MERCEDES COBO C., Guantánamo.—Puedes enviarme trabajos todos los que quieras. Me parecen una nena muy inteligente. Tus preguntas saldrán. Espera paciente como nena buena.

FABIOLA PERAY.—Enviame tu dibujo con tinta china, a ver si puede salir.

HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.—Filino Pérez González, Güines; Teresita Fernández Cano; Margarita Cama, Guantánamo; Enrique Ríos; Raúl Avello, Cienfuegos; Leoncio Junco Caballero, Caibarién; Elvirita Menéndez; Angélica Argüelles; Armando Uruela; Manuel Puncia, Morón; Daniel Alvarez; Elsa Sánchez; Berta Alfaro; Fabiola Peraza, Camagüey; Dora Carrera, Camagüey; Efraím Hernández, Santiago de Cuba; Hortensia Frestilla, C. Lugareño; Hermes Chiong, Nuevitas; Esther M^a Duro; Nereyda M. de Arriba, Santiago de Cuba; Ramoncito Casas, Florida; Teteita Land; Manuelito del Rosal; Griselda Valente, Veguitas.

cada uno, una cámara fotográfica. Quedan fuera del concurso autores de los pasatiempos.

TERCETO SILÁBICO

(Enviado por Mariano San Martín).

OO OO OO
OO OO OO
OO OO OO

1º—Adorno que se hace en ropa.
2º—Lata en diminutivo.
3º—Apellido.

FUGA DE VOCALES

(Enviada por Delta González)

L — c. n. c. ne. — s. n. —
j. — q. — ro. n. s. — d. l. — n. —
— ng. n.

CHARADA Nº 1

(Enviada por Ramiro Ceballos, La Habana).

Mi 2ª con 1ª concuerda.
Mi 3ª con 1ª cacique indio.
Mi 1ª con 4ª lo hace el manantial.

TODO:—planta mexicana.

CHARADA Nº 2

(Enviada por Dragolyub Plasmich).

Mi primera tercia, un río
Dos—primera en el billar
Dos—tres salvó a los jueces
Y TODO en el mes está.

ROMBO

(Enviado por Berta de la Riba)

o
o o o
o o o o
o o o
o

1º Vocal.
2º Exclamación andaluza.
3º Nombre femenino.
4º Nombre de letra.
5º Vocal.

ADIVINANZA

(Enviada por Carmita D. González).

¿Cuál es el animal que come la cola?



Teresita VIETA LÓPEZ, Gloria M^a TRINIDAD Y VALDES, Margarita y Manuel FERNÁNDEZ Y MICHELENA.

NOMBRE

.....

EDAD

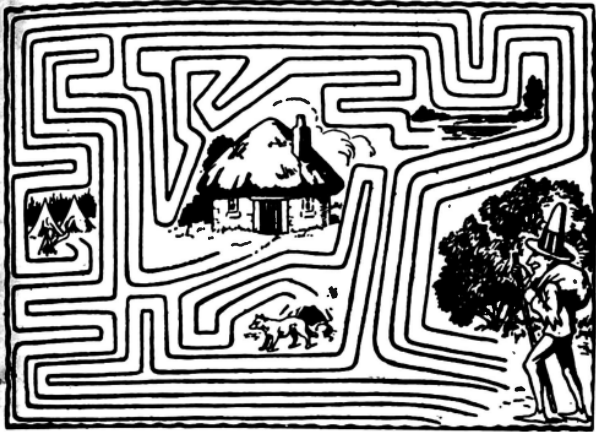
.....

CIUDAD

.....

CARTELES

LOS NIÑOS



El viajero vuelve de su largo viaje y está muy deseoso de llegar a su casa, pero se encuentra con la dificultad de que tiene varios caminos, donde antes había nada más que uno. Ayuden los niños al viajero para que encuentre el camino directo. Los solucionistas alcanzarán 5 puntos.



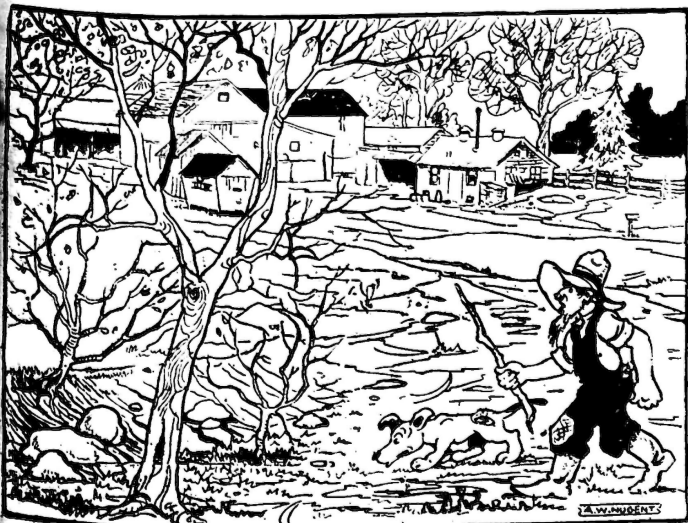
PROBLEMA PARA NIÑOS MAYORES

Este es un problema con que los niños mayores tendrán oportunidad de probarles a los papás sus adelantos en Aritmética. Se trata de lo siguiente: Juanita fué a comprarle a don Braulio a su tienda un rompecabezas apropiado a su edad y a éste se le ocurrió ponerle el siguiente problema: "Si al número de años que tengo actualmente se le añaden su mitad, su tercera y tres veces tres, se obtendrán seis veces veinte, más diez, cantidad que es igual a tu edad actual más la mía más cincuenta y tres". Ayuden los niños a Juanita a sacar este problema. Para todos los que acierten habrá 10 puntos.



BEBE SIN CABEZA

La linda Bebé—que nos parece linda por un brazo y su vestido, porque por otra cosa no—está sin cabeza. Los niños tienen una gran oportunidad de ganarse una cámara fotográfica con tres rollos, que su Madrecita les regala. El que dibuje la cabeza más bonita y me la mande completa, con su gorro y su manteleta, ése será el premiado. Hay que ponerle cabeza, colorearla y vestir a Bebé...



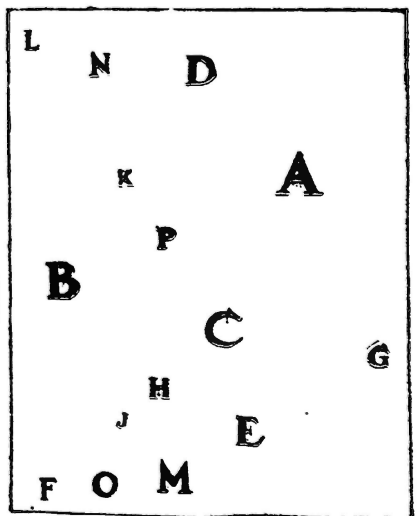
PASATIEMPO

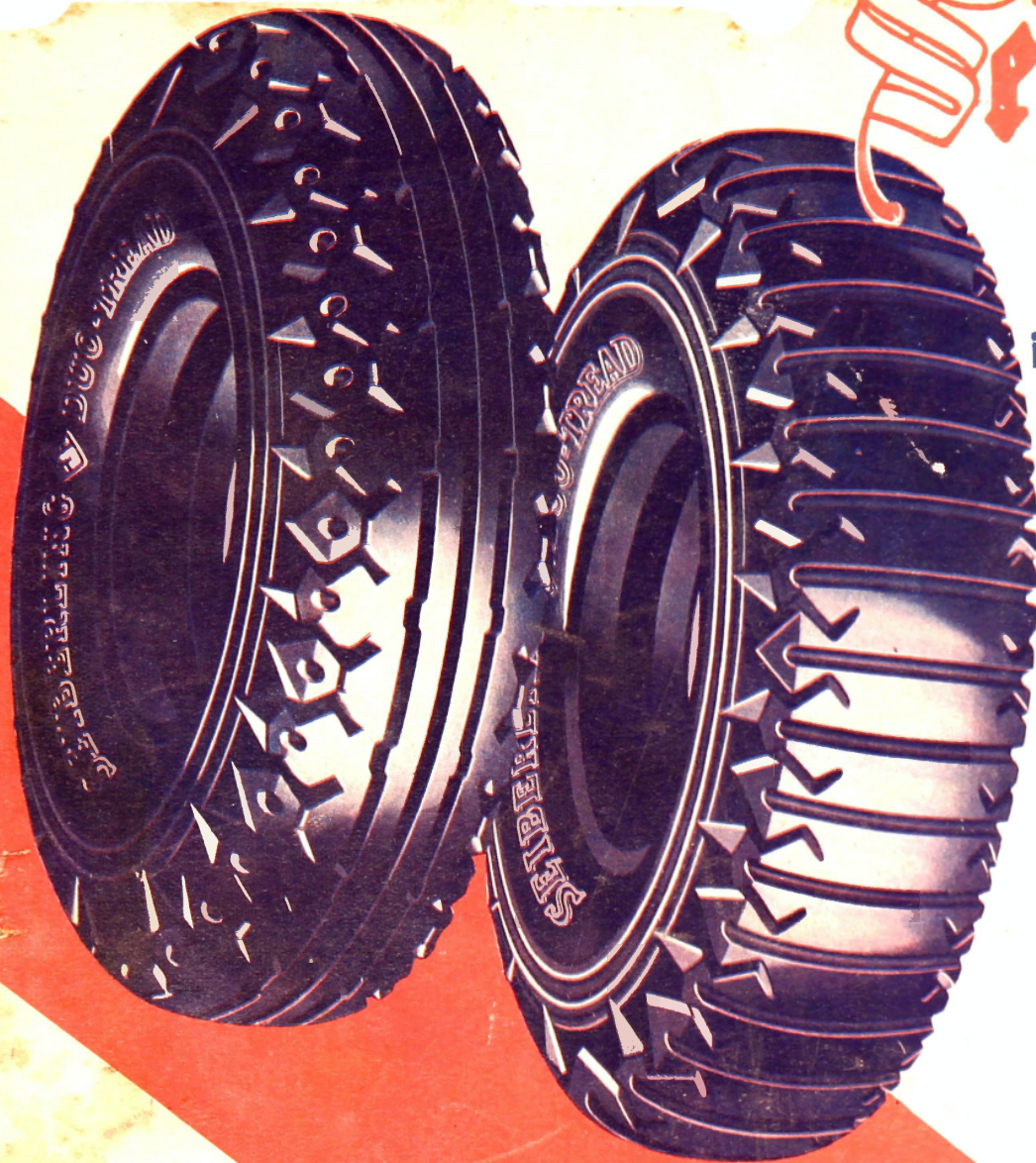
Separen por medio de cinco líneas rectas cada una de las 15 letras que aparecen en el grabado. Para los solucionistas habrá ocho puntos.



PARA BUSCAR

En el dibujo hay escondidas tres vacas. Los niños que las encuentren y las envíen marcadas, tendrán como premio cinco puntos.





Seiberling

DUO-TREAD

¡SIEMPRE ANTIRRESBALA!

Observe esta fotografía: No son dos gomas. Es una goma con doble banda de rodamiento.

¡RESPIRA!!

¡TIENE DOBLE VIDA!

La mejor goma que se construye, y al precio que le cuesta una goma corriente.

LA ÚNICA
GOMA CURADA
AL VAPOR

PATENTE EXCLUSIVA:

Cía. LEDO ROJAS, S. A.

SAN LÁZARO, 261. HABANA. TEL. U-1777.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CUBA DE
SEIBERLING RUBBER Co. AKRON

DISTRIBUIDORES:

AGAPITO SANCIBRIAN
L. Lorraine Baja no. 2
SANTIAGO DE CUBA

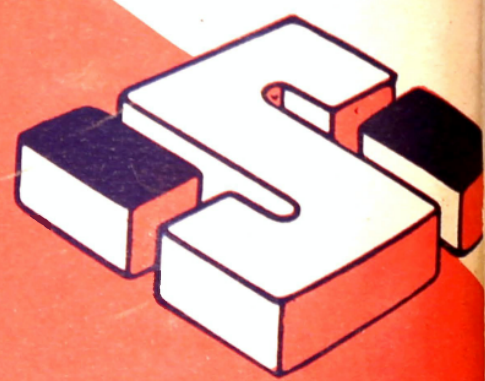
JOSÉ RIESCO
Carretera Central y Virtudes
SANTA CLARA

DOMINGO NAVARRO,
S. en C.
Argüelles y Gacel
CIENFUEGOS

RODOLFO DON
Avellaneda, 91
CAMAGUEY



MANUEL A. OLIVER
Calzada esq. a Dos
VEDADO



TWO TREAD
Air Cooled
TIRES